RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXV - N. 32 *10 - 16 AGOSTO 1958 - L. 50*

FERRAGOSTO

LA SPEDIZIONE ITALIANA AL KARAKORUM

Da pagina 3 i primi grandi servizi

STAZIONI ITALIANE

Regione	MODULAZIONE DI FREQUENZA				ONDE MEDIE			
	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.	Località	Progr. Nazionale	Secondo Progr.	Terzo Progr.
		Mc/s	Mc/s	Mc/s		kc/s	kc/s	kc/s
PIEMONTE	Aosta	93,5	97,6	99,7	Aosta		1115	
	Candoglia	91,1	93,2	96,7	Alessandria		1578	
	Courmayeur	89,3	91,3	93,2	Biella		1578	
	Domodossola	90,6	95,2	98,5	Cuneo		1578	
	Mondovì	90,1	92,5	96,3	Torino	656	1448	1367
	Plateau Rosa	94,9	96,9	98,9				
	Premeno	91,7	96,1	99,1				
	Torino	98,2	92,1	95,6				
	Sestriere	93,5	97,6	99,7				
	Villar Perosa	92,9	94,9	96,9				
LOMBARDIA	Bellagio	91,1	93,2	96,7	Como		1578	
	Como	92,3	95,3	98,5	Milano	899	1034	1367
	Gardone Val Trompia	91,5	95,5	98,7	Sondrio		1578	
	Milano	90,6	93,7	99,4				
	Monte Creò	87,9	90,1	92,9				
	Monte Penice	94,2	97,4	99,9				
	Sondrio	88,3	90,6	95,2				
	S. Pellegrino	92,5	95,9	99,1				
	Stazzona	89,7	91,9	94,7				
TRENTINO ALTO ADIGE	Bolzano	95,1	97,1	99,5	Bolzano	656	1484	1367
	Maranza		91,1		Bressanone		1578	
	Marca Pusteria	89,5	91,9	94,3	Brunico		1578	
	Paganella	88,6	90,7	92,7	Merano		1578	
	Plose	90,3	93,5	98,1	Trento	1331	1578	
	Rovereto	91,5	93,7	95,9				
VENETO	Asiago	92,3	94,5	96,5	Belluno		1578	
	Col Visentin	91,1	93,1	95,5	Cortina		1578	
	Cortina	92,5	94,7	96,7	Venezia	656	1034	1367
	Monte Venda	88,1	89,9	89	Verona	1484	1578	1367
	Pieve di Cadore	93,9	97,7	99,7	Vicenza		1578	
VENEZIA GIULIA E FRIULI	Gorizia	89,5	92,3	98,1	Gorizia		1484	
	Tolmezzo	94,4	96.5	99,1	Trieste	818	1115	1594
	Trieste	91,3	93,5	96,3	Udine	1331	1448	
	Udine	95,1	97,1	99,7	Trieste A (autonoma in sloveno)	980		
LIGURIA	Bordighera	89	91,1	95,9	Genova	1331	1034	1367
	Genova	89,5	94,9	91,9	La Spezia	1484		
	La Spezia	89	93,2	99,4	Savona		1578	
	Monte Beigua	94,5	91,5	98,9	S. Remo		1448	
	Monte Bignone	90,7	93,2	97,5				
	Polcevera	89	91,1	95,9				
EMILIA E ROMAGNA	Bologna	90,9	93,9	96,1	Bologna	1331	1115	1367
TOSCANA	Carrara	91,3	93,5	96,1	Arezzo		1578	
	Garfagnana	89,7	91,7	93,7	Carrara	1578		
	Lunigiana	94,3	96,9	99,1	Firenze	656	1448	1367
	M. Argentario	90,1	92,1	94,3	Livorno			1578
	Monte Serra	88,5	90,5	92,9	Pisa		1115	1578
	S. Cerbone	95,3	97,3	99,3	Siena		1578	
	S. Marcello Pistoiese	94,3	96,9	98,9				
UMBRIA	Monte Peglia	95,7	97,7	99,7	Perugia	1578		
	Spoleto	88,3	90,3	92,3	Terni	1578		
	Terni	94,9	96,9	98,9				
MARCHE	Ascoli Piceno	89,1	91,1	93,1	Ancona	1578	1448	
	Monte Conero	88,3	90,3	92,3	Ascoli P.		1578	
	Monte Nerone	94,7	96,7	98,7				
LAZIO	Campo Catino	95,5	97,3	99,5	Roma	1331	845	1367
	Monte Favone	88,9	90,9	92,9				
	Roma	89,7	91,7	93,7				
	Terminillo	90,7	94,5	98,1				
ABRUZZI E MOLISE	C. Imperatore	97,1	95,1	99,1	Aquila	1484	1578	
	Fucino	68,5	90,5	92,5	Campobasso		1578	
	Pescara	94,3	96,3	98,3	Pescara	1331	1034	
	Sulmona	89,1	91,1	93,1	Teramo		1578	
	Teramo	87,9	89,9	91,9				
CAMPANIA	Benevento	95,3	97,3	99,3	Avellino		1484	
	Golfo Salerno	95,1	97,1	99,1	Benevento		1578	
	Monte Faito	94,1	96,1	98,1	Napoli	656	1034	1367
	Monte Vergine	87,9	90,1	92,1	Salerno		1578	
	Napoli	89,3	91,3	93,3				
PUGLIA	Martina Franca	89,1	91,1	93,1	Bari	1331	1115	1367
	M. Caccia	94,7	96,7	98,7	Brindisi	1578		
	M. Sambuco	89,5	91,5	93,5	Foggia		1578	
	M. S. Angelo	88,3	91,9	93,9	Lecce	1578	1448	
					Taranto	1578	1448	
BASILICATA	Lagonegro	89,7	91,7	94,9	Potenza	1484	1578	
	Pomarico	88,7	90,7	92,7				
	Potenza	90,1	92,1	94,1				
CALABRIA	C. Spartivento	95,6	97,6	99,6	Catanzaro	1578	1484	
	Catanzaro	94,3	96,3	98,3	Cosenza	1578	1484	
	Crotone	95,9	97,9	99,9	Reggio C.	1331		
	Gambarie	95,3	97,3	99,3				
	Monte Scuro	88,5	90,5	92,5				
	Roseto Capo Spulico	94,5	96,5	98,5				
SICILIA	Alcamo	90,1	92,1	94,3	Agrigento		1578	
	Modica	90,1	92,1	94,3	Catania	1331	1448	1367
	M. Cammarata	95,9	97,9	99,9	Caltanissetta	566	1448	
	M. Lauro	94,7	96,7	98,7	Messina		1115	1367
	M. Soro	89,9	91,9	93,9	Palermo	1331	1448	1367
	Noto	88,5	90,5	92,5				
	Palermo	94,9	96,9	98,9				
	Trapani	88,5	90,5	92,5				
SARDEGNA	M. Limbara	88,9	95,3	99,3	Cagliari	1061	1448	
	M. Serpeddì	90,7	92,7	96,3	Nuoro	1578	1484	
	P. Badde Ur.	91,3	93,3	97,3	Sassari	1578	1448	
	S. Antioco	95,5	97,7	99,5				
	Sassari	90,3	92,3	94,5				

ONDE CORTE

Programma Nazionale

	kc/s	metri
Caltanissetta	6060	49,50
Caltanissetta	9515	31,53

Secondo Programma

	kc/s	metri
Caltanissetta	7175	41,81

Terzo Programma

	kc/s	metri
Roma	3995	75,09

Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O. M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s

kc/s	m	kc/s	m
566	530	1061	282,8
656	457,3	1115	269,1
818	366,7	1331	225,4
845	355	1367	219,5
899	333,7	1448	207,2
980	306,1	1484	202,2
1034	290,1	1578	190,1
		1594	188,2

CANALI TV

- A (0) - Mc/s 52,5-59,5
- B (1) - Mc/s 61-68
- C (2) - Mc/s 81-88
- D (3) - Mc/s 174-181
- E (3a) - Mc/s 182,5-189,5
- F (3b) - Mc/s 191-198
- G (4) - Mc/s 200-207
- H (5) - Mc/s 209-216

A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione.

TELEVISIONE

Abetone (E-o)
Agnone (G-o)
Agordino (E-o)
Alcamo (E-v)
Alpago (E-o)
Amaseno (A-o)
Ancona (G-v)
Antrodoco (E-v)
Aosta (D-o)
Arsiè (E-o)
Ascoli Piceno (G-o)
Asiago (F-v)
Aulla (H-v)
Auronzo (G-v)
Bagni di Lucca (B-o)
Bagnone (E-v)
Bardi (H-o)
Bardonecchia (D-o)
Bassa Garfagnana (F-o)
Bassa Val Lagarina (F-o)
Bedonia (G-v)
Bellagio (D-o)
Benevento (G-o)
Bertinoro (F-v)
Bolzano (D-o)
Bordighera (C-o)
Borgo Tossignano (G-v)
Borgo Val di Taro (E-o)
Breno (F-o)
Brisighella (H-v)
Cagliari (H-v)
Calalzo (G-o)
Camaiore (B-v)
Campagna (G-o)
Campo Catino (F-o)
Campo Imperatore (D-o)
Candoglia (E-v)
Capo Spartivento (H-o)
Carrara (G-o)
Casentino (B-o)
Casola Valsenio (G-o)
Casoli (D-o)
Castel di Sangro (G-o)
Castiglioncello (G-o)
Catanzaro (F-v)
Ceva (E-o)
Cima Palon (H-o)
Cima Penegal (F-o)
Claut (F-o)
Col Visentin (H-o)
Colle Val D'Elsa (G-v)
Como (H-v)
Cortina D'Ampezzo (D-v)
Courmayeur (F-o)
Crotone (B-v)
Domodossola (H-v)
Edolo (G-v)
Fabriano (G-o)
Feltre (B-o)
Fiuggi (D-o)
Fivizzano (E-o)
Fucino (D-v)
Gambarie (D-o)
Gardone
Val Trompia (E-o)
Garfagnana (G-o)
Genova Polcevera (D-o)
Genova Righi (B-o)
Golfo di Salerno (E-v)
Gorizia (E-o)
Imperia (E-v)
Lagonegro (H-o)
La Spezia (F-o)
Lecco (H-o)
Leffe (E-v)
Lucoli (F-o)
Lunigiana (G-v)
Madonna Campiglio (F-o)
Marca di Pusteria (D-v)
Martina Franca (D-o)
Marzabotto (H-o)
Massa (H-v)
Merano (H-o)
Mercato Saraceno (G-o)
Mezzolombardo (D-v)
Milano (G-o)
Mione (D-v)
Modica (H-o)
Modigliana (G-o)
Mondovì (F-o)
Monopoli (G-v)
M. Argentario (E-o)
M. Caccia (A-o)
M. Cammarata (A-o)
M. Celentone (B-o)
M. Conero (E-o)
M. Creò (H-o)
M. Faito (B-o)
M. Favone (H-o)
M. Lauro (F-o)
M. Limbara (H-o)
M. Nerone (A-o)
M. Peglia (H-o)
M. Pellegrino (H-o)
M. Penice (B-o)
M. Sambuco (H-o)
M. Scuro (G-o)
M. Serpeddì (G-o)
M. Serra (D-o)
M. Soro (E-o)
M. Venda (D-o)
M. Vergine (D-o)
Monteferrante (A-o)
Montorio
al Vomano (G-v)
Mugello (H-o)
Norcia (G-o)
Noto (B-o)
Oggiono (E-v)
Oricola (E-o)
Ovada (D-o)
Paganella (G-o)
Pavullo nel Frign. (G-o)
Pescara (F-o)
Pietra Corniale (D-v)
Pietrasanta (A-o)
Pieve di Cadore (A-o)
Pievepelago (G-o)
Pigra (A-o)
Plateau Rosa (H-o)
Plose (E-o)
Poira (G-v)
Pontassieve (E-o)
Ponte Chiasso (D-v)
Porretta (G-v)
Portofino (H-o)
Potenza (H-o)
Premeno (D-v)
P. Badde Urbara (D-o)
Punta Bore Tesino (D-o)
Quercianella (F-v)
Recoaro (G-v)
Riva del Garda (E-v)
Roccaraso (F-v)
Roma (G-o)
Rovereto (E-o)
Rufina (F-o)
S. Antioco (B-v)
S. Benedetto
Val di Sambro (F-o)
San Cerbone (G-o)
S. Giuliano Terme (G-o)
S. Marcello Pist. (H-v)
S. Marco in Lamis (F-v)
San Nicolao (A-v)
San Pellegrino (D-v)
Sanremo (B-o)
Santa Giuliana (E-v)
Sassari (F-o)
Savona (F-o)
Seravezza (G-o)
Sestriere (G-o)
Sondrio (D-v)
Sorrento (F-v)
Spoleto (F-o)
Stazzona (E-v)
Sulmona (E-v)
Teramo (D-v)
Terminillo (B-v)
Terni (F-v)
Tolmezzo (B-o)
Torino (C-o)
Torino Collina (H-v)
Torricella Peligna (G-o)
Trapani (H-v)
Trieste (G-o)
Trieste Muggia (A-v)
Trivero (F-o)
Udine (F-o)
Vaiano (F-o)
Valdagno (F-v)
Val di Fassa (H-o)
Vallecorsa (F-v)
Val Taverone (A-o)
Velletri (E-v)
Vernio (B-o)
Vicenza (G-v)
Villar Perosa (H-o)
Zeri (B-o)

CON GLI 8 DEL GASHERBRUM IV

22 luglio: Bonatti e Mauri respinti dalla bufera a 200 metri dalla vetta. Salvi nella valanga Cassin e Oberto

(NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE)

Forse sui 7980 metri del Gasherbrum IV Bonatti e Mauri hanno già conficcato la asta del tricolore. L'ultima corrispondenza di Fosco Maraini dal campo base, in data 22 luglio, diceva: « Ci troviamo ormai di fronte agli ultimi e più formidabili ostacoli del Gasherbrum IV. Torno adesso da quota 7200 e vi porto notizie di questa lunga e difficilissima battaglia. Salire il Gasherbrum IV è come arrampicarsi su due montagne; sono due ascensioni, una sull'altra. Prima c'è una durissima salita su neve e ghiaccio, poi, a 7100 metri, comincia la roccia di una cresta infernale che sembra non debba finire mai. Toni Gobbi dice che è peggio della cresta Sud dell'Aiguille Noire du Peterey. Dal campo IV (6900 m.) Walter Bonatti e Carlo Mauri si sono spinti avanti, ad un minuscolo campo V, già sulla cresta estrema e difficilissima del Casherbrum IV, ma il loro primo assalto alla diabolica "Parete lucente" è fallito; il maltempo li ha ributtati indietro a 200 metri dalla vetta. Non è escluso ad ogni modo che ben presto, se le condizioni persistono favorevoli, io vi possa dare l'annuncio di un grande successo italiano ».

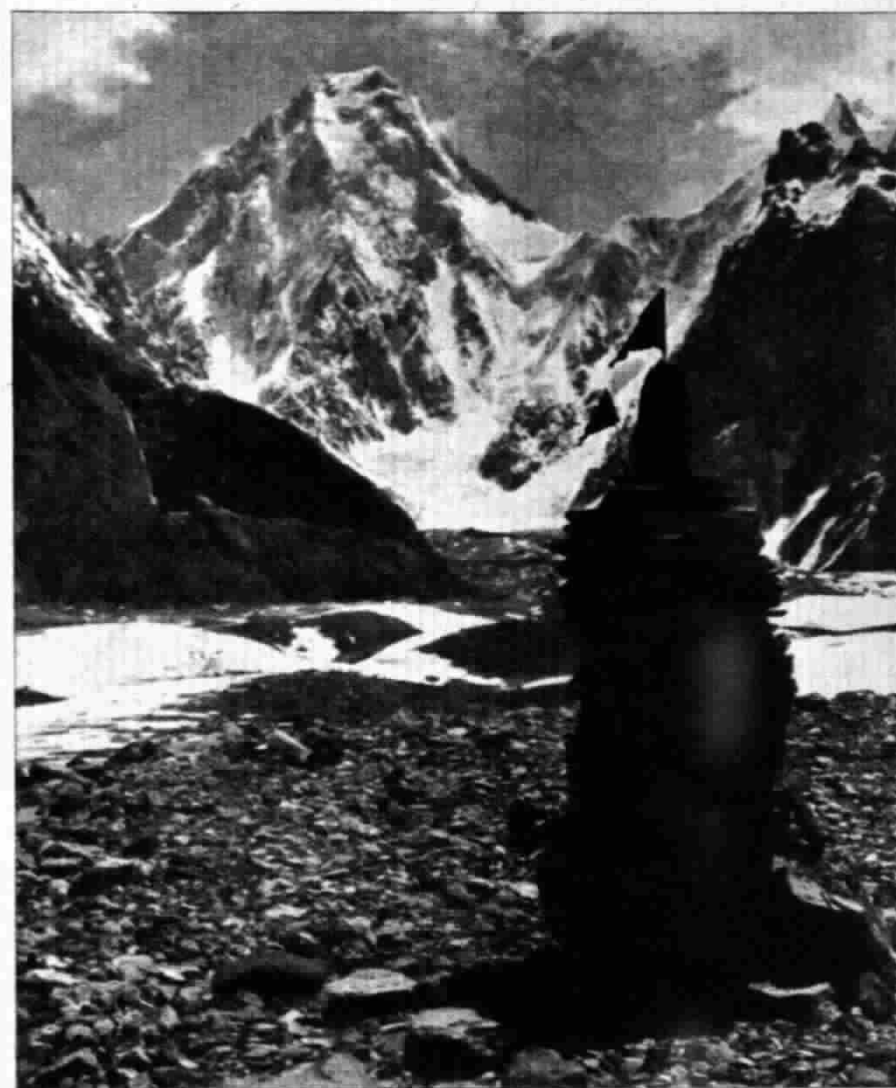
Nella voce di Maraini, un po' affaticata — « ... qui il fiato costa carissimo... » — si avverte l'impegno di concludere presto e nel migliore dei modi questa avventura che per la seconda volta nel dopoguerra vede gli uomini del Club Alpino fra le montagne del Karakorum. Nel '54 fu un professore, Ardito Desio, a guidare la spedizione, oggi è un alpinista, Riccardo Cassin. E con lui ci sono Walter Bonatti e Carlo Mauri, Giuseppe Oberto e Toni Gobbi, Giuseppe De Francesch, il medico Donato Zeni e l'etnologo, cineasta e scrittore Fosco Maraini. Partiti da Genova sulla motonave Victoria il 30 aprile con 75 quintali di bagaglio gli otto uomini sono sbarcati a Karachi il 12 maggio e per alcuni quello è stato il primo incontro con l'Oriente, con i bazar, le vie strette e speziate dei suk. Poi l'aereo fino a Rawalpindi e di lì, in 90 minuti, a Skardu, la capitale del Baltistan. La

domenica ore 22,15
programma nazionale

grande avventura incomincia davanti a una antidiluviana macchina a soffietto: si posa nel cortile della Resthouse, una specie di Motel per le spedizioni internazionali dirette verso l'interno, nell'atteggiamento che l'iconografia classica ormai esige: il capo spedizione al centro e intorno, in ginocchio o in piedi, il semicerchio dei componenti. Dalle valli vicine sono scesi i portatori in cerca di ingaggio: in maggioranza baltì, ma vi sono anche mongoli e cinesi. La notizia che un'altra spedizione è sbarcata a Karachi è corsa lungo il fiume Indus fino a Skardu e di qui è rimbalzata verso l'interno, fra la sabbia e i sassi della vallata dello Shigar, nelle lontane oasi di Dassu e Chokpiong; l'ha portata qualcuno dopo molti *parao* di marcia nelle case di fango e di sassi di Askole, il più alto villaggio della valle. È come sempre ad arare con i vomeri di legno tirati da yaks sono rimasti i vecchi e le donne: gli altri sono lì accovacciati davanti alla Resthouse nel barracano nocciola di lana grezza, con un nuovo paio di *pabbus*, grosse pantofole fatte con pelli di yak rovesciate, e i sacchetti di pelle di pecora per metterci la farina. Il prefetto del Baltistan ha emanato per loro un regolamento molto vantaggioso. Li ha suddivisi in due categorie: i portatori comuni e quelli di alta quota, che hanno cioè operato con altre spedizioni sopra i 6500 metri. Fino ad Askole, l'ultimo villaggio che si incontra nella marcia di avvicinamento, i portatori normali debbono provvedere per loro conto al vitto, ma da Askole al campo base non solo hanno diritto alla farina, come era sempre stato fatto finora, ma anche ai legumi secchi, al burro, al latte condensato e a cinque sigarette e tabacco da pipa giornalieri. Ai portatori d'alta quota la razione, con l'aggiunta di tè e zucchero, deve essere distribuita fin da Skardu.

« Certi giorni, scrive Maraini al presidente del CAI, Ardenti Morini, abbiamo avuto fino a 482 portatori, oltre ai quattordici portatori scelti, e quasi metà della carovana era composta di uomini che portavano razioni per sé e per gli altri. Da Skardu fino al Circo Concordia ci sono quattordici *parao*, come qui chiamano le

Gigi Marsico

(segue a pag. 4)

Un « ometto » di pietra della spedizione Duca di Spoleto-ing. Desio del 1929. Sullo sfondo i 7980 metri della « Parete lucente ». Qui sotto: Fosco Maraini, autore delle corrispondenze per *Voci dal mondo*

Verso Concordia; il gigantesco trapezio del Gasherbrum IV domina in lontananza la distesa del Baltoro

(Foto Fantin - Per gentile concessione del C.A.I.)

tappe, e abbiamo impiegato una ventina di giorni a percorrere 250 chilometri di strada. La parola strada, aggiunge subito Maraini, non faccia pensare a una via carreggiabile e neppure a una mulattiera: tolti alcuni brevi tratti iniziali si percorrono per lo più sentieri sassosi o letti di torrenti. Parecchi miei compagni hanno intieramente consumato un paio di scarpe sulla morena angolosa e tagliente che ricopre il ghiacciaio nella sua parte inferiore ».

E' la strada per il Circo Concordia, favoloso itinerario battuto dai monsoni sul quale pochi uomini si sono avventurati dal giorno della creazione; ci sono, ancora i loro « ometti » di pietra per quando i sentieri scompaiono e le piste si fanno sempre più indecifrabili. Ecco quello di W. M. Conway e della guida Matthias Zurbriggen, un bisnonno di Oberto, partiti nel 1892 alla conquista del Golden Throne, e quello di Workman e Joseph Petigax, e di Luigi Amedeo di Savoia, duca degli Abruzzi che, con Petigax e Brocherel, raggiunse, primo nel mondo, quota 7500 sulla cresta Sud Est del Chogolisa. E si era nel 1909!

Strada per il Circo Concordia, lastricata di ghiaccio e di pietre, bruciata dal solleone. Nel 1861 ha visto la spedizione del Colonnello H. Godwin Austen, inviato dal *Survey of India*, l'Istituto topografico indiano, a disegnare la prima carta del Baltoro; e da allora carovane di vinti e di vincitori, di vivi e di morti, come Mario Puchoz rimasto in una tomba di granito sullo sperone Abruzzi del K 2.

Lentamente gli uomini di Cassin hanno risalito le valli del fiume Shigar, quelle del Braldo, si sono lasciati alle spalle le ultime oasi, gli striminziti albicocchi di Dassu, di Askole; incomincia la lunga, massacrante morena del « distributore di fertilità », il Baltoro. Urdukas, a quota 4500, è il crocevia obbligato di tutte le spedizioni. Le tende vengono montate sulle piazzuole dei vecchi accampamenti. Un'« ometto » di pietre nerissime porta ancora inciso il nome del Duca di Spoleto e la data: 1929. La catena di montagne è ormai vicina; tra il Paiju e la dolomitica torre di Tramgo cime senza nome riverberano al sole nel gruppo massiccio del Lumgka; favoloso eldorado per gli alpinisti di tutto il mondo.

Giorni di marcia sotto la canicola e le nevicate improvvise e la carovana è in vista di Concordia. Scrive Maraini: « Siamo in uno dei luoghi più favolosi della Terra. Immaginate una piazza sconfinata dove confluiscono tre viali da giganti. Il primo, lungo quattro giorni di cammino, è il ghiacciaio del Baltoro che si perde verso l'orizzonte dolomitico delle torri di Tramgo, delle guglie di Paiju. Il secondo viale è il ghiacciaio Godwin Austen che ha per sfondo la massa solenne ed elegante del nostro K 2, con i suoi 8611 metri. Il terzo porta direttamente al Baltoro Kangrì, una meravigliosa struttura di puro ghiaccio, alto 7312 metri. Infine a chiudere il quarto lato della piazza, direttamente, senza viali, ecco la piramide paurosamente slanciata e simmetrica del Gasherbrum IV ».

Cassin guarda la vetta di quel gigantesco trapezio di calcare che, riluce in lontananza sulla distesa del Baltoro. Qualcuno dovrà andare lassù a piantarci un tricolore. A 5200 metri, sopra una morena del ghiacciaio, ordina l'alt!

E' il 15 giugno. 20 giorni dopo, al Presidente del CAI, arriva la prima frettolosa relazione di Maraini.

« *Progressi della spedizione:* con il 15 giugno eravamo tutti, salvo un piccolo gruppo di portatori e Bepi de Francesch tornati a Urdukas, al Circo Concordia; un risultato apprezzabile se si pensa che 33 giorni fa spedivamo ancora la nostra corrispondenza da Karachi. Oggi, poi, un primo, grosso, scaglione di portatori, 120 in tutto, con Gobbi, Bonatti e Oberto, è partito per fissare il campo base a circa due giorni di cammino da qui.

Condizioni meteorologiche: il tempo è splendido, non una nube. Speriamo che duri. Fà freddo e fà caldo. Di giorno il sole tropicale ci arrostisce, di notte il termometro scende di quindici gradi sotto lo zero. Ma siamo ben equipaggiati e ci si difende. Di giorno, invece, non c'è scampo. Potremmo dire che, mentre la spedizione del '54 al K 2 fu perseguitata dalle tempeste e dal cattivo tempo, noi siamo perseguitati dal sereno. Tra cinque o sei giorni, comunque, dovremmo essere tutti sistemati al campo base.

Condizioni della montagna: poca neve in alto, parecchia in basso da 4000 in su; si cammina bene la mattina presto, poi si affonda fino alla cintura.

Salute generale: ottima. Per ora il medico Donato Zeni ha curato unicamente valligiani e qualche baltì.

Concordia: in omaggio al nome

g. m.

(segue a pag. 38)

Vedere fotoservizio a colori alle pagine 12-13

RADAR

Dialoghetto del correre

Primo — *Che cos'è quell'aria accigliata? Che hai letto di brutto sui giornali? Si è acceso un altro focolaio di guerra?*

Secondo — *No, non è un altro focolaio, ma è questo succedersi terrificante d'incidenti stradali. Da parecchi giorni non si legge altro: ventun morti, quattro morti, famiglie intere, macchine all'aria, e guai a chi si trova nei paraggi: ne tocca anche a quelli. Ma che sta accadendo? dico. Son tutti pazzi? E' una corsa alla morte.*

P. — *Perché ti stupisci tanto? Non ha detto un poeta che questa vita è un correre alla morte?*

S. — *Va bene; e non vorrei fare dello spirito, ma c'è corsa e corsa. Qui si va incontro allegramente a qualcosa che si sa già che è un pericolo gravissimo; sembra che ci si vada con noncuranza, per una sfida, non so, per un capriccio.*

P. — *Ti capisco, ma per conto mio non riesco a turbarmene troppo. In fondo, in questa nostra terra dove non ci si scomoda per niente e per nessuno, quasi ammiro chi si muove, chi si agita: a suo modo, è un segno di vitalità.*

S. — *Di mortalità, vorrai dire. E non per scherzare. Non c'è nulla di più idiota del muoversi per muoversi, dell'essere attivo per essere attivo. E non è in queste cose che bisogna correre.*

P. — *Avrai ragione, ma che si deve fare? Le città sono diventate strette; erano fatte per i pedoni, ora il pedone è una figura che non esiste quasi più. E' un problema di urbanistica; un giorno si rimedierà.*

S. — *Sarà anche il problema che tu dici; ma il principale è quello dell'educazione, e non solo dell'educazione tecnica, per dir così, cioè del conoscere a perfezione la macchina, i segnali, le convenzioni, le regole, ma dell'educazione spirituale e morale: tutto discende di lì.*

P. — *Mi pare un risalire troppo in alto. Basterebbero magari le multe, altre forme disciplinari, maggiore severità, ecc.*

S. — *No, no, non basta. Ci vuole tutto questo, ma non può bastare. A chi non ha il senso del vivere civile, e anche del semplice e generale vivere umano, le norme e le condanne dicono ben poco. C'è in questa sfrenatezza, in questa incoscienza, uno dei tanti segni di una civiltà che ancora non ha trovato il suo nuovo centro: la vita si è fatta più complessa, la tecnica ha accelerato i suoi progressi, e l'uomo non sa più bene di che cosa vive e a qual fine vive. Lo sapeva, era arrivato a saperlo in un mondo di cui si erano stabilite le misure; cambiate queste, non ha trovato più con esse il giusto rapporto.*

P. — *Be': se non sa più di che cosa vive, si può dire che sappia almeno di che cosa muore. Morire si deve in qualche modo.*

S. — *Dici una sciocchezza. La morte raramente è ingiusta, la morte conclude in un dato modo una data vita. Non si può essere indifferenti al modo di morire, come non lo si può essere a quello di vivere. La serietà dell'uomo è nel cercare, anzi nel dare un senso così alla sua vita come alla sua morte.*

P. — *Voresti dire che questi che muoiono per un incidente di macchina non hanno amore alla vita?*

S. — *L'amore alla vita non significa niente. Anche gli animali dimostrano di averlo. Non si tratta di amore, ma di rispetto alla vita. La vita è un bene che ci è stato affidato con tutti i suoi carichi; non possiamo scherzare come di cosa nostra. La vita non è cosa nostra, ma di tutti. Buttarla via con dissennatezza è disprezzare l'umanità, di cui siamo parte; è buttare via una particella di ciò che appartiene anche agli altri. Oltre al fatto che l'incoscienza di uno travolge nel pericolo anche chi è savio o ignaro, per il solo torto di essergli accanto. Sei convinto?*

P. — *Son convinto. Ma fa' attenzione anche tu, chè sta arrivando una macchina.*

Franco Antonicelli

UN'«OPERA POPOLARE» DI JAROMIR WEINBERGER

Schwanda, il suonatore di cornamusa

Rappresentata nel 1927 al Teatro Nazionale di Praga con grande successo, quest'opera d'ispirazione folcloristica sarà presentata dal Terzo Programma nell'interpretazione di Scipio Colombo, Leyla Gencer e Aldo Bertocci

Di Weinberger compositori — a parte quel Giuseppe Weinberger che pubblicò, e con fine fiuto, le opere di Ermanno Wolf-Ferrari — ve ne sono due: Carlo, nato a Vienna nel 1861, specializzato nell'operetta e nella musica per danza, e Jaromir, nato a Praga l'8 gennaio 1896, l'autore di *Schwanda, il suonatore di cornamusa* di cui dobbiamo occuparci. Il Weinberger ha studiato col Krica, compositore di valore, e con l'Ofmeister. A ventisei anni era già professore di composizione nel Conservatorio di Ithaca, negli Stati Uniti. Oltre a scrivere partiture sinfoniche di una certa consistenza (*Scherzo giocoso, Don Chisciotte* e *Il Natale*), compose la pantomima *Il ratto di Evelina* (1917) e musiche varie per pianoforte e violino.

Ma la sua maggiore attrattiva fu l'opera: quattro anni dopo *Schwanda* (1927) scrisse *La voce umana* e un anno dopo la partitura dal titolo *Wallenstein*, su proprio libretto tratto dal dramma di Schiller, il cui battesimo avvenne all'Opera di Stato di Vienna. Altra passione del Weinberger — nonostante la sua innata tendenza ai ritmi di danza — fu quella di commentare musicalmente le tragedie di Shakespeare. Scrisse, infatti, musiche per *La tempesta, Racconto d'inverno, Romeo e Giulietta* e *Amleto*, quest'ultimo riservato al Teatro degli Artisti di Mosca. Altri commenti li scrisse per il *Pan* di Leberge e per *Gli Ussiti* e *Montebianco* di Arnost Dvòrak.

domenica ore 21,20 terzo progr.

Il 26 aprile 1927 il Weinberger si presentò al Teatro Nazionale Ceco di Praga con l'opera *Schwanda*, due atti e cinque quadri su libretto di Milos Klares. Il successo fu tale che l'opera fece il giro di cento teatri. Lo Staatstheater di Breslavia si valse per primo della traduzione tedesca di Max Brod. A questa seguirono altre sedici traduzioni per varie nazioni.

E' stata l'arte popolare ceca a guidare la mente e la mano del compositore, considerata la scelta, non certo casuale, del soggetto definito dallo stesso poeta « opera popolare ». Non è questo l'unico caso in cui il Weinberger dimostrò le sue simpatie per il folclore: infatti non mancò di trascrivere canzoni e danze che lo avevano particolarmente affascinato. In *Schwanda* è tutto il mondo popolare che concorse alla ispirazione.

Ecco la trama. Due lanzichenecchi, alla ricerca del bandito Babinsky, bussano alla casa di Schwanda, il famoso suonatore di cornamusa, ma sua moglie Dorotea afferma di non aver visto nessuno. Traversando il cortile, però, la donna si trova di fronte ad uno sconosciuto. Ne ha timore, ma è rincuorata dall'arrivo del marito che prende in simpatia il nuovo venuto, tanto da invitarlo a pranzo. L'improvvisato ospite, naturalmente, non è altro che il ricercato Babinsky. Mentre Dorotea è intenta a servire in tavola, il bandito convince Schwanda a seguirlo, dandogli ad intendere che a un così geniale suonatore di cornamusa la fortuna deve arridere in ogni modo. I due fuggono lasciando Dorotea. Dopo un lungo cammino giungono alla reggia. La Regina è molto triste per questioni di cuore, ma scorgendo l'abile suonatore, si rallegra fino al punto di offrirsi a lui come sposa. Il Mago, però, che non vuol vedere, per certi suoi segreti scopi, il sorriso sul volto della Regina, corre a chiamare Dorotea. Alla vista della moglie di Schwanda la Regina, credendosi burlata, mette quest'ultimo sotto processo. Schwanda vorrebbe salvarsi chiedendo aiuto alla sua magica cornamusa, ma il Mago ha fatto nascondere lo strumento nella più oscura delle cantine. Schwanda, processato e condannato, chiede come ultima volontà di suonare ancora una volta la cornamusa. Allorché, dopo vari contrattempi, riesce ad averla, giudici, armigeri e popolo sono costretti, pur non volendo, a ballare una allegra danza. Tra i due sposi torna la pace. Ma le avventure non sono finite, perché il nostro suonatore è ora trascinato all'inferno. Qui il diavolo lo invita ad esibirsi, ma Schwanda si rifiuta. Per vendicarsi il demonio gli fa firmare, con uno strattagemma, la vendita della sua anima. A salvare la situazione giunge Babinsky che palesa il desiderio di fare una partita a carte con il diavolo, ponendo per posta metà dell'inferno e la stessa anima di Schwanda. Il diavolo perde e il suonatore non manca di esprimergli la propria gratitudine suonandogli un allegro motivo che ha il potere di far sprofondare l'inferno. Nell'ultimo quadro Babinsky e Schwanda stanno per giungere alla casa del suonatore, ma il bandito si propone di tentare ancora l'amico, cercando di fargli credere che sono passati ben venti anni dal loro incontro e che la sua Dorotea è ormai vecchia e bisbetica. Ma Schwanda questa volta non si lascia abbindolare e finalmente riabbraccia la moglie ancora giovane e bella.

L'opera è preceduta da una lunga sinfonia e contiene alcune idee fondamentali: temi brillanti, vivaci, che si afferrano con facilità. Nel primo quadro va notata la ballata di Babinsky « Di bocca in bocca va » e la canzone di Schwanda « In questo verde asil ». Tra il primo e il secondo quadro c'è un intermezzo che predispone l'ascoltatore alla visione della scena della reggia. Qui si fa conoscenza con il tema triste della Regina, con le studiate armonie che accompagnano la figura del Mago e con il movimento gioioso della *polca*, che rappresenta un raggio di sole nella melanconica regale dimora. Segue una parte corale e quindi subentra una *polonaise* con partecipazione di voci. La brillante entrata di Schwanda e il dolce *andante* di Dorotea (« Spine nel pensiero ») rappresentano, nel quadro, due momenti importanti. Nella scena del processo i mutamenti di tempo sono vari, improvvisi, ma la parte da sottolineare è quella corale, e tipica è l'entrata della tradita Dorotea « Vedi che non mi ami » con tutta la scena che segue. Il secondo atto, come sappiamo, si apre con la visione dell'inferno, musicalmente piuttosto complessa, ma efficace e con un iniziale ritmo di *polca*, seguito da un lungo *scherzo* in tempo ternario, con la partecipazione di Schwanda, del Diavolo e di Babinsky. Da segnalare, ancora, il brillante tema di fuga che viene svolto a lungo. Più sereno il quadro finale — preceduto da un secondo intermezzo — che serve di conclusione e che acquista via via un aspetto vivace e grandioso.

Il critico e storico Carlo Geiringer notò, dopo l'esecuzione dell'opera a Vienna, che i vari modi pulsanti e vivi, richiesti dalle esigenze musicali, risultano nella partitura, assolutamente liberi da ogni voluta ricerca di originalità. E precisa: « Weinberger non teme di prendere ispirazioni di vario genere, innanzi tutto da opere di suoi connazionali come Dvòrak e Smetana », ma è anche vero che il senso arguto del compositore sorge genuino dalla ricchezza della strumentazione e dall'architettura dell'opera. L'interesse per il lavoro, che può essere anche modesto nel primo quadro, pian piano va crescendo, fino a raggiungere buone gradazioni; ma tanto la comunicativa quanto l'immediatezza della musica sono le dominanti dell'intero lavoro. C'è stato chi ha posto quest'opera sul piano dei *Racconti di Hoffmann* di Offenbach e della *Sposa venduta* di Smetana, ma si tratta di un giudizio che può essere accolto soltanto riguardo al suo attaccamento al folclore ceco. In Germania l'opera generò qualche discussione nel campo della critica che si sentì in dovere di ricercare la fonte di tutte le numerose reminiscenze; ma non va dimenticato che il lavoro contò centinaia e centinaia di successi e che alla partitura si interessarono sia il direttore d'orchestra Clemens Kraus, sia il famoso regista Lothar Wallenstein.

Mario Rinaldi

Scipio Colombo *(Schwanda)*

Leyla Gencer *(Dorotea)*

Come una scienza esatta la poesia di Bizet

"CARMEN„ capolavoro del realismo musicale

Il "miracolo„ del compositore francese fu di creare un'opera nella quale l'immediatezza dell'espressione si lega ad una straordinaria eleganza di forme

Difficile, come tutte le definizioni di tendenze o di atteggiamenti estetici, è la definizione del *realismo*. Difficilissima, poi, quando codesta definizione s'abbia ad applicare nel campo della musica, ossia di un'arte per se stessa lontana da ogni concreto e da ogni reale.

Tanto diciamo perché *Carmen*, l'opera di cui qui si tratterà brevemente, è considerata il capolavoro, forse anzi il primo e non superato esempio di realismo musicale. Visto in superficie, il realismo sarebbe stato un impulso a discendere dal raro al comune, dallo straordinario all'ordinario, dall'eccezionale al quotidiano, limitando il giuoco delle forze a quanto si trova nell'uomo e nella vita dell'uomo, senza alcuna possibilità di interventi superiori o di soluzioni trascendentali. Quindi, in primissimo luogo, il prendere a protagonisti di una vicenda o ad oggetti di studio non già le eroine e gli eroi leggendari, non già gli dei e semidei, non già gli illustri personaggi delle storie, gli imperatori, i re, le regine, ma gente i cui rappresentanti si trovano su questa terra in enorme maggioranza; vogliamo dire figli e figlie del popolo, contadini, operai, viventi di vite oscure, spesso faticose e non di rado equivoche. Sotto il punto di vista del linguaggio, sforzo di svincolarsi dall'azione depuratrice, annobilitrice, sublimatrice dell'esercizio letterario (con annessi tutti i relativi pericoli di irrigidimento in manierismo o retorica) e, per conseguenza, ricerca di un vocabolario e frasario più aderenti alle caratteristiche del discorso parlato, con coraggiosa accettazione, quando fosse il caso, di violenze e crudezze.

Così prospettato (prospettato, ripetiamo, in superficie) il realismo è palesamente molto antico, sia che lo si consideri nel campo della poesia sia che lo si prospetti nel campo delle arti figurative. Tanto per citare, sommariamente e disordinatamente, qualche esempio, ricordiamo la commedia satiresca dei Greci, poi, più su, certi episodi del Dante, la novellistica italiana dal Trecento in avanti; il teatro comico spagnolo con la *Celestina* in testa; numerosissimi, larghissimi episodi di Shakespeare e via discorrendo. Nel regno della musica, la quale fu giudicata per assai lungo tempo come un'arte delicatissima e sempre un pochino, l'*opus angelorum* di San Basilio, il realismo fece apparizioni molto caute e sporadiche nelle antiche *caccie* e *battaglie* dei secoli XIV e XV; poi si rinfrancò un tantino quando i suoni si impadronirono della scena e il melodramma, ben presto, accolse nel suo seno personaggi buffi o ridicoli.

Nell'insieme, noi notiamo però due caratteri ben marcati di questo *realismo musicale* anteriore alla rivoluzione romantica, e ossia: avanti tutto, la circostanza ch'esso aveva sempre funzione di piacevolezza, di scherzo, di *délassement* dalle gravi immagini della tragedia; in secondo luogo che la veste idiomatica, per quanti tentativi si facessero e buona volontà si spiegasse, rimaneva in fondo, salvo qualche imprestito popolaresco, la stessa che serviva per adornare i più astratti e trascesi pensieri. Qualche prodromo di decisioni contrarie, intese ad ammettere la bassa gente anche fra i terrori, le angoscie, le furie umane del dramma e di creare per essi un modo d'espressione particolare, si poté scoprire nelle *Due giornate* di Cherubini (1800), nel *Franco Cacciatore* di Weber (1821) e in pochi altri casi. Per quanto si riferisce al *Tell* di Rossini, alla *Sonnambula* di Bellini, alla *Traviata* di Verdi, è ben vero ch'esse sieno tre concezioni altissime, ma non è men vero che esse *suonino*, tanto per le parole quanto per le note musicali, non altrimenti che se Tell, invece di un cacciatore fosse stato un feudatario, Alina la figlia di un principe invece che la figlioccia di una mugnaia, Violetta una regina di corona invece che una « regina di beltà ».

La gloria di creare veramente tutto quanto fosse necessario a fissare e delimitare in musica il mondo drammatico della gente comune; tutto quanto fosse necessario a scoprirne la nascosta poesia e darle una grandiosa eloquenza; tutto quanto fosse necessario a far parlare e muovere questa gente in armonia o in disaccordo con le cose circostanti, col paesaggio che l'ospita, con la terra che la sorregge, con il cielo che la ricopre; tutto quanto fosse necessario a rivelare dentro l'anima di un essere qualsiasi la scintilla cosmica, il barlume, il filo, il ponte che lo unisce alle misure sterminate dell'universo; questa gloria vertiginosa toccò ad Alessandro Cesare Leopoldo Bizet, detto ordinariamente Giorgio, e si concretò con *Carmen*, opera comica in quattro atti dalla celebre novella di Prosper Mérimée.

giovedì ore 21 progr. naz.

Già nello scritto del grande narratore francese, specie di rapporto giudiziario, tremendamente esatto e spietato, la sorte di don José, rude soldato del Nord della Spagna travolto da folle passione per la gitana Carmen, donna del Sud e dell'Oriente, discendente da una razza misteriosa e piena di indicibili nostalgie; già nello scritto di Mérimée, quanto potrebbe apparire come un fatto di cronaca nera era venuto dilatandosi attraverso aperture di poesia inconsapevole, attraverso un oscuro sentimento del vortice entro cui tutti siamo, del destino che tutti ci unisce e che, in certi istanti, sembra lasciarsi anticipare e darci come un bagliore delle future catastrofi. Ma il miracolo di Bizet fu quello di inventare tutto ad un tratto una musica dove l'immediatezza d'espressione, la chiarezza apollinea del discorso, il modo di procedere come per grandi apologhi popolareschi si legarono strettamente a un'eleganza di forme quasi morbosa, a una raffinatezza di sintassi eccezionale, a un piacere eccelso delle più vaghe adornazioni. E ogni cosa, sia quel contenuto di eterna saga umana, sia quel coraggioso donarsi alle fatalità dell'esistenza, sia quella ricerca sottile degli specchi meglio adatti a riflettere le minime fluttuazioni dell'anima, sia quel fantasticare su paesi lontani, sia quel centellinare le più preziose situazioni armoniche e i più preziosi timbri orchestrali; ogni cosa, insomma, si trovò attuata con tale sveltezza, con tale puntualità, con tale leggerezza di mano, con tale sorridente energia che Nietzsche, come ben sappiamo, ravvisò nell'opera del trentasettenne maestro un esempio massimo di civiltà mediterranea.

Carmen si definì « opera comica » perché, essendo stata commissionata dall'*Opéra comique*, era inteso che sarebbe risultata composta di grandi brani musicali e di squarci « parlati », secondo l'uso di quel vecchio teatro. Morto l'autore tre mesi precisi dopo la « prima » del 3 marzo 1875, l'amico e condiscepolo Ernest Guiraud musicò anche le parti « parlate » e, sotto questa forma più omogenea, il lavoro viene generalmente eseguito. L'attributo « comico » applicato a *Carmen* ebbe dunque un senso del tutto occasionale e dovuto a contingenze che oggi chiameremmo « tecniche ». Non dimentichiamo però che anche Dante, volendo intendervi tutta la vita, volendo ospitarvi tutte le passioni e tutti i tipi umani, chiamò *Commedia* il suo poema.

Giulio Confalonieri

Belen Amparan (Carmen)

Franco Corelli (don José)

RITORNO DI DUE GRA

LA "MANON„ PUCCINIANA

La sera del 1 febbraio del 1893, al teatro Regio di Torino andava in scena Manon Lescaut di Giacomo Puccini. Era la terza opera del giovane compositore, e veniva dopo Le Villi *e* l'Edgar. *Il libretto era stato steso, in collaborazione, da Marco Praga, Domenico Oliva, Luigi Illica, Giulio Ricordi.*

Fu un successo. Ma a noi i dati di una cronaca destinata a rimanere fissa nel tempo non interessano. Ciò che ci stupisce in quest'opera pucciniana è che la personalità dell'autore è già determinata e completa. In Manon Lescaut c'è già tutto Puccini, con le sue preferenze, con il suo stile, con la sua fervida forza melodica, con il suo intuito teatrale, con la sua vitalità di musicista acuto, attento alle novità che si venivano manifestando in Europa. Novità che egli sapeva adattare alle sue esigenze, costringendole entro i suoi moduli, facendone un mezzo personale.

Manon è la prima, si può dire, delle donne cantate da Puccini; la prima che si stacca di forza dal gruppo, assumendo una sua fisionomia originale, varia ed appassionata. Accanto a lei, più tardi canteranno Mimì, Liù, la selvaggia figlia del West, Tosca ed altre. Ma forse, nessuna di esse sarà così chiaramente descritta e capita. Le altre si fermeranno al momento lirico, alla frase che riassume un capitolo della loro vita sentimentale. Magari l'ultimo, il più intenso, quello che conta di più, ma, anche, quello che può alterare il senso di un carattere circoscrivendolo. Manon invece è tutta intera. La curva della sua esistenza è completa. La sua vita si consuma brevemente, ma perfettamente, e nel giro degli atti ci si accorge di un cambiamento profondo, di una coscienza che si va acquisendo in lei, sempre più profondamente, quasi con l'avvicinarsi della morte.

Inutile richiamare il romanzo di Prévost per farne dei raffronti. Forse, l'unica cosa che si può dire è che nell'opera di Puccini si riscontra l'impegno psicologico, che è caratteristico di un certo tipo di romanzo e di letteratura francese. Ma tutto si ferma qui. Il resto è solo Puccini, con il suo genio, con la sua enorme forza comunicativa, con la sua grande capacità di rendere attuale e vicino a noi il palpito dei suoi personaggi.

venerdì ore 17 progr. naz.

BACKHAUS
in due concerti pianistici

L'illustre pianista interpreta domenica il Concerto n. 1 di Beethoven e il "secondo,, di Brahms — Negli altri programmi:* Martedì: *Riccardo Brengola dirige musiche di Mozart, Malipiero, Strawinsky* — Venerdì: *Composizioni di Gershwin* — Sabato: *Due "Salmi,, di Bloch e il Concerto per pianoforte di Peragallo eseguito da Ornella Vannucci Trevese

Wilhelm Backhaus

L'illustre pianista Wilhelm Backhaus interpreta — domenica 10, Programma Nazionale — il primo Concerto di Beethoven *e il secondo* Concerto di *Brahms: opera, quest'ultima, di cui s'è avuto occasione di parlare recentemente. Il lavoro giovanile di Beethoven mostra a tutta prima una parentela con i* Concerti di Mozart, *per la struttura architettonica e per la scrittura di un virtuosismo tradizionale a base di scale e arpeggi spezzati: tuttavia il tono è beethoveniano, per una certa fierezza che vuole imporsi più che convincere, e per una certa gravità che si nasconde dietro la volubilità. Decisamente beethoveniana è, infine, la libertà armonica e la spessezza di un'orchestrazione che non somiglia affatto alle aeree partiture mozartiane. Dirige l'orchestra l'eminente Carl Schuricht, che all'inizio del programma fa riascoltare la notissima* Sinfonia *in re maggiore, K. 385, di* Mozart.

Sempre sul « Nazionale » — martedì 12 — il valente violinista Riccardo Brengola si presenta per la prima volta in veste di direttore d'orchestra, con la celebre Sinfonia *in sol minore, K. 550, di Mozart, la* Vivaldiana *di Malipiero e il* Concerto *per archi composto da Strawinsky per l'Orchestra da camera di Basilea e dedicato a Paul Sacher. Come sempre, il compositore russo non scrive in* abstracto *ma trae eccitamento dalla concretezza di determinati mezzi a disposizione: così, in questo caso, la precisione ritmica, la nitidezza di suono, la intonazione infallibile e la scioltezza di esecuzione della mirabile orchestra svizzera si riflettono esattamente nella scrittura di una composizione che da tali elementi crea sottili e quasi capziose strutture ritmiche, lucenti sonorità, audaci incontri fonici — impossibili con un'intonazione meno infallibile, — dotando la sostanza sonora di una duttilità sensibilissima alle minime vibrazioni della fantasia. Ma nel* Concerto *non c'è solo questo: e l'inquietante personalità di Strawinsky ha consegnato a queste pagine quel pessimismo slavo che si maschera d'ironia, tanto più profondo quanto meno appariscente nel gesto; quella pungente nostalgia di una umanità più felice, espressa nel ripensamento dello stile musicale di una epoca passata; infine, quell'allucinata frenesia d'azione con cui l'uomo moderno sembra reagire alla sua solitudine. Tre atteggiamenti riflessi, volta a volta, nei tre movimenti che compongono il lavoro.*

Il concerto di venerdì 15 del Programma Nazionale è interamente dedicato a musiche di George Gershwin. Lo dirige Artur Rodzinski e vi partecipa il pianista Jiulius Katschen. Vi figurano le opere più significative del musicista americano: Un Americano a Parigi, *il* Concerto in fa per pianoforte e orchestra, *la suite dall'opera* Porgy and Bess *e la celeberrima* Rapsodia in blue. *Di questa trasmissione, ripresa dalla stagione sinfonica pubblica del « Terzo », testé conclusa, si è già parlato diffusamente su queste colonne in quell'occasione.*

Sabato 16, Ferruccio Scaglia dirige per il Terzo Programma un concerto che comprende la quarta Sinfonia *di Honegger; i due* Salmi *per voce e orchestra — solista Angelica Tuccari — nei quali l'illustre compositore* ebreo Ernest Bloch *sembra far rivivere l'antica, appassionata e drammatica religiosità della sua razza; il brillante* Concerto *per pianoforte e orchestra di Mario Peragallo, lavoro che realizza una sintesi personale fra il linguaggio dodecafonico e quello tradizionale; e la suite dal balletto « La dama delle camelie » di* Roman Vlad: *opera composta nel 1945 e, anche questa, basata sul libero impiego della dodecafonia. Il* Concerto *di Peragallo, presentato qualche anno fa per la prima volta da Arturo Benedetti Michelangeli, viene ora interpretato da Ornella Vannucci-Trevese, una solista che si è fatta conoscere favorevolmente, specie per le sue belle ed intelligenti esecuzioni di musiche contemporanee. Come il ricordato* Concerto *di Strawinsky, anche la* Sinfonia *di Honegger è stata scritta per l'Orchestra da camera di Basilea. Se la* terza Sinfonia *(« Liturgica ») del compositore svizzero si collega piuttosto alla tradizione beethoveniana nella sua essenza concepita nel dominio drammatico e patetico, la* quarta *al contrario si appella più volentieri alla filiazione di Haydn e Mozart, nello spirito e nella forma. La sua composizione strumentale, che non comprende che* due flauti, un oboe, due clarinetti, un fagotto, due corni, una tromba, pianoforte, percussione e archi, appartiene quasi alla musica da camera. La scrittura ne è tutta trasparente e lineare. Il primo brano, scritto nel giugno 1946, esprime precisamente uno stato d'animo: in mezzo alle « odiose e stupide condizioni che ci sono imposte » (scrive l'Autore) questo pezzo « traduce la speranza che suscita la prospettiva di sfuggire per un momento a tale atmosfera durante una estate in Svizzera, circondati da amici affettuosi per i quali l'arte musicale è ancora un avvenimento importante. Questa atmosfera portò nell'autore il desiderio della creazione ». La seconda parte è basata su un vecchio canto popolare di Basilea. Il finale è una costruzione polifonica alquanto complessa, dove i diversi elementi si sovrappongono progressivamente. Dall'assieme di queste sovrapposizioni emerge il motivo* Basler Morgenstreich *che sorvola gioiosamente la stretta del tema principale e dopo un richiamo all'episodio lento, annunciato nel centro del brano, interviene una breve conclusione che termina in « dissolvenza ». A causa delle citazioni di questi canti popolari caratteristici, la* Sinfonia *è stata intitolata* Deliciae Basiliensis.

n. c.

Ornella Vannucci Trevese

domenica ore 17,30 - martedì ore 18 - venerdì ore 21 progr. nazionale - sabato ore 21,30 terzo programma

NDI OPERE LIRICHE

LA FORZA DEL DESTINO

La forza del destino, sotto un certo aspetto è il trionfo dell'assurdo, l'affermazione dell'inesorabilità del teatro per se stesso, un limite estremo dell'intrigo. Dopo aver letto il libretto ci si domanda come mai Verdi abbia potuto entusiasmarsi per una tale macchina complicata. Le ragioni ci sono, ed alcune vanno al di là dello stesso Verdi. Prima di tutto bisogna ricordare che Verdi era uomo di teatro, sapeva vedere le possibilità di un testo, intuiva l'esatto taglio di una scena, il suo ritmo narrativo e la sua densità drammatica; e *La forza del destino*, come libretto, è una miniera di situazioni e di incentivi. Poi, il libretto è lo specchio fedele di un gusto, di una mentalità, il riflesso, in moneta corrente, di un momento di una civiltà.

Il romanticismo aveva concentrato i suoi interessi sul fatto umano, precisamente sul sentimento dell'uomo. L'uomo era il centro di un sistema di cui era attore e succube nello stesso tempo. Tutte le astrazioni sentimentali assumevano i toni dell'esperienza vissuta, scendendo dai piedestalli sui quali il Settecento li aveva collocati. *La forza del destino* è un dramma assoluto, senza requie, che trae il suo motivo dalla disperata lotta fra l'uomo e un'oscura legge che governa implacabile, e che, puntualmente, osteggia ogni sentimento, ogni intenzione. E' ancora l'antico tema della fatalità che ritorna a proporsi esprimendosi in recitativi, romanze e declamati.

Verdi e Piave (quest'ultimo in funzione, più che altro, di versegiatore) composero il libretto traendolo dal *Don Alvaro o La fuerza del sino* di don Angel de Saavedra duca di Rivas. Personaggio interessante, quest'ultimo. Letterato di valore, iniziò la sua carriera non nel campo delle lettere, ma come ufficiale di cavalleria. Combattè contro Napoleone, fu liberale sotto Ferdinando VII, andò esule a Malta, in Francia e in Inghilterra, divenne membro del governo spagnolo, vice-presidente del senato, ambasciatore straordinario alla corte di Napoli e morì a Madrid nel 1865, a settantasei anni. Tuttavia Rivas rimase sopratutto un uomo di lettere e questo suo dramma rientra nello stile dell'antica tradizione del teatro barocco spagnolo, fastoso e denso di avvenimenti. Verdi ne trasse gli elementi che gli si adattavano e compose la sua opera.

La forza del destino andò in scena al teatro Imperiale di Pietroburgo nel novembre del 1862.

V. Castiglioni

sabato ore 21 - sec. progr.

PROSA AL

Salvo Randone (*L'Autore*)

Bettina

un atto di Alfred de Musset

Domenica ore 16,15 - Programma Nazionale

Bettina andò in scena la prima volta il 30 ottobre del 1851 al « Gymnase » di Parigi; e cadde. A salvare l'esito della rappresentazione non bastarono il talento e la buona voglia di una splendida attrice, Rose Chérie. A mo' di consolazione e di premio, in luogo degli applausi che non erano nati, Musset scrisse per lei versi cavallereschi coi quali la scagionava di ogni responsabilità nel fiasco. Ma, sebbene la freddezza dei suoi spettatori non fosse per Musset esperienza nuova o rara, di quell'insuccesso il poeta si dolse acerbamente, affezionato com'era alla cantatrice Bettina e al suo fiero e gentile destino di personaggio.

Bettina è italiana, come si conviene a una cantatrice del secolo passato, e artista di talento regale. Ma più regale ancora è la sua vocazione di donna che esplode nell'incontro con il barone di Steinberg — l'uomo atteso — e le fa abbandonare senza esitazione il canto e la « tifoseria ». L'unione è felice finché l'impeto dei sentimenti tiene sospesi i due come rapiti fuori del tempo e della società. Ma quando cade il giorno che le due esistenze debbono unirsi nel vincolo legale e organizzare stabilmente una vita, proprio allora prendono consistenza e rilievo i difetti dell'uomo: il suo orgoglio, la gelosia, la mancanza di fede, la prodigalità e una insana passione di giocatore. E Bettina resterà sola: non per disamore di lui, ma per un puntiglio cosiddetto onorevole di fronte al quale non potrà nulla l'amore. Torna allora in primo piano un maturo spasimante della sua corte di un tempo; e questi, caduto per Bettina il momento lirico della giovinezza, avrà buoni argomenti da perorare in suo vantaggio: affetto sicuro, sostegno virile, comprensione e rispetto non solo di lei donna, ma dell'arte sua da cui una passione troppo esclusiva l'aveva allontanata. Ora vi tornerà, avendo accanto un uomo calmo e fedele, che non pretenderà dalla sua regina l'abdicazione di quell'altro regno: il regno del canto, della scena, dell'arte.

Sotto l'albero del sicomoro

« favola » di Samuel Spewack

Mercoledì ore 21,20 - Terzo Programma

Per denunciare la stoltezza e la pazzia dei contemporanei, torna utile agli scrittori ricorrere al mondo animale o al mito, vestendo ora gli antichi ora le bestie con i panni della nostra civiltà. E' chiaro il vantaggio che ne deriva: l'autore allontana da sé la materia scottante, guardandola come da un altro mondo e realizzando perciò un massimo di libertà e di spregiudicatezza. In più il rapporto tra i personaggi creati e i sentimenti e pensieri che vengono loro attribuiti è intrinsecamente assurdo: in parte o del tutto; e ciò favorisce il gioco dell'ironia con la conseguente moltiplicazione dei fini e delle prospettive.

E' il caso dell'americano Samuel Spewack e della sua fortunata commedia *Under the sycomor tree*, che da Broadway è passata con inalterato successo alle scene londinesi, dove era associata ai nomi celebri — per un verso o per l'altro — di Alec Guinness e di

Isa Pola (*La regina*)

Il gran teatro del mondo

dramma di Pedro Calderón de la Barca

Venerdì ore 21,20 - Terzo Programma

Nell'opera di Calderón *Il gran teatro del mondo*, « auto sacramentale », è in certo modo la variante e lo sviluppo del dramma *La vita è sogno*. Dall'immagine della esistenza-sogno, si passa all'immagine della vita-commedia. Ma i termini teologici del problema, che nel dramma erano come velati o addirittura sopraffatti dalla suggestione poetica, sono enunciati nell'« auto » perentoriamente, vi trovano consistenza di pietra. La struggente querela di Sigismondo conteneva una domanda: se la vita è un sogno, perché sottoporre questa illusione a una qualsiasi norma? La risposta a un tale interrogativo poteva suscitare un equivoco: e cioè che appunto perché la nostra condizione è mentita, assurda, occorre riscattarsi dalla sua miseria con la scelta della norma morale. Il colore dominante di questa risposta era mesto, rassegnato. Anche l'« auto » ribadisce: sì, la vita è sogno, fumo, commedia: ma le parti di questa commedia sono assegnate da Dio. E tu, attore prescelto, bada a recitare bene, perché Dio è Dio.

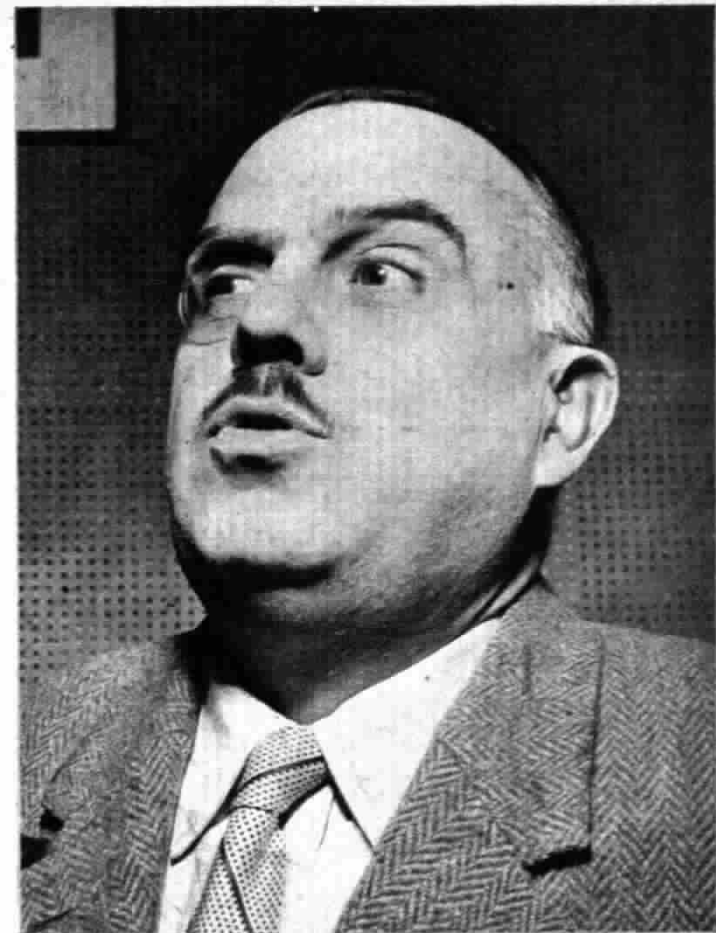
Questa intimazione solenne suona e si ripercuote lungo l'intero atto. *La vita è sogno* poteva suggerire la ricerca di una norma entro i limiti della nostra esistenza. L'« auto sacramentale » rilancia inequivocabilmente l'indispensabilità del termine ove tendere, della prospettiva in cui operare. Bisogna operare bene non per ragioni dedotte dalla nostra condizione umana, ma *perché Dio è Dio;* non per disperazione, ma per speranza. Nei monologhi di Sigismondo era espressa come una poetica lagnanza della vita e un mesto invito a stringerci l'uno all'altro: noi poveri, noi miseri uomini. La sacra allegoria di *Il gran teatro del mondo* impugna la nostra condizione come una bandiera e la innalza: l'uomo può essere ricco e forte *perché Dio è Dio.*

Dove questa certezza incrollabile, questa fede assoluta si calano nell'« auto » senza contrasto, l'allegoria è mirabile ma resta statica, astratta. Il capolavoro drammatico, uno tra i più alti della letteratura teatrale, nasce quando il sentimento umano, la pietà di Calderón entrano a giocare dialetticamente con la sua certezza; e soprattutto quando gli attori, gli uomini esprimono all'Autore il loro sgomento, i loro dubbi di fronte alla difficoltà delle parti che sono chiamati a recitare senza prove, senza scelta, senza nemmeno conoscere quando finirà, con la morte, la loro improvvisazione.

LA RADIO

Sarah Churchill. *Sotto l'albero del sicomoro*, come il titolo promette, è ambientata in un laborioso formicaio scavato nelle radici di quel vegetale di grande prestigio. I formiconi che lo abitano menano un'esistenza perfettamente naturale, scevra da complicazioni sentimentali o moralistiche. Ma tra essi si fa strada — grazie al favore della Regina — un fatale scienziato, che in nome del progresso introduce le costumanze degli uomini: non solo le conquiste della tecnica, ma anche le ideologie e i sentimenti. I formiconi stupefatti vengono eruditi sull'amore, concetto destinato a complicare sensibilmente la perpetuazione della specie; sull'importanza e prestigio dell'individuo in sé, amico o nemico che sia; sull'eguaglianza dei diritti dell'uomo, ovverossia della formica ecc.

Ma, immedesimatesi nelle enunciazioni ideologiche degli uomini, le formiche scoprono come costoro le contraddicano poi a ogni passo con i loro comportamenti. E la massima contraddizione, l'assurdo più sfacciato sembra ad esse la guerra, così come viene condotta dalle nazioni. A ciò vuole porre rimedio, con lo zelo di un neofita della civiltà, la formica scienziato. Costui salta in groppa a un barboncino all'uopo addestrato, e si reca in missione presso la più alta autorità di governo che gli sia dato conoscere onde sottoporre un suo progetto destinato ad abolire praticamente la guerra. Ma invano: gli uomini si svelano sordi a una voce di saggezza che dal mondo della natura tenta di giungere fino a loro. Al nostro formicone non resta che tornare dalla sua Regina e disporsi insieme con lei alla morte vicina: sarà un trapasso più complicato di quello abituale delle formiche in quanto la semplicità naturale è irrecuperabile da chi ha abbandonato lo stato di natura, optando per la civiltà.

Aldo De Benedetti

Achille Campanile

Non ti conosco più

commedia di Aldo De Benedetti

Giovedì ore 21 - Secondo Programma

Non ti conosco più è un esempio tipico del sorridente teatro borghese che fiorì in Italia tra le due guerre e che ispirò una produzione cinematografica altrettanto garbata ed elusiva. Per orientarsi, bastino due date e qualche nome: la commedia è di Aldo De Benedetti e venne recitata all'Odeon di Milano nel '33 dalla compagnia di Elsa Merlini, Luigi Cimara e Sergio Tofano; un paio di anni appresso, trasferita quasi di peso sullo schermo, vi rinnovò il successo teatrale; tra gli attori figurava Enrico Viarisio, in una delle sue parti di «irresistibile» comicità.

La trama è semplice e si basa — come appartiene legittimamente al genere — sulla « trovata » iniziale: Luisa, giovane e graziosa moglie dell'avvocato Paolo Malpieri, sorprende il marito mentre bacia focosamente la bionda dattilografa. E per vendicarsi, simula di non riconoscerlo più. Paolo, atterrito, invoca l'assistenza di un illustre psichiatra, il professore Alberto Spinelli; e Luisa perfeziona la sua commedia chiamando Paolo costui e trattandolo come fosse il suo sposo. Lo scienziato sfodera una diagnosi eccezionale: epistasi fisionomica e asseconda, a scopo curativo la fissazione della signora. Come è facile immaginare, alla luce del sole il giochetto offre pochi rischi; ma quando cala la notte e dal salotto bisogna trasferirsi nel talamo, l'onestà della signora è messa a repentaglio dalla commedia che il suo puntiglio ha imbastito, e che si complica per le non comuni attrattive del complice involontario. Ma niente paura: il colore della commedia è rosa, e tale si serberà fino all'epilogo. L'adulterio viene sfiorato e non consumato e lo spavento salutare di Paolo ha il solo effetto di suggerirgli per il futuro una impeccabile fedeltà; o almeno una oculata prudenza.

Il salvataggio

atto unico

di Achille Campanile

Sabato ore 21 - Progr. Nazionale

L'umorismo di Campanile è paradossale. E questo lo sanno tutti, i suoi amici e i suoi nemici. Ma come ogni paradosso onesto, i paradossi di Campanile capovolgono la realtà solo apparentemente. A ben guardare, della realtà essi rappresentano non tanto il rovesciamento come il caso limite, l'esasperazione appena deformata. Prendete ad esempio uno dei personaggi di questo atto unico; il signor Mario, bagnante. Compiere un salvataggio gli piacerebbe moltissimo. Ma ci vorrebbe un mare calmo e poco profondo. Preferibilmente chi sta per annegare dovrebbe appartenere al sesso femminile, e non essere senza attrattive. E poi, dal momento che un bagno a stomaco pieno può essere fatale, l'avvenimento dovrebbe verificarsi a una distanza di tre ore almeno dai pasti.

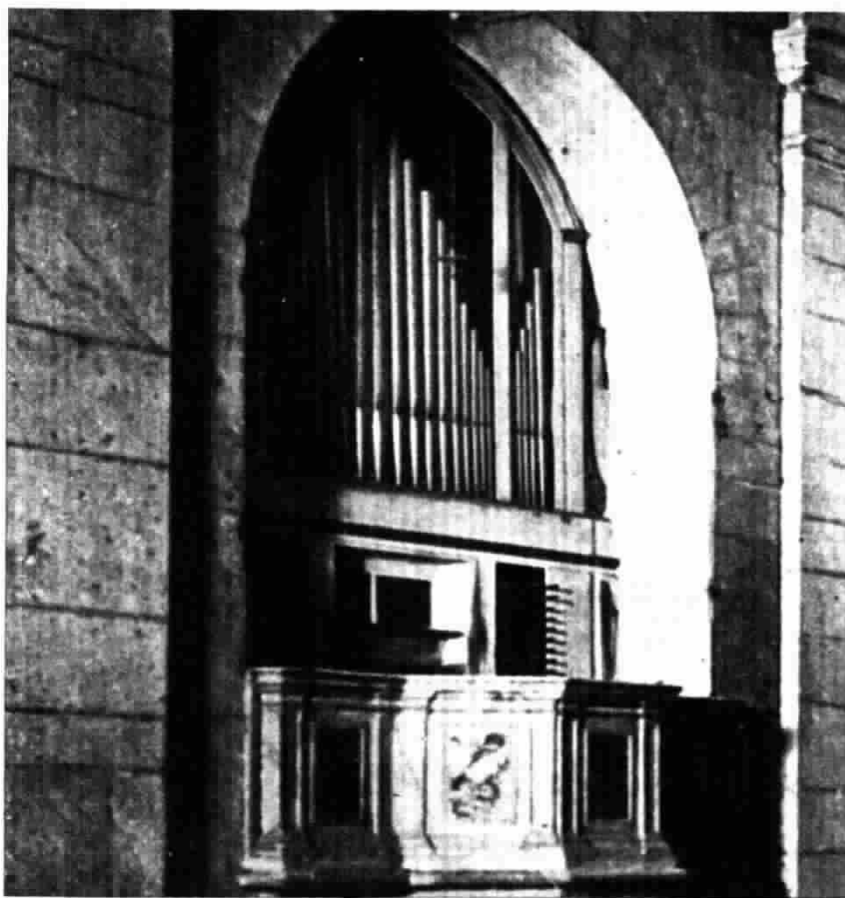
Chi ragiona in tal modo è un personaggio di Campanile, un carattere comico, un uomo tutto da ridere: d'accordo. Ma passiamoci una mano sulla coscienza: quanti di noi non hanno coltivato nell'immaginazione miti di eroismo aggiustati per benino, tutti accomodati e ravviati in nostro vantaggio, col fine lieto anzi trionfale e nessuna traccia sgradevole da sopportare?

Ma quando si sia stabilito che l'umorismo di Campanile attinge i suoi temi dal costume, che le sue premesse possono dirsi realistiche, non si è poi detto nulla. Poiché la terraferma gli serve solo da trampolino, per scatenarsi nei suoi salti acrobatici. Inventa situazioni e le carica sino all'inverosimile, mette la logica al servizio dell'assurdo, persuade e sbalordisce; e fa ridere. Il suo segreto, immaginazione a parte, è un segreto di stile: scrive con una misura, una proprietà, un'assenza di margine che fanno sospettare come la vita, per sembrare assurda, non abbia bisogno di essere raffigurata diversa da quella che è.

f. b.

MARISA ED ELIO **Marisa Borroni, la sorridente presentatrice della TV, e l'ingegnere Elio De Sabata figlio dell'illustre direttore d'orchestra, si sono sposati nei giorni scorsi, quasi in segreto, nella piccola chiesa della Santa Trinità, in una cittadina del Bergamasco. Marisa, in abito bianco, era assai emozionata. Per desiderio degli sposi, la cerimonia si è svolta con estrema semplicità, alla presenza di pochi familiari. Gli sposi, dopo un rinfresco, sono partiti subito per il viaggio di nozze. Destinazione ignota.**

VITA DI PUCCINI DA LUCCA

Puccini studente e l'organo della chiesa di San Paolino a Lucca sul quale, fanciullo, accompagnava la Messa

II.

Chiusa nei suoi bastioni e nella sua corona di alberi che formano la « cerchia del Guinigi », Lucca è città di musicisti, che nella sua calda e positiva provincialità di buon ceppo italiano sembra ancora risonare di liriche note. Se non vi sono concerti, se le grandi stagioni d'opera sembrano dimenticarla e passar oltre, vibrano per lei le vecchie pietre, i palazzi e le piazze ancora intatte, non deturpate da brutture moderne, il Duomo dove dorme Ilaria del Carretto, la bella chiesa di San Michele in stile pisano, con le aeree loggie e l'angelo in cima, aureolato d'oro. Questa piccola città, gemma fra le tante d'Italia, conta una pleiade di musicisti, da Francesco Gasparini al Geminiani, dal Boccherini al Pacini, alla lunga schiera dei Puccini, al Catalani. Nomi tutti notissimi e non da museo.

In Via del Poggio (o « di Poggio » come dicono a Lucca) una viuzza corta e stretta e un po' buia che s'apre poi sulla solare meraviglia della piazza dove sorge San Michele, nacque il 22 dicembre del 1858 l'ultimo musicista della dinastia dei Puccini, Giacomo. La casa è chiamata « povera » da alcuni biografi. Povera, perché? A noi è apparsa piuttosto un palazzetto di mattoni (oggi così rari) con le finestre inquadrate di bianco, perché reggano meglio — forse marmo, in ogni caso nobile pietra, e ciò non è poco in tempo di surrogati. Il piccolo che nacque là, con una numerosa nidiata, da famiglia impoverita ma distinta e illustre (per lo meno nella « cerchia del Guinigi ») avrebbe dovuto diventare, per diritto acquisito, organista del Duomo. Egli discendeva infatti da uomini tutti musicisti. Il primo Puccini, un Giacomo, oriundo di Gello in Val di Roggio, aveva studiato musica a Bologna ed era stato, verso la metà del '700, organista in Duomo. Suo figlio Antonio (di cui il nostro Giacomo Puccini imporrà il nome al figlio, con familiare uso) aveva anche studiato a Bologna col Caretti e aveva perfino sposato un'organista, Caterina Tesei.

Il figlio di Antonio, Domenico, studiò con illustri maestri: Padre Mattei e Paisiello, nientedimeno! Questo Domenico, che ebbe sotto la sua direzione la Cappella di camera di Elisa Baciocchi, era il nonno di Puccini. Suo figlio Michele, allievo del Mercadante e di Donizetti, maestro della Cappella Municipale, organista in Duomo, fu ispettore dell'Istituto Musicale, dove ebbe come allievi Fortunato Magi e Carlo Angeloni, due personaggi che «giocheranno» nella vita di Puccini. Di Fortunato Magi, infatti, Michele Puccini sposò la sorella, Albina, la santa mamma di Puccini, ch'egli lasciò vedova a trentadue anni, con sette figlioli e uno in arrivo; in quanto all'Angeloni, fu il primo maestro che a Lucca riuscisse a far fare qualcosa di serio (per lo meno in musica) all'irrequieto Giacomo.

La vita del ragazzo Puccini nella piccola Lucca provinciale ha qualcosa del Collodi, direi quasi del Pinocchio, se non fosse irriverente; soldini pochi, severità molta, birichinate e scappate mica male. La famiglia era scrupolosa e onesta, e basti dire che la mamma doveva allevare tutti quei figlioli con una pensione di sessantasette lire al mese (e sian pure d'allora...). Uno sguardo nella famiglia Puccini si darà anche meglio, quando saranno elencati i nomi delle sorelle di Puccini: Otilia, Tomaide, Iginia, Nitteti, Romelde e Macrina (che morì piccolissima). L'ultimo era un maschio, Michele, e nacque dopo la morte del babbo, come s'è detto. Di queste sorelle una (che somigliava molto a Giacomo) si fece monaca, e un giorno Puccini si recò nel suo convento e suonò e cantò *Suor Angelica* per le buone suore, facendole piangere.

La mamma non pensava neanche lontanamente che il suo Giacomo non diventasse, come tutti i Puccini, organista in Duomo. Egli fu dunque instradato verso la musica, ma se in principio, con lo zio Fortunato Magi, combinava poco, passato sotto l'insegnamento dell'Angeloni divenne un allievo scrupoloso e prese la sua cultura musicale molto sul serio. L'Angeloni fu anche maestro di Catalani. Chi oserebbe negare una parentela, nei primi anni, fra il giovane Puccini delle *Villi*, e l'autore di *Dejanice* e della *Loreley*, nato anche lui a Lucca, e di quattro anni più vecchio di Giacomo? Troviamo anzi dei ritratti di Catalani in certi libri su Puccini, dove egli è chiamato « maestro di Puccini », e ciò ci fa piacere, anche se non è storicamente vero, e se i maestri di Puccini, quelli veri, importanti, furono a Milano, il Bazzini e il Ponchielli, di cui parleremo. Ma, ripeto, c'è tanto Catalani nel Puccini delle *Villi* e dell'*Edgar!*

Di Puccini s'è scritto moltissimo, anche troppo, spesso superficialmente, come ho già notato, e tutti ripetono le stesse storielle: come tagliasse le canne d'organo alle suore per venderne il metallo, come parlasse di caccia con l'Angeloni a preferenza che di musica, e come andasse a piedi da Lucca a Pisa per sentire l'*Aida*, frodando il biglietto con due o tre amici; e quest'*Aida* gli diede la febbre, all'incirca come la IX sinfonia al giovane Wagner. Ciò che è più interessante notare è invece come, suonando l'organo in chiesa, egli, figlio e nipote di compositori di musica sacra, si lasciasse andare a certe fantasie, certe melodie, certe morbidezze profane che non stavano punto bene col sacro rito ma commovevano i cuori dei fedeli sotto... Era il compositore di teatro che spuntava, irresistibilmente.

Egli sentiva tuttavia le tradizioni di famiglia, e volle assolvere il suo compito di « musica sacra ». Durante i suoi solidi e attenti studi a Lucca (insegnava anche, per guadagnare qualche soldino, e scriveva, per sessanta centesimi l'uno, dei pezzi musicali per un suo allievo) scrisse nel '78 un *Motetto* e *Credo*, nell'80 una *Messa*, che però rimase l'unica scritta in vita sua, con una scrittura chiara tuttavia, che dopo purtroppo non ripeterà. Nel '76, a soli diciotto anni, aveva già scritto un *Preludio sinfonico*... Come sarà stato? Vedremo che, anche trasferito a Milano, egli ronza ancora intorno al genere « sinfonico »; e sarà curioso per noi il vedere cosa ne dirà Verdi.

Giunti a questo punto, cambiamo visuale. L'ha cambiata anche il giovane Puccini, cui rideva in cuore da tempo un sogno, però tormentoso: Milano! Se Milano è ancor oggi città musicalmente importante per l'Italia (ma si deve battere strenuamente con Roma, e anche con altre) verso gli ultimi decenni del secolo Milano era addirittura la Mecca per un giovane operista *in spe*. E, ciò che è il bello, a Milano si era tanto « verdiani » quanto « wagneriani », tanto «italiani» quanto «tedeschi» in musica, tanto « operisti » quanto « sinfonici ». Ricordi era la roccaforte dei verdiani; la casa editrice della Lucca quella dei « wagneriani ». Puccini, romantico, sensibile, mutevole, anti-classico, più lirico che drammatico, sarà forse più incline a cadere sotto l'influenza dei « sinfonici » che non degli operisti puri, benché poi ne diventasse egli stesso uno.

Eppoi, Milano non era soltanto la città della Scala, dei cantanti, dei direttori, dei librettisti, della Galleria piena di « gigioni » e di speranze; era anche la città della Scapigliatura, di Boito e di Praga, della « bohème », della poesia crepuscolare, degli scapestrati e degli scarmigliati; tutta roba che eccita e ispira, e che fa presto a diventar opera e libretto. Spinto da un istinto oscuro, Puccini non sognava più che Milano; andare a Milano!

Ma era una parola. Ci voleva del denaro, e mai famiglia ne ebbe meno a quel tempo. L'Ottocento fu il secolo degli artisti poveri e « bohème », per lo meno in principio. Era infatti caduto il mecenatismo, quello che nel '400 e '500 aveva sostenuto la pittura e la scultura, nel '700 la musica, con le piccole cappelle di corte, la musica da camera nei palazzi dei signori. Morti, impoveriti, mutate le con-

Nel prossimo numero un altro servizio a colori sulla

VITA DI PUCCINI

Il padre, Michele Puccini

La madre, Albina Puccini Magi

A MILANO

La casa natale di Giacomo Puccini in via del Poggio, a Lucca

dizioni di quei signori dopo la Grande Rivoluzione, pittori, letterati, scultori e musicisti dovevano reggersi da soli e vivere in principio la « vita terribile e gaia » della Bohème di Murger. E se la vita di Puccini a Milano non fu « terribile », fu certo gaia, ma con qualche strettezza che gli permise di rendere poi, con un popolarissimo capolavoro, quella « bohème », che egli aveva personalmente conosciuta, nelle piccole trattorie toscane dove mangiava un bel piatto di « fagioli all'olio » per pochissimi soldi, e in Galleria dove passeggiava per ore la sera, senza sedersi e donde arrivava poi a casa « spiedato morto », come scriveva alla mamma in quelle sue simpatiche letterine da buon figliolo.

E fu ancora la mamma a risolvere la situazione; bisognava cercare un « sussidio » per lo studente povero che voleva andare a Milano a perfezionarsi e tentare la grande avventura. Le borse di studio che oggi pullulano e di cui gratificano, l'una dopo l'altra, perfino artisti dalle tempie già rade, dichiarandosi eternamente giovani, allora non c'erano, o prendevano forme molto private e personali. Casa Ricordi, per esempio (o meglio, il lungimirante « sciour Giüli »), dava a volte un mensile a qualche giovane d'ingegno in cui avesse fiducia; ma non ci si poteva contare. La mamma di Puccini, consigliata da una nobile dama di Lucca, scrisse alla regina Margherita che, giovane e intellettuale, aveva un « cerchio » e si piccava di mecenatismo; ebbene (e fu la prima fortuna di Puccini) il sussidio arrivò, sotto forma di cento lire al mese per un anno, per perfezionarsi a Milano; e Puccini partì.

Cento lire allora erano quasi uno stipendio d'impiegato con cui poteva vivere, anche se assai modestamente, una famigliola verso il 1885; figuriamoci uno studente solo. E, per ripetere anche noi cose dette molte volte da altri, ma sempre caratteristiche, chiuderemo questa nostra puntata, con la frase buffa che Puccini scriveva a sua madre, dichiarando: « La fame non la pato ».

Intanto ci aspettano, la prossima volta, le *Villi* e l'*Edgar*: opere su cui si hanno forse oggi concetti diversi che non nella Milano di quei tempi.

Liliana Scalero

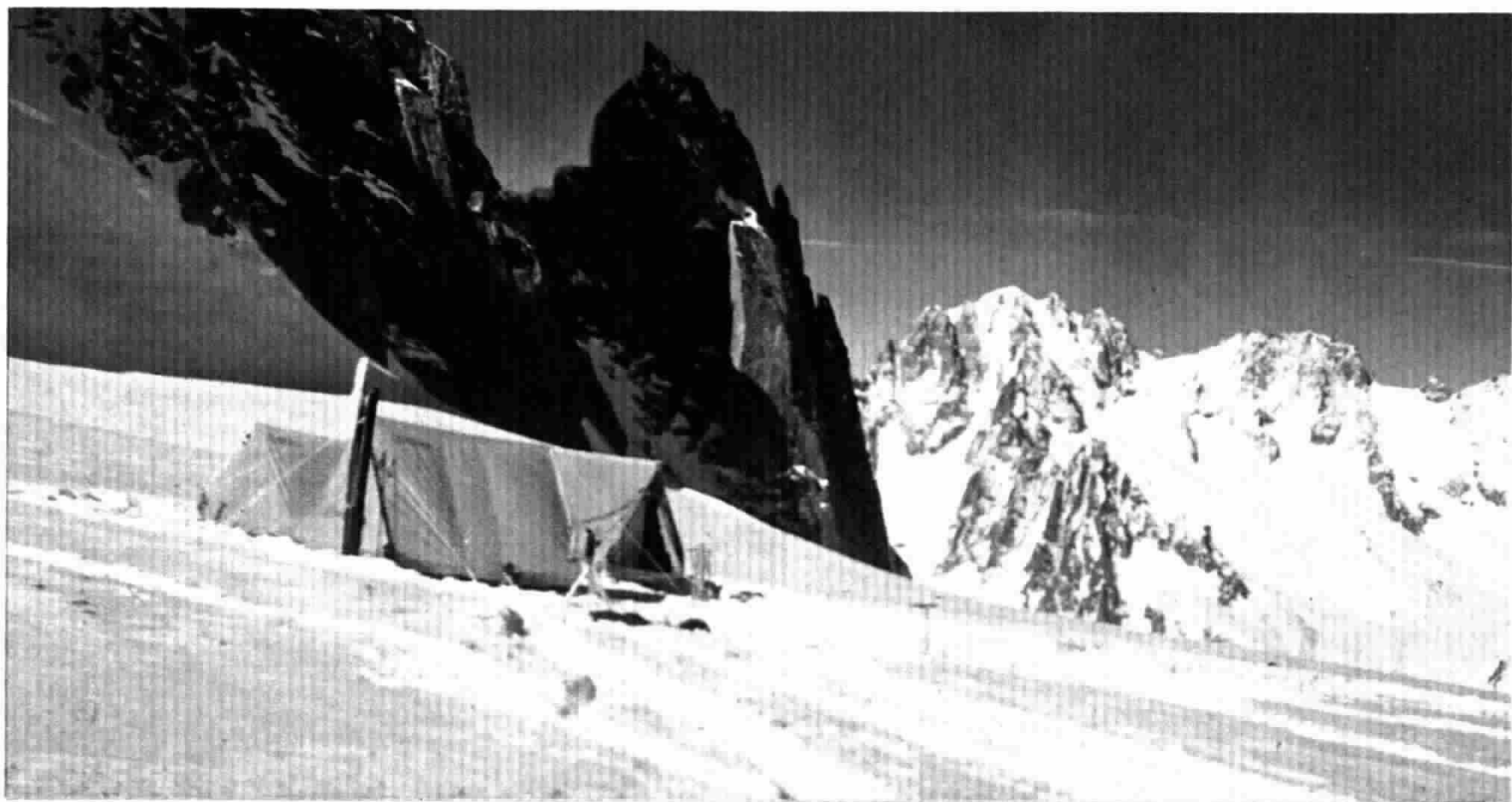
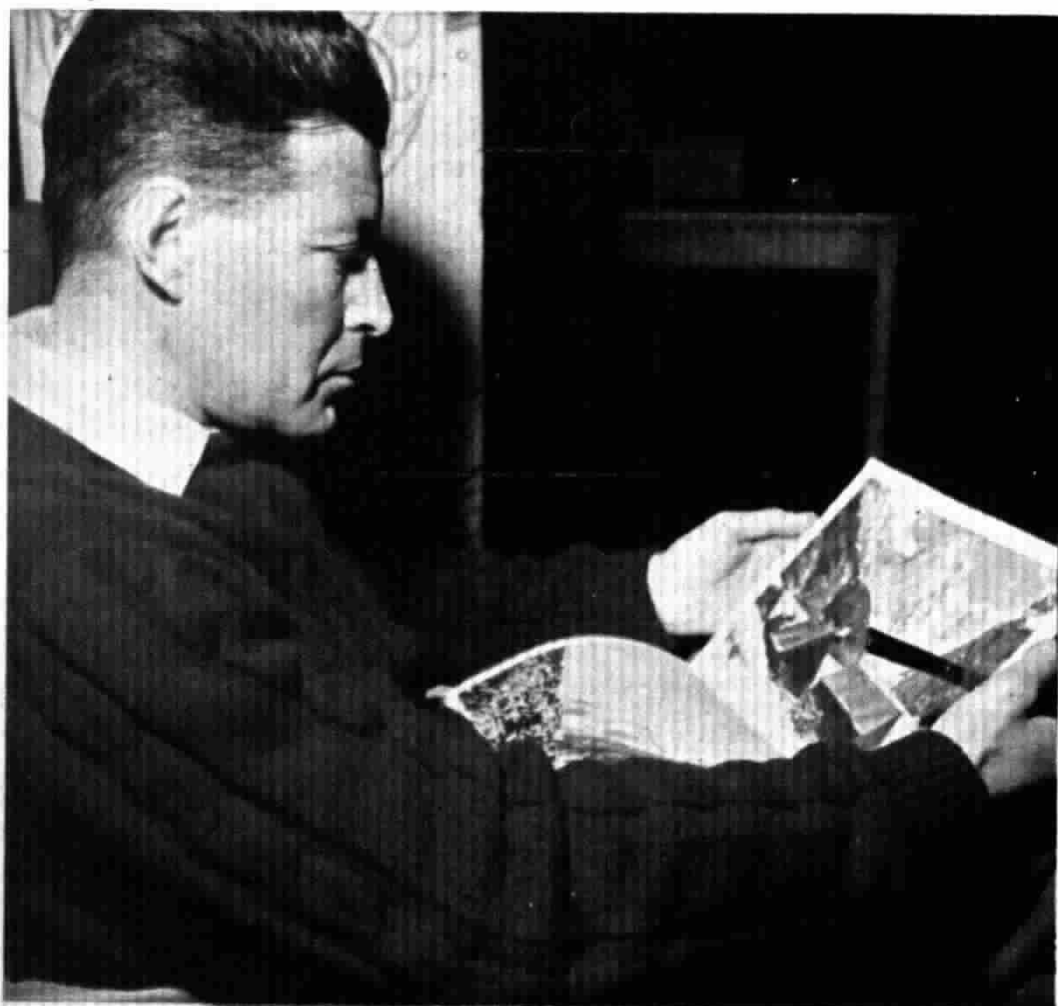
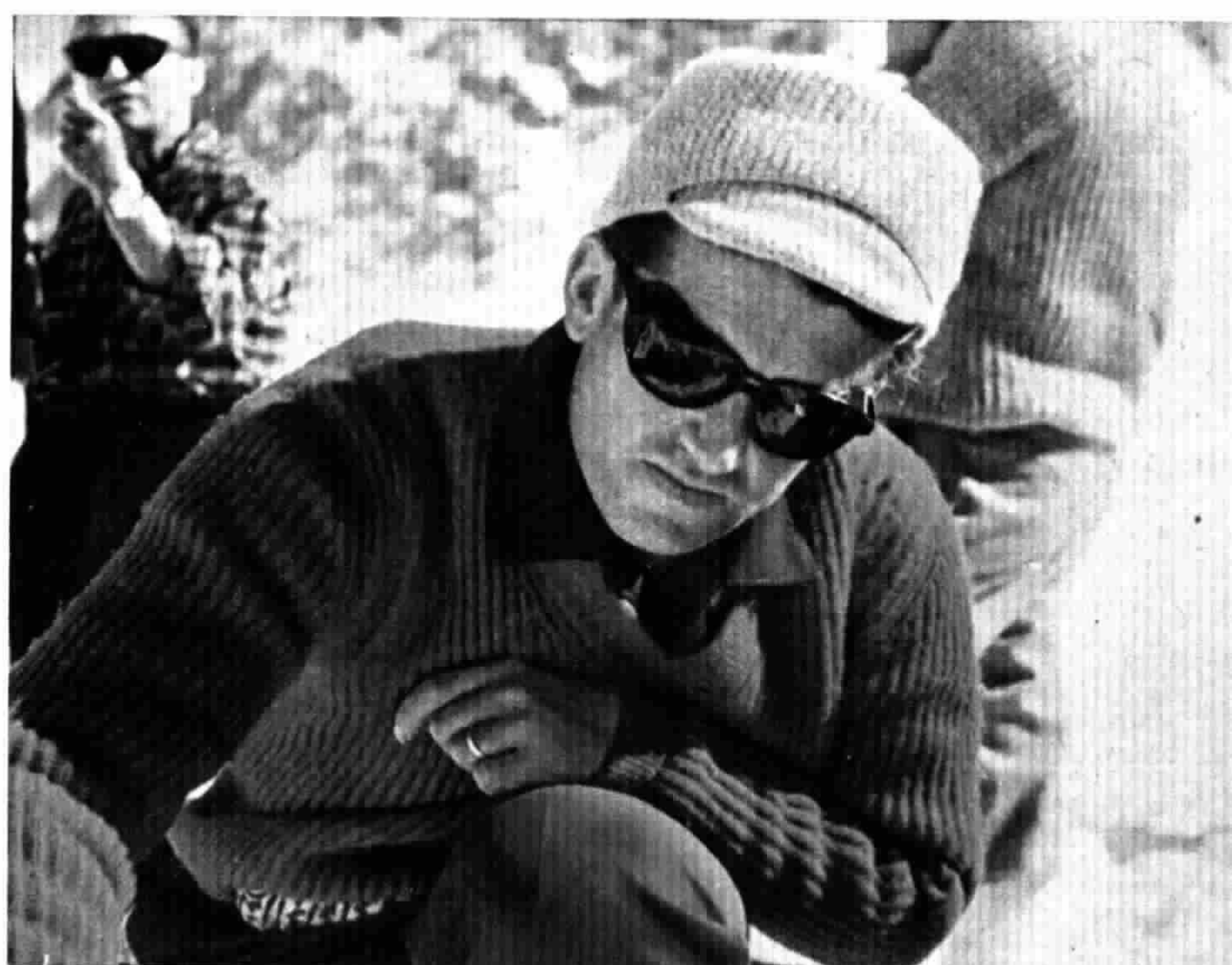
(II. Continua - La prima puntata è apparsa nel n. 31 del « Radiocorriere »).

1

1 Riccardo Cassin, il capo della spedizione italiana al Gasherbrum IV

2 Walter Bonatti, guida di Courmayeur ha già conosciuto sul K 2 l'ebrezza degli ottomila metri

3 Questo il campo di acclimatamento sul ghiacciaio del Bianco

4 Giuseppe Oberto. E' la seconda guida di Macugnaga, dopo Zurbriggen, che torna nel Karakorum

3

6

7

2

4

5

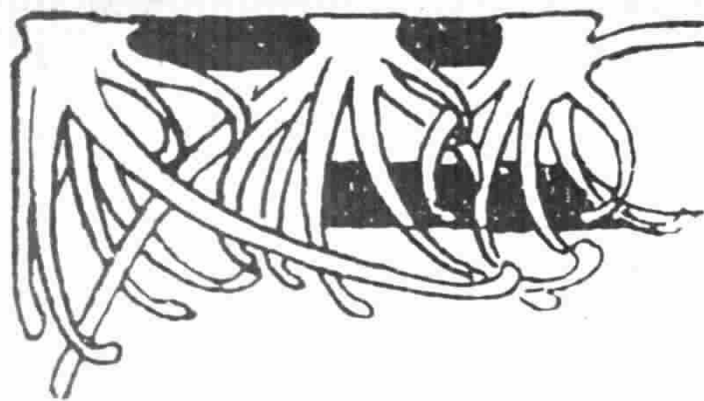
5 Componenti della spedizione in marcia sulla Mer de Glace durante una prova di acclimatamento

6 Toni Gobbi, guida di Courmayeur, è alla sua prima spedizione extraeuropea. Il Gasherbrum IV, adesso, è sotto i suoi ramponi, non più fra le pagine di un libro

7 Carlo Mauri. L'allievo di Cassin è salito con Bonatti fino a 200 metri dalla vetta. Battuti dalla bufera ritenteranno una seconda volta

8 Sulle creste del Gasherbrum i valorosi componenti della spedizione hanno conosciuto il morso gelido della tormenta himalayana

(Fotocolor Maraini e Marsico)

8

LA "BELLE ÉP
DEL TEATRO LEGGERO

Anna Fougez

Villa Anna, a Santa Marinella — Storia di una vipera — Cilindro di strass su frac argento — Nuova flora nei giardini del Parco Michelotti a Torino — Attenzione agli articoli addizionali nei contratti pubblicitari di Arte Varia

Caso mai capitaste a Santa Marinella, durante la bella stagione, fatevi indicare, a titolo di curiosità turistica, dove è Villa Anna. « Visitatela », almeno esternamente, da quel vialetto che dalla strada conduce all'ingresso, sostate fra quelle glicini in fiore, o fra quelle rose e ortensie, come noi vi sostammo, qualche anno fa, quando andammo a cercare di Anna Fougez.

Potrebbe darsi che abbiate la insperata fortuna di incontrare Anna che esce, o che rientra, tutto può succedere. A noi non successe, sicché, dopo di avere atteso a lungo, risalimmo in disordine e senza speranze il vialetto che avevamo disceso con orgogliosa sicurezza. Il personale di servizio ci aveva detto che la Signora era fuori, era a fare la canasta in casa di amici, forse sarebbe rientrata, forse no...

— In casa di amici, dove, per favore?

— Non si sa: la signora non dice mai in quale delle case d'amici va a fare la canasta. Anche perché quando fa la canasta non vuole essere disturbata.

Così sostammo: attendemmo: quando furono le sette del pomeriggio ci rimettemmo al volante della utilitaria, facemmo marcia indietro, risalimmo in disordine, ecc. Ce ne tornammo a Roma con un bel mucchio di pive nel sacco, e con la lettera che Anna ci aveva mandato, in risposta ad una lettera nostra. « Caro amico, grazie della offerta, ma badate che, se devo tornare alle scene, deve essere in uno spettacolo completo, tutto mio, tutto immaginato e scritto per me, da cima a fondo. Venire a Milano, a presentarmi in un numero di canzoni, per poche sere, e poi piantare tutto lì, no, caro amico, non ci siamo... ».

Allora eravamo corsi a Santa Marinella, col proposito di convincere la diva alla *rentrée,* alla *rentrée* con le sue canzoni d'un tempo, quelle che avevano fatto gioire gli italiani dai quindici ai novantacinque anni, le canzoni, in definitiva, dell'« epoca Fougez », successa alla « belle époque » dei nostri papà. Dovemmo rinunziarci, peccato.

La « vipera » di Anna

Ecco a voi Anna Fougez nel suo repertorio d'esclusività: la immagine è retrospettiva, se trovate qualche lieve sfocatura, la colpa non è nostra. Anna ripropone sulla scena del varietà quel divismo tutto speciale, personale, non equivocabile, che sulla scena di prosa, ma molto più sullo schermo del cinema, è stato inventato e via via perfezionato da Lyda Borelli. La Borelli dell'arte varia, dicemmo tutti noi tifosi della Fougez. Aveva vent'anni, quando si battezzò « Fougez » forse per rievocare quella Fougère che i napoletani come Anna avevano chiamata « la Fougé ». Si mise a cantare, senza superfluo spreco di voce, un repertorio come s'è detto in esclusività, e che il bravissimo maestro Bonavolontà (papà del nostro Mario Riva) appositamente per Anna compose, e continuò, per anni ed anni, ad arricchire. Ma come? Bene, era Anna stessa che di volta in volta collaborava col suo compositore.

Dicono che una mattina si presentasse in casa del musicista, sul Lungotevere, a Roma, con una scatola di cartone fra le belle mani ingemmate (di strass, a quell'epoca), una scatola legata con un nastro d'argento, e che aveva tutto l'aspetto d'una scatola di calzature.

— Scarpette nuove, eh?

— No, maestro. Roba, forse, velenosa...

— Ah funghi! La mia passione. Grazie.

Il papà di Mario Riva sciolse, con tutta delicatezza. Quando sollevò il coperchio, diede un balzo.

— Ah mamma mia. Un serpente. E cos'è, una biscia?

— Peggio, maestro. E' una vipera. Me l'hanno regalata; dicono che porti una fortuna straordinaria. Ci dovete fare sopra una bella canzone. Ve l'ho portata perché vi ci ispiriate... Voglio una vipera!

E fu difatti

« ... *Vipera! Vipera!*
Al braccio di colei
che m'ha distrutto tutti
i sogni miei... »

Se volevate conoscere le origini della più famosa canzone della Fougez, eccovi accontentati. Incerti, invece, sono gli esatti natali della *Tazza di caffè,* la canzone che occupa il « posto d'onore » dietro *Vipera* nella corsa Fougez.

« ... *Cò chisti modi, oi Brigida,*
tazza 'é café parite... »

che, salvo errore, fu tra le poche canzoni in dialetto napoletano presentate dalla più *chic* e più *boulevardière* delle nostre eroine del varietà, ultimo tempo. Gli anni che vanno dal 1920 in avanti annunziano già la fine dello spettacolo d'arte varia puro e semplice: l'avvento della rivista è imminente, della rivista cosiddetta « a grande spettacolo », successione della rivistina politica d'attualità, in auge fino agli inizi del regime fascista.

Tuttavia, parecchie canzoni nostre, nel secondo decennio del secolo, è giusto ricordare, coi relativi loro interpreti, femminili per lo più, scelto *bouquet* di un'epoca passata, ma non del tutto trascorsa.

S'è detto canzoni « nostre », ma si è esagerato: molte, moltissime canzoni che dal 1920 in giù gl'italiani hanno subito imparato a memoria, e ripetuto per le strade, per le case, gli uffici, e così via, sono di coproduzione italo-americana, italo-spagnola, italo-francese, italo-viennese, ecc. E', questo, il decennio delle « sambe », delle « beguines », dei « paso-dobles », infine delle « cariocas », sui cui ritmi si canta, e si balla soprattutto. Nei *tabarins* si disfrenano le coppie a suon di

« *Valencia, dolce terra*
che ci afferra con le mille
[seduzion... »

(la musica è dello spagnuolo Padilla, le parole dell'italiano Frati); sui palcoscenici, cantatori e cantatrici ripropongono il tempo di « tango » invocando

« *Oh Donna Clara,*
il tuo bel corpo di gel... »

(parole dell'italianissimo Michele Galdieri, adattate alla musica dello slavo Petersburski). E per le vie e piazze di tutta la penisola, in tempo di « polca boema » che non è la vetusta « polca » dei nostri nonni, si invoca disperatamente

« *Rosamunda!*
tu sei la vita per me... »

(come assicura il connazionale Nisa, su musica del cecoslovacco Vojvoda). Che dire, poi, di un « fox-one-step » divenuto fra noi di una popolarità ossessionante, frutto di un fortunato connubio italo-magiaro (il verseggiatore milanese Bracchi, e il compositore Misraki) vale a dire di quel

« *Va tutto ben, mia nobile*
[Marchesa... »

che dilagò, straripò, sommerse, grazie a 4000 orchestrine 4000, tutto il territorio canzoniere e musichiere di venticinque anni fa?

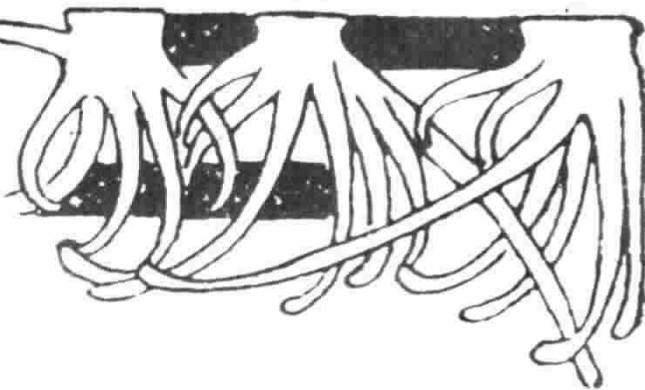
La prima importatrice di questo repertorio d'oltralpe, precisamente anglo-americano, fu Lydia Johnson, russa di origine (la sua bella figliuola Lucy d'Albert, è nata a Odessa), ma americanizzata fin da giovine età, poi di casa nostra, al mille per mille. La sua avvenenza è aggressiva, i propositi brucianti, le realizzazioni immediate. Esce a cantare in frac argento, il cilindro di strass, un bastone bianco (da non confondere con quello dei poveri ciechi), le unghie colorate in rosso pompeiano, le prime « unghie di colore » sotto il nostro cielo.

« *Mi chiamo Johnson,*
Johnson, Johnson... »

proclama con bella chiara squillante voce di registro medio,

La Milly

OQUE" ITALIANO

Lydia Johnson

che un giorno la porterà dritta filata sulle scene dell'operetta, a cantare anche la *Vedova allegra,* adattata a jazz, nella Compagnia di Yvan Darclée. Quella che fa, non è la presentazione di lei Johnson, bensì la veridica istoria di Johnson « povero negro » cantante di « spirituals » e batterista ad Harlem, una storia tutta cuore e tutta jazz, che fa molta impressione, bisogna dirlo, e soprattutto « fa molto Broadway ». Quella Broadway sul cui ponte recentemente sceneggiato da Arthur Miller e da Luchino Visconti, in quel tempo tutti noi conoscemmo in parole e musica soltanto il venditore ambulante che ripeteva

«O yes! Io non ho più banane...»
altro articolo d'importazione americana, molto usato dalla affezionata clientela italiana 1920-25.

Un celebre trio

1926: è l'anno che i giardini torinesi si ingemmano di un nuovo fiore: un piccolo fine delicato fiore che apre le sue foglie al sole (diciamo meglio alle luci elettriche) del Parco Michelotti. E' il teatro estivo « en plein air » dovuto alla iniziativa, al fervore indomabile, alla gagliarda intraprendenza del torinese Umberto Fiandra, il decano dei « producers » nostrani, nel settore del teatro di varietà, e non varietà. Ha tenuto a battesimo, nel suo parco, la concittadina Isa Bluette, vivida « étoile » delle nostre scene d'arte varia, prima che brillasse nelle riviste con Nuto Navarrini. E in quel parco è fiorita l'altra torinese, Liliana Castagnola, bruna ardente bellezza di primo piano sui nostri « palcoscenici minori ».

Ora è la volta di Milly. Milly si chiama in realtà Emilia Mignone: è torinese schietta come la sorella Mity (da vari anni consorte del producente regista cinematografico Mario Mattòli), come il fratello Toto (senza accento sul secondo o): tutti tre, Milly, Mity, Toto, nel 1926 che si è detto, sono in « numero di ensemble », canto e danza, fra i più quotati del tempo. Ma è Milly, la maggiore del trio, che spiccherà presto voli ad alto livello. Il fiore che fa spicco nel giardino di Umberto Fiandra, è lei, la aggraziata, intelligente, e insieme turbolenta Milly.

E' il tempo che fanno storia le canzoni e canzonette di Ripp e Bel Ami, cioè del torinese Luigi Miaglia e del fiorentino Anacleto Francini, ambedue produttori a Torino di canzoni, riviste, commedie musicali e repertorio il più complesso per Macario, la Bluette, la Compagnia Maresca di cui fa parte il grande Totò non ancora grande, la Radio, e così via. Si ricordino, nella produzione canzonistica Ripp e Bel Ami, la famosa *Creola!,* la buffa *Era nata a Novi...,* si ricordino le tante canzoncine create da Totò in rivista e fuori, e soprattutto dalla nuova diva del giorno, la Milly. Le prime esibizioni a Torino, e poi a Milano, della piccola bruna torinese ci riportavano ai bei tempi del *Café chantant* di Tecla Scarano, di Luisella Viviani

« *Mò,*
t'affitto nu quartino
co 'a loggette e 'o belvedè... »
ci ricordavano i giorni lontani di Nina de Charny, di Lucy Darmond, di Gilda Mignonnette:

« *Vieni,*
pesciolino mio diletto, vieni... »
ci facevano rivivere fra i contemporanei dei « fini dicitori » e « duettisti » dell'età post-umbertina e sèguito:

« *Signorina, altro offrirvi non*
[posso
che un modesto garofano
[rosso... ».

Tutto codesto « nido di memorie » (scusate il termine) suscitarono in noi le canzoni e canzonette che ascoltammo, rapiti da quel filo di voce d'argento, della squisita ma terribile Milly, applaudita in Italia, a Parigi, a New York.

Turbolenta, terribile: che fu adunque, Emilia Mignone, oltre che Milly?

Bisogna risalire, per comprenderlo, a quel saggio che un giorno sentenziò: « In Italia non esisterebbe crisi di Teatro, se le tipografie teatrali del Regno avessero in dotazione caratteri tutti della stessa altezza e grossezza! ». La casistica è infinita: qui riportiamo a galla il primo dei tanti « casi Milly » verificatisi sull'argomento caratteri tipografici.

Novembre 1929. Si inaugura a Milano il nuovo Teatro Excelsior, sulle ceneri del vecchio San Martino, con un impegnativo programma di varietà, di cui fa parte Milly. Un articolo addizionale del contratto stipulato a mezzo Sindacato Arte Varia, specifica: « In tutte le forme pubblicitarie il nome della signorina Milly deve essere della stessa altezza e grossezza di quello della vedette dello spettacolo, maschile o femminile, e tre volte maggiore, così in altezza che grossezza, di quello di tutti gli altri artisti. Letto e confermato ». La direzione del Teatro si attiene scrupolosamente all'impegno contrattuale. Senonché...

Senonché, un'ora prima dello spettacolo, un « certificato medico » perviene all'Excelsior. La signorina Milly è indisposta, non potrà intervenire alla rappresentazione.

Indisposta? Si corre all'albergo, si chiede della signorina. La signorina non è in albergo. E' uscita. Uscita, indisposta com'è? Che succede? Bene, si riesce a sapere che la Milly ha avuto fra le mani il programmino di lusso, preparato dalla Direzione, nel quale il suo nome figura sì della stessa altezza e grossezza delle « Fontane luminose » che sono in certo senso le « vedette », dello spettacolo, ma il « tre volte maggiore » che le spetta nei confronti degli altri nomi non è rispettato. Accidenti: è vero. E' soltanto maggiore, così in larghezza che in altezza, due volte e mezzo. In più, quelle sole cinque lettere della parola *Milly* occupano in larghezza uno spazio inferiore a quello delle tredici lettere *Trio Boldivera,* anche se queste tredici lettere sono due volte e mezzo inferiori alle cinque di *Milly...*

Occorsero non ricordiamo più quanti fiori di lusso per convincere la nostra diva a recedere dal suo proposito di « indisposizione ». Fu possibile un accordo soltanto sulle seguenti basi: « La parola *Milly,* in tutte le forme pubblicitarie deve essere "spaziata" in modo che la larghezza della composizione tipografica raggiunga una misura tre volte maggiore di qualsiasi altro nome in programma ».

Primo, ripetiamo, dei tanti « casi Milly ».

Luciano Ramo

(9 - *continua*)

(Stampatrice ILTE)

ALLO SPORTELLO

Consulenza per i teleabbonati

• Devo contrarre un nuovo abbonamento TV: posso pagare in forma trimestrale e cioè da luglio a settembre?

No: il versamento in forma trimestrale può essere fatto soltanto all'atto del rinnovo dell'abbonamento a mezzo del libretto.
L'importo da versare per nuovo abbonamento TV deve riferirsi al periodo compreso fra il primo del mese in cui ha avuto inizio la detenzione del televisore ed il 31 dicembre.
Nel caso particolare l'importo da versare sul c/c. 2/5500 per il periodo luglio-dicembre è di L. 7.145 se *non* abbonato radio e di L. 5.895 se già abbonato radio, e sempreché sia in regola con il pagamento del relativo canone per tutto il 1958.
Le consigliamo di compilare il bollettino di versamento in modo chiaro, possibilmente a macchina od in stampatello, onde permettere l'esatta interpretazione delle generalità ed indirizzo.

• Ho un abbonamento privato TV: vorrei trasferire il televisore in un bar che ho recentemente rilevato: cosa devo fare?

Indirizzi alla Sede RAI competente per territorio una richiesta di voltura da abbonamento privato in abbonamento speciale, precisando la data in cui il televisore verrà installato nell'esercizio, la categoria dell'esercizio e gli importi corrisposti a saldo dell'abbonamento privato. Attenda quindi, per effettuare il versamento, che Le venga inviato l'apposito modulo con l'indicazione dell'importo da versare.

• Si può tenere in prova un televisore e per quanto tempo?

Tutte le ditte autorizzate alla vendita di televisori, quando cedono in prova un apparecchio a persona od ente non ancora abbonato, consegnano all'utente un apposito modulo di licenza per televisore in prova, sul quale sono riportate le generalità della ditta che consegna l'apparecchio, le generalità e l'indirizzo dell'utente, la data della consegna del televisore e i dati idonei all'identificazione dell'apparecchio.
La licenza è valida per un solo apparecchio e per un periodo massimo di 10 giorni ed è improrogabile. E' vietato rilasciare allo stesso utente più di due licenze consecutive. Al termine della validità della licenza di prova l'utente — se trattiene il televisore — è obbligato a contrarre subito l'abbonamento.

• Con il versamento a rinnovo del canone effettuato in luglio ho quasi esaurito i moduli perforati contenuti nel mio libretto TV: come posso avere un altro libretto?

Non è necessario inoltrare una richiesta in tal senso; infatti una particolare perforazione riportata sul penultimo dei moduli contenuti nel libretto segnala all'Ufficio competente che i moduli di versamento sono quasi esauriti e di conseguenza l'Ufficio stesso provvederà ad inviarLe un nuovo libretto.

• Non mi è ancora pervenuto il libretto di abbonamento TV e quindi non ho moduli di c/c per rinnovare il canone; cosa devo fare?

Spedisca all'U.R.A.R. - Reparto Televisione - Via Luisa Del Carretto n. 58 - Torino una cartolina postale con la semplice dicitura: « Richiesta di libretto » seguita dall'indicazione dell'importo, data, generalità ed indirizzo risultanti sulla ricevuta di primo versamento.
Consigliamo di scrivere tali dati preferibilmente a macchina od in stampatello per evitare l'inesatta interpretazione del nome o dell'indirizzo.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV indirizzare all'U.R.A.R. - Reparto Televisione - Via Luisa Del Carretto, 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV, o in mancanza di cartoline postali, avendo cura di citare ogni volta il numero di ruolo del proprio abbonamento.

UMORISTI DELLA ROMA DI IERI

ORONZO MARGINATI IL CITTADINO CHE PROTESTA

Luigi Lucatelli ebbe più popolarità come umorista, come inventore del "cittadino che protesta", che come giornalista. Nei suoi testi il Lucatelli fece però ben di più che la macchietta dell'italiano medio: a distanza di anni, infatti, ritroviamo nelle sue parole il profilo di una società cui non possiamo pensare senza nostalgia

Luigi Lucatelli, giornalista principe, inviato speciale di grandi giornali (l'ultimo suo « servizio », memorabile, fu quello dal nord della Francia invasa dai tedeschi nel settembre del 1914: egli visse direttamente le giornate del martirio di Lilla e le raccontò in alcune drammatiche corrispondenze per il *Secolo*, il quotidiano milanese della sinistra democratica, che vennero più tardi raccolte in volume col titolo *Francia sanguinante*), ebbe tuttavia più larga popolarità come umorista, come inventore del « cittadino che protesta », cioè dell'impiegato a stipendio fisso, regolarmente tartassato dai superiori, dai creditori, dai colleghi, col peso di

« *Come ti erudisco il pupo* »

una famiglia da mantenere e col magro conforto di denunciare in periodici sfoghi ai giornali i soprusi patiti, esprimendosi in un linguaggio maccheronico che ricalca i modi del dialetto romanesco e ne trae irresistibili effetti. Ben altro fu il tono della protesta del *travet* piemontese avanti che Torino cedesse il primato di capitale della nazione, e il Bersezio ce ne ha lasciato un documento umano e letterario di indiscusso valore. La protesta del *travet* romano è diversa, punta soprattutto sugli aspetti comici d'una situazione di crisi permanente, e ne ricava anche qualche nota di pietà: ma sempre per le vie del riso, sempre adeguando il discorso ai termini di un buon senso elementare che sfrutta tutti i luoghi comuni della mentalità piccolo-borghese, anzi li sottolinea, li mette in vetrina, ne ricava bizzarri paradossi, aforismi impossibili, moralità provvisorie, e

« Il cittadino che protesta », in una vecchia illustrazione del « Travaso »

li adatta alle circostanze. Che sono le sue, della vita d'ogni giorno, delle difficoltà di quadrare il bilancio, di congiungere il 27 del mese al 27 del mese successivo senza ricorrere agli esosi aiuti di qualche usuraio di Trastevere. Senza contare le discussioni e liti in casa, la presenza del classico « amico di famiglia » tenuto a pensione per aumentare le scarse entrate. Così l'eroe di Lucatelli — usciere o scrivano negli uffici di qualche ministero della nuova capitale — rappresenta alla sua maniera il clima di un'epoca, in quella che fino alla guerra di Libia fu detta l'Italietta, benché poi si sia veduto quanto il diminutivo avesse di letterariamente abusivo. Personaggio di quell'Italietta, l'eroe di Lucatelli ebbe un nome ed un volto che incontrarono subito fortuna: il suo inventore lo battezzò Oronzo E. Marginati (alludendo alla corrotta espressione *emarginare una pratica* che i burocrati adoperano per indicare le annotazioni sui margini delle carte amministrative), e i disegnatori del *Travaso* lo raffigurarono seduto al tavolino, papalina in testa e penna d'oca nella mano, mentre stende una delle sue settimanali missive protestatarie; e, ad accentuare la protesta, punta il grosso indice contro il soffitto. Qualche anno dopo la morte del Lucatelli (agosto 1915; era nato a Roma, da padre mazziniano, nel 1879) i suoi amici del *Travaso* condensarono in un volume il pacco delle lettere di Oronzo e lo intitolarono *Come ti erudisco il pupo*, facendolo precedere da una specie di conferenza « ad uso dell'infanzia e degli adulti » che riassume la filosofia paternalistica di Oronzo per vantaggio delle future generazioni di romani, anzi di italiani. Naturalmente una tematica come quella di Oronzo e un temperamento critico come quello del suo inventore (il quale talvolta si scopre, presta ad Oronzo finezze di osservazione sulle mode letterarie e artistiche, sull'estetismo dilagante, sul nascente nazionalismo, ecc.) non possono allignare che sul terreno della libera stampa. E il Lucatelli fece di Oronzo ben più che la macchietta dell'italiano medio, poiché gli affidò il compito di postillare la realtà quotidiana dal suo piccolo angolo burocratico e domestico; ma i fili li tirava lui, burattinaio di specchiata onestà e di sicuro coraggio, fedele a quegli ideali risorgimentali che i suoi vecchi avevano professato e onorato.

giovedì ore 18,15 progr. naz.

Così nei testi di Oronzo riscopriamo, a tanta distanza d'anni, il profilo d'una società italiana alla quale non possiamo mai pensare senza una segreta nostalgia; e insieme il ritratto morale d'uno scrittore che qui forse ha fatto la sua prova più originale; ma che fu anche giornalista di mezzi eccezionali, autore di racconti e di novelle (*La parte del baritono, Aldilà, Così parlarono due imbecilli, Il cittadino coso così...*) che appartengono con dignità di ispirazione e di stile ad un momento della nostra storia letteraria dal quale si svolgono la problematica pirandelliana e la poesia del crepuscolarismo.

Lorenzo Gigli

« *Come ti lavoro l'Aedo* »

Visconti

Fellini

Antonioni

Lattuada

Castellani

Registi al microfono

Visconti, Fellini, Antonioni, Lattuada, De Sica, Castellani, Zavattini ci parleranno, in un colloquio a carte scoperte, della propria formazione umana e intellettuale

Sette fra le maggiori personalità del cinema italiano hanno accettato di sottoporsi ad un esperimento radiofonico non privo di rischi. Potevano farlo, intendiamoci; erano — e sono — abbastanza sicuri di sé da affrontare un colloquio senza preparazione e senza diplomazia sulla propria attività e sulla propria carriera, ma, se non altro, ci sembra doveroso rendere omaggio alla loro spregiudicatezza.

Si trattava di questo, l'idea era semplice: venire davanti ad un microfono per sentirsi interrogare a poco a poco, senza un piano preciso, sulla propria formazione umana e intellettuale — più umana che intellettuale, diciamo, perché è sull'uomo che si appuntava l'interesse — sulle proprie idee, sulle proprie ambizioni, sui propri rancori, sui fatti che potevano aiutare a comprendere il segreto di una personalità. Un colloquio, in altre parole, non un'intervista. Un colloquio a carte scoperte, il più possibile. Si poteva anche litigare, se si voleva: nulla era escluso, per principio.

Al pubblico giungono sempre, e soltanto, i risultati di un certo lavoro. Giungono i film, accompagnati qualche volta da interviste e dichiarazioni di comodo, com'è inevitabile e, in un certo senso, giusto. Rimane sconosciuta, sempre, la parte più viva e interessante di quel lavoro: tutto ciò che precede il fatto artistico, tutto ciò che sta chiuso nell'animo di ognuno, le sofferenze e le gioie, le convinzioni e i dubbi, le soddisfazioni e le delusioni. Ecco, proprio questo sono stati invitati a narrare dinanzi al microfono, per gli ascoltatori — per il loro pubblico, dunque — i sette uomini più importanti che conti oggi il cinema italiano.

E' nota la crisi in cui si dibatte il cinema, non soltanto nel nostro paese. Questi sono gli anni in cui tutto viene rimesso in discussione, in cui occorre riaffrontare da capo, e dalle basi, i maggiori problemi dello spettacolo cinematografico, della sua necessità, della sua sopravvivenza addirittura. Bene, abbiamo voluto cogliere i sette proprio in un periodo come questo, quando maggiori sono la sincerità e l'impegno. E' il tempo in cui non è lecito né tergiversare né scherzare: ognuno sa di giocare una carta decisiva. Per sé e per gli altri.

Luchino Visconti, Federico Fellini, Michelangelo Antonioni, Alberto Lattuada, Vittorio De Sica, Renato Castellani e Cesare Zavattini — i nostri sette — rappresentano posizioni e correnti diverse nel quadro dell'attuale cinema italiano. Nascono tutti, più o meno — dal neorealismo, ma hanno interpretato il neorealismo per proprio conto, con assoluta indipendenza. Ognuno di loro agisce per sé. Perciò abbiamo scelto questi sette: non soltanto perché sono i più vivi e battaglieri, evidentemente.

I film di cui sono autori costituiscono le pietre miliari del nuovo cinema italiano, e non hanno quindi bisogno di illustrazione. Basterà ricordarli brevemente. Proviamo. Visconti — regista di teatro e di cinema — ha prestato ai film un'attenzione scrupolosissima. Cinque sole opere ha firmato dal '42 ad oggi: Ossessione, La terra trema, Bellissima, Senso, Le notti bianche, *a parte un paio di esperienze minori. Altrettanto parco è stato Antonioni. Prescindendo dalle prove di importanza secondaria e dai documentari, anche lui si è fermato a cinque film:* Cronaca di un amore, La signora senza camelie, I vinti, Le amiche, Il grido.

Un poco meno parchi, ma non meno scrupolosi, Fellini e Castellani. Sono due registi che hanno sapientemente misurato il proprio sforzo, senza accettare quei compromessi produttivi che al cinema sembrano — più per esigenze esterne che per cattiva volontà di uomini — la regola fissa. E a Fellini, se non altro, occorrerà attribuire il merito di film impegnativi e ricchi di ingegno come I vitelloni, La strada, Le notti di Cabiria. *Castellani, per contro, ha al suo attivo opere del livello — e dell'umore — di* Sotto il sole di Roma *e di* Due soldi di speranza.

Andiamo avanti. Faremmo torto a Lattuada, a De Sica e a Zavattini se dicessimo che a loro — autori assai più prolifici — sono mancati lo scrupolo e l'impegno. Al contrario. Ma è necessario notare la differenza numerica. Si tratta di temperamenti diversi, forse più complessi anche se non più difficili da intendere. Lattuada, per esempio, ha affrontato — nel corso di una carriera ormai lunga, che gli ha fruttato una quindicina di film, esperienze di vario ordine, ora realistico, ora satirico, ora intimistico, ora drammatico, mostrando una sicurezza ed una precisione che lo distinguono da ogni altro regista italiano. Ma non ha mostrato solo questo, naturalmente, come apparirà subito chiaro a chi ricordi film come Senza pietà, Il mulino del Po, Il cappotto, La spiaggia.

Zavattini e De Sica

Che dire, adesso, di De Sica e di Zavattini? Dobbiamo citare I bambini ci guardano *o* Sciuscià *o* Ladri di biciclette *o* Miracolo a Milano *o* Umberto D? *Non faremmo che ricordare ciò che ogni spettatore conosce. C'è qualcosa di più che va detto: ed è, per De Sica, l'importanza che ha avuto, nella sua carriera, la intensissima e gustosa esperienza di attore; e, per Zavattini, quella strenua battaglia che conduce da anni per l'affermazione di un cinema serio e umano, umile e coraggioso — quotidiano, per dirla in una parola — contro le diffuse lusinghe dello spettacolo. E non aggiungiamo altro, perché il discorso non si faccia, in questa sede, troppo lungo.*

Sette temperamenti diversi, l'abbiamo detto. I sette temperamenti più vivaci di cui disponga oggi il nostro cinema. Non esauriscono — si badi — il cinema italiano, sarebbe assurdo il solo pensarlo. Sono, piuttosto, le «spie» più sensibili di un disagio che valeva la pena, pensiamo, di documentare. In un momento critico dello sviluppo di un'arte che ha alle spalle un tumultuoso passato, e, dinanzi, un avvenire oscurissimo, ci è parso utile ascoltare sette voci diverse e polemiche — non è la polemica che fa difetto, a nessuno di loro — sui fatti salienti della situazione. A cominciare dalla loro situazione personale.

Abbiamo chiesto ad ognuno, in sostanza, una autobiografia, che comprendesse tutto. Ce l'hanno fornita cordialmente (qualcuno ha puntato un poco i piedi, ma questo non importa, anzi), fornendoci insieme sette curiosi e imprevisti colloqui.

Fernaldo Di Giammatteo

mercoledì ore 19,15
programma nazionale

L'AVVOCATO DI TUTTI

Lo sciame d'api

Giorni or sono i giornali hanno parlato di un curioso episodio verificatosi a Roma, in piazza Fontanella Borghese. Uno sciame d'api (migliaia di pungentissime api, per intenderci), seguendo fedelmente la sua Regina in trasmigrazione, si era spostato in quella popolatissima piazza, sistemandosi nei pressi di una « bancarella ». Fuggi fuggi generale, intervento della Forza pubblica che chiama in ausilio un esperto apicultore, l'apicultore si appresta a catturare la Regina quando... sorge il problema giuridico. Il concessionario della « bancarella » prescelta dalle api in trasmigrazione si avanza a sostenere che le api oramai sono di sua proprietà, dimodoché esige esplicite garanzie prima che l'apicultore entri in funzione.

Non interessa precisare come sia andata a finire la disputa legale di piazza Fontanella Borghese. Può interessare, invece, che si colga l'occasione per chiarire, in via generale, quale sia il punto di vista del diritto in relazione ad ipotesi del genere.

Il punto di vista del diritto risulta abbastanza chiaramente da un articolo del codice civile, l'art. 924, il quale stabilisce che il proprietario di sciami d'api ha diritto di inseguirli sul fondo altrui, ma deve una indennità per il danno eventualmente provocato dalle api al fondo. Dunque, chi si trova il proprio fondo invaso dalle api non ha alcun diritto di sostenere che le api son sue: le api rimangono del loro proprietario, che ha diritto di riprendersele, sempre che riesca a provare il suo titolo di proprietà e che, subordinatamente, risarcisca il danno. E se le api, come nel caso di piazza Fontanella Borghese, non trasmigrano da un fondo privato ad un altro fondo privato, ma da un terreno di proprietà privata ad un luogo pubblico, è fortemente discutibile che il privato, sia pure concessionario di uno spazio su quel suolo pubblico, possa mai avanzare pretesa alla proprietà delle api.

Beninteso, non sarebbe giusto né pratico che al proprietario delle api si riconoscesse il diritto di inseguire in eterno i suoi imenotteri. Lo stesso art. 924 cod. civ. precisa che se il proprietario non ha inseguito i suoi sciami entro due giorni (o ha cessato durante due giorni di inseguirli), gli sciami possono essere presi e ritenuti dal proprietario del fondo in cui sono trasmigrati.

Vale la pena di aggiungere che il legislatore civile si è opportunamente preoccupato anche di alcune ipotesi analoghe a quella delle api in trasmigrazione. Una prima ipotesi, regolata dall'articolo 925, è quella degli animali mansuefatti che si allontanano dalla stalla, dal cortile, o comunque dal luogo in cui sono stati sistemati dal proprietario: questi può inseguirli nel fondo altrui, risarcendo ogni eventuale danno, ma se non li insegue o non ne reclama la proprietà nei venti giorni da quello in cui ha avuto notizia del luogo ove si trovano, la proprietà passa a chi si è impossessato degli animali. Altra ipotesi è quella, regolata dall'art. 926, dei conigli, dei pesci o dei colombi (non viaggiatori, naturalmente) che passano ad un'altra conigliera, peschiera o colombaia: la proprietà se ne acquista dal proprietario dell'altra conigliera, peschiera o colombaia, a meno che non risulti che egli abbia attirato « con arte o con frode » gli animali in questione nella sua proprietà.

Tutta una complessa e varia regolamentazione, come si vede. Una regolamentazione che risale, del resto, a tradizioni antichissime. Se ne occuparono persino i Romani: ragion per cui diremo che nihil sub sole novi...

Risposte agli ascoltatori

Igino, Novara. — Il Suo quesito, in tema di separazione coniugale, si inquadra in una tal massa di quesiti sullo stesso tema, che provvederò quanto prima a dedicare all'argomento due o tre « corsivi » di questa colonna. Spero, in tal modo, di poter accontentare un po' tutti.

A. G., Cosenza. — Se l'enfiteuta deteriora il fondo o non adempie all'obbligo di migliorarlo, il proprietario (cioè il « concedente » dell'enfiteusi) ha diritto a riprendersi il fondo, effettuando la così detta « devoluzione » (art. 972 cod. civ.). Non mi pare, peraltro, che nel caso da Lei esposto, ricorrano gli estremi di un vero e proprio deterioramento del fondo. Ma è questione di fatto, che meglio potrà essere valutata da tecnici agrari.

a. g.

LA SCHIAVITU' NEGRA DEL

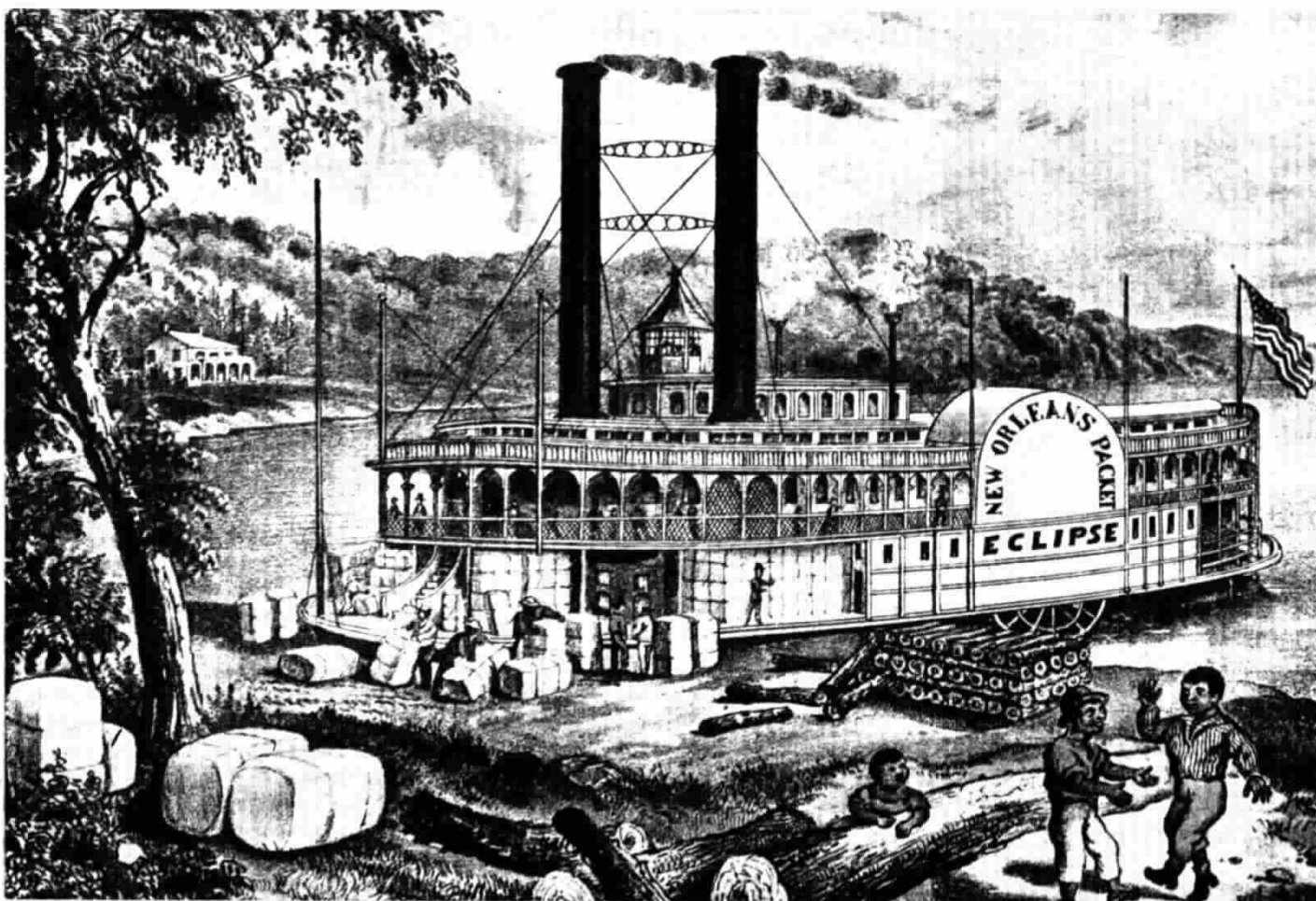
AMERICA N

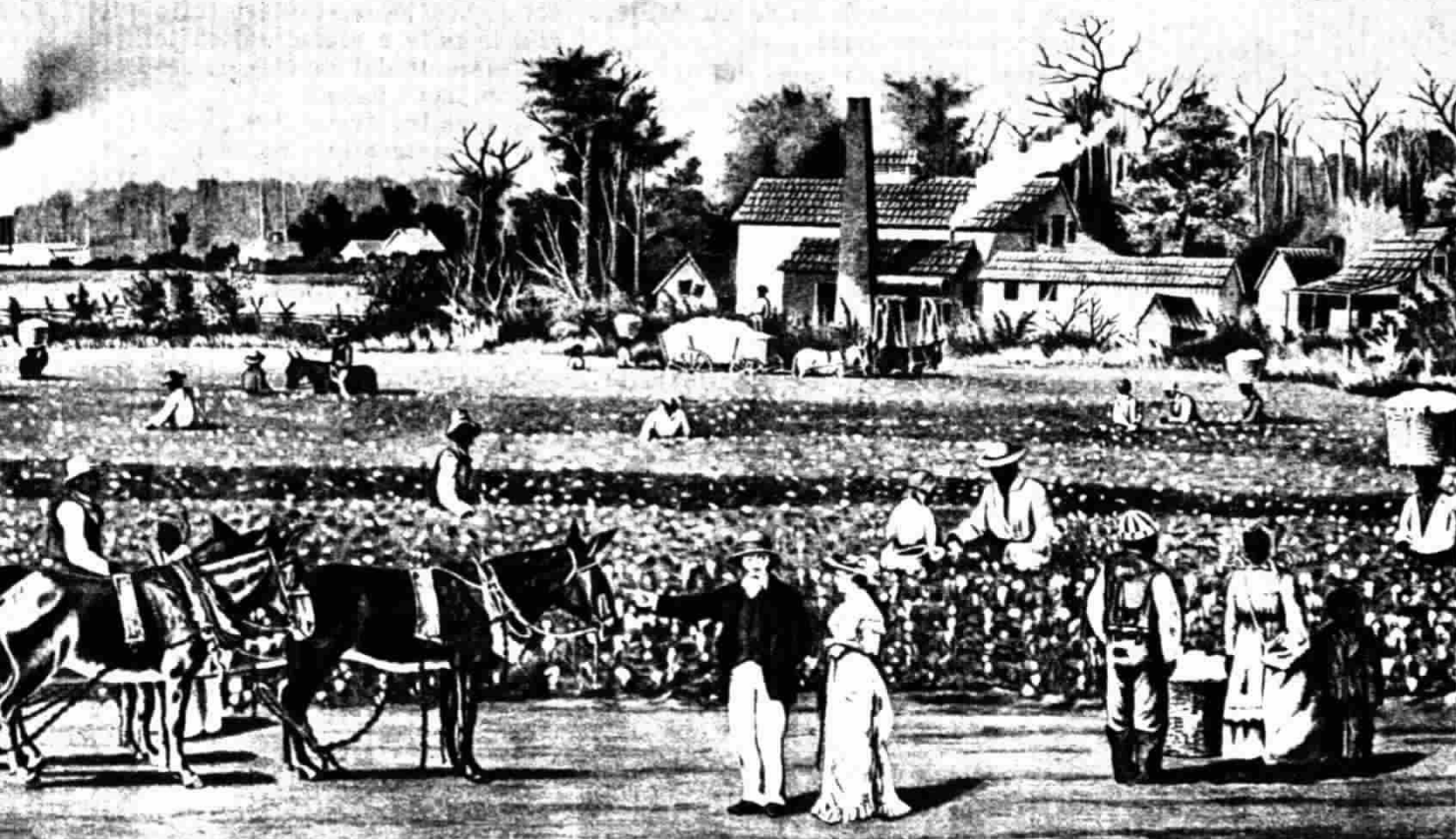
Il ciclo del Terzo Programma presenta, in una opportuna cornice storica, una antologia delle drammatiche testimonianze dell'antica vita degli schiavi nelle piantagioni e nelle grandi fattorie

«Noi schiavi, prima della guerra di Lincoln, non passammo tempi buoni. Mangiavamo male, solo pane, acqua e un po' di carne; io andai in giro con la stessa camicia fino a sedici anni e non ebbi mai un vestito intero. E il pavimento della nostra capanna era sporco e la notte dormivamo per terra avvolti in una coperta. Certo che ora sono felice di non essere più uno schiavo. E ringrazio il Signore per essere vissuto fino ad oggi. Sono felice e soddisfatto, ora, e spero di veder giungere un milione di anni come questo ». Sono queste le parole semplici e scarne con le quali un ex-schiavo delle piantagioni di cotone della vallata del Mississippi riassume la sua personale esperienza della fase più tragica della storia della schiavitù negra in America: una fase che iniziò quasi in sordina, proprio quando i movimenti abolizionisti, dopo la guerra d'indipendenza, stavano per imporre al Governo della giovane repubblica stellata la soluzione più radicale del problema negro, e cioè l'emancipazione di tutti gli schiavi dell'Unione.

Ma nel 1793 apparve sul mercato l'invenzione di Eli Withney, una macchina sgranatrice che separava i semi dal batuffolo bianco del cotone e i piantatori della Georgia, della Carolina del Sud, della Virginia, intuirono subito come le loro coltivazioni di tabacco, di riso e di indigo, avrebbero potuto soddisfare le continue richieste di materia prima che partivano dalle industrie tessili inglesi, e si affrettarono a trasformare i loro fondi agricoli in sconfinate piantagioni di cotone. La mano d'opera negra tornava di colpo ad essere l'elemento indispensabile nell'economia agricola del Sud. A dispetto delle restrizioni governative, il traffico negriero con le coste africane riprese con ritmo crescente e in pochi anni il numero degli schiavi importati raggiunse cifre vertiginose: di fronte ai 600.000 negri esistenti nel 1790, alla fine del 1830 ve ne erano circa due milioni e mezzo sparsi in condizioni di cattività lungo la vallata del Mississippi e nelle pantagioni del Golfo.

La soluzione del problema negro tornò così ad allontanarsi, non solo, ma si scatenò violenta la reazione degli Stati del Sud alle pressioni e agli attacchi morali che partivano dal Governo federale e da tutti i movimenti abolizionisti: per meglio difendere e quasi isolare dalle interferenze esterne il « Reame del Cotone » i piantatori fecero approvare dagli organi legislativi dei vari Stati del Sud una serie di misure restrittive e persecutorie che avrebbero dovuto rafforzare il regime schiavistico nelle piantagioni. La rivolta di Nat Turner nella Virginia, scoppiata nell'agosto del 1831 e soffocata nel sangue nel giro di due giorni, spazzò via le residue predisposizioni dei piantatori alla tolleranza.

Il vecchio padrone, da quel momento in poi, affermerà, al di sopra di ogni necessità o

Si carica il cotone su un trasporto fluviale

ERA

America 1884: piantagione di cotone nella valle del Missisippi

giustificazione, il suo assoluto potere sugli schiavi.

«Mio padre era forte. Non ebbe mai una malattia in tutta la sua vita. Lui aiutava il padrone, ma un giorno il padrone gli dice: "Sì, sto per frustarti". E mio padre gli risponde: "Non sono mai stato frustato e voi non potete frustarmi". E il padrone dice: "Però posso ucciderti" e sparò a mio padre. Mia madre lo raccolse e lo portò nella capanna. Dopo due ore mio padre morì». Ricordi di questo genere non potevano svanire nella memoria di chi visse i giorni cupi dell'oppressione ed è proprio dalle loro labbra che vengono le risposte ai due interrogativi fondamentali della storia dei negri in America: cosa significò essere uno schiavo? cosa significò diventare liberi?

Gli scritti e le raccolte autobiografiche degli schiavi risalgono, in realtà, alla seconda metà del Settecento, ma solo durante la guerra di Secessione le testimonianze dei negri sulla vita nelle piantagioni assumono il valore di un primo, serio tentativo per completare il quadro storico della schiavitù che fino ad allora era stato tracciato dai diari e i resoconti dei piantatori e dei viaggiatori che percorsero il Sud, come Harriet Martineau, Fanny Kemble e Frederick Olmsted. Più tardi, verso la fine dell'800, Benjamin Drew, James Redpath, Rodger Albert e Isaac Hopper cercarono di interpretare fedelmente queste testimonianze dei negri del Sud, ma l'obiettività della loro esposizione era viziata dalla mancanza di validi criteri storiografici. Tentativi analoghi si ebbero ancora nei primi decenni del nostro secolo, ma le testimonianze raccolte dagli ex-schiavi ancora in vita o furono riassorbite in una generale trattazione storico-sociale del problema negro come nel «Slave trading in the Old South» di Frederik Brancroft, oppure servirono per una rievocazione nostalgica e folkloristica dei vecchi tempi, come nel «Old Massa's People» di Orland Kay Armstrong.

lunedì ore 21,20
terzo programma

Fu solo alla vigilia della seconda guerra mondiale che fu iniziata un'inchiesta, senza precedenti per estensione e per impegno, allo scopo di «studiare i bisogni e raccogliere le testimonianze degli ex schiavi degli Stati del Sud». Quest'impresa fu compiuta dal Federal Writer's Project, su invito della Federal Relief Administration, per mezzo di scrittori, giornalisti, sociologi e interpreti mobilitati per tale lavoro. Il metodo seguito nell'inchiesta, di provocare cioè negli ex-schiavi la scintilla del ricordo e di lasciarli poi liberamente raccontare, senza alcuna costrizione di tema e senza modificare in nulla sia la lingua sia lo stile della narrazione, permetteva di raccogliere la voce dei negri d'America e di conservarla nel suo immediato e genuino vigore, ma soprattutto dava modo agli ex-schiavi, dall'età oscillante fra gli ottanta e i cento anni, di raccontare per la prima volta «la storia di milioni di uomini chiamati negri fra milioni di uomini chiamati bianchi».

Il ciclo che il Terzo Programma mette in onda presenta, in una opportuna cornice storica, una vasta antologia di queste testimonianze, inimitabili per realismo, candore e qualità drammatica, dalle quali emergono l'antica *routine* della vita nei quartieri degli schiavi e nelle grandi fattorie, il lavoro nei campi, le privazioni e i cambiamenti provocati dalla guerra fra gli Stati, la gioia e poi lo smarrimento al sopraggiungere della libertà; una saga che al suo apparire fu giudicata dagli storici ed etnologi americani più qualificati come «una vivente memoria in cui, come mai prima, l'inarticolato ha saputo trovare la propria voce e parlare con amarezza, con fervore, con orgoglio intorno all'unico argomento del quale ciascun uomo è il miglior interprete: la propria vita e la lotta per la libertà; una vivente memoria in cui gli ex-schiavi divengono storici di se stessi e parlano di schiavitù, di libertà, delle relazioni razziali e della società che essi conobbero, con parole qualche volta poetiche, qualche volta divertenti, qualche volta crude, ma sempre vive e possenti».

Ugo Liberatore

TERRA E COSMO
questi sconosciuti

Il pianeta Terra: un corpuscolo sperduto nell'Universo, un granello definito dal Poeta «l'atomo opaco del male», inondato da un pianto di stelle. Ma su questo atomo vive l'uomo — un essere così fragile che basta un soffio a schiantarlo — il quale osserva, come da una specola, la minuscola sede e l'Infinito; e nel suo occhio, dove brilla il lampo dell'intelligenza, si riflettono le più sorprendenti meraviglie.

Questa la prima impressione, leggendo i volumi che raccolgono le conversazioni radiofoniche di Maurizio Giorgi sulla geofisica (1) e di Cesare Cremona sui missili e sul volo spaziale (2).

Due pubblicazioni della più palpitante attualità. Mai come nel nostro secolo l'intelligenza umana si è dimostrata così bramosa di apprendere i misteri che governano il nostro pianeta e di interrogare i cieli che, lentamente, narrano le vicende affascinanti della propria vita. Che cosa sono i guizzi improvvisi di fulmini, i rombi di tuoni che c'impauriscono? Le meteore che solcano il cielo, suscitando nella fantasia popolare strani presagi di eventi sensazionali? E l'aurora polare: lo straordinario fenomeno di un cielo tinto di sanguigno, che si staglia nell'oscurità della notte per un tratto a forma di arco o di raggiera dall'enorme dimensione (fino a 200, a 1000 chilometri di altezza, ci dicono gli scienziati)? Qual è la causa degli scotimenti capaci di squarciare la crosta terrestre per centinaia di chilometri e di annullare le più poderose costruzioni del genio umano?

La geofisica è appunto la scienza che sviluppa questi temi, tentando di spiegare il coordinamento e la interdipendenza dei vari fenomeni cosmici. La trattazione di Giorgi — concisa, ma chiara e completa — vi presenta la Terra nella sua forma, dimensione, movimenti, e nei suoi rapporti con gli altri pianeti e col Sole. Studia i problemi connessi con la forza di gravità sulla Terra, le dirette applicazioni nelle indagini del sottosuolo e gli effetti più vistosi delle varie forze attrattive, quali le maree. Poi espone le cause dei terremoti, con i risultati degli studi metodici di questi ultimi anni. Dopo essersi soffermato sul fenomeno misterioso e suggestivo del magnetismo terrestre, s'innalza nel cielo per esaminare i vari strati dell'atmosfera.

Dal tessuto di queste nozioni balzano, qua e là, delle verità, fonti di stupore per noi profani e di interesse per i dotti. Lo sapevate che sulla crosta terrestre si producono delle vere e proprie maree della parte solida, che innalzano o abbassano il suolo di alcuni decimetri? Che basta un terremoto di media intensità per sprigionare l'energia esplosiva della bomba atomica di Bikini del 1946, mentre ad un terremoto d'intensità superiore può corrispondere un'energia pari a molte decine o centinaia di bombe atomiche? I più ignorano la «radiazione cosmica»: la pioggia violentissima di particelle atomiche provenienti da ogni direzione, che giorno e notte bersagliano la Terra. Pochi sanno che questi raggi cosmici sono in grado di attraversare anche qualche centinaio di metri di roccia; e il nostro corpo è continuamente attraversato, di giorno e di notte, anche al riparo di edifici, da milioni di particelle.

L'istituzione dell'Anno Geofisico Internazionale conferma l'attualità dell'opera di Maurizio Giorgi. Una istituzione cui hanno contribuito i cervelli di oltre diecimila scienziati appartenenti a sessantacinque nazioni; e sono recenti le notizie delle loro prime scoperte.

Conquiste davvero superbe. Ma l'indagine umana non si limita qui. Come l'Ulisse dantesco, l'uomo vuol spingersi oltre, tentare l'esperienza del «mondo senza gente» fino alla luna, ai pianeti, magari alle stelle. E mentre è lasciato a terra nell'attesa del «folle volo» nell'Infinito, chiede per ora al missile che gli vengano svelati i segreti che l'atmosfera nasconde; che gli venga svelato persino l'enigma che è al di là dell'atmosfera. Ma qual è l'architettura del missile, la sua struttura? Quali le difficoltà del volo? Che cosa sono i satelliti artificiali, le stazioni spaziali?

E' quanto vi spiega Cesare Cremona nella sua trattazione. Uno studio strettamente scientifico, che non indulge affatto alla facile tentazione di sconfinare nella fantascienza. Può sembrare relegato nell'ipotetico e nel metafisico; ma — e qui aderiamo al pensiero conclusivo dell'Autore — «se ci soffermiamo a guardare il progresso umano nella prima metà del nostro secolo, noi possiamo nutrire piena, incondizionata fiducia nella realizzazione del sogno».

Così il nostro malfamato globo si trasforma in una sontuosa reggia, da cui il sovrano, l'uomo, vola per l'Universo. I miliardi di stelle non sono più un pianto che inonda il Pianeta, ma un trionfo del Creatore. Espressione massima di tale trionfo sarà sempre l'uomo. Se un soffio basta a disperderlo, egli sarà sempre — è l'idea di un noto pensatore — l'essere più nobile e più grande dell'Universo, perché egli sa di morire, mentre questo non sa nulla del potere che esercita.

Giulio Frascarolo

(1) Maurizio Giorgi: *Geofisica*. Edizioni Radio Italiana. L. 250.
(2) Cesare Cremona: *Missili e volo spaziale*. Edizioni Radio Italiana. L. 250.

DIMMI COME SCRIVI

benché sia molto giovane

Bianca Maria P. — Anche lei si annovera spontaneamente fra i caratteri « difficili », giudicando certo dagli effetti dei rapporti col suo prossimo. Ma io voglio subito consolarla, indicandole il mezzo di non soffrire più di solitudine intima, visto che in lei non c'è niente di preoccupante, e tanto di buono, invece, da mettere in valore. Ha bisogno che qualcuno la spinga a vivere al di fuori di sé, l'animo aperto alle esigenze dei propri simili e non soltanto alle esigenze proprie. Nel giovane occorre stimolare la « volontà sociale », ossia ridurre al minimo quel senso di perplessità che lo coglie davanti agli intimi ed agli estranei, trovando duro l'assoggettarsi ai primi e diffidando dei secondi. Lei è una cara ragazza, intelligente e riflessiva, con tanti lodevoli sentimenti da esplicare, inserita benissimo nell'ambito dei suoi doveri, ma un po' presuntuosa, scarsamente adattabile, pronta a giudicare severamente le persone che la circondano e troppo inesperta ancora per non incappare in errori di valutazione. Non essendo disposta ad un facile cameratismo è presumibile che trovi poca rispondenza anche fra i suoi coetanei; ma siccome bisogna formarsi per tempo delle buone amicizie la consiglio a scartare, sì, decisamente gli elementi indesiderabili, ma di non abituarsi a far troppo la sostenuta con tutti, per non passare accanto ad anime buone, gentili ed affettuose senza accorgersene.

Questo è dovuto al

Sconosciuto a me stesso — Sbagliano, infatti, coloro che pongono la « femmina » sopra « ogni altra cosa ». Ma sarebbe pure un errore il non tenere nel giusto conto la « donna » nel senso nobile della parola. Occorre distinguere. Veda solo di scegliersi una compagna che le dia il massimo affidamento, e poi, stia certo, che le verrà naturale (visto che ama, per attrattiva spontanea, la casa ed i bambini) di sentire attrazione per colei che le permetterà di gustarne le gioie. Lei è buono, di cuore, ha bisogno di sentimenti semplici, di vita normale e serena. In tutte le cose va a rischio di commettere errori solo per mancanza di abilità nel trattare col suo prossimo; è scarso di senso psicologico, non avrà mai un'acuta percezione. E pur non essendo più un ragazzo rimane un ingenuo, con una personalità incompiuta, con uno spirito un poco lento e passivo quindi scarso di utili reazioni, con un egoismo che vorrei definire « innocuo » perché tende soltanto ad evitare i colpi della sorte, tuttavia sempre in certo modo paralizzante nelle decisioni, nei legami, nei risultati. La volontà, il carattere vanno temprati, la mentalità risponde solo in modo saltuario, perché forse non è capace a dosarne la resistenza, o la sforza troppo o la lascia cedere di colpo. Ha però delle aspirazioni, vuole uscire dalla mediocrità; ed anche a questo fine l'aiuto di una moglie « in gamba » sarebbe una manna per lei.

attesa. Questa è la cosa

Crimilde — Dopo tre richieste e la spesa di una penna stilografica per non fallire ancora, sono veramente tenuta a darle il responso che attende da chissà quanto tempo. Lei non è né vile, né apatica; il non saper ribattere alle scortesie ed alle offese dipende da altre cause. Innanzi tutto è persona educata quindi tendente al buon accordo; è sentimentale ed il suo cuore è portato all'amore non all'ostilità; inoltre la sua mente non è molto elastica perciò se la cava meglio nelle cose previste, programmate, consuete, che non turbino l'ordine abituale, meno bene le riesce di afferrare a volo una situazione nuova e l'adeguarvisi. Difficilmente potrà farsi più combattiva e non saprei suggerirle un mezzo infallibile da opporre a quelle prerogative più sopra enunciate. Talvolta la sua arma di difesa può essere l'ostinazione, talvolta la resistenza passiva; vive di abitudini e di attaccamento a ciò che le è familiare; si sforza di essere una donna positiva e sarà sempre una romantica. Questo, almeno, in riferimento al tipo di scrittura mandato in esame, che non oltrepassa il livello medio e rivela soltanto una scarsa personalità. Faccio qualche riserva non sapendo quale valore dare alla sua frase: « La mia grafia è di solito molto differente, più alta e dignitosa ». Perché non me ne ha mandato un saggio? Comunque direi che questa è la più « casalinga » e quindi la più veritiera.

formazione spiritu

Febbraio 1958 — Distinzione, cultura, buon gusto, abilità diplomatica sono gli elementi che emergono per primi dalla scrittura, lasciando capire quali siano le sue predilezioni ed il suo comportamento nel mondo. Lo spirito può elevarsi a concetti di ordine superiore, senza distaccarla dalle ambizioni della femminilità, che la rendono molto sensibile ai successi personali ed aderente ai beni della terra. Sa attenersi alle convenzioni e regole sociali senza esserne schiava; può occuparsi intelligentemente, e con impegno, dei suoi doveri morali e materiali evitando di raggiungere l'eccesso della fatica e del sacrificio. Se è naturale il voler bene con gentilezza, con delicate premure e senza opprimere, con varietà di mezzi sentimentali e di alata fantasia. Riguardo all'altra grafia pongo io a lei due sole domande, a riassunto della mia analisi: 1) Il suo sentimento è tale da colmare la distanza tra la sua mentalità e l'altra?; 2) E' disposta ad assumersi la guida e la protezione di... *tre* ragazzi, anziché di due come ora? La ritengo troppo fine d'intuito per non capire a volo. Non risponda a me ma a se stessa.

Operette alla TV: «La duchessa di Chic

UNA BELLA AMERICANA

La musica di Emmerich Kálmàn per una divertente vicenda nella quale il valzer accetta la buona compagnia di ritmi più nuovi

Emmerich Kálmàn

I giornali europei di trent'anni fa (molti fra voi anziani forse ricorderanno) riempirono intere pagine sul famoso scandalo alla Corte balcanica del regno di Silvaria. A quel tempo, dieci anni prima cioè della abdicazione di re Edoardo d'Inghilterra, e del suo matrimonio con la signora Simpson, l'avventura d'un principe ereditario invaghito d'una bella americana, e spinto per amor suo a commettere follie su follie, fece molto scalpore.

Oggi, d'accordo, cose del genere farebbero sorridere, ma allora, ripeto, l'avventura di Boris Sandor costituì l'argomento del giorno. Ecco a voi brevemente i fatti. Una sera di dicembre del 1928, il bel principe Sandor, mentre suo padre re Pancrazio trascorre balcanicamente le sue vacanze a Montecarlo, pianta improvvisamente la reggia ed il paese, indignato per il progetto di cessione di tutte le miniere di petrolio, unica ricchezza di Silvaria, ad un consorzio americano. Eccolo, per placare l'angoscia, folleggiare sotto mentite spoglie, in un *dancing* di Budapest, e qui incontrare una fatalissima Miss Mary Lloyd, erede universale e capricciosa di un transoceanico re di materie prime U.S.A. Miss Mary è sbarcata in Europa col suo segretario, un oriundo partenopeo, Bondy, e col progetto di acquistare a peso-dollari, tutto quel che le pare e piace, dai castelli ai manumenti, dai capolavori del Louvre ai troni balcanici.

L'incontro fra i due giovani, è chiaro, determina tutto un complesso di avvenimenti, tra buffi e fantastici, che vale la pena di rievocare. L'erede al trono, fra l'altro, un po' per celia e un po' per non morire senza le miniere di petrolio, accetta di vendere il castello reale alla bella Mary, e così rinsanguare le finanze dello Stato. Ecco dunque la storica reggia di Silvaria, trasformata da un giorno all'altro in una dimora in tutto degna della Quinta Strada, coi saloni di Corte che ospitano complessi di jazz in luogo delle care

martedì ore 21 televisione

"Lascia o raddoppia" sotto la canicola

La strage

Clara Cova è una delle poche superstiti della « strage degli esordienti », sempre per mantenersi nella sfera biblica. Segno che l'argomento da lei abilmente trattato, storia e folklore brasiliani, è valso a creare una cortina protettiva contro l'ondata di caldo che ha innervosito e condotto « a perdizione » gli altri

SUL TRONO DI SILVARIA

Anna Campori (*Rosemarie*) ed Elvio Calderoni (*Bondy*)

orchestrine di valzer, e fiumi di champagne, charleston a perdifiato, e così via.

Lo credereste? Le cose arrivano a tal punto, che Sua Altezza vuole sposare Miss Mary: ne informa il genitore a Montecarlo, e Sua Maestà, fra un banco e l'altro di *chemin-de-fer*, nomina telegraficamente la futura sua nuora duchessa di Chicago. Tutto procederebbe balcanicamente bene, se non intervenissero due fatti: l'arrivo della fidanzata di Boris, la cuginetta principessa Rosemarie, e la scoperta di un telegramma di Miss Mary a suo padre a New York: in quel telegramma, Mary informa il papà di essere riuscita ad acquistare, a buon prezzo, un principe del sangue. Furore del principe che, indignato, e schiantato nel cuore ad un tempo, proclama che sposerà sua cugina.

Come andò a finire, chiederete? Ebbene, tutto finì idilliacamente: re Pancrazio, informato della rottura fra l'augusto rampollo e la bella americana, piomba a Silvaria, e per salvare il patrio petrolio, si offre di sposare lui Miss Mary. Ma la duchessa di Chicago si fa giuste

Luciano Ramo

(segue a pag. 34)

degli esordienti

Anni fa fu tenuto, a Torino, un convegno di «barbigeri»: vi figurava fra gli altri quel Marianini che più tardi *Lascia o raddoppia* avrebbe dovuto lanciare nell'Olimpo delle celebrità. Uno dei soci di quel singolare club aveva addirittura inventato una morbidissima guaina in plastica trasparente per proteggere il proprio onor del mento dalla polvere e dagli agenti atmosferici. Anche al «biblico» Giovanni Palmiero che si avvia con baldanza verso il traguardo dei cinque milioni si potrebbe consigliare un involucro del genere. Baffi così sono come il panorama: vanno difesi costituzionalmente

Al momento di andare in macchina non era ancora stabilita la nuova coppia di "SFIDA AL CAMPIONE"

NON C'ERA UNA VOLTA UN FESTIVAL

Festival del 1934: suona l'orchestra Barzizza. Verranno presentate le seguenti canzoni:

Portami tante rose	Bixio
Chiudo gli occhi e penso a te	Frustaci
Il primo amore	Innocenzi
Signora fortuna	Fragna
Nostalgico slow	Mascheroni
Un bacione a Firenze	Spadaro
Nasce così l'amore	D'Anzi
Fascino slow	Derewitsky

Il Festival del 1933 è stato vinto da: «Tormento», di Rusconi.

mercoledì ore 21 secondo programma

DIMMI COME SCRIVI

Cocktail — Se proprio vuole identificarsi in questa mistura escluda senz'altro di essere di tipo «nocivo o tossico», anzi, direi che tende invece al corroborante e amabile, salvo l'aggiunta di un po' d'amaro quando il sapore dolce è controproducente al palato del soggetto. Ma è meglio venire alle due grafie, molto espressive, per chiarire i suoi dubbi. Lei ha esigenze di principi morali, di gusti, di abitudini, di cultura e di educazione che le concedono solo un limitato adattamento all'ambiente quando non risponda alla sua personalità. Suo marito, uomo dinamico ed estroverso (grafia destrorsa, inclinatissima), può lasciarsi facilmente attrarre dall'ambiente, e anzi assimilarlo con prontezza, accontentandosi dell'essenziale, non avendo una personalità molto analitica ed esigente. Questa diversità dei loro temperamenti crea certamente punti di vista contrastanti anche nel genere di educazione dei figli. Generoso, espansivo, impulsivo e sentimentale suo marito è portato a pensieri, azioni e sentimenti lodevolissimi ma eccessivi e quindi poco avveduti; perciò lei non tema di sbagliare a tenere tutto nei giusti limiti e anche a imporsi nelle decisioni, nelle direttive. E' una donna intelligente e di classe, ha cuore e buon senso, sa discernere ciò che è opportuno per il bene generale della famiglia. I suoi figlioli non potranno che farsi onore crescendo alla sua scuola, che sa concedere e reprimere, amare ma sorvegliare.

XXX 31 marzo — Non come uno dei tanti rimedi possibili lei avrebbe dovuto considerare, e ben prima d'ora, una buona cura medica (energica, intelligente, completa) ma come essenziale aiuto al suo essere totalmente indifeso ed estremamente debole di fronte alle esigenze della vita e alle responsabilità che a un uomo competono. Sa quante strade si è precluse fin qui per non aver puntato subito all'origine vera di questa sua fragilità che le sbarra il cammino? Ricco di delicatissimi sentimenti rinuncia a formarsi una famiglia; di mentalità agile e pronta e di altissimo pensiero è intralciato negli studi, nella professione, in una qualsiasi attività; socievole, di buon carattere, sensibile ai rapporti umani, vive nell'isolamento; ha la freschezza di sensazioni di un fanciullo e si adatta all'inerzia di un vecchio. E perché tutto questo? Perché le sue forze non sono progredite cogli anni; qualche fenomeno vitale impedisce alla pianta di mettere radici, di sostenersi, di stendere rami, di dare fiori e frutti. Ma come si cura una pianta perché non muoia, così lei ai primi sintomi avrebbe dovuto cercare in campo medico la linfa che le manca, invece di disperdere le sue già minime resistenze in vagolamenti senza scopo. Messo finalmente in favorevoli condizioni quante buone e belle cose potrà realizzare! Su, presto, non perda un minuto, e abbia molta fiducia, pazienza e volontà; la partita merita di essere giocata. Auguri!

Speranzosa — Mi fa piacere che abbia potuto convincersi dalla settimanale lettura della mia rubrica, che ognuno, volendo, può modificare il proprio carattere (sempre che non sia affetto da qualche anormalità). Esso, carattere, è un qualche cosa dato dalla natura perciò non si può mutare totalmente; ma flettere, piegare, forgiare, temprare, questo sì. Lei, ad esempio, non sarà mai esente da certi effetti della sua esuberanza vitale che la rende impetuosa ed eccitabile nei sentimenti, nell'attività, nelle decisioni. Però un utile freno potrebbe imporselo, sarebbe come dire: mettere un po' di acqua su quel fuoco che distingue ogni sua manifestazione, sia quando ha mire di guadagno, sia quando vuole dimostrare la sua affezione e l'impeto del suo cuore. Gli eccessivi non sono molto forti moralmente, perché si lasciano sempre trasportare dalla foga degli istinti invece che dalla sana ragione; perché vanno sempre a rischio di disperdere le loro energie anche in cose inconsistenti. A volte, sono le disgrazie, la paura dell'avvenire, il senso delle proprie responsabilità ad aumentare, in taluni, il frenetico bisogno di escogitare, di agire, di realizzare; è la donna, di solito, emotiva ed intraprendente ad avere questo tipo di reazioni. I suoi bravi figlioli potranno talvolta sorridere o preoccuparsi della veemenza che mette la loro mamma nel lavorare o nell'amarli. Ma non potranno certo rimproverarla di aver trascurato i suoi doveri o limitato la sua dedizione.

Lina Pangella

Scrivere a Radiocorriere-TV *«rubrica grafologica», corso Bramante 20 - Torino.*

IL MEDICO VI DICE

Proibiti agli ammalati di fegato

Alimentazione dell'epatico

L'insufficienza epatica, secondo le statistiche, è molto diffusa anche in persone d'età giovane. I disordini del fegato si ripercuotono in maniera multiforme sull'una o sull'altra delle funzioni organiche, perciò questi pazienti hanno mal di capo, dimagriscono, le digestioni sono laboriose, l'intestino funziona in modo irregolare, certi alimenti non sono tollerati, compaiono macchie giallastre sulla pelle la quale spesso è anche sede di intensi pruriti, e infine il carattere diventa irritabile, «bilioso». Il fegato, questo grande e straordinario laboratorio chimico del nostro corpo, è forse uno degli organi più bersagliati da quell'infinità di stimoli nocivi che costituiscono un fatale appannaggio dell'uomo moderno. Nella stagione calda si aggiungono poi le normali deficienze digestive dipendenti dalla temperatura elevata ambientale.

Il fegato dunque zoppica, ha battute d'arresto, qualcuno dei suoi numerosi ingranaggi è andato fuori di posto. In qual modo è possibile riparare le manchevolezze, rimetterlo sulla giusta strada, impedire che l'insufficienza degeneri in una vera e propria malattia? Se in tutti i processi morbosi è il malato stesso che, in fondo, ha la chiave del suo destino nella docilità con la quale segue le prescrizioni, questa affermazione raggiunge il massimo del suo valore proprio quando si tratta dell'insufficienza epatica.

E in primo luogo, allorché siede a tavola, il malato di fegato sottoporrà alla prova fondamentale il proprio spirito di sacrificio e la fermezza dei suoi proponimenti. Non più dunque pasti copiosi, non più spensieratezze da buongustaio ma una buona dose di autocontrollo, specialmente nella rinunzia a tutti gli alimenti ricchi di grassi, alle bevande alcooliche, alle droghe e alle spezie. Via libera, viceversa, alla frutta fresca, alle marmellate, alle verdure, ai legumi cotti e crudi, alla carne, ai pesci, ai formaggi magri, ai cereali. In linguaggio scientifico questa è la dieta protidica e glicidica, cioè ricca di proteine, di amidi e di zuccheri. Il che significa: l'epatico deve continuare ad avere un'alimentazione nutriente, evitando certi cibi e gli eccessi nella quantità complessiva.

E' necessaria inoltre una vigilanza periodica mediante certi esami di laboratorio — i cosiddetti tests della funzionalità epatica — che rivelano il grado dell'anormalità, e quindi possono dare l'istantanea della situazione, testimoniare il decorso dell'insufficienza e indicare la efficacia delle cure. Quest'ultime poggiano su un complesso di medicamenti ciascuno avente il suo scopo ben determinato; da cui un altro consiglio: non credere cioè che si possa fare a meno di qualcuno di essi, poiché il medico proprio dall'azione combinata e concorde delle sue prescrizioni si propone di ottenere il massimo beneficio possibile. Compongono il vasto quadro dei rimedi, fra i quali viene fatta la scelta caso per caso, i cosiddetti protettori del fegato come la colina, la metionina, l'inositolo, il lipocaic, gli estratti epatici; inoltre certe vitamine, specialmente il gruppo B, la C, la PP; ormoni quali il cortisone e l'ACTH; senza escludere, in talune circostanze, anche gli ormai onnipresenti antibiotici.

Dottor Benassis

Risposte ai lettori

Abbonata 1579 - Aida Firenze

Per adattarsi allo stile della sua camera, scelga delle tende di mussola bianca, e controtende di rasatello color sabbia, senza mantovane, bordate in gallone blu. La coperta del letto sarà uguale. Per le sedie, invece, velluto blu intenso. Usi pure la canapa gialla nel suo salottino scuro; sarà, certamente, una nota più viva che servirà a rallegrarlo.

Abbonata n. 439016

Le consiglio di togliere la parte alta dell'arco, lasciando le due pareti a quinta e mantenendo le due nicchie come si trovano. Il mobile del pranzo e il tavolo saranno paralleli tra loro. Sistemi nelle nicchie due lampade a stelo con paralume: stampe di stile '800 con cornice color legno all'inglese. Pareti verde muschio, interno delle nicchie bianco latte. Nel soggiorno, divano e una parte delle poltrone verso la parete di fondo: due delle poltrone di fianco alla finestra.

Signor Antonio C. - Napoli

Un disegno (fig. A) per la sistemazione della mensola-libreria, nell'angolo del suo soggiorno. Come vede, si tratta di tavole in noce, sostenute da ferri a T, verniciati. Le mensole sono disposte asimmetricamente sulla parete: ad una estremità, un'antica cornice dorata che aggiunge una nota preziosa alla schematicità dell'insieme. I libri saranno alternati a piante verdi e a piccoli oggetti di gusto. Un grande « pouff » quadrato e un cesto di vimini con piante verdi completano l'angolo.

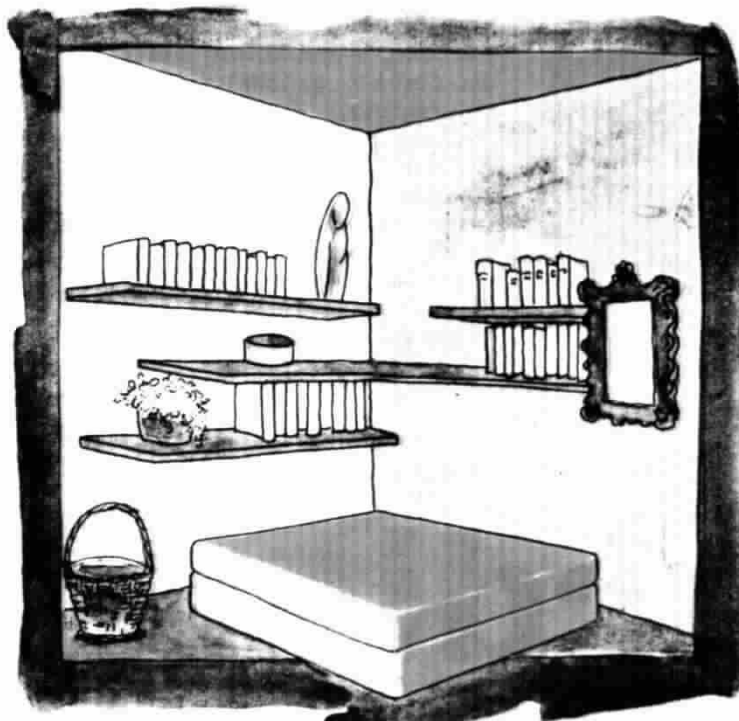
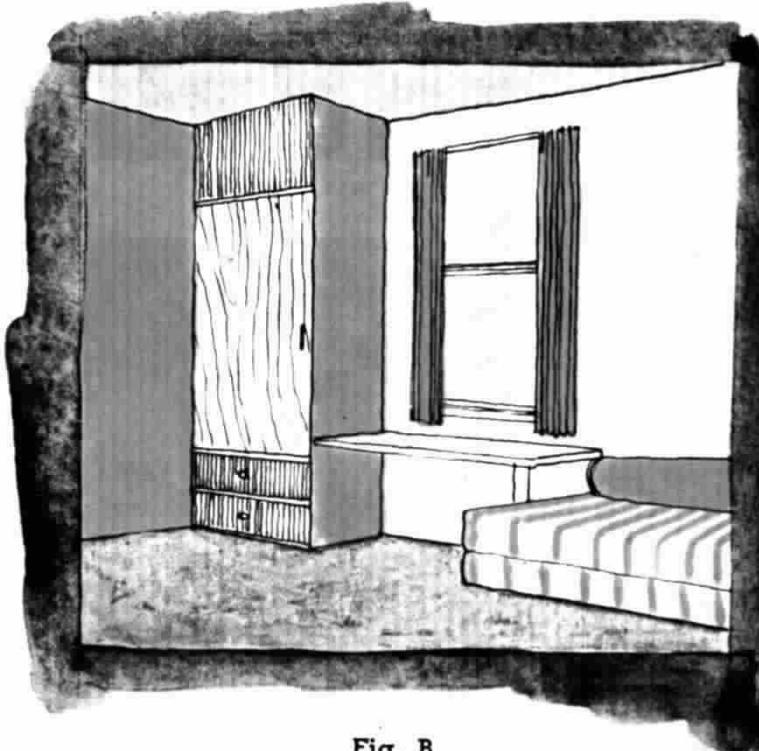



Fig. B

Fig. A

Abbonata TV 32-30-52 - Firenze

Dalla pianta (fig. C) che qui pubblichiamo può ricevere un orientamento sul modo di sistemare la camera delle sue bambine: come vede si è cercato di dare all'insieme un carattere più da salottino che da camera da letto vera e propria. I due armadi sono addossati alla parete di fondo (si è sacrificata a tale scopo una delle 2 porte): ad uno di essi è appoggiata una piccola scrivania, posta sotto la finestra. I sofà-letto sono ricoperti in vivace tessuto scozzese, o rigato, le poltrone, i cuscini e i tendoni laterali sono invece in cotone unito (fig. B).

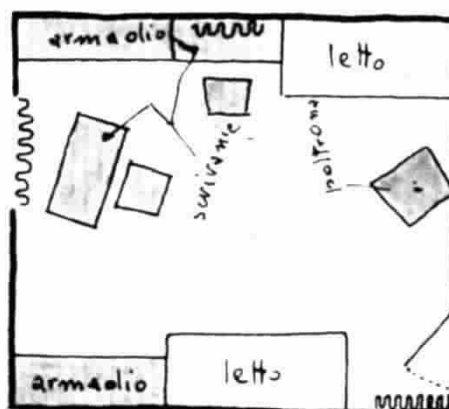



Fig. C

Achille Molteni

GLI ASTRI INCLINANO...

Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI

Pronostici valevoli per la settimana dal 10 al 16 agosto

ARIETE 21.III - 20.IV

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La situazione diventerà sempre più rovente e carica di agitazioni perché vorrete ottenere più del normale.

TORO 21.IV - 21.V

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La vostra salute non dev'essere turbata da serie preoccupazioni sul lavoro. Avete bisogno di vitamine. Assorbite succhi vegetali.

GEMELLI 22.V - 21.VI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Lavorate troppo e non date all'organismo lo svago necessario per rigenerarlo. Così proseguendo vi troverete maluccio.

CANCRO 22.VI - 23.VII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Benessere e fortuna saranno presto le forze che verranno a completare la vostra vita. Una revisione accurata dei vostri conti è necessaria.

LEONE 24.VII - 23.VIII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

State per commettere una nuova imprudenza. I colpi di testa non si possono fare impunemente. Esiste una legge di causa ed effetto.

VERGINE 24.VIII - 23.IX

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Un importante incarico vi verrà affidato nel quale metterete tutto il vostro impegno. Così saprete la via da percorrere sino alla conclusione.

BILANCIA 24.IX - 23.X

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Qualche persona della vostra famiglia darà segni di malumore e di egoismo. Badate di non lasciarvi prendere dai nervi.

SCORPIONE 24.X - 22.XI

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Avete la possibilità di convincere gli altri e di raccogliere buoni frutti. Sarete sollevati dalle vostre pene e guadagnerete prestigio sociale.

SAGITTARIO 23.XI - 22.XII

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La situazione si annebbierà in meno che si pensi a causa di una donna poco sincera. Fate conto di essere soli e confidate sulle vostre forze.

CAPRICORNO 23.XII - 21.I

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

Qualche piccola noia risveglierà le vostre energie che vi condurranno al pieno successo sociale. Niente vi fermerà.

ACQUARIO 22.I - 19.II

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

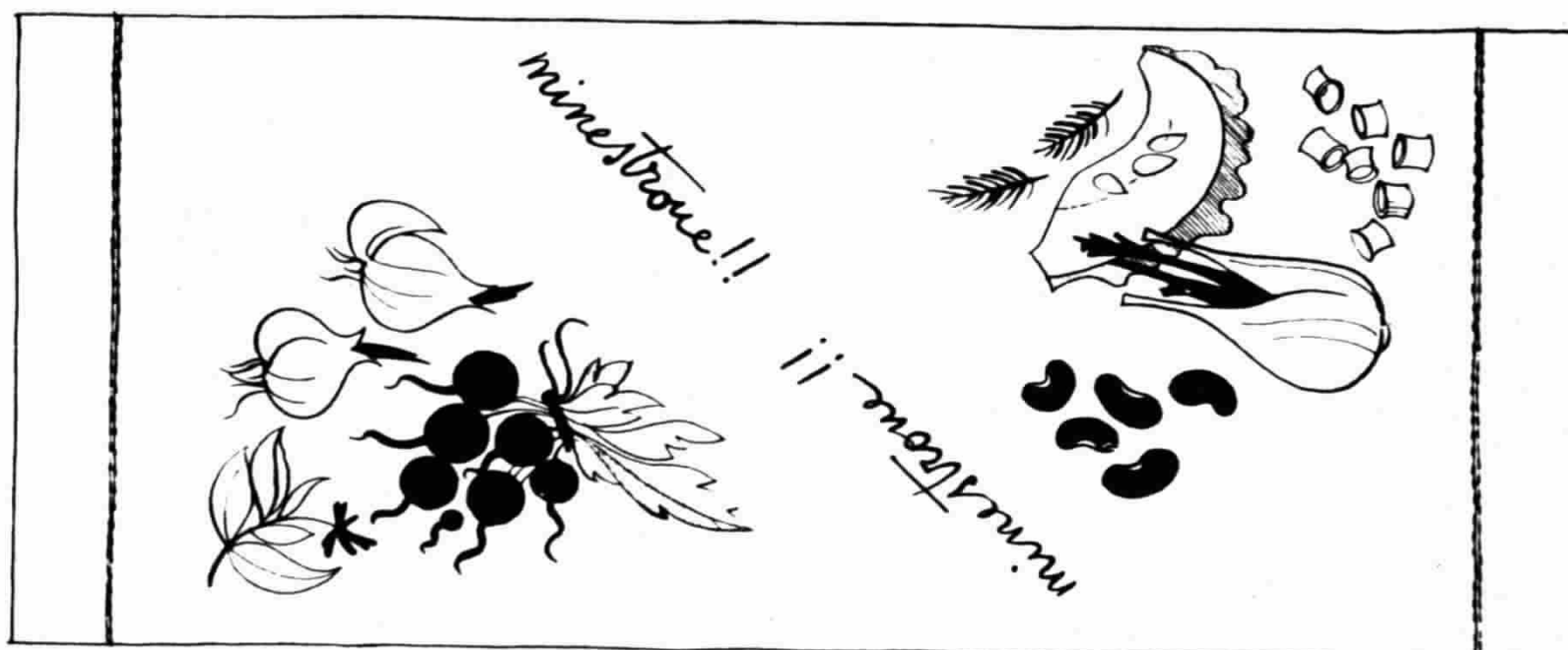
Partite con slancio, e presto, prima che arrivino altri al vostro posto. Sogno ammonitore che potrete tradurre in numeri da giuocare.

PESCI 20.II - 20.III

Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere

La fortuna vi verrà in aiuto e così vi imporrete con poco sforzo. Badate alle persone che hanno nel nome una S o una C.

fortuna contrarietà sorpresa mutamenti novità lieta nessuna novità complicazioni guadagni successo completo

L'ANGOLO DI *Lei e gli altri*

Il ricamo

UNA TOVAGLIETTA ESTIVA

Con *Lei e gli altri* il ricamo va in vacanza dopo aver suggerito un tema a richiesta di una telespettatrice: come occupare le ore d'ozio con un lavoro facile, piacevole, utile?

Ecco una striscia di pesante lino, che nelle merende o nelle colazioni di campagna sostituirà la tovaglia per « lei » e il marito, o per lei e il bambino, o per un *tête-à-tête* di bimbi. Non una striscia disadorna, che sarebbe sciatta e povera cosa: ma rallegrata da colorite applicazioni, per le quali il tema può essere scelto a fantasia. Quello che si propone per le fedeli della rubrica è ispirato al casalingo ed estivo minestrone, con spiritosi richiami a verdure e legumi decorativi per loro forma e colore.

Il tema (striscia e tovaglioli) non esaurisce l'argomento del ricamo di « applicazione », quanto mai moderno nella sua tradizione antica: argomento che sarà ripreso nel prossimo autunno con le sue numerose possibilità con le sue diverse tecniche per i diversi tipi di tessuto. Ne prepara anzi lo sviluppo attraverso la facile introduzione del « punto Parigi ».

Esecuzione: Si lavora dal diritto. Si disegna il motivo scelto sul tessuto di fondo e sui singoli pezzi da riportare, che si ritagliano con qualche mm. di eccedenza sul disegno. Si riporta ogni singolo pezzo sul corrispondente disegno fatto sul fondo, lo si ferma con qualche punto di imbastitura, o con spilli, e lo si fissa con una filzolina torno torno al disegno. Si esce con l'ago nel tessuto da applicare, si fa un punto di impuntura nel tessuto base e si ritorna nel disegno, avendo l'avvertenza di eseguire dei punti molto piccoli e ben accostati fra di loro.

Giovanna Salvi

La cucina

BEVANDE ESTIVE SENZA ALCOOL

BEVANDA AL MELONE

Dosi per 4 persone: *1 melone di circa gr. 700, 2 limoni, 2 cucchiai di zucchero, 4 fettine d'arancia, 1 litro d'acqua.*

In una terrina mettete la polpa del melone tagliata a pezzetti, lo zucchero, il succo dei limoni e versatevi sopra l'acqua ben calda, lasciandola raffreddare lentamente. Dopo circa un'ora passate tutto al colino, comprimendo bene con un cucchiaio la polpa del melone; aggiungete le fette d'arancia e travasate in una caraffa che metterete, ben coperta, in frigorifero per circa due ore.

Potete sostituire al melone le albicocche o i lamponi.

BEVANDA DI TE' ALLA PESCA

Dosi per 4 persone: *4 pesche, 3 cucchiai di zucchero, 3 foglie di menta, una stecca di vainiglia, 1 litro di tè.*

In una terrina mettete le pesche sbucciate e tagliate a pezzi, lo zucchero, le foglie di menta, la stecca di vainiglia e versatevi sopra il tè bollente, lasciandolo raffreddare lentamente. Dopo circa un'ora togliete la stecca di vainiglia e passate al colino, comprimendo bene con un cucchiaio le pesche affinché ne esca tutto il succo. Travasate in una caraffa, aggiungete la vainiglia che avete tolto e mettete in ghiaccio.

BEVANDA AL SUCCO D'UVA

Dosi per 4 persone: *un quarto di litro di succo d'uva, 4 fette di limone, 2 cucchiai di zucchero, 2 chiodi di garofano, 1 piccola stecca di cannella, tre quarti d'acqua.*

Schiacciate gli acini d'uva nello spremi-patate e raccogliete il succo in una terrina, aggiungendo le fette di limone, lo zucchero, i chiodi di garofano, la cannella e infine l'acqua tiepida.

Travasate in una caraffa che, ben coperta, metterete in frigorifero per almeno due ore.

Prima di servire togliete i chiodi di garofano e la cannella.

Romilda Rinaldi

FERRAGOST

(per chi festoso, per chi

A Ferragosto c'è chi va e c'è chi resta. I primi sono i fortunati, i privilegiati, coloro che possono in qualche modo dimenticare l'afa e la calura di stagione con un tuffo in mare od una lunga passeggiata in montagna. Gli altri sono i « condannati »: coloro che disperatamente si dibattono fra l'asfalto e il cemento della loro città, che lottano con i colpi di sole, che invocano un filo d'aria, che girano senza tregua dal bagno alla cucina (calda come la sala macchine di un piroscafo che attraversa l'Equatore), in canottiera, in pigiama, in sottoveste, che sono destinati prima o poi (malgrado le continue abluzioni) a fondere come stracchino. Il Ferragosto è ingiusto, non fa le cose per bene. Eccone, in queste immagini, la prova. Chi è felice e chi lo è meno. Ma tant'è, anche Ferragosto vuole le sue vittime. (Però non è detto che debbano proprio essere coloro che restano in città).

(Servizio Light Photofilm)

Il sole picchia forte ma l'acqua del fiume è un refrigerio ideale

***Nella foto in alto accanto al titolo:* il Ferragosto dell'attore Sandro Merli è tutto qui. La famiglia al mare molti colleghi lontani: lui resiste. Unica consolazione, una fontana cittadina. *Sopra:* malinconico Ferragosto urbano nei giardinetti del quartiere ormai deserto**

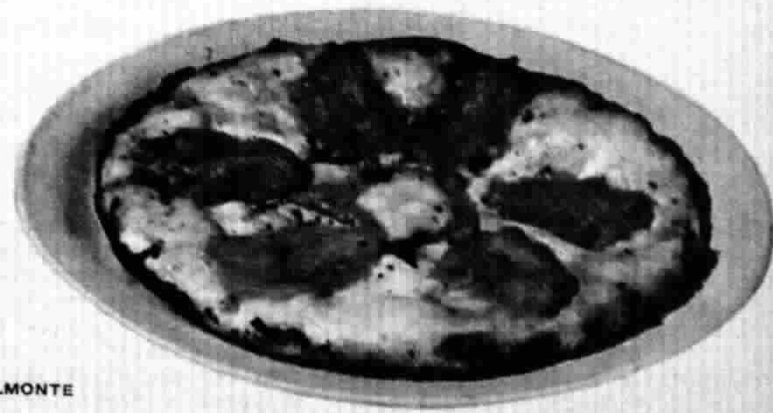
Tutto per un po' d'aria: camping alla periferia

Dure s

TO

no)

Nella foto qui accanto e qui sopra: felici vacanze di bimbi al mare ed in montagna. Mentre le « vittime » del Ferragosto sono rimaste tra l'asfalto e il cemento della città ad invocare un alito di vento, qui l'afa e la calura d'agosto non fanno paura a nessuno

le ferie in città; ma con un po' di fantasia (e del ghiaccio) si può vincere l'amarezza di non essere al mare

POSTARADIO RISPONDE

Nel territorio del Comune di Comacchio non esistono impianti di pozzi di trivellazione

Torino, 29 luglio 1958

« Egregio Direttore,

in merito alla rettifica richiesta dal Sindaco di Comacchio a proposito del mio servizio su « Comacchio nuova », pubblicato nel *Radiocorriere* n. 26, settimana 29 giugno-5 luglio, non ho nulla in contrario a dichiarare che nel territorio del Comune di Comacchio non esistono torri di trivellazione per ricerche nel sottosuolo né impianti di pozzi di trivellazione. Nel mio servizio parlavo infatti di « *dintorni di Comacchio* » (comune), e per « dintorni » intendevo la fascia intorno alle Valli di Comacchio fino alla linea Rovigo-Ferrara-Ravenna. Posso essermi espresso non chiaramente, ma nessuna intenzione era in me di falsare la verità per quanto riguarda il territorio appartenente al Comune di Comacchio.

Suo Tito Poggio ».

E se non ha nulla in contrario il Poggio, al quale avevamo affidato il « servizio », tanto meno lo abbiamo noi. E siamo lieti di offrire al Sindaco di Comacchio questa precisazione, alla quale teneva moltissimo.

Il giornalismo americano

« Sono un giovane di 17 anni che ha una grande volontà di diventare giornalista. Seguo molto i giornali e mi sono letto le opere che trattano del giornalismo. Un amico che conosce questa mia passione, mi ha riferito che il 15 luglio la radio ha trasmesso una conversazione sul giornalismo americano. Mi sono morso le mani per il dispetto di non averla ascoltata; poi mi sono consolato pensando a *Postaradio* che ha proprio la funzione di pubblicare ciò che gli ascoltatori per una ragione o per l'altra non hanno potuto ascoltare. Certo di una benevola presa in considerazione di questa mia, vi saluto distintamente » (Flavio Torriani - Perugia).

Il tono della sua lettera ha un certo piglio giornalistico, ma la chiusa è quella convenzionale delle domande in carta da bollo. La conversazione sul giornalismo americano è di Sergio Saviane. Non potendola pubblicare integralmente per ragioni di spazio, gliela riassumiamo. Dice una massima giornalistica americana: « Se ad un cane attaccano una casseruola alla coda e il cane scappa, non è una notizia. Ma se il cane non scappa è una notizia ». Infatti, per il giornalista americano, notizia è qualunque cosa che per la sua rarità, o la sua misteriosità, o per la notorietà dei personaggi coinvolti, o per il suo carattere scandalistico, sia capace di suscitare la curiosità o l'emozione del pubblico. A differenza dei giornalisti europei, l'americano deforma gli avvenimenti gonfiandone il punto più suscettibile di interpretazioni sensazionali. In una casa di operai di New York si sviluppò anni fa un piccolo incendio, subito domato dai pompieri. Non c'era materia che per tre righe di cronaca. Ma un reporter vide sul posto una bambina che piangeva e la interrogò. Essa gli raccontò che nell'incendio era morto un canarino donatole per la sua festa. Il reporter spostò il racconto dal fuoco al canarino e scrisse tre colonne che commossero tutte le dattilografe degli Stati Uniti. La tecnica del giornalismo americano si fonda sullo studio approfondito dei gusti del pubblico che esso soddisfa. La gente, in genere, ama leggere le cose di cui ama parlare. Sono così sorti specialisti che coltivano con raffinatezza l'emotività e l'interesse delle folle come le sob-sisters (le sorelle del singhiozzo) e i gossip-writers (gli scrittori della diceria e del pettegolezzo). Le sorelle del singhiozzo sono delle giornaliste che vanno a frugare nella miseria e nel dolore delle famiglie colpite dalla sventura per trarne brani commoventi. Gli scrittori della diceria, invece, sono dei nottambuli che frequentano i palcoscenici e quei ritrovi alla moda in cui l'animazione comincia dopo mezzanotte, e conoscono tutti, sono amici di tutti, ricevono confidenze da tutti, e pubblicano tutto. Quello che i giornalisti americani cercano soprattutto è lo scoop, il grosso colpo, la notizia che fa rumore. Il giornalista che lancia per primo un'informazione importante è autore di uno scoop e il suo nome diventa famoso automaticamente. Ci vuole intuizione, tempismo, coraggio. Si tratta in fondo di arrivare a sapere quello che potrebbe avvenire e telegrafarlo come avvenuto. Spesso l'uomo dello scoop non è più informato degli altri giornalisti. La sua tecnica consiste generalmente nel cosiddetto Jumping the gun *(il salto della pistola). E' un termine sportivo. Salta la pistola quel podista che dalla linea di partenza scatta un attimo prima che il mossiere spari il colpo di pistola del via. Così arriva primo. Se poi la pistola spara, ossia se la notizia attesa arriva sul serio, allora è lo scoop. Se non spara è un fiasco e può portare alla liquidazione totale ed immediata del responsabile. Per tentare lo scoop occorre quindi un temperamento da giocatore di poker.*

Le donne mussulmane

« Nei primi giorni del mese di luglio la radio e la televisione trasmisero la notizia dell'abolizione della poligamia in Tunisia. Gradirei sapere quali sono i paesi arabi in cui la legge coranica è applicata più rigorosamente ai danni delle donne » (Matilde F. - Siena).

Sono lo Yemen, l'Arabia saudita e l'Afganistan. In questi paesi, negando addirittura che le donne abbiano un'anima, si va oltre il Corano che dice: « Entrate in paradiso voi e le vostre spose felici ».

Ikebana

« Stavo per accingermi ad ascoltare la trasmissione della *Bancarella* dedicata all'arte giapponese di disporre i fiori, detta *Ikebana*, quando uno dei miei figli, cadendo per le scale, si fece male e io dovetti soccorrerlo. Fu un male da poco, per fortuna, quanto però bastava perché io non potessi seguire la trasmissione che mi interessava molto. Potreste, sia pure in parte, riprodurla in *Postaradio*? » (Anna Genovesi - Sampierdarena).

Questi bambini! Dovrebbero cadere quando la radio trasmette programmi noiosi. Comunque, rimediamo noi. In Oriente, l'arte di coltivare e di disporre i fiori è una delle più importanti, e fiabe e canzoni parlano spesso degli amori del poeta col suo fiore preferito. L'Imperatore Huensung, in primavera, si faceva accompagnare dai musicisti di Corte nei giardini per rallegrare i fiori con soavi melodie. L'arte di disporre i fiori coincide con il Teismo, nel quindicesimo secolo. Le prime composizioni floreali sono dovute ai santi buddisti che raccoglievano i fiori strappati dall'uragano. Ogni composizione floreale, come le altre opere d'arte, era subordinata al piano ornamentale generale. Così non si usavano i bianchi fiori del susino se c'era neve nel cortile, e si bandivano severamente i fiori chiassosi. L'adorazione del fiore per se stesso cominciò con l'ascesa dei Maestri dei Fiori, nel secolo diciassettesimo. Si contavano allora più di cento scuole diverse di ikebana. Le scuole formalistiche aspiravano ad un ideale classico. La scuola naturalista prendeva come modello la natura. La composizione degli ikebana teneva conto di un « principio primordiale », il cielo, di un « principio subordinato », la terra, e di un « principio conciliatore », l'uomo.

Un giuramento famoso

« Perché non pubblicate in *Postaradio* il meraviglioso *Giuramento della Giovane Italia* trasmesso nella rubrica *Lanterne e lucciole?* ». (Luigi Porta - Firenze; Abb. 16679 - Napoli; Valeria S. - Bologna; Antonio Rossetti - Roma).

« Conoscevo il *Giuramento della Giovane Italia* nel testo ridotto che Gerolamo Rovetta incluse nel primo atto del suo *Romanticismo*, ma la formula integrale non l'avevo mai sentita fino a quando non è stata trasmessa nel programma *Lanterne e lucciole*. Per questo mi sembra possa far piacere a tanti altri lettori come me vederla pubblicata in *Radiocorriere* » (Ugo Traversini - Modena).

Ecco la formula del famoso giuramento nel testo integrale:

« Nel nome di Dio e dell'Italia; nel nome di tutti i martiri della santa causa italiana, caduti sotto i colpi della tirannide straniera o domestica; per i doveri che mi legano alla terra ove Dio m'ha posto e ai fratelli che Dio m'ha dati; per l'amore, innato in ogni uomo, ai luoghi ove nacque mia madre e dove vivranno i miei figli; per l'odio, innato in ogni uomo, al male, all'ingiustizia, all'usurpazione, all'arbitrio; pel rossore ch'io sento in faccia ai cittadini dell'altre nazioni del non aver nome né diritti di cittadino, né bandiera di nazione, né patria; pel fremito dell'anima mia creata alla libertà e impotente ad esercitarla, creata all'attività del bene e impotente a farlo nel silenzio e nell'isolamento della servitù; per la memoria dell'antica potenza; per la coscienza della presente abiezione; per le lacrime delle madri italiane per i figli morti sul palco, nelle prigioni, in esilio; per la miseria dei milioni di cittadini; io, credente nella missione commessa da Dio all'Italia e nel dovere che ogni uomo, nato italiano, ha di contribuire al suo adempimento; convinto che dove Dio ha voluto fosse Nazione esistono le forze necessarie a crearla; che il Popolo è depositario di quelle forze; che nel dirigerle pel popolo e col popolo sta il segreto della vittoria; convinto che la virtù sta nell'azione e nel sacrificio; che la potenza sta nell'unione e nella costanza della volontà; dò il mio nome alla Giovane Italia, associazione di uomini credenti nella stessa fede e giuro: di consacrarmi tutto e sempre a costituire con essi l'Italia una, indipendente, libera, repubblicana; di promuovere con tutti i mezzi, di parola, di scritto, d'azione, la educazione de' miei fratelli italiani, all'intento della Giovane Italia, all'associazione che sola può conquistarlo, alla virtù che sola può rendere la conquista durevole; di non appartenere, da questo giorno in poi, ad altra associazione; di uniformarmi alle istruzioni che mi verranno trasmesse, nello spirito della Giovane Italia, da chi rappresenta con me l'unione dei miei fratelli e di conservarne, anche a prezzo della vita, inviolati i segreti; di soccorrere con l'opera e col consiglio a' miei fratelli nell'associazione. Ora e sempre. Così giuro, invocando sulla mia testa l'ira di Dio, l'abominio degli uomini e l'infamia dello spergiuro, s'io tradissi, in tutto o in parte, il mio giuramento ».

L'angolo del numismatico

(a cura di Remo Cappelli)

« Ho una sterlina d'oro con il ritratto della Regina Elisabetta II e la data del 1957. In Inghilterra esiste la circolazione aurea? Gradirei sapere perché vengono emesse queste monete » (Nicola Lissandri - Milano).

In Inghilterra non esiste la circolazione aurea, come non esiste oggi in nessuna parte del mondo, ma la mancanza di una circolazione aurea non ha potuto sopprimere la necessità di una moneta aurea, e ci troviamo in pratica ad avere in circolazione monete d'oro senza che nessun paese le abbia emesse ufficialmente. Queste monete d'oro non assolvono la tradizionale funzione di circolante nazionale e mezzo di pagamento ufficiale, ma soddisfano la richiesta di monete d'oro che è sempre attiva sul mercato mondiale.

Il mercato internazionale delle monete d'oro si concentra su vari pezzi: la Sterlina inglese, il Marengo latino, le doppie Aquile americane o messicane, ecc., tutte monete riguardanti passate emissioni.

In relazione alle numerose contrattazioni ed al fatto che la Sterlina d'oro inglese è sempre tra le più ricercate, l'Inghilterra ha immesso sul mercato europeo due nuove sterline d'oro: una, quella in suo possesso, a nome della Regina Elisabetta II con la data 1957, e l'altra, riconiando la sterlina del 1925, a nome del Re Giorgio V. Tenere presente che la moneta a nome di Elisabetta Regina, non è una emissione limitata ad uso dei collezionisti, ma di un enorme numero di pezzi, e sta conquistando il mercato europeo, unendosi alle varie sterline già in circolazione. Le caratteristiche metrologiche di queste monete sono sempre le stesse tradizionali: circa 8 grammi (esattamente gr. 7,98805), titolo 900 millesimi (esattamente 916,66). Tradizionali anche le caratteristiche estetiche: il ritratto della Regina da un lato, e dall'altro lato San Giorgio a cavallo che uccide il drago, il superbo capolavoro di Benedetto Pistrucci, il grande incisore italiano che lo creò nel 1817, capolavoro che ha sempre fatto giudicare la sterlina inglese la più bella moneta d'Europa.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Stabilizzatore di tensione

« Il mio televisore, per ovviare agli sbalzi di tensione della rete elettrica, è preceduto da uno stabilizzatore automatico con proprio interruttore. Togliendo corrente al televisore con l'interruttore dello stabilizzatore, può darsi che l'extra corrente di apertura danneggi le valvole? » (Carlo Mortini - Prato).

Agisca pure sull'interruttore che sta sul regolatore di tensione: non vi è infatti da temere il pericolo di sovratensioni. Agendo su esso, invece che su quello del televisore, si ha d'altra parte anche il vantaggio di escludere dalla rete lo stabilizzatore il quale, come è noto, consuma energia anche se non eroga corrente dal secondario. L'energia consumata corrisponde a circa il 20-25 per cento di quella che l'apparato è in grado di regolare.

Ritardo nell'accensione

« Vorrei sapere perché l'immagine compare sul teleschermo del mio televisore con un ritardo di parecchi minuti rispetto all'audio » (Lucio Alfieri - Napoli).

Riteniamo che il ritardo da lei osservato possa essere dovuto all'esaurimento parziale del cosiddetto « tubo oscillatore a frequenza di riga » dal quale dipende anche l'alta tensione che rende luminoso il tubo, oppure ad una avaria o deterioramento del « termistore » il quale è un elemento regolatore del processo di riscaldamento dei tubi elettronici, che viene impiegato in alcuni ricevitori nei quali i tubi stessi sono connessi in serie.

Piccoli televisori

« Ho sentito parlare di televisori minuscoli che si fabbricano all'estero, tanto piccoli che occorre una grossa lente di ingrandimento scomponibile. Potrei trovare tali apparecchi in Italia? » (Renato Sabatini - Bologna).

Sappiamo che la moderna tecnica costruttiva permette di produrre televisori leggeri e di piccole dimensioni tali da potersi considerare portatili. Le dimensioni dello schermo sono tuttavia ragionevoli (almeno come quelle di una normale busta) per cui non occorrono lenti di ingrandimento per assistere ai programmi anche perché si presume che non siano destinati alla visione collettiva ma ad una o due persone a piccola distanza dallo schermo. L'idea di anteporre allo schermo televisivo una grossa lente per facilitarne la visione a distanza ha avuto un certo sviluppo pratico una ventina di anni or sono negli Stati Uniti in occasione delle prime conquiste televisive in quel Paese. Allora la tecnica di costruzione dei cinescopi non era così perfezionata da permettere la produzione di schermi aventi le dimensioni di quelle attuali e pertanto si era pensato di corredare l'apparato ricevente di una apposita lente che, se ben ricordiamo, veniva denominata « magnificatore ottico », la quale era costituita sostanzialmente da pareti rigide e trasparenti fra le quali si trovava un liquido: questa tecnica mirava ad ottenere un prodotto a basso costo. Questo sistema è oggi sorpassato in quanto il mercato può offrire televisori con schermo gigante e anche, per chi lo desiderasse, i piccoli televisori portatili.

RADIO **domenica 10 agosto**

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previs. del tempo per i pescatori*

6,45 **Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

7,15 Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo

7,30 Culto Evangelico

7,45 * **Musica per orchestra d'archi**

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.

8,30 **Vita nei campi**
Trasmissione per gli agricoltori

9 — **Concerto di musica sacra**
Reger: *Variazioni e Fuga sopra un tema originale op. 73*
(*Organista* Fernando Germani)

9,30 **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Spiegazione del Vangelo, a cura di Don Giuliano Agresti

10,15 Notizie dal mondo cattolico

10,30-11,15 **Trasmissione per le Forze Armate**
« *Manovre d'estate* », a cura di Amurri e Brancacci
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana - Regìa di Renzo Tarabusi

12 — **Musica in piazza**
Corpo Musicale dell'Aeronautica diretto da Alberto Di Miniello

12,20 **Orchestra diretta da Piero Rizza**
Cantano Isabella Fedeli, Gino Pagliuca, Mara Gabor

12,40 L'oroscopo del giorno (*Motta*)

12,45 Parla il programmista
Calendario (*Antonetto*)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon (*Manetti e Roberts*)

13,20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio (*G. B. Pezziol*)

14 **Giornale radio**

14,15 **Per voi**
Un programma di Lia Origoni con l'orchestra diretta da Marcello De Martino

14,30 * Musica operistica

15 — * Jackie Gleason e la sua orchestra

15,30 **Ritratto d'un amico**
di Giuseppe Raimondi

15,45 * **Fantasia musicale**

16,15 **BETTINA**
Un atto di **Alfred de Musset**
Traduzione di Agostino Richelmy
Bettina, cantante italiana — *Laura Adani*
Il marchese Stefani — *Nino Besozzi*
Il barone di Steinberg — *Franco Graziosi*
Calabro, cameriere del barone — *Andrea Matteuzzi*
Capsucefalo, notaio — *Attilio Ortolani*
Un domestico — *Augusto Bonardi*
Regìa di **Alessandro Brissoni**
(**vedi nota illustrativa a pag. 8**)

17,15 * Aldo Maietti e la sua orchestra di tanghi

17,30 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da KARL SCHURICHT
con la partecipazione del pianista **Wilhelm Backhaus**
Beethoven: *Concerto n. 1 in do maggiore op. 15*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro con brio, b) Largo, c) Allegro scherzando (Rondò); Mozart: *Sinfonia in re maggiore K. 385 (Haffner)*: a) Allegro con spirito, b) Andante, c) Minuetto, d) Presto; Brahms: *Concerto n. 2 in si bemolle maggiore op. 83*, per pianoforte e orchestra: a) Allegro appassionato, b) Allegro ma non troppo, c) Andante, d) Allegro grazioso
Orchestra della Radio Svizzera Italiana
Registrazione effettuata dalla Radio Svizzera al Teatro Kursaal di Lugano il 23-5-1958
(**vedi nota illustrativa a pag. 7**)
Nell'intervallo:
Risultati e resoconti sportivi

19,15 * **Musica da ballo**

19,45 *La giornata sportiva*

20 — * **Canzoni italiane**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(*Buitoni Sansepolcro*)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Panorami musicali
Trombe famose nel jazz ieri e oggi

21,45 * **Canzoni da riviste e commedie musicali**

22,15 **VOCI DAL MONDO**
(**vedi articolo e fotoservizio a colori alle pagine 3, 4, 12 e 13**)

22,45 **Un secolo di melodia italiana**
(Seconda trasmissione)
Basso Nicola Rossi Lemeni, *Arpista* Michela Strada, *pianista* Antonio Beltrami, *mezzosoprano* Giulietta Simionato, *pianista* Luciano Bettarini
Costa: *Serenata medioevale*, con arpa e coretto; Mattei: *« Non è ver »*; Mancinelli: *« Il sole è tramontato »*; Marchetti: *« Di che ti lagni? »*; Paër: *Il bacio della partenza*; Campana: *« M'hai tradito »*; Gordigiani: *L'addio del pastore*; Rossi: *Melodia*

23,15 **Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

7,50 **Lavoro italiano nel mondo**
Saluti degli emigrati alle famiglie

8,30 **Notizie del mattino**
ABBIAMO TRASMESSO
(Parte prima)

10,15 **La domenica delle donne**
Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti
(*Omo*)

10,45 Parla il programmista

11-12 **ABBIAMO TRASMESSO**
(Parte seconda)

MERIDIANA

13 **Orchestra diretta da Carlo Esposito**
Flash: istantanee sonore
(*Palmolive - Colgate*)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
Tre ragazzi in gamba
Lelio Luttazzi, Jula De Palma e Johnny Dorelli
(*Mira Lanza*)

14 — Scatola a sorpresa
(*Simmenthal*)

14,05 **Diario di un uomo tranquillo**
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 * **Michel Légrand e la sua orchestra**

15 — * **Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
(*Arrigoni Trieste*)

15,30 **Venite all'opera con noi**
Un programma di Ermete Liberati
(*Terme di Recoaro*)

POMERIGGIO DI FESTA

16 **FESTIVAL**
Rivista di **Mario Brancacci**
Regìa di **Amerigo Gomez**

17 — **MUSICA E SPORT**
* Melodie e ritmi
Nel corso del programma: *Radiocronaca dell'arrivo della corsa ciclistica delle « Valli Varesine »* (Radiocronista Paolo Valenti)

18,30 * **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

19,30 * **Cartoline da Parigi**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(*A. Gazzoni & C.*)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
MISTER SENTIMENTO
dieci avventure di un personaggio improbabile di **Fabio Carpi** e **Antonio Ghirelli**
Protagonista **Achille Millo**
Compagnia di prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana
Quinto episodio: *Fuoco in Sicilia*
Elaborazioni musicali per chitarra di Mario Gangi
Regìa di **Guglielmo Morandi**

SPETTACOLO DELLA SERA

21,15 **Alberto Semprini** presenta:
LE PIU' BELLE DEL MONDO
I grandi successi della canzone internazionale
Grande orchestra Fonit

22 — * **Miniature operistiche**
Pagine da *Don Carlos* di Verdi
Cantano Boris Christoff, Giulietta Simionato e Robert Merril
Pagine da *Ernani* di Verdi
Cantano Antonietta Stella e Nicola Rossi Lemeni

22,30-23,30 **A.A.A. AFFARONISSIMO**
Rivista di **Dino Verde**
Interpretata da **Alberto Talegalli**
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Orchestra diretta da Mario Consiglio - Regìa di **Giulio Scarnicci**
(**Ripresa dal Programma Nazionale**)

Il maestro Karl Schuricht dirige il concerto sinfonico che va in onda questo pomeriggio alle 17,30 per il Programma Nazionale

TERZO PROGRAMMA

SELEZIONE SETTIMANALE DEL TERZO PROGRAMMA

16,30 **La dama del Vergy**
Racconto di Margherita di Navarra
Traduzione di Pietro Citati
Lettura

17,10 * **Edward Elgar**
Concerto in mi minore op. 85 per violoncello e orchestra
Adagio - Lento, Allegro molto - Adagio - Allegro, ma non troppo
Solista Paul Tortelier
Orchestra Sinfonica della NBC, diretta da Malcolm Sargent

17,40 **Europa 1606**
Programma a cura di Anna Banti
A cavallo per la Germania, in mezzo alla guerra di religione e poi nelle Fiandre, in Inghilterra, in Francia, con Vincenzo Giustiniani banchiere e con Bernardo Bizoni, suo segretario
Regìa di Pietro Masserano Taricco

18,25-18,30 Parla il programmista

---

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Biblioteca
Misericordia di Benito Pérez Galdòs, a cura di Angela Bianchini

19,30 * **Georg Friedrich Haendel**
(1685-1759)
Concerto n. 4 in fa maggiore per organo e orchestra
Allegro - Andante - Adagio - Allegro
Solista Eduard Müller
Complesso della « Schola Cantorum Basiliensis », diretto da August Weinzinger
Concerto grosso in sol maggiore op. VI n. 1
Tempo giusto, Allegro - Adagio, Allegro - Allegro
Orchestra sinfonica di Bamberg, diretta da Fritz Lehmann

20 — **Morte e pianto rituale nel mondo antico**
Conversazione di Diego Carpitella

20,15 * **Concerto di ogni sera**
B. Smetana (1824-1884): *Quartetto n. 1 in si minore*
Allegro vivo appassionato - Allegro moderato alla polka - Largo sostenuto - Vivace
Esecuzione del « Quartetto Janacek »
Jiri Travnicek, Adolf Sykora, *violini*; Jiri Kratochvil, *viola*; Karel Krafka, *violoncello*
F. Chopin (1810-1849): *Fantasia in fa minore op. 49*
Pianista Guiomar Novaes

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **SCHWANDA**
(**Il suonatore di cornamusa**)
Opera in due atti e cinque quadri di Milos Kares
Versione italiana e adattamento ritmico di Cesare Castelfranchi
Musica di **Jaromir Weinberger**
Schwanda — *Scipio Colombo (Gianni Bortolotto)*
Dorotea — *Leyla Gencer (Renata Salvagno)*
Babinski — *Aldo Bertocci (Pier Luigi Pelitti)*
La Regina — *Gertrude Ribla*
Il mago — *Melchiorre Luise*
Il giudice — *Adriano Ferrario*
Il boia — *Mario Carlin*
Il diavolo — *Paolo Montarsolo*
Il servo del diavolo — *Enzo Guagni*
Due lanzichenecchi — *Adriano Ferrario*, *Melchiorre Luise*
Il capitano dell'inferno — *Mario Carlin*
Direttore **Nicola Rescigno**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(**v. articolo illustrativo a pag. 5**)
Nell'intervallo: *Libri ricevuti*

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 La fanciulla che calpestò il pane, fiaba di Hans Christian Andersen - Riduzione di Vittorio Sermonti
13,45-14,30 * **Musiche di Couperin e Beethoven** (Replica dal « Concerto di ogni sera » di sabato 9 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 " NOTTURNO DALL'ITALIA " - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,35-0,30: Quattro salti con la musica - **0,36-1:** Le voci di Perry Como e Teresa Brewer - **1,06-1,30:** Sette note per 33 giri - **1,36-2:** Sulle ali della melodia - **2,06-2,30:** Un po' di swing - **2,36-3:** Successi di tutto il mondo - **3,06-3,30:** Musica dello schermo - **3,36-4:** Musica operistica - **4,06-4,30:** Musica salon - **4,36-5:** I motivi preferiti - **5,06-5,30:** Voci in armonia - **5,36-6:** Musica sinfonica - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

10,15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura, a cura di Renato Vertunni

11-11,30 S. MESSA

POMERIGGIO SPORTIVO

16-17,45 RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

POMERIGGIO ALLA TV

18,15 CAPITAN FRACASSA

di Théophile Gautier

Traduzione, sceneggiatura e riduzione televisiva di Anton Giulio Majano ed Elio Talarico

Seconda puntata

Personaggi ed interpreti:

Capitan Fracassa *Arnoldo Foà*
I comici:
Isabella *Lea Massari*
Leonarda *Margherita Bagni*
Serafina *Marina Dolfin*
Zerbina *Scilla Gabel*
Erode *Ivo Garrani*
Blasio *Romolo Costa*
Leandro *Alfredo Bianchini*
Scapino *Roberto Bertea*
Matamoro *Dario Dolci*
Jolanda di Foix *Fiorella Mari*
Marchese di Bruyères *Leonardo Cortese*
Marchesa di Bruyères *Marisa Mantovani*
Duca di Vallombrosa *Nando Gazzolo*
Cavaliere di Vidalinc *Warner Bentivegna*
Conte di Foix *Carlo Lombardi*
Chiquita *Giulia Lazzarini*
Agostino *Ubaldo Lay*
Bellombre *Achille Majeroni*
Pietro *Massimo Pianforini*
Padron Bilot *Nino Bonanni*
Giovanna *Paola Piccinato*
Giovanni *Gino Donato*
Gualtiero *Vittorio Manfrino*

Costumi di Giancarlo Bertolini Salimbeni

Musiche di Giuliano Pomeranz

Regìa di Anton Giulio Majano
(Registrazione)

19,45 QUARTA DIMENSIONE

Viaggi nel tempo e nello spazio

Trasmissione realizzata con la collaborazione della Rassegna Internazionale Elettronica, Nucleare e Teleradiocinematografica

Regìa di Fernanda Turvani

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

20,50 CAROSELLO

(Omo - Shell Italiana - Idrolitina - Linetti Profumi)

21 — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

BELGIO: **Bruxelles**

CIRCO DI MOSCA

Telecronista: Renato Tagliani

21,30 XI Estate Musicale Napoletana a cura dell'Ente Autonomo Teatro San Carlo

Dall'Arena Flegrea alla Mostra d'Oltremare di Napoli

IL BARBIERE DI SIVIGLIA

Melodramma buffo in 3 atti di Cesare Sterbini

Musica di Gioacchino Rossini

Edizione G. Ricordi & C.

Personaggi ed interpreti:

Il Conte d'Almaviva *Alfredo Kraus*
Bartolo *Carlo Badioli*
Rosina *Renata Scotto*
Figaro *Giuseppe Valdengo*
Basilio *Carlo Cava*
Fiorello *Mariano Caruso*
Berta *Anna Di Stasio*
Un ufficiale *Renato Ercolani*
Ambrogio *Tony Corcione*

Orchestra e coro del Teatro San Carlo

Direttore: Vincenzo Bellezza

Maestro del coro: Michele Lauro

Scene di Silvano M. Tintori

Regìa teatrale di Livio Luzzatto

Ripresa televisiva di Stefano De Stefani

Negli intervalli:

I) CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

LA SETTIMANA INCOM - FILM GIORNALE SEDI - MONDO LIBERO

A cura della INCOM

II) LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

Al termine dell'opera:

TELEGIORNALE

Edizione della notte

In Eurovisione da Bruxelles

IL CIRCO DI MOSCA

La nascita del circo russo è favolosa e si perde nei tempi, ma storicamente ci si può riferire a novant'anni fa, quando, a Mosca e a Pietroburgo, Magnus Hinné costruì due circhi stabili, ch'erano i più belli d'Europa. Nel 1881 Alberto Kalomonski fu direttore del Circo Imperiale di Mosca e, subito dopo, Kiev e altre importanti città ebbero le loro grandi tende. Era il momento di un irresistibile *clown* italiano, Giacomo Cireni, in arte «Giacomino», che il circo Malevic pagava come un tenore famoso e che le donne si contendevano. Invitato a Zarskoje Selo, riuscì a fare ridere perfino lo zarevic, che ammalato di emofilia era da mesi taciturno e depresso, ottenendo in premio dallo zar un anello di diamanti.
I primi stranieri che si resero conto dell'importanza di questo circo furono gli americani, nel 1937, quando un rappresentante del circo Barnum cercò di portarsi via alcuni «numeri» offrendo paghe altissime. Ci riuscì, naturalmente. In Italia cominciammo ad avere una idea del fenomeno nel '46, quando anche nel nostro Paese fu programmato un film russo, *Il circo*, che presentava scene d'indiscutibile interesse e prestigiose esibizioni acrobatiche.
Nel dopoguerra, il circo russo è considerato importante perché ha saputo creare una nuova serie di «numeri» e, addirittura, nuovi generi. In sostanza, parecchi artisti non sono soltanto esecutori ma anche inventori e registi, al tempo stesso, di quest'arte intesa soprattutto come spettacolo di forza, fantasia e temerarietà. Soltanto i *clowns* non riescono a raggiungere traguardi eccezionali.

E' merito quasi esclusivamente della televisione se in questi ultimi tempi abbiamo potuto seguire i nuovi «numeri» del circo russo. Ciò è avvenuto ogni volta che sono stati trasmessi, in Eurovisione, spettacoli sul tipo di quello che andrà in onda questa sera, da Bruxelles, sotto la tenda del Circo statale di Mosca.
Del circo fanno parte due grandi ammaestratrici d'animali feroci, Irina Bugrimova con i leoni e Margarita Nazarova con le tigri. La prima è una donna solida, tutta cicatrici, una veterana ripetutamente assalita dalle fiere; l'altra può considerarsi una recluta, è bionda e sembra perfino fragile. Il pupillo di Irina è il leone Cesare, che mai ha seguito l'esempio dei suoi colleghi quando hanno assalito la domatrice. Ciò lo ha reso impopolare tra le altre belve, specie per iniziativa di Arax, Samur, Radames e Dick che non di rado lo osteggiano negli esercizi.
Cesare è capace di saltare attraverso tre cerchi di fuoco. Ma ci sono anche due tigri brave quanto lui se non di più. Una insegue Margarita su una pianta e quando l'ha raggiunta si accontenta di masticare un pezzetto di carne, la seconda sa giocare con la domatrice a pallanuoto. Per questo, nell'arena, è stata costruita espressamente una piscina.

Bruno Castellino

Un sorprendente e arditissimo numero del Circo di Mosca

LOCALI

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

12 Ritmi ed armonie popolari sarde, rassegna di musica folcloristica, a cura di Nicola Valle (Cagliari 1 - Sassari 2).

TRENTINO-ALTO ADIGE

11-12,40 Programma altoatesino - Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Der Sender auf dem Dorfplatz: Lüsen - Nachrichten zu Mittag - Programmvorschau - Lottoziehungen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

12,40 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana - Canti popolari (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II - Paganella II - Rovereto II - Trento 2).

19,30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II - Trento 2 - Paganella II - Rovereto II).

20,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Nachrichtendienst am Abend - Sportnachrichten - Anton Hamik: « Es stimmt nimmer z'samm'! » (Hörspiel). Regie: Hans Flöss - W. A. Mozart: Divertimento n. 17 in D-Dur; K. 334 - Es spielt das Sinfonische Orchester von Chicago; Leitung: Fritz Reiner (USIS-Bandaufnahme) Lieder und Rhythmen (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

7,30-7,45 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

9 Servizio religioso cristiano evangelico (Trieste 1).

9,15 Fiabe celebri: « Una curiosa esperienza » di Mark Twain, a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti - Allestimento di Ugo Amodeo (Trieste 1).

9,30 Gruppo mandolinistico triestino diretto da Nino Micol (Trieste 1).

9,50 Benedetto Marcello: « Sonata in mi minore ». Violista Fernando Ferretti; arpista Biancamaria Marchi (Trieste 1).

10-11,15 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

12,20 Canta Narciso Parigi. Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - La settimana giuliana - **13,20 Taccuino musicale:** Ceroni: Canta ridi e balla; Manilla: Lazy gondolier; Tucci: Capriccio ungherese - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Il mondo dei profughi - 14 « Il bragozzo », settimanale di piccolo cabotaggio adriatico, a cura di Mario Castellacci (Venezia 3).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 * Musica del mattino, calendario - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Mattinata musicale.

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - 11,15 Melodie leggere gradite - 12 Ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa.

13 * Fantasia di valzer viennesi - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 15 Concerto pomeridiano - 16 Cori sloveni - 16,40 * Weber: Pezzo da concerto in fa minore per piano e orchestra op. 79 - 17 « Il pane » novella di Ciril Kosmac - 17,25 * Tè danzante - 18* Donizetti: Quartetto d'archi n. 9 in re minore - 18,45 Quintetto vocale « Zarja » - 19,15 Gioventù in vacanza, a cura di Carlo Stocca - 19,30 * Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Mosaico sonoro - 21 * Due ouverture operettistiche - 21,30 La natura nella poesia, a cura di L. Peterlin - 21,45 Ottetto sloveno - 22 La domenica dello sport - 22,10 * Preludio alla notte - Orchestra Armando Trovajoli - 22,35 * Echi sudamericani - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 27

* RADIO * domenica 10 agosto

LO STRANO SPARTITO...

... del direttore.

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

9,30 Santa Messa in collegamento Rai, con commento di P. Francesco Pellegrino. **14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: **« Cantemus Domino »** con la « Messa Assumpta est » di Palestrina a cura di M. T. Scognamiglio. **21** Santo Rosario. **21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18,02 Novità per signore. 19,17 Aperitivo d'onore. 19,20 Gli ascoltatori fanno la loro trasmissione. 19,35 Lieto anniversario. 19,40 La mia cuoca e la sua bambinaia. 19,45 Musica da ballo. 20,15 Il successo del giorno. 20,30 Il gran gioco. 21 Grande parata della canzone. 21,30 Music-Hall. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buona sera, amici! 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 Dischi. 20 « Scompartimento per soli uomini », di Claude Dufresne con Georges Ulmer. 20,32 Symphonie de refrains, diretta da Boris Sarbek. 21 Dall'Esposizione di Bruxelles. Concerto dell'orstra Filarmonica Ceca. 22,30 Collegamento con la Radio Austriaca: « Il bel Danubio blu ». 23,25 Notiziario. 23,30 Music-Hall. 24-3 Strada di notte.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,15 « Musica per uno sconosciuto » di Pierre Gillon. 19,45 « Sortilegi del Flamenco ». 20 Notiziario. 20,25 Eco dei tropici con Percy Faith. 20,30 Musica leggera. 21,30 « Al sentiero delle nuvole », di Luc Bérimont. 22,30 Jazz al chiaro di luna. 22,58-23 Notiziario.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,40 Orchestra diretta da Paul Bonneau con la partecipazione della cantante Colette Riedinger e del complesso vocale. 20,10 **Chopin:** Polonese n. 3 in la maggiore op. 40 n. 1 (Jean Paul Kreder). 20,15 Musica francese contemporanea. **Jean Françaix:** Concerto per strumenti a fiato; **Claude Debussy:** Quattro studi; **Pierre Octave Ferroud:** Quartetto in do. 21,15 « Dodici colpi per niente », con Georges Chamarat. 22,15 **Ciaikowsky:** « Lo schiaccianoci », balletto diretto da Anatole Fistoulari. 22,35 Dischi richiesti. 23,53-24 Ultime notizie.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19 Notiziario. 19,05 « Chi è il crack » con Marcel Fort. 19,30 Peanuts Hucko e la sua orchestra. 19,40 La mia cuoca e la sua bambinaia. 20 Rimanete freddi! 20,20 Lilas Colibri. 20,45 Varietà. 21,30 Cédric Dumont e la sua orchestra. 22 Notiziario. 22,10 Confidenze. 22,20 L'orchestra del Boston Pops diretta da Arthur Fiedler. 23,05 Musica leggera. 0,02-1 Radio-Club Montecarlo.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario. 19,30 « Dall'ora 0 all'ora 10 », esame della Costituzione e della sua realtà nella Repubblica Federale della Germania, di Klaus Peter Schulz (1). 20 « Ecco l'idea! » serata di varietà. 21,45 Notiziario. 22,15 Ritmi vari. 23 Harald Banter e il suo complesso. 23,15 Varietà musicale. 24 Ultime notizie. 0,05 Concerto notturno diretto da Leopold Ludwig (solista pianista Werner Richter). **Sergei Rachmaninof:** Concerto n. 1 in fa diesis minore per pianoforte e orchestra; **Beethoven:** Sinfonia n. 8 in fa maggiore. 1 Bollettino del mare. 1,15-4,30 Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19,30 Cronaca dell'Assia. 19,40 Notiziario. 19,50 Lo spirito del tempo. 20 Le gioie delle vacanze in musica. 21 Concerto sinfonico diretto da Otto Matzerath. **J. Haydn:** Concerto in sol maggiore per pianoforte e orchestra (solista Heinz Schröter); **Mendelssohn:** Sinfonia n. 3 (Scozzese). 22 Notiziario. 22,30 Musica per ballare e sognare.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

18,30 Orchestre e cantanti famosi. 19,45 Notiziario. 20,05 « Il re dei valzer » (1) immagini musicali di Karl Bogner. 21,40 « 25 anni di Fred Astaire », un capitolo della storia del film. 22,15 Notiziario. 22,40 Togli il gas! Conversazione e musica per automobilisti. 23,30 Mille battute di musica da ballo. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica leggera nell'intimità.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. 18,45 Duncan Robertson e Jack Salisbury e la sua Orchestra Salon. 19,30 Lettera dall'America, di Alistair Cooke. 19,45 Servizio religioso. 20,30 « Eustacchio ed Hilda », di L. P. Hartley. Adattamento di Archie Campbell. VIII puntata. 21 Notiziario. 21,15 « Il passato in azione », a cura di Salvador de Madariaga. 21,30 Interpretazioni della pianista Ilona Kabos. **Kodaly:** a) Variazioni in do minore, b) Danze di Marosszek. 22 « Il frutto d'oro », commedia radiofonica di Dennis Egan. 22,35 « Circoli Viceregali », a cura di Sir Conrad Corfield. 22,50 Epilogo. 23-23,06 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

18 Musica popolare di ieri e di oggi. 18,30 Dischi presentati da Sam Costa. 19 Risposte di noti esperti a domande del pubblico e di personalità invitate. 19,30 Notiziario. 19,35 Billy Ternent presenta la sua orchestra e i suoi cantanti. 20,30 Canti sacri. 21 Parata di stelle. 22 L'orchestra di varietà della BBC e il Coro d'archi diretti da Paul Fenoulhet. 22,30 Notiziario. 22,40 Tommy Steele con una manciata di dischi. 23,15 L'orchestra Duke Ellington e Louis Armstrong con tutte le sue stelle. 23,50 Musica e parole cristiane. 23,55-24 Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 9	9410	31,88
4,30 - 9	12095	24,80
7 - 9	15070	19,91
7 - 9	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 21,15	21640	13,86
10,15 - 22	15070	19,91
10,15 - 22	15110	19,85
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

5,30 Notiziario. 6 Concerto diretto da Vilem Tausky. Solista: violinista Manoug Parikian. Musiche di **Massenet** e di **Robert Farnon.** 6,45 Il coro maschile della BBC diretto da Leslie Woodgate e il pianista Frederick Stone. 7 Notiziario. 8,30-9 «Blackpool Night», varietà musicale. 10,15 Notiziario. 10,35 Il compositore della settimana. 11 Marce e valzer interpretati dal pianista Gordon McLean. **Chopin:** Trauer March; **Prokofieff:** Marcia da « L'amore delle tre melarance »; **Rachmaninoff:** Valzer in la; **Liszt:** Valse oubliée; **Debussy:** La plus que lente; **Schütt:** A la bien aimée; **Beethoven-Rubinstein:** Le rovine d'Atene, marcia. 12 Notiziario. 12,30 Che cosa vi ricordano queste frivolezze? 13 Prime mondiali a Londra. Concerto diretto da Vilem Tausky. Solisti: soprano Julia Shelley; baritono Frederick Harvey. Musiche da « The Bohemian Girl », « Maritana » e « The Country Girl ». 14 Notiziario. 15,15 Concerto diretto da Basil Cameron. Solisti: soprano Adele Leigh; pianista Franz Reizenstein. **Mendelssohn:** Ouverture e scherzo dal « Sogno di una notte d'estate »; **Massenet:** Taïs: Canzone dello specchio; **Delius:** Brigg Fair, rapsodia inglese; **Liszt:** Fantasia ungherese per pianoforte e orchestra. 16,15 « Buona sera a tutti! », varietà musicale. 16,45 Il coro maschile della BBC diretto da Leslie Woodgate e il pianista Frederick Stone. 17 Notiziario. 17,45 Anton e la sua orchestra. 19 Notiziario. 19,15 Soliloquio con il violinista Danny Levan e il pianista Dennis Wilson. 19,30 « La lampada e la fiamma », ritratto di un ospedale di Ronald Charles Scriven. 20,30 « Fine goings on », con Frankie Howerd. 21 Notiziario. 21,15 Concerto di musica varia diretto da Jack Leon. 21,30 Canti sacri. 22 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. **Wagner:** Lohengrin, preludio; **Vaughan Williams:** Sinfonia n. 9; **Racine Fricker:** « Dance scene ». 23 Il Coro maschile della BBC diretto da Leslie Woodgate e il pianista Frederick Stone. 23,15-23,45 The Juke Box Club.

LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

19,15 Notiziario. 19,34 Dieci milioni d'ascoltatori. 19,50 Trio con André Claveau e l'orchestra Léo Chauliac. 20,05 Musica prodigiosa, con Gilbert Caseneuve. 20,20 « Lilas Colibri », romanzo musicale di Cécil St. Laurent, con Tohama. 20,46 Rimanete freddi! 21,05 Giovani 1958, con Pierre Hiégel. 22 Notiziario. 22,05 Tutta la musica del mondo. 24-1

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario. 19,40 Musica leggera. 20 Ballata messicana, poema radiofonico di Hellmut Kieffel, musica di Hans Steingrube. 20,30 Canto in una prigione. 21 Concerto serale. **Beethoven:** Musica dal balletto « Prometeo »; **Franz Schubert:** Sonata in la minore per arpeggione e pianoforte; **Mozart:** Sinfonia in mi bemolle maggiore, KV. 543. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Rivista di successi internazionali.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

9,15 « Qui ha vissuto Alphonse Daudet ». 9,45 Formazioni popolari. 10,15 « Ricordo di una festa », di Anna Mosca. 10,30 **Strauss:** Don Giovanni, poema sinfonico, op. 20. 10,50 **Elgar:** Serenata in mi minore per orchestra d'archi, op. 20. 11,30 **Mozart:** « Alma Dei creatoris », KV. 277; **Palestrina:** Dalla « Messa di Papa Marcello »: « Kyrie » e « Gloria in excelsis Deo ». 12 Ouverture celebri. **Weber:** Oberon; **Schubert:** Rosamunda; **Mendelssohn:** Le Ebridi, op. 26. 12,30 Notiziario. 12,40 Musica varia. 13,20 « Voi... e loro », rivista, con precedenza assoluta alle donne, di Claudio Marsi. 13,50 Quintetto moderno diretto da Iller Pattacini. 14,05 « Giotto di Bondone » a cura di Angelo Casè. 14,40 Formazioni popolari. 15 Dischi. 15,15 Sport e musica. 17,15 « Guardarsi allo specchio », radiodramma di Carlo Levi. 18 Canzonette. 18,15 **Wieniawsky:** a) Concerto per violino e orchestra in re min. op. 22; b) Arie russe (Ricordo di Mosca). 19,15 Notiziario. 19,20 Voci note d'America. 19,30 Giornale sonoro della domenica. 20 Interpretazioni della pianista Aline van Barentzen. **Chopin:** Sonata in si min.; **Debussy:** Due preludi, « Bruyères » e « Feux d'artifice ». 20,35 « Best Seller », commedia in tre atti di Ezio d'Errico. 22 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,40-23 **Debussy:** Images n. 3.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,50 « Scali », documentario di Jean-Pierre Goretta. 20,15 Radio Losanna ha pensato a voi! 20,40 La Coppa delle Vedette, varietà. 21,25 « Diario di Gamaliel Fonjallaz, di Vevey, guardia svizzera », rievocazione di C. F. Landry. 22,30 Notiziario. 22,35 « Il valore artistico e sacro sempre attuale del canto gregoriano », conversazione illustrata a cura del M° Georges Haenni. 23,05-23,15 Radio Losanna vi dà la buona sera!

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di L. Biancolini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno
*** Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
*** Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

11 — **Tanti fatti**
Settimanale di attualità della « Radio per le Scuole », a cura di Antonio Tatti
Edizione delle vacanze

11,30 Joe Sullivan al pianoforte

11,40 **Galleria del Corso**
Rassegna settimanale di successi
(Messaggerie Musicali)

12,10 **Canzoni presentate al VI Festival della canzone napoletana**
Orchestre dirette da Giuseppe Anepeta e Carlo Esposito
Cantano Luciano Virgili, Grazia Gresi, Sergio Bruni, Marisa Del Frate, Nicla Di Bruno, il Duo Festival, Giacomo Rondinella, Aurelio Fierro
De Crescenzo-Oliviero: *Maistrale;* De Mura-Albano: *Rosì tu sei l'amor;* Bonagura: *Chiove a zeffunno;* Galdieri-Fontana: *Pecchè se canta a Napule;* Duyrat-Cataldo: *Masto Andrea;* Martucci-Mazzocco: *Giulietta e Romeo;* Forte-Glejeses: *Basta ammore pe' campà;* Galdieri-Barberis: *Voglio a ttè*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

12,50 **Domisoldò**
Un disco per oggi
(Lesso Galbani)
Calendario
(Antonetto)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)

13,20 *** Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio**

14,15-14,30 *Punto contro punto*, cronache musicali di Giorgio Vigolo - *Bello e brutto*, note sulle arti figurative di Valerio Mariani

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Rassegna dei Giovani Concertisti**
Clavicembalista Anna Maria Pernafelli
Frescobaldi: *Partite XII sopra l'Aria di Ruggiero;* D. Scarlatti: *Cinque sonate:* a) in fa minore, b) in la maggiore, c) in la maggiore, d) in re maggiore, e) in re maggiore

17 **Giornale radio**
Programma per i giovani
Il circolo Pickwick
Romanzo di Charles Dickens
Adattamento di Giorgio De Maria
Regìa di Eugenio Salussolia
Quarto episodio

17,30 **La voce di Londra**

18 — **Wally Stott e la sua orchestra**

18,30 *Questo nostro tempo*
Aspetti, costumi e tendenze d'oggi in ogni Paese

18,45 **Incontri musicali**
Mendelssohn viaggiatore romantico
a cura di Liliana Scalero
IV. Viaggi in Patria e al Nord

19,15 *Congiunture e prospettive economiche*, di Ferdinando di Fenizio

19,30 **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura e arti
Direttore G. B. Angioletti
Giovanni Macchia: Ricordo di P. P. Trompeo - Note e rassegne

20 — *** Canzoni gaie**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
diretto da ARTURO BASILE
con la partecipazione del soprano **Renata Heredia Capnist** e del tenore **Gino Pasquale**
Weber: *Oberon,* ouverture; Verdi: *Simon Boccanegra:* « Sento avvampar nell'animo »; Puccini: *Tosca:* « Vissi d'arte »; Verdi: *La forza del destino:* « O tu che in seno agli angeli »; Catalani: *La Wally:* « Ebben ne andrò lontana »; Wolf-Ferrari: *Il segreto di Susanna,* ouverture; Verdi: *Luisa Miller:* « Quando le sere al placido »; Giordano: *Andrea Chénier:* « La mamma morta »; Bellini: *Norma:* « Meco all'altar di Venere »; Alfano: *Resurrezione:* « Non viene, non verrà »; Verdi: *Luisa Miller,* sinfonia
Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana

22,15 **I Tombolani**
Documentario di Nino Vascon

22,45 **Vetrina del disco**
Musica lirica, a cura di Piero Santi

23,15 **Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
Almanacco del mese

9,30 **Girandola di canzoni**
Cantano Gino Latilla, Luciana Gonzales, Fausto Cigliano, Dolores Sopranzi, Natalino Otto, Marisa Colomber, Giuseppe Negroni
Bongiovanni-Bovio: *Lacrime napulitane;* Martelli: *Vecchio quartiere;* Berardo-Zauli: *Suspiranno nu nomme;* Luttazzi: *Festival del jazz;* Pallesi-Forrest: *Straniero fra gli angeli;* Ciervo-Innocenzi: *Siente furastiè;* Amurri-Luttazzi: *Perché domani;* Giacobetti-Di Ceglie: *Il muretto di Alassio*

10-11 **SPETTACOLO DEL MATTINO**
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

Franco Soprano, allestitore del programma intitolato *Juke box* che va in onda il lunedì alle 16

MERIDIANA

13 **Orchestra diretta da Piero Rizza**
Cantano Alma Danieli, Bruno Pallesi, Isabella Fedeli, Nuzzo Salonia
Corona-Checcucci: *Chi sei tu;* Dampa-Godini: *Pepita de Majorca;* Pluto-F. Paggi: *Musica e lacrime;* Sopranzi-Odorici: *Berta Bertina Bertona;* Pinchi-Donida: *Io sì tu no;* Zauli: *Caroline bop*
Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Arrigoni Trieste)

13,55 *** Argento vivo**
Negli interv. comunicati commerciali

14,30-14,45 **Trasmissioni regionali**

14,30 **A che servono queste canzoni?**
Un programma di Vinti e Nelli

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

15,15 **Auditorium**
Rassegna di musiche e di interpreti

POMERIGGIO IN CASA

16 **JUKE BOX**
Un programma di **Franco Soprano**

17 — **RIVOLUZIONE A MONTMARTRE**
a cura di **Margherita Cattaneo** e **Umberto Benedetto**
Settimo episodio: *Renoir o dell'opulenza*
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regìa di **Umberto Benedetto**

17,45 **Canzoni in famiglia**
con Lisetta Nava e Aldo Buonocore

18 — **Giornale radio**
*** BALLATE CON NOI**

19 — **Taccuino di E. A. Mario**
con la collaborazione di Lidia Pasqualini
Complesso diretto da Alfredo Giannini
Allestimento di Berto Manti
Seconda puntata
(Replica)

INTERMEZZO

19,30 *** A tempo di valzer**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Assi in parata
Appuntamento con i vostri cantanti preferiti
Orchestra diretta da **Armando Fragna**
(Franck)

SPETTACOLO DELLA SERA

21,15 **LA GAZZETTA ESTIVA**
Rivista di **Amendola** e **Mac**
Compagnia di rivista di Milano della Radiotelevisione Italiana
Orchestra diretta da Mario Consiglio
Regìa di **Renzo Tarabusi**

22 — Gli attori cantano: **Julie London**

22,15 **Ultime notizie**
I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA
Serie dedicata al direttore **Wolfgang Sawallisch**
Seconda trasmissione
Franck: *Sinfonia in re minore:* a) Lento - Allegro non troppo, b) Allegretto, c) Allegro non troppo
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

23-23,30 **Sipariettto**
Serenata delle serenate
Un programma di Ottavio Nicolardi

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Gian Francesco Malipiero
Preludi autunnali per pianoforte
Lento, ma carezzevole - Ritenuto, ma spigliato - Lento triste - Veloce
Pianista Ornella Puliti Santoliquido
Sonata a cinque per flauto, violino, viola, violoncello
Severino Gazzelloni, *flauto;* Vittorio Emanuele, *violino;* Emilio Berengo Gardin, *viola;* Bruno Morselli, *violoncello;* Alberta Suriani, *arpa*

19,30 **La Rassegna**
Storia moderna
a cura di Ettore Passerin
Scritti e testimonianze di recente storia italiana

20 — **Concerto di ogni sera**
A. Liadov (1855-1914): *Kikimora op. 63*
Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Mario Fighera
L. v. Beethoven (1770-1827): *Due Romanze* per violino e orchestra
In fa maggiore op. 50 - In sol maggiore op. 40
Solista Gennaro Rondino
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Franco Caracciolo
E. Chausson (1855-1899): *Sinfonia in si bemolle maggiore op. 20*
Lento, Allegro vivo - Molto lento - Animato
Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Lee Shaynen

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **La schiavitù negra nell'America dell'Ottocento**
a cura di Ugo Liberatore
II. *Il pastore e il gregge*
(vedi articolo illustrativo alle pagine 18 e 19)

21,55 **Giorgio Federico Ghedini**
Concerto dell'Albatro per violino, violoncello, pianoforte, orchestra e recitante
Largo - Andante un poco mosso - Andante sostenuto - Allegro vivace
« Trio di Trieste »: Dario De Rosa, *pianoforte;* Renato Zanettovich, *violino;* Libero Lana, *violoncello.* Lucio Rama, *recitante*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia
Pezzo concertante per due violini, viola e orchestra
Solisti: Vittorio Emanuele, Matteo Roidi, *violini;* Aldo Perini, *viola*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Guido Cantelli
(Registrazione)

22,35 **Affiora l'antica Vulci**
Inchiesta di Antonio Federici

23,05 **Jean Philippe Rameau**
Symphonies des Indes Galantes suite
Orchestra « A. Scarlatti » della Radiotelevisione Italiana, diretta da René Alix

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Ricordi di gioventù » di Giovanni Visconti Venosta: « Morte di Emilio Dandolo »
13,30-14,15 * Musiche di Smetana e Chopin (Replica del «Concerto di ogni sera » di domenica 10 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 " NOTTURNO DALL'ITALIA " - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,35-0,30: Il Juke-box: successi da tutto il mondo - **0,36-1:** Musica sotto le stelle - **1,06-1,30:** L'Europa canta così - **1,36-2:** Colonna sonora - **2,06-2,30:** Ritmi del Sud America - **2,36-3:** Musica sinfonica - **3,06-3,30:** Amica musica - **3,36-4:** Motivi in fantasia - **4,06-4,30:** Musica operistica - **4,36-5:** Canzoni per sognare - **5,06-5,30:** Piccoli complessi alla ribalta - **5,36-6:** Valzer e tanghi - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tr in programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

18,30-19,30 a) **GRAN PAVESE**
Battaglie celebri sul mare: **Jütland**
A cura di Emilio Francardi

b) **LILLY E IL POLIZIOTTO**
L'impronta sulla parete
di Corbucci e Grimaldi
Regìa di Vittorio Brignole

RIBALTA ACCESA

20,30 **TELEGIORNALE**
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(Galbani - Vitapointe - Aranciata Fabbri - Miscela Agip Super)

21 — **TELESPORT**

21,15 **VETTURINI... SE NASCE...!**
Commedia in tre atti di Rina Breda Paltrinieri
Riduzione romana di Luciana Durante
presentata dalla Compagnia del Teatro di Roma diretta da Checco Durante
Personaggi ed interpreti:
Pietro *Checco Durante*
Giulia, sua moglie *Anita Durante*
Nannina, Mario, Carlo, loro figli: *Leila Ducci*, *Enzo Liberti*, *Michele Borelli*
Battistino *Marcello Prando*
Domenico *Carlo Sanmartin*
Tuta, sua figlia *Mirella Pace*
Avv. Strimpelli *Marcello Marcelli*
Angelina *Anna Sartor*
Barone d'Altavilla *Giulio Tomasini*
Regìa teatrale di Enzo Liberti
Ripresa televisiva di Piero Turchetti
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Vittorio Brignole, regista della trasmissione *Lilly e il poliziotto*. Brignole ha svolto questa estate una più intensa attività, curando la ripresa televisiva di balletti e d'importanti spettacoli musicali e d'arte varia allestiti in alcune cittadine costituenti i maggiori centri turistici della Riviera Ligure

Una commedia in tre atti di Rina Breda Paltrinieri

CHECCO DURANTE IN «VETTURINI... SE NASCE...!»

Nella vita c'è chi butta via la felicità e c'è chi la trova e la raccoglie. In questo candido assioma c'è tutta l'esistenza di Pietro, fiaccheraio romano, dedito al lavoro e alla sua casa. Pietro è sempre stato fedele a questo suo principio e, nonostante la miseria che ha reso la vita dura e grama a lui e alla sua famiglia, ha saputo essere sempre felice, ugualmente fiero della sua onestà e del suo buonsenso. Un biglietto da mille regalatogli come mancia da una turista francese è sufficiente per riempirlo d'allegrezza e per rendere partecipi della sua modesta felicità anche i suoi. Quel biglietto da mille, però, è destinato a portare la rivoluzione nella sua casa. Infatti, la sora Giulia, sua moglie, con le cento lire che le sono toccate, giuoca al totocalcio e azzecca un tredici. Quanto basta, e avanza, per restarne tramortiti, anche se i centocinquanta milioni iniziali di premio, per una serie di circostanze, si ridurranno poi soltanto a cinquanta. Perdono la testa tutti, prima e dopo: la sora Giulia e i figli Mario, Nannina e Carlo, che si sentono quasi defraudati per le ridimensionate proporzioni della vincita. L'unico a conservare la sua inalterabile serenità è il sor Pietro, prontamente seguito dalla remissiva sora Giulia.

I figli metton boria. Disdegnano le antiche amicizie, rompono le primitive promesse d'amore. Mario si predispone a dar corpo a certe sue immaginarie invenzioni meccaniche, mai realizzate prima per mancanza di capitali. Nannina si lascerà irretire da un sedicente barone e produttore cinematografico cui, per avere successo nell'effimero regno della celluloide, consegnerà la parte di vincita che le spetta dopo una equa spartizione. La fortuna, invece, non obnubila l'altro figlio, Carlo, il più giovane, che fino allora era stato fonte di preoccupazioni per la sua scioperataggine e che abbraccia ora con molta serietà e successo la via dello studio.

Su queste vicende di vita semplice e vissuta si articola la commedia che acquista spicco e vigore per la singolare interpretazione di quell'eccellente comico che è Checco Durante. La storia del vetturino Pietro e della sua famiglia sembra scritta esclusivamente per lui, per il suo estro, per la sua bonomia, per la sua comicità che ancora una volta, potremmo farne scommessa, gli accattiveranno tutte le simpatie dei telespettatori.

i. g.

Checco Durante (*Pietro*) con la moglie

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO ALTO ADIGE

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Prof. F. Maurer: « Ein berühmter Aufstieg in die Stratosphäre - Österreichische Volksinstrumente: 1. Folge - Erzählungen für die jungen Hörer: « Dieses war der erste streich... » eine Sendung in vier Folgen über Wilhelm Busch, dem Meister des Humors - von F. W. Brand - Regie F. W. Lieske - 3. Folge (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Der Sender auf dem Dorfplatz: Lüsen - Nachrichtendienst (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Motivi in passerella**: Alfen: Svedish rapsody; Merril: Calipso italiano; Albano: Scapricciatiello; Tiomkin: Friendly persuasion; Matanzs: Visino d'angelo; Umiliani: Jumping the mambo; Carosone: Boogie woogie; Adler: Hernandos hideway; Vian: 'O ritratto e Nanninella - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

16,30-17 « Concertino » - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1).

17,30 Concerto sinfonico diretto da Antonio Pedrotti, con la partecipazione del Trio di Trieste - Frescobaldi-Ghedini: Toccata dai 4 pezzi per organo; Haydn: Sinfonia n. 94 in sol magg.; De Falla: El amor brujo, suite dal balletto; Beethoven: Triplo concerto per violino, violoncello e pianoforte op. 56 in do maggiore - Orchestra Filarmonica Triestina (Registrazione effettuata l'8-10-1956 dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste) (Trieste 1).

18,55-19,15 Ultime edizioni - Rubrica del Circolo Triestino del Jazz a cura di Orio Giarini (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 * **Musica del mattino**, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Javornik - « Il paesaggio di North Somerset » di F. Orozen - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 La settimana nel mondo.

17,30 * Ballate con noi - 18 * Dvorak: Sinfonia n. 5 in mi minore op. 95 - 19 Quartetto femminile di Lubiana - 19,15 Classe unica: La rivoluzione industriale dell'800: « Come nacque l'industria moderna » di Franco Briatico - 19,30 Musica varia.

20 Tribuna sportiva - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Ettore Berlioz: « La dannazione di Faust », leggenda drammatica in quattro atti - Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro Giuseppe Verdi - Direttore Franco Capuana - Nel primo intervallo, alle 20,45 circa: « Un palco all'Opera » - Nel secondo intervallo, alle 21,35 circa: « Piccola rubrica letteraria » - 22,50 Fantasia musicale - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 27

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,30** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Silografia - **« Colloqui tra Scienza e Fede: La creazione del mondo secondo la Bibbia »** di Stanislao Polcin - Brano sinfonico - Pensiero della sera di P. Carlo Cremona. **21** Santo Rosario. **21,15** Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18,02 Novità per signore. **19,12** Omo vi prende in parola. **19,15** Gli ascoltatori fanno la loro trasmissione. **19,30** Buona festa. **19,35** Lieto anniversario. **19,48** La famiglia Duraton. **20** Rimanete freddi. **20,15** Martini Club. **20,45** Venti domande. **21** Il successo del giorno. **21,05** Concerto. **21,30** Music Hall. **22** Radio Andorra parla per la Spagna. **22,03** Il ritmo del giorno. **22,15** Buona sera, amici! **23** Musica preferita. **23,45-24** Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

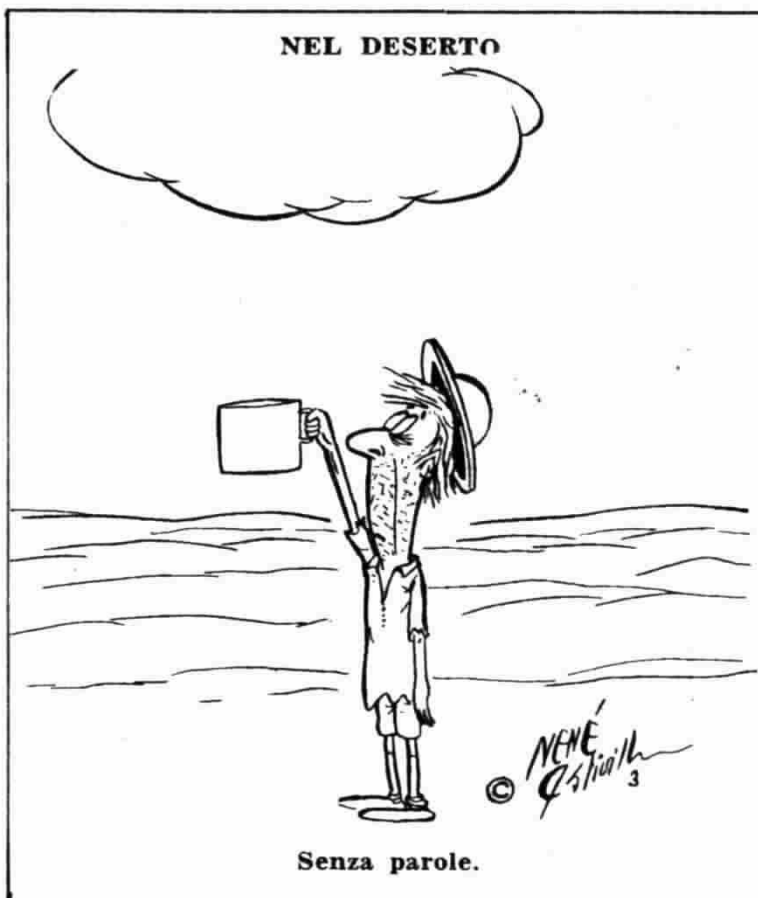
I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. **19,50** Dischi. **20** « Immagini della chitarra », a cura di Jean Borredon. **20,15** « Jeux d'orgue » di Claude Normand, l'organo elettrico e il suo complesso e Simone France. **20,30** Folclore basco, a cura di Pierre Madre. **21** 8° concorso nazionale del Teatro universitario filodrammatico Coupe Léo Lagrange: « Santa Giovanna » di Bernard Shaw. **23** Conversazione, a cura di Charles Charras. **23,15** Notiziario. **23,20** Musica da ballo. **23,50** Musica sentimentale e canzoni d'amore. **24-3** Strada di notte.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

* RADIO * lunedì 11 agosto

Senza parole.

19,30 Robert Merchez e la sua orchestra. **19,43** Dischi. **19,53** Concorso « Le bruit court ». **20** Notiziario. **20,25** « Musique-Parade » presentata da Henri Kubnick. **20,30** Musiche di **Giacomo Puccini**: a) Crisantemi (1876) per quartetto d'archi; b) Messa di gloria (1878) (Orchestra e Coro dell'Associazione « A. Scarlatti » di Napoli diretti da Ugo Rapalo); c) Le Villi (1884) ouverture, scene e intermezzo (Orchestra e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana diretti da Arturo Basile, solista soprano Elisabetta Fusco). **21,15** Grandi avventure francesi nel mondo, a cura di Maurice de Puymèges. Stasera: « Pierre Boucher ». **21,40** Josephine Baker e Maurice Chevalier salutano Parigi. **21,45** « Compartimento riservato », con André Chateau. **22** Notiziario. **22,10** Al paradiso delle canzoni, a cura di Maurice Meslier. **22,40** The Blue Strings orchestra. **22,43-22,45** Notiziario.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,15 Concerto di musiche inglesi di ieri e di oggi. **Daniel Farraut**: Pavana su quattro note; **John Adson**: Aria (Orchestra d'archi Boyd Neel diretta da Thurston Dart); **B. Britten**: Sinfonia (semplice) op. 4 diretta da Eugène Goossens. **19,35** Concerto del complesso vocale e strumentale Nadia Boulanger: Musiche di **Claudio Monteverdi**. **19,55 B. Galuppi**: Ouverture n. 2 diretta da Newell Jenkins. **20** Concerto diretto da Georges Sebastian. **Mendelssohn**: Sinfonia n. 5 in re minore (La riforma); **Liszt**: « Mazeppa », poema sinfonico; **Schumann**: Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore; **Richard Wagner**: I Maestri cantori di Norimberga: a) Preludio atto terzo, b) Danza degli apprendisti, c) Marcia dei maestri. **21,40 Strawinsky**: Suite n. 1 per piccola orchestra, diretta da Fernand Oubradous. **21,45 Schubert**: a) Trio in si bemolle maggiore per pianoforte, violino e violoncello, op. 99 (Trio Santoliquido); b) Impromptu n. 2 in mi bemolle maggiore (pianista Adrian Aeschbacher). **22,25** Ultime notizie da Washington. **22,30 Brahms**: Quattro canti seri (contralto Kathleen Ferrier, ri (contralto John Newmark). **22,50** La voce dell'America. **23,10 Beethoven**: a) Quartetto n. 16 in fa maggiore, op. 132 (Quartetto di Budapest); b) Sonata n. 1 in fa maggiore, op. 2 n. 1 (Pianista Wilhelm Kempff). **23,53** Notiziario.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

18 Notiziario. **20** Gancio radiofonico. **20,30** Venti domande. **20,45** Musica leggera. **21,15** Sfogliando la musica con Pierre Brive. **21,30** Un quarto d'ora a Arcachon. **21,45** Cartolina dall'Italia. **22** Notiziario. **22,05** « Elena o La gioia di vivere », commedia in tre atti di André Roussin e Maddalena Gray. **24** Notiziario.

NOTTURNO

JACQUES FAIZANT

— O non è la mia chiave, o non è la mia casa, oppure non sono io...

GERMANIA

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,10 L'ora del lavoro. **19,45** Notiziario. **20** Dischi di tutto il mondo. **20,45** «Patricia e i gioielli », radio-giallo in sei episodi di Edward J. Mason (2). **21** Musica leggera. **22,15** Notiziario. **22,25** Il convegno per la costituzione a Herrenchiemsee, a dieci anni di distanza. **23** Concerto notturno. **Bruno Maderna**: « Continuo » (1958) Musica elettronica dallo Studio di Fonologia della RAI di Milano; **Pierre Boulez**: Sonata n. III per pianoforte (1957) (al pianoforte il compositore); **Karlheinz Stockhausen**: Gruppi per tre orchestre (1955-1957) (Radiorchestra sinfonica di Colonia diretta da Bruno Maderna, Pierre Boulez e Karlheinz Stockhausen). **24** Ultime notizie. **0,05-1** Musica in sordina (Orchestre Mantovani, Weston e King.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. **18,45** Musica dei Reggimenti. **19** Idea sonora. **19,30** Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Solisti: violinista Frederick Grinke; violista Frederick Riddle. **Mozart**: a) Il ratto dal serraglio, ouverture; b) Tema, variazioni e rondò dalla Serenata in si bemolle, K. 361; c) Sinfonia concertante in mi bemolle, per violino, viola e orchestra, K. 364; d) Sinfonia n. 38 in re, K. 504. **21** Notiziario. **21,15** « The Masters », di C. P. Snow. Adattamento radiofonico di E. J. King Bull. **23-23,11** Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

18 Canzoni popolari di ieri e di oggi presentate da Alma Cogan. **18,45** « La famiglia Archer », di Webb e Mason. **19** Notiziario. **19,30** « Un coltello nel sole », mistero radiofonico di Giles Cooper, tratto dal romanzo « Tour de Force » di Christianna Brand. **20** Società illimitata di comici. **20,30** Doreen Hume, John Hanson, Kay Cavendish e l'orchestra Metropolitan diretta da Sidney Torch. **21,30** « L'Ispettore Scott investiga », giallo di John P. Wynn. **22** Musica per gli innamorati, interpretata da Bill Povey, Stan Roderick e l'Orchestra Eric Jupp. **22,30** Notiziario. **22,40** Rose Brennan, Larry Gretton, Ross Mac Manus e la banda Joe Loss. **23,30** Musica notturna con Sidney Sax and the Harlequins.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 9	9410	31,88
4,30 - 9	12095	24,80
7 - 9	15070	19,91
7 - 9	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 21,15	21640	13,86
10,15 - 22	15070	19,91
10,15 - 22	15110	19,85
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

5,30 Notiziario. **6** Marce e valzer interpretati dal pianista Gordon McLean. **Chopin**: Trauer March; **Prokofieff**: Marcia da « L'amore delle tre melarance »; **Rachmaninoff**: Valzer in la; **Liszt**: Valse oubliée; **Debussy**: La plus que lente; **Schütt**: A la bien aimée; **Beethoven-Rubinstein**: Le rovine d'Atene, marcia. **6,45** Il compositore della settimana. **7** Notiziario. **7,30** « Buona sera a tutti! », varietà. **8** Notiziario. **8,30-9** Melodie interpretate da Daniel Merrick, Albert Webb e dall'orchestra Albert Webb. **10,15** Notiziario. **10,45** Concerto diretto da Basil Cameron; solista: pianista Ventsislav Yankoff. **Ciaikowsky**: a) Eugenio Onieghin, valzer; b) Concerto n. 1 in si bemolle minore per pianoforte e orchestra. **12** Notiziario. **12,30** Vera Lynn e l'orchestra Woolf Phillips. **13,15** Soliloquio con il violinista Danny Levan e il pianista Dennis Wilson. **13,30** Nuovi dischi di musica leggera presentati da Lionel Gamlin. **14** Notiziario. **14,15** Musica pianistica in stili contrastanti eseguita da re della tastiera. **15,15** Concerto in stili contrastanti eseguito da Maurice Miles, con la partecipazione del complesso vocale « The Well-Tempered Singers », del flautista Geoffrey Gilbert, dell'arpista Sheila Bromberg e del pianista Edward Rubach. **15,45** Musiche di **Haendel** e di **Boyce**. **16,15** The Juke Box Club. **17** Notiziario. **17,15** Concerto diretto da Vilem Tausky. Solisti: soprano Julia Shelley; tenore René Soames. Musiche di **Rossini** e di **Edward German**. **18,15** Concerto diretto da Nicholas Roth. Solista: soprano Pamela Beesley. **19** Notiziario. **19,30** Vera Lynn e l'orchestra Woolf Phillips. **20** « Omaggio alla Columbia Britannica », testo di Donald Holms. **20,30** E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. **21** Notiziario. **21,31** « L'Ispettore Scott investiga », giallo di John P. Wynn. Sesto episodio. **22,05** Musica per gli innamorati interpretata dall'orchestra Eric Jupp e dai cantanti Bill Povey e Stan Roderick. **23,15-23,45** Nuovi dischi di musica leggera presentati da Lionel Gamlin.

LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

19,15 Notiziario. **19,34** Dieci milioni d'ascoltatori. **19,54** La famiglia Duraton. **20,05** Crochet radiofonico, presentato da Marcel Fort, con l'orchestra Marcel Pomès. **20,30** Venti domande. **20,46** Luna di miele. **20,49** La discoteca del Signor Tutti, presentata da J. J. Vital. **21,16 Haendel**: Alcina, suite; **Haydn**: Concerto in la per violino e orchestra « Melkerkonzert » (solista: Richard Philippi); **Beethoven**: Leonora n. 3. **22,16** « Schumann », testo di Jean Maurel. **22,25** Dibattito su problemi di coscienza. **22,47** I dischi della settimana. **22,55** Notiziario. **23** La Voce della Speranza. **23,15** Musica per gli innamorati. **23,55** Notiziario. **24-1** Radio Mezzanotte.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario-Eco del tempo. **20** Concerto di musica richiesta. **21** Aneddoti raccontati da Otto Maag (VII). **21,15 Claudio Monteverdi**: Madrigali guerrieri, orchestra diretta da Edwin Löhrer con coro e solisti. **22** Concerto della pianista Kathleen Long. **22,15** Notiziario. **22,20** Rassegna settimanale per gli svizzeri all'estero. **22,30** Musica da camera contemporanea: **Roman Vlad**: Sonatina per flauto e pianoforte; **Mario Peragallo**: Fantasia per pianoforte; **Luigi Dallapiccola**: Tartiniana seconda. **23,05-23,15** Musica leggera.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. **12** Musica varia. **12,30** Notiziario. **12,40** Musica varia. **13,20** Canzoni e melodie presentate dall'Orchestrina Melodica. **13,40-14** Musiche dirette da Wilhelm Furtwängler: **Beethoven**: Fidelio, ouverture; **Wagner**: Il crepuscolo degli Dei, viaggio di Sigfrido sul Reno. **16** Tè danzante. **16,35** « Notturno da Roma », rassegna dello spettacolo presentata da Dino Di Luca. **17,05** Gazzettino in chiave di sol. **17,35** Interpretazioni della pianista Bianca Sorrenti-Giorzi. **Luigi Stefano Giarda**: Berceuse, opera 25; **Giovanni Anfossi**: Caccia al moscone; **Riccardo Pick-Mangiagalli**: Toccata; **Isaac Albeniz**: Granada (Serenata); **Enrique Granados**: Allegro da concerto. **18** Musica richiesta. **18,45** Attualità e cultura. **19 Ravel**: Bolero. **19,15** Notiziario. **19,40** Nuove danze. **20** « Nuova York », impressioni di Lohengrin Filipello. **20,30** « Il Trionfo dell'onore » ovvero « Il dissoluto pentito », commedia in tre atti di F. A. Tullio. Musica di Alessandro Scarlatti, diretta da Edwin Löhrer. Riduzione scenica e revisione di Virgilio Mortari. **22** Melodie e ritmi. **22,30** Notiziario. **22,35-23** Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. **19,25** Lo specchio del mondo. **19,45** « Buona sera! ». Presentazione di Robert Burnier. **20** « Fuoco, per piacere », giallo radiofonico d'Arnaud de Maigret. **21** « Alle sorgenti della Venoge », documentario di Jean-Pierre Goretta. **22** « Le avventure di Microsolco », di William Aguet. IV puntata. **22,30** Notiziario. **22,35-23** « Jazz a New Port », echi del festival presentati da Raymond Colbert.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previs. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno
* **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

8,45-9 **La comunità umana**
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali

11 — **Fonte viva**
a cura di Giorgio Nataletti

11,20 * **Suites di balletti**
Ciaikowski: *Lo schiaccianoci:* Suite n. 1 dal balletto omonimo op. 71 (Orchestra sinfonica della N.B.C. diretta da Arturo Toscanini); De Falla: *Il cappello a tre punte,* Suite dal balletto (Orchestra Nacional de España diretta da Ataulfo Argenta)

12,10 **Orchestra diretta da Carlo Esposito**

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

12,50 **Domisoldò**
Un disco per oggi
(Lesso Galbani)
Calendario
(Antonetto)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)

13,20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio**

14,15-14,30 *Arti plastiche e figurative,* di Raffaele De Grada - *Cronache musicali,* di Giulio Confalonieri

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Ai vostri ordini**
Risposte de « La voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

17 **Giornale radio**
La Girandola
Giornalino radiofonico per gli scolaretti in vacanza, a cura di Stefania Plona

17,30 * **Mario Pezzotta e il suo complesso**

17,45 Herbert Nette: *Esiste una lingua primitiva comune a tutta l'umanità?*

18 — **CONCERTO**
diretto da
RICCARDO BRENGOLA
Mozart: *Sinfonia in sol minore K. 550:* a) Allegro molto, b) Andante, c) Allegretto (Minuetto), d) Allegro assai (Finale); G. F. Malipiero: *Vivaldiana:* a) Adagio, b) Adagio, c) Andante (quasi adagio) più lento un poco, d) Allegro - Allegro molto; Strawinski: *Concerto in re,* per orchestra d'archi: a) Vivace - Moderato - Tempo primo, b) Arioso, c) Rondò
Orchestra da camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 7)
Nell'intervallo:
Università internazionale Guglielmo Marconi (da Londra)
Alan Pryce-Jones: *La rinascita odierna dell'arte sacra*

19,45 *Aspetti e momenti di vita italiana*

20 — * **Tanghi e valzer celebri**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

L'INCORRUTTIBILE
Cinque atti di **Hugo von Hofmannsthal**
Traduzione e adattamento di Italo Alighiero Chiusano
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

La baronessa	*Nella Bonora*
Jaromir, suo figlio	*Corrado Gaipa*
Anna, moglie di Jaromir	*Giuliana Corbellini*
Melania Galattis	*Giovanna Galletti*
Maria Am Rain	*Wanda Pasquini*
Il generale	*Tino Erler*
Teodoro	*Fernando Farese*
Erminia	*Marcella Novelli*
Il piccolo Jaromir	*Giovanna Sanetti*
La dispensiera	*Nella Barbieri*
La cameriera	*Carla Terreni*
Il cocchiere	*Giorgio Piamonti*
Il giardiniere	*Rodolfo Martini*

Regìa di **Marco Visconti**
(Registrazione)

Riccardo Brengola, cui è affidata la direzione del concerto sinfonico in programma alle ore 18

22,45 **André Kostelanetz e la sua orchestra**

23,15 **Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
Almanacco del mese

9,30 **Orchestra della canzone diretta da Angelini**
Cantano Tonina Torrielli, Mario Perrone, Carla Boni, Gino Latilla, il Duo Fasano
Herman: *Al ballo del taglialegna;* Stagni-Cavallari: *Ti scrivo e piango;* Nisa-Rendine: *Passigiatella;* Galdieri-D'Anzi: *Amanti;* Friml: *Serenata del somarello;* Vasin: *Bella Ciaparrita;* Larici-Testoni-Sigman: *Ballerina;* Meyer-Kahn-Lesser: *Crazy rhytm*

10-11 **SPETTACOLO DEL MATTINO**
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

13 **Canzoni presentate al VI Festival della canzone napoletana**
Orchestra diretta da Giuseppe Anepeta
Cantano Nunzio Gallo, Nicla Di Bruno, Giacomo Rondinella
Galdieri-Fontana: *Pecchè se canta a Napule;* Gentile-Capotosti: *Mandulino d'o Texas;* Mallozzi-Colosimo: *Serenata arraggiata;* Aracri-Gigante: *Tuppe tuppe Mariscià*
Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Arrigoni Trieste)

13,55 * **Archi in vacanza**
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 **Canta Giorgio Consolini**

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

14,45 **Strumenti in armonia**

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

15,15 **Parata d'orchestre**
Les Baxter, Jacques Hélian e Noro Morales

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Concerto in miniatura: tenore Piero Sardelli: Puccini: *La bohème,* « Che gelida manina »; Ponchielli: *La Gioconda,* « Cielo e mar »; Puccini: *Turandot,* « Nessun dorma » - Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Armando Gatto
Sapere per star bene, consigli medici di Lino Businco
Musiche di balletto, a cura di Domenico De Paoli

17 — **CAVALCATA NAPOLETANA**
(Seconda serie)
Romanzo musicale sceneggiato, di **Ermete Liberati** ed **Ettore De Mura**
Settimo episodio: *1931 - Un battesimo difficile*

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

19,15 **Carnet Decca**
(Decca London)

INTERMEZZO

19,30 * **Motivi in tasca**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Una voce e tre chitarre
Presenta Rosalba Oletta

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **SERA D'ESTATE**
Spettacolo musicale di **Amurri** e **Zapponi**
Orchestra diretta da Armando Trovajoli
Cantano Jula De Palma e Fausto Cigliano
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Presenta **Corrado**
Realizzazione di **Maurizio Jurgens**

22 — **Ultime notizie**
Orchestre alla ribalta
Paul Weston

22,30 **Sceglierei sempre te**
Un programma di Calcagno e Vivarelli

23-23,30 **Siparietto**
Momenti magici
con dischi R.C.A.
(R.C.A. italiana)

Il tenore Piero Sardelli che esegue il concerto in miniatura incluso nella rubrica *Terza Pagina*

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
La fine del mondo antico
a cura di Santo Mazzarino
I. *Impero universale e decadenza dello stato*

19,30 **Novità librarie**
Tutte le Novelle di Aldo Palazzeschi, a cura di Goffredo Bellonci

20 — * **Concerto di ogni sera**
Franz Joseph Haydn (1732-1809)
Due Sonate per clavicembalo
In do maggiore (Allegro; Andante; Minuetto) - In si bemolle maggiore (Moderato - Largo - Minuetto)
Clavicembalista Sylvia Marlowe
Concerto in do maggiore per oboe e orchestra
Allegro spiritoso - Andante - Rondò
Solista Pierre Pierlot
Orchestra « Lamoureux », diretta da Arthur Goldschmidt
Sinfonia n. 8 in sol maggiore (La sera)
Allegro molto - Adagio - Minuetto - Finale
Orchestra da camera di Vienna, diretta da Franz Litschauer

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Testimonianze su temi spirituali**
a cura di Ernesto Balducci
I. *La speranza*

21,50 **Panorama dei Festivals europei**
Dal Festival di Strasburgo in occasione del XXXII Festival della Società Internazionale di Musica Contemporanea
Flemming Weiss
Fantasia seria per quartetto d'archi
Karl Heinz Stockhausen
Zeitmasse ultima parte
Peter Maxwell Davis
Alma Redemptoris Mater
Valentino Bucchi
Quartetto per archi
Lamento - Giro tondo - Notturno - Epilogo
Esecuzioni del « Quartetto Parrenin » e del Complesso a fiati di Radio Colonia
(Registrazione effettuata dalla Radio Francese)

22,50 **La Rassegna**
Cultura spagnola
a cura di Angela Bianchini
(Replica)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 Antologia - Da « Memorie del sottosuolo » di Fjodor Dostojevskij: « La vendetta »

13,30-14,15 Musiche di Liadov e Chausson (Replica dal « Concerto di ogni sera » di lunedì 11 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355

23,35-0,30: Punta di zaffiro: canzoni e motivi di successo - 0,36-1: Le canzoni di Napoli - 1,06-1,30: Motivi per le strade - 1,36-2: Curiosando in discoteca - 2,06-2,30: Parata d'orchestre - 2,36-3: Musica operistica - 3,06-3,30: Sognando in musica - 3,36-4: Ricordate questi film? 4,06-4,30: Canzoni d'ogni paese - 4,36-5: Voci e chitarre - 5,06-5,30: Musica sinfonica - 5,36-6: Musica in sordina - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

18,30-19,30 a) **I RACCONTI DEL NATURALISTA**
A cura di Angelo Boglione

b) **LE AVVENTURE DI RIN TIN TIN**
Rusty si congeda dall'esercito
Telefilm - Regia di Donald Mc Dougall
Distrib.: Screen Gems
Interpreti: Lee Aaker, James Brown, Joe Sawyer e Rin Tin Tin

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Tricofil - Aspro - Esso Standard Italiana - Alemagna)

21 — Dal Castello di S. Giusto a Trieste - Cortile delle Milizie

LA DUCHESSA DI CHICAGO
Operetta in tre atti e quattro quadri di Julius Brammer e Alfred Gruenwald
Versione e adattamento di M. Nordic e Willy
Musica di Emmerich Kálmàn
Personaggi ed interpreti:
Pancrazio XXVII — *Enrico Dezan*
Sandor Boris — *Sergio Tedesco*
Principessa Rosemaria — *Anna Campori*
Miss Mary Lloyd — *Irene Callaway*
Beniamino Lloyd — *Cesare Bianchi*
James Jacques Bondy — *Elvio Calderoni*
Conte Bojatzi — *Nuto Navarrini*
Contessa Dobrugia — *Dory Dorika*
Conte Negresco — *Roberto Sardo*
L'ambasciatore americano — *Franco Gilardoni*
Barone Palffy — *Eno Mucchiutti*
Tirany — *Ivan Cecchini*
Mihaly — *Carlo Pacchiori*
Kompoty — *Franz Steinberg*
Un maggiordomo — *Gualtiero Rispoli*
Primo ballerino: Norman Thompson
Maestro concertatore e direttore d'orchestra: Mario Bugamelli
Maestro del coro: Adolfo Fanfani
Coreografie di Norman Thompson
Scene di Ercole Sormani
Regia teatrale di Mario Lanfranchi
Ripresa televisiva di Vito Molinari
Negli intervalli:
I) **SABBIONETA**
A cura di Alfredo Puerari
II) **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

LA DUCHESSA DI CHICAGO

(segue da pag. 21)

beffe di quel ridicolo monarca da operetta, e tanto fa e dice che Sandor le casca fra le braccia, mentre la cuginetta casca fra quelle del segretario di Mary.

* * *

S'è scherzato, badate, quando s'è detto che di tutto questo si occuparono diffusamente i giornali d'Europa; se ne occuparono i giornali di Vienna, di New York, di Milano, ma soltanto nelle cronache teatrali, quando *La duchessa di Chicago*, operetta di Emmerich Kálmàn fu rappresentata la prima volta, nel 1929.

Kálmàn aveva debuttato vent'anni prima, nel 1909, recando al fonte battesimale dell'An-der-Wien le sue *Manovre d'autunno*. Veniva dall'Accademia nazionale di musica di Budapest (era nato a Siofolk in Ungheria nel 1882), e dunque aveva ventisette anni quando si affacciò, e subito si inserì, nella storia dell'operetta: una storia, la sua, scritta tutta su pagine color di rosa. Non si conoscono alti e bassi nel suo trentennio di attività.

Dopo la *Manovre*, difatti, seguirono *Il piccolo re* (1912) e nello stesso anno il *Capo degli Tzigani*, la *Principessa della Czardas* (1915), *La Fata del Carnevale* (1920), *La ragazza olandese* (1921), *La bayadera* (1922), *La contessa Maritza* (1924), *La principessa del circo* (1926). Sono gli anni che, ritrovata o quasi, la sua pace, l'Europa ritrova se stessa, riedifica sulle rovine il suo spirito, vuol tornare a vivere la sua vita a ritmo di jazz, di fox, di shimmy, di charleston, tutte cose che per un attimo, così pare, tendono a superare il vecchio valzer d'un tempo felice. Ma non vi riescono. Il vecchio valzer accetta la buona compagnia dei ritmi nuovi, ma non abdica. Anche Kálmàn si va americanizzando: fa rappresentare a New York nel 1927 la *Aurora d'oro*, poi in patria, ed in Italia, ed in Nord America, questa sua *Duchessa di Chicago* seguita dalla *Violetta di Montmartre* (1929, 1930), che difatti son tutte un compromesso fra la vecchia e la giovine musica del tempo.

E un bel giorno, nel 1932, ad un tratto Emmerich dice basta. Forse stanco di collezionare trionfi, allori, valute internazionali, ricco a milioni di sterline, scellini, lire, marchi-oro, pesetas e persino rupie, s'imbarca per il mondo dei dollari. Sapete che a New York, Kálmàn, abbandonata la musica, divenne una delle « grandi firme » di Wall-Street? Soltanto per corrispondenza, però: egli si era ritirato a vivere gli ultimi suoi ricchi giorni a Los Angeles, dove si spense cinque anni fa, nel 1953.

l. r.

Fra i principali interpreti dell'operetta: *(da sinistra a destra)* Sergio Tedesco *(Sandor)*, Dory Dorika *(Dobrugia)*, Nuto Navarrini *(Bojatzi)*, Irene Callaway *(Mary)*; e il regista Mario Lanfranchi

LOCALI

* RADIO * martedì 12 agosto

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musikalische Stunde: Richard Strauss: «Der Bürger als Edelmann» op. 60 - Es singen Friedl Hensch und die Cyprys (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Zärtliche Serenaden - Blick in die Region (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera: Almanacco giuliano - 13,04 **Assi in parata:** Marini: La più bella del mondo; Calvi: Un sogno di cristallo; Shermann: Juke box baby; Fain: Love is a many splendored thing; Luttazzi: Calypso in the rain; Styne: It's magic; Kosma: Les feuilles mortes; Silvestri: Parole e musica - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Colloqui con le anime (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

17,30-18 Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: **«Appuntamento con Franco Russo e il suo complesso»** (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 * **Musica del mattino**, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 **Senza impegno**, a cura di M. Javornik. Paesaggi italiani, illustrazioni turistiche di M. A. Bernoni - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi rassegna della stampa.

17,30 * **Musica da ballo** - 18 Concerto del pianista Pavel Sivic; musiche di Granados, Ravel, Martinu e Dukelsky - 18,35 Debussy: «La mer» - tre schizzi sinfonici - 19,15 Allarghiamo l'orizzonte: La tecnica crea un mondo nuovo: «I forni solari» di M. Pavlin - 19,30 Musica varia.

20 **Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Musica operistica - 21 L'anniversario della settimana: «Il 20° anniversario dell'istituzione dell'Accademia delle scienze e delle arti a Lubiana» di M. Mahnic - 21,20 Ciaikowsky: Sinfonia n. 4 in fa minore op. 36; Orchestra Filarmonica Triestina, diretta da Thomas Schippers - 22,05 Letteratura nella Russia sovietica: «Gorki, il proletario» di Filiberto Benedetti - 22,25 * «The Three Suns» con l'orchestra d'archi - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 27

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 **Radiogiornale.** 15,15 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti «Uomini d'Avanguardia» profili di missionari celebri a cura di Liana Nicoli - Pensiero della sera di P. Gabriele Saggi. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18,02 Novità per signore. 18,32 Helmut Zacharias e i suoi archi. 19,12 Omo vi prende in parola. 19,15 Gli ascoltatori fanno la loro trasmissione. 19,35 Lieto anniversario. 19,48 La famiglia Duraton. 20 Note allegre. 20,15 Musica alla Clay, con Philippe Clay. 20,30 Amore, canzoni e fantasia. 20,45 Orchestra André Ekyan. 21 Il successo del giorno. 21,10 Sfogliando la musica. 21,30 Musica distensiva. 21,35 Music Hall. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buona sera, amici! 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

VEDOVANZA

— Vi sono momenti in cui rimpiango mio marito... E voi?...

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 Dischi. 20 In collegamento con la Radio Austriaca: Dal Danubio alla Senna. 20,30 Tribuna politica. 20,50 «Sfumature e cadenze», a cura di Francine Adam. 21 Dal Festival di Dieppe: Concerto del pianista Philippe Entremont: Musica di **Debussy, Roussel** e **Delvincourt.** 22,30 «La tavola rotonda dei quattro tigli» incontro con romanzieri e critici franco-tedeschi, a cura di Dominique Arban. 23 «Buonasera Europa... Qui Parigi»: a cura di Jean Antoine e Michel Godard. Nell'intervallo (23,15) Notiziario. 24-3 Strada di notte.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,30 Armand Bernard e la sua orchestra. 19,43 Musica di tutti i generi. 19,30 «Arpeges» a cura di Manouchka e Jacques Borel. 19,55 Canta Charles Trenet. 20 Notiziario. 20,25 «Music-Parade» presentata da Henri Kubnick. 20,30 «Muse di pittori», a cura di Francis Carco e Alex Madis. Stasera: «Soutine». 21,04 Balletti ucraini. 21,30 «Passeggiata improvvisata» a cura di Jack Dieval. 22 Notiziario. 22,10 Serenata al chiar di luna di Jean Basset. 22,40 **Rossini:** La danza (André Muscat e i suoi mandolini). 22,43-22,45 Notiziario.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

18 Dal Festival di Bayreuth: **Lohengrin**, opera di Richard Wagner diretta da André Cluytens. Nell'intervallo: ore 19,30: Aria, terra, mare. 23,15 Attualità mediche. 23,18 Ultime notizie da Washington. 23,23 La voce dell'America. 23,53-24 Notiziario.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

18 Notiziario. 20 Carosello. 20,15 Canzoni. 20,30 I giovani del 1958. 20,45 Parole e musica, scene parlate e cantate tratte da «La Dame aux camélias» di A. Dumas e da «La Traviata» di **G. Verdi.** 22,30 Musica jazz. 0,05-0,07 Notiziario.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario - Commenti. 19,20 Dall'Esposizione mondiale di Bruxelles: «Moda e società», conversazione di Friedel Hömke. 19,30 Programma di varietà. 21,15 Michele Fleta (dischi). 21,45 Notiziario. 21,55 Dal nuovo mondo, cronaca. 22,05 Una sola parola! 22,10 «Contro la sovranità e per la speranza» esperienza drammatica di Walter Hilsbecher. 23,20 **Alban Berg:** Cinque brani sinfonici dall'opera «Lulu», orchestra diretta da Nino Sanzogno (solista soprano Annelies Kupper). 24 Ultime notizie. 0,10 Musica da ballo. 1 Bollettino del mare.

FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. 19,40 Notiziario. Commenti. 20 Musica da film. 21 «Il significato dei nostri sogni», conversazione di Joachim von Plehwe. 21,15 **Monteverdi:** Il lamento di Arianna» (Corale Couraud); **Ravel:** «Gaspard de la Nuit» (pianista Walter Gieseking). 22 Notiziario. Attualità. 22,20 Il romanziere Angus Wilson, rivoluzionario e tradizionalista, ritratto abbozzato da Walter Schmiele. 23,20 Musica da ballo da Londra. 24 Ultime notizie.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Cronaca politico-militare. 19,20 Sotto la lente di ingrandimento. 19,45 Notiziario. 20 «Der Wittiber» (Il vedovo) romanzo villereccio di Ludwig Thoma, adattamento di Edmund Steinberger. 21,50 **Johann Ladislaus Dussek:** Sonata in mi bemolle maggiore per pianoforte, op. 44 («The Farewell») (pianista Adolf Drescher). 22,15 Notiziario - Commenti. 22,30 La Germania e l'Europa orientale: «Brillano le stelle rosse», canto politico della Germania centrale di **Helmut König** e **Ludwig Schulte.** 23 Selezione di dischi. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica da camera contemporanea.

MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Reportage. 19,30 Di giorno in giorno. 20 **Nikolai Rimsky-Korsakoff:** Shéhérazade, suite sinfonica, diretta da Ernest Ansermet. 20,45 La passione artica, sofferenze e trionfi dei conquistatori polari descritti da Alfred Prugel. 22 Notiziario - Cronaca. 22,20 **Joh. Seb. Bach:** Suite n. 1 in do maggiore per 2 oboi, fagotto e orchestra d'archi, diretta da Hans Müller-Kray. 22,45 I Piaroa morenti, canzoni di una tribù del Sudamerica, presentate da Max Krell. 23 Musica leggera di compositori contemporanei. **Paul Hindemith:** «Novità del giorno», ouverture; **Werner Egk:** «Georgica» 4 pezzi rustici per orchestra; **Jean Françaix:** Concerto per pianoforte e orchestra in 4 tempi; **Arthur Honegger:** «Festa svizzera», suite. (Orchestra diretta da Hans Müller-Kray, solista pianista Branka Musulin). 24 Ultime notizie. 0,15-4,15 Musica varia.

TRASMETTITORE DEL RENO

(Kc/s. 1016 - m. 295)

19 Cronaca - Notizie. 19,30 Tribuna del tempo. 20 Musica varia. 20,30 «Il matrimonio di Giulia», radiocommedia di Klaus Fischer. Indi: Intermezzo musicale. 22 Notiziario - Problemi del tempo. 22,30 Il jazz 1958. 23,15 Canzoni olandesi interpretate da Peggy Seiser. 23,30 Melodie per la notte. 24-0,10 Ultime notizie.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. 18,45 Melodie di Schumann, interpretate dal baritono Harold Child e dalla pianista Josephine Lee. 19 Dischi. 19,30 Concerto di musica per chitarra. 20 Serie delle celebrità. 21 Notiziario. 21,15 In patria e all'estero. 21,45 **Beethoven:** Quartetto in re, op. 18, n. 3, eseguito dal quartetto d'archi Macgibbon. 22,15 Ritratto di un Primo Ministro (Stanley Baldwin). 22,45 Johnny Morris in giro per il mondo nel 1958. 23-23,11 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

18 Canzoni popolari di ieri e di oggi presentate da Edmund Hockridge. 18,45 «La famiglia Archer», di Webb e Mason. 19 Notiziario. 19,30 Musica richiesta. 20 «Beyond our Ken», varietà musicale. 20,30 Smokey Mountain Jamboree. 21 «Il Sovrintendente Pepper ricorda», giallo di Michael Hardwick e Jeffrey Segal. III episodio: «L'altro uomo». 21,30 Musica in tutte le direzioni. 22,30 Notiziario. 22,40 Musica da ballo eseguita dalla orchestra Victor Silvester. 23,30 Complesso «The South Sea Serenaders» diretto da Ernest Penfold. 23,55-24 Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 9	9410	31,88
4,30 - 9	12095	24,80
7 - 9	15070	19,91
7 - 9	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 21,15	21640	13,86
10,15 - 22	15070	19,91
10,15 - 22	15110	19,85
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

5,30 Notiziario. 6 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Boyd Neel. 6,45 Organista Sandy Macpherson. 7 Notiziario. 7,30 «Lettere d'amore», novella di W. W. Jacobs. Adattamento radiofonico di Lionel Brown. 8 Notiziario. 8,32-9 L'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet, la banda Sid Phillips e il quartetto Ian Stewart. 10,15 Notiziario. 10,45 Canzoni e ritmi presentati da Dennis Lotis accompagnato dal Tony Osborne Group. 11,15 Complesso strumentale «The International Players» diretto da Gilbert Vinter. 12 Notiziario. 12,30 Motivi preferiti. 13 Doreen Hume e l'orchestra scozzese di varietà della BBC diretta da Jack Leon. 14 Notiziario. 14,15 «An Affair of Note», di Lawrie Wyman. 14,45 Musica dal Continente. 15,45 Concerto del violinista Alan Loveday e della pianista Ruth Stanfield. 16 Concerto diretto da Leo Wurmser. Solista: tenore Alfred Hallett. Musica operistica e da balletto. 17 Notiziario. 17,15 Musica richiesta. 17,45 Interpretazioni del pianista Tomas Vasary. 17 Notiziario. 18,15 «Detto per scherzo», con Yvonne Arnaud e Vic Oliver. 19 Notiziario. 19,30 Melodie interpretate da Daniel Merrick, Albert Webb e dall'orchestra Albert Webb. 20 «Beyond our Ken», rivista musicale. 20,30 Musica in stile moderno eseguita dal Gruppo Ken Moule e dal quartetto Jack Emblow. 21 Notiziario. 21,15 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Boyd Neel. 22,15 Musica pianistica in stili contrastanti eseguita da re della tastiera. 23,15-23,45 Rassegna dell'Ulster.

LOGICA

— Non essere così cattivo con i cavalli! Dopo tutto vincono più spesso di te!

LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

19,15 Notiziario. 19,34 Dieci milioni d'ascoltatori. 19,54 La famiglia Duraton. 20,05 Carosello, con Gilbert Caseneuve. 20,20 La strada delle canzoni, con Edith Piaf. 20,35 «Super-Boum estivo», con Maurice Biraud. 21,30 «Pronto... Polizia!», di Jean Maurel. 22,16 «Schumann», testo di J. Maurel. 22,26 Ritmi in libertà. 22,55 Notiziario. 23 Voce di Cristo alle nazioni. 23,15 Musica preferita. 23,55 Notiziario. 24-1 Radio Mezzanotte.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario-Eco del tempo. 20 **La volpe astuta,** opera di Leos Janacek. 21,10 Orientamento culturale a cura di Charles Cantieni. 21,40 **Anton Dvorak:** Serenata op. 22, eseguita dal radiocomplesso da camera. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Trasmissione per l'80° compleanno di Fritz Brun.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 11 Canzoni italiane di successo. 11,25 Concerto diretto da Leopoldo Casella. **Lulli-F. Oubradous:** Suite n. 8 in do maggiore; **Schubert-F. Mottl:** Fantasia in fa minore op. 103. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13,10 Motivi e canti di Spagna. 13,30-14 Orchestra Cedric Dumont e solisti. 16 Tè danzante. 16,30 Per Lei, Signora! 17 Musiche di compositori svizzeri. **Willy Krancher:** «Maggiore Davel», preludio; **Gian Lorenzo Seger:** Concertino per violoncello e orchestra; **Enrico Dassetto:** «En badinant», bozzetto; **Hans Müller-Talamona:** «Aubade», Ballata per corno inglese e orchestra; **Renato Grisoni:** Divertimento per orchestra d'archi op. 14. 18 Musica richiesta. 18,30 Ricordi della vecchia Vienna. 19,15 Notiziario. 19,40 Musiche di **Giuseppe Verdi.** 20 «Neve e pazienza», radiodramma di Cecilia Bianconi. 20,50 Canzoni a briglia sciolta. 21,20 «Notturno da New York», varietà americano presentato da Dino Di Luca. 21,50 Concerto del Quartetto Monteceneri. **Tartini-Marcello Abbado:** Sonata a quattro in sol maggiore; **Borodin:** Quartetto in re. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Melodie tedesche e viennesi.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,45 «Da una riva all'altra», a cura di Claude Mossé. 20,30 «David Golder», romanzo di Irene Némirowsky. Adattamento radiofonico di Roger-Louis Junod. 22,15 **Kaciaturian:** Gayaneh, suite da balletto, diretta dall'Autore. 22,30 Notiziario. 22,35 L'albero genealogico della canzone, a cura di Robert Beauvais e Gisèle Parry. Stasera: «Yves Montand». 23,05-23,15 Orchestra Jackie Gleason.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua spagnola, a cura di L. Biancolini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno

Musiche del mattino

L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)

8-9 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

11 — **Tre uomini in barca**
di Jerome K. Jerome
Adattamento di Mauro Pezzati e Mario Mattolini
Sesta e ultima puntata
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regìa di Umberto Benedetto
(Registrazione)

11,30 * **Musica sinfonica**
Turina: *Sinfonia sevillana:* a) Panorama, b) Sulle rive del Guadalquivir, c) Festa di San Giovanni (Orchestra Nacional de España diretta da Ataulfo Argenta)

11,55 **Novità Fonit**
(Fonit Cetra S. p. A.)

12,10 **Canzoni presentate al VI Festival della canzone napoletana**
Orchestre dirette da Giuseppe Anepeta e Carlo Esposito
Cantano Nicla Di Bruno, Claudio Terni, Cristina Jorio, Aurelio Fierro, Mario Abbate, Giacomo Rondinella
Gentile-Capotosti: *Mandulino d'o Texas;* De Crescenzo-Oliviero: *Maistrale;* Galdieri-Barberis: *Voglio a tte;* Pugliese-Rendine: *Vurria;* Aracri-Gigante: *Tuppe tuppe Mariscià;* Fiore-Vian: *Suonno a Marechiare;* Forte-Glejeses: *Basta ammore pe' campa'*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

12,50 **Domisoldò**
Un disco per oggi
(Lesso Galbani)

Calendario
(Antonetto)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon
(Manetti e Roberts)

13,20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 **Giornale radio**

14,15-14,30 *Chi è di scena?*, cronache del teatro di Raul Radice - *Cinema*, cronache di Gian Luigi Rondi

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 **Parigi vi parla**

17 **Giornale radio**
Programma per i piccoli
I racconti di Mastro Lesina
a cura di Luciana Lantieri ed Ezio Benedetti - Allestimento di Ugo Amodeo

17,30 **Civiltà musicale d'Italia**
Le scuole musicali veneziane nel secolo XVIII
a cura di Raffaele Cumar
I. Premessa storica

18 — * **Fantasia musicale**

18,30 * **A più voci**
Cori di ogni tempo e paese

18,45 **La settimana delle Nazioni Unite**

19 — Canta Antonio Basurto

19,15 **Registi al microfono**
Vita ed esperienze dei maestri del cinema italiano, narrate da loro stessi e presentate da Fernaldo Di Giammatteo
I. - *Luchino Visconti*
(v. articolo illustrativo a pag. 17)

19,45 *La voce dei lavoratori*

20 — * **Musiche del Sud-America**
Negli intervalli comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

I GIALLI DI SHERLOCK HOLMES
Radiocomposizione di **Marco Visconti** (da Arthur Conan Doyle)
Settima avventura: **L'infernale barone**
Sherlock Holmes — *Ubaldo Lay*
Il dottor Watson — *Renato Cominetti*
Sir James Damery — *Corrado Gaipa*
Il barone Adalberto Gruner — *Renato Turi*
Shinwell Johnson — *Enrico Urbini*
Kitty Winter — *Lia Curci*
Violetta De Merville — *Maria Teresa Rovere*
Regìa di **Marco Visconti**

21,30 **Concerto del pianista Vladimir Horowitz**
Schumann: *Scene infantili op. 15;* Chopin: 1) *Notturno n. 19 in mi minore (op. 72 n. 1 postuma);* 2) *Mazurka n. 32 in do diesis minore (op. 50 n. 3);* 3) *Scherzo n. 1 in si minore op. 20;* 4) *Polacca n. 6 in la bemolle maggiore op. 53*

22,15 **Eva allo specchio**
Ritratti musicali, a cura di Castaldo e Torti

22,45 * **Varietà internazionale**

23,15 **Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
Almanacco del mese

Mara Gabor e Gino Pagliuca cantano alle 13 con l'orchestra diretta dal maestro Piero Rizza

9,30 **Girandola di canzoni**
Cantano Dolores Sopranzi, Fausto Cigliano, Flo Sandon's, Natalino Otto, Carla Boni, il Duo Fasano, Mario Perrone, Tonina Torrielli, Arturo Testa
Giacobetti - Di Ceglie: *Il muretto di Alassio;* Vento-Calderazzi: *Lucianella;* Da Vinci-Lucci: *Estasi;* Larici-Allen: *Dolce incantesimo;* Turrema-Gigante-Aracri: *Maria Canaria;* Locatelli-Lo Turco: *Per un bacio;* Sopranzi-Marletta: *Va pensiero;* Scarnicci-Tarabusi-Luttazzi: *Quando una ragazza;* Garinei-Giovannini-Kramer: *Baby kiss me*

10-11 **SPETTACOLO DEL MATTINO**
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

MERIDIANA

13 **Orchestra diretta da Piero Rizza**
Cantano Nuzzo Salonia, Mara Gabor, Gino Pagliuca, Isabella Fedeli
Pinchi-Paggi: *Ti ricorderai di me;* Pinchi-Righi: *La grande carretera;* Mangieri: *Notturno per chi non ha nessuno;* Pinchi-Donida: *Io si tu no;* Martelli-Abel: *Buona sera signora luna;* Delle-Haeusch: *Maxie jump*
Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

13,55 * **Cartoline sonore**
Negli interv. comunicati commerciali

14,30 **Pochi strumenti e molta fantasia**
Un programma di Tullio Formosa

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

15,15 **Parole in musica**
Dizionarietto semimusicale di Dino De Palma

15,45 **Per voi**
Un programma di Lia Origoni con l'orchestra diretta da Marcello De Martino

POMERIGGIO IN CASA

16 **TERZA PAGINA**
Diario musicale di un inviato speciale, un programma di Gian Paolo Callegari
Schedario: Franz Norese: Gli uomini della roccia e del ghiaccio
Jazz da camera

17 — * **Successi italiani all'estero**
Presentano Angiolina Quinterno e Sandro Merli

17,45 **La fisarmonica di Wolmer Beltrami**

18 — **Giornale radio**
La moda
Accordi e dissonanze

18,30 * **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

19,30 * **Voci in armonia**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Le vedette del giorno

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **NON C'ERA UNA VOLTA UN FESTIVAL**
Ipotesi scherzosa su un'anteprima del 1934
Orchestra diretta da Pippo Barzizza
Presenta **Nunzio Filogamo**
Al termine: **Ultime notizie**

22,15 **TORNA, DOLCE SIGNORA**
A Greta Garbo, il volto del secolo
Radiodramma di **Tito Guerrini**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regìa di **Umberto Benedetto**

23,15-23,30 Siparietto

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Recenti progressi della geografia
III. *Nuovi indirizzi della climatologia*
a cura di Alberto Mori

19,15 * **Franz Liszt**
Due rapsodie ungheresi
In la minore n. 15 - In do diesis minore n. 2
Pianista Vladimir Horowitz

19,30 **La Rassegna**
Cultura nord-americana
a cura di Claudio Gorlier

20 — **Concerto di ogni sera**
Ch. W. Gluck (1714-1787): *Alceste ouverture*
Orchestra della « Suisse Romande », diretta da Karl Münchinger
J. Sibelius (1865-1957): *Sinfonia n. 2 in re maggiore op. 43*
Allegretto - Tempo andante, ma rubato - Vivacissimo - Allegro moderato
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Artur Rodzinski
B. Bartok (1881-1945): *Danze popolari rumene*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Sanzogno

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **SOTTO L'ALBERO DEL SICOMORO**
Favola di formiche in tre atti di **Samuel Spewack**
Traduzione e adattamento di Franca Cancogni
Compagnia di Prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana con Isa Pola, Ernesto Calindri e Leonardo Cortese
La Regina — *Isa Pola*
Lo Scienziato — *Ernesto Calindri*
Il Capo della statistica — *Andrea Matteuzzi*
Il Generale — *Giulio Oppi*
Il ragazzo — *Leonardo Cortese*
La ragazza — *Giulia Lazzarini*
e inoltre: *Gianni Bortolotto, Carlo Monti e Mario Morelli*
Regìa di **Sandro Bolchi**
(vedi nota illustrativa a pag. 8)

22,45 **Chansons et complaintes d'autrefois**
Ricreazione armonico-strumentale e presentazione di Federico Ghisi
Chanson de la jeune Isabeau - Chanson de la malmariée - Complainte de Geneviève de Brabant - Complainte sur les malheurs de Pyrame et Thisbé - Chanson de Damon et Henriette - Chanson de la prise de Besançon - Chanson d'Arnaud
Baritono Bernard Lefort
Orchestra da camera di Losanna, diretta da Victor Desarzens
(Registrazione effettuata dalla Société Suisse de Radiodiffusion)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 Antologia - Da « Il Principe » di Niccolò Machiavelli: « Liberalità e parsimonia, crudeltà e pietà del principe »

13,30-14,15 * **Musiche di F. J. Haydn** (Replica dal « Concerto di ogni sera » di martedì 12 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355

23,35-0,30: Crociera musicale - 0,36-1: Musica dolce musica - 1,06-1,30: Noi le cantiamo così - 1,36-2: Musica operistica - 2,06-2,30: Sette note in allegria - 2,36-3: Fantasia musicale - 3,06-3,30: Complessi caratteristici - 3,36-4: Gli assi della canzone - 4,06-4,30: Musica sinfonica - 4,36-5: Napoli canta - 5,06-5,30: Ritmi d'altri tempi - 5,36-6: Un po' di musica per tutti - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

LA TV DEI RAGAZZI

18,30-19,30 a) **GIRAMONDO**
Notiziario internazionale dei ragazzi

b) **RACCONTI ILLUSTRATI**
«Una minestra di sassi»
Produz.: Weston Woods Studios

c) **ARRIVANO I VOSTRI**
Settimanale di cartoni animati

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
Gibbs Souple - Crodo - Brylcreem - Williams)

21 — MARINA PICCOLA
Canzoni per le vacanze presentate da **Teddy Reno**
Orchestra di **Franco Pisano** con il **Quartetto Due più Due** e il coro di **Franco Potenza**
Regìa di Lino Procacci

21,45 LA GIUNGLA D'ASFALTO
II - *Gli artisti dell'imprudenza*
Realizzazione di Giuliano Tomei

22,15 LA LOTTA COL FIUME E COL MARE
Servizio di Emmanuele Milano

22,45 TELEGIORNALE
Edizione della notte

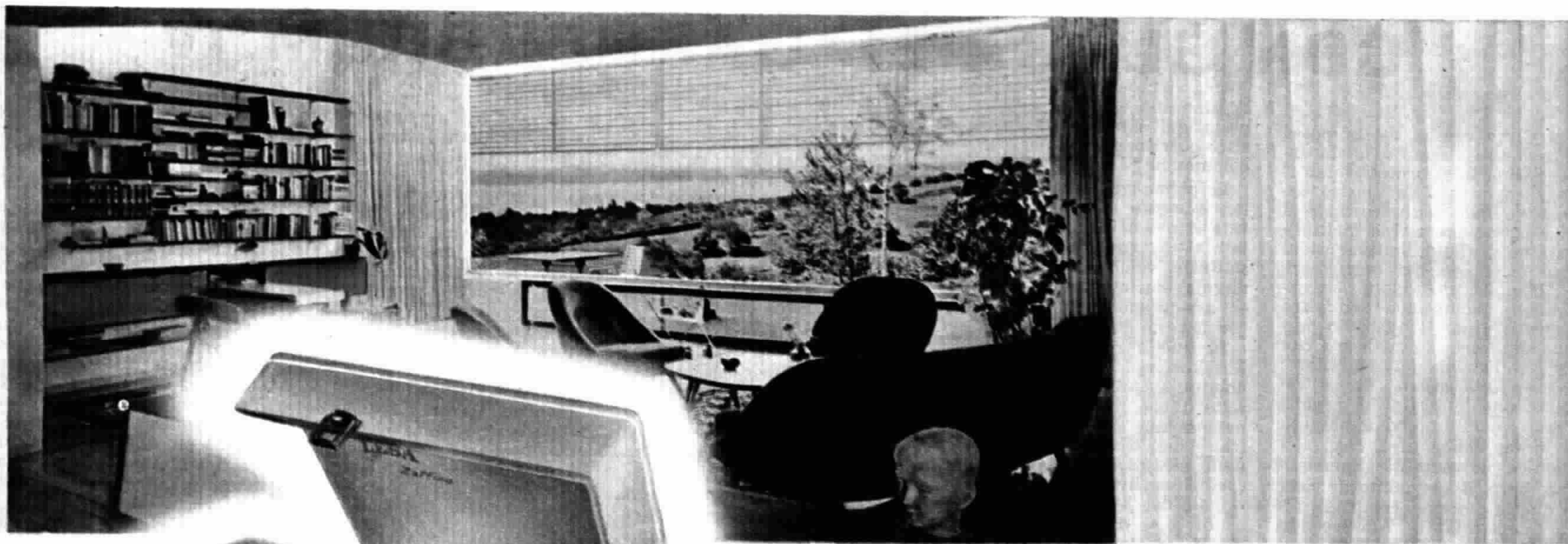
Con Teddy Reno

MARINA PICCOLA

Dal giorno dell'inizio delle sue trasmissioni, Teddy Reno confidava nella parodia che gli avrebbero fatto Tognazzi e Vianello. La attese a pié fermo, per sei settimane: ma la parodia, questa volta, tardava a venire. Il cantante triestino a un certo punto cominciò a preoccuparsi: e se davvero non gliela avessero fatta? se proprio *Marina piccola* fra tutti gli spettacoli della TV fosse rimasto l'unico a non cadere sotto gli artigli dei due comici di *Un due tre?* Finalmente, la sera del 27 luglio, dal palcoscenico della Fiera venne il guanto di sfida della rivista milanese: una parodia anche più forte, più pungente e, per il pubblico di maggiore sensibilità, più crudele di tutte le altre create in ormai tre anni di trasmissioni dai due irresistibili attori; una parodia che sferzava il giovane cantante proprio nel suo tallone d'Achille, e batteva sopra senza risparmio di colpi.

Ma Teddy Reno non se n'ebbe a male. Si gustò battuta per battuta tutta la scenetta dedicata alla sua rivista, si appuntò i gesti e le frecciate dei suoi due avversari: e a quattro giorni di distanza diede la sua risposta: un «Teddy Reno Show» tutto in chiave di contro-parodia, che riprendeva i motivi di caricatura escogitati da Tognazzi e Vianello, forzandoli fino al parossismo: dallo stacco di buio fra l'una e l'altra inquadratura, al gesto dell'indice passato e ripassato sul naso, fino all'irresistibile trovata finale del salto nell'acqua (finta) con la pietra al collo (di cartone). L'onore di *Marina piccola*, adesso, è salvo per sempre: adesso sappiamo che la trasmissione del mercoledì sera non è solo una piacevole rubrica musicale, con uno spigliato presentatore, con dei bravi cantanti, con una fresca orchestra di ritmi, con delle più o meno attraenti canzoni: ma è soprattutto un programma ricco di spirito, fatto da gente di spirito, alla quale non manca, finalmente, il senso dell'umorismo, e la capacità di sorridere anche di se stessa.

g. c.

Cosetta Greco, l'attrice cinematografica che ha scelto come sua seconda vocazione la musica leggera, è intervenuta a una recente trasmissione cantando con Teddy Reno sullo sfondo, appena tremolante, della sua «Marina piccola»

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Grosse Opernchöre - Unterhaltungsmusik (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose III).

19,30-20,15 Sinfonische Musik - Blich nach dem Süden - Nachrichtendienst (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica operistica** Wagner: Lohengrin, preludio; Verdi: Ernani, « Ernani, Ernani, involami »; Massenet: Manon, « Nous vivron a Paris »; Mascagni: Cavalleria rusticana, « Mamma quel vino è generoso » - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

17,30 Un po' di ritmo con Gianni Safred (Trieste 1).

17,45 I Triestini a teatro, a cura di Maria Grazia Rutteri - 15ª e ultima puntata (Trieste 1).

17,55 * Selezione dell'opera « Il Barbiere di Siviglia ». Melodramma buffo in due atti di Cesare Sterbini - Musica di Gioacchino Rossini - Rosina, ricca pupilla in casa di don Bartolo: Rosa Di Giorgio; Il conte d'Almaviva: Ezio Di Giorgio; Figaro, barbiere: Piero Cappuccilli; Don Basilio, maestro di musica di Rosina: Giorgio Podsiadli; Don Bartolo, dottore in medicina, tutore di Rosina: Antonio Casagrande; Fiorello, servitore del conte: Mario Ferrara; Berta, vecchia cameriera di Don Bartolo: Maria Finotti - Orchestra sinfonica di Göttinger e Coro da camera dell'Opera Stabile del Viotti, diretti da Otmar Suitner (Trieste 1).

18,50-19,15 Cori d'Italia - Il coro delle Dolomiti (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 * Musica del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Javornik: « La donna e la casa », attualità dal mondo femminile - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 * Musica divertente - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa.

17,30 * Tè danzante - 18 * Ravel: Trio in la minore - 18,30 Dallo scaffale incantato: « Il re superbo », fiaba di Italo Calvino - 18,55 Concerto del soprano Jelka Rupnik; al pianoforte Ciril Cvetko: liriche jugoslave - 19,15 La conversazione del medico, a cura di M. Starc - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 « La cronaca di Visoko », radiodramma di Ivan Tavcar, adattamento di Mirko Javornik - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 27

• RADIO • mercoledì 13 agosto

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« La Roma del Rinascimento: Il Cinquecento da Alessandro VI a Clemente VIII »** del prof. Renzo U. Montini - Pensiero di D. Titta Zarra. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

19,50 La famiglia Duraton. 20 Giovani 1958. 20,15 Cocktail di canzoni. 20,30 Club de canzonettisti. 20,55 Il successo del giorno. 21 I prodigi. 21,30 Music Hall. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buonasera, amici. 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,55 Dischi. 20 Notiziario. 20,25 « Music-Parade » presentata da Henri Kubnick. 20,30 Concerto diretto da Rafael Kubelik. **Smetana:** a) La Moldava, b) Dai prati e dai boschi di Boemia, poemi sinfonici; **Dvorak:** Sinfonia n. 5 in mi minore « Dal Nuovo Mondo ». 21,30 Musica da ballo. 22,10 Melodie e canzoni. 22,40 Claude Bolling e la sua orchestra.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,30 **M. Ravel:** Le tombeau de Couperin; Toccata (pianista Monique Haas). 19,35 Dal Festival di Bayreuth: **L'oro del Reno**, opera di Richard Wagner, diretta da Hans Knappertsbusch. 21,30 Musiche di Washington. 22,40 Dischi. 22,50 La voce dell'America. 23,10 Concerto sinfonico diretto da Ferenc Fricsay. **Rossini:** « La scala di seta », ouverture; **Bela Bartok:** Divertimento per orchestra d'archi; **Smetana:** La Moldava, poema sinfonico.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario, cronaca sportiva, la famiglia Duraton. 20 Ricordi del Martini-Club. 20,30 Il club dei chansonniers. 21,10 Lascia o raddoppia. 21,30 Avete fiuto? 21,45 Musiche da film. 22,05 **Beethoven:** Nona sinfonia - Orchestra Nazionale belga, diretta da A. Vandernoot. 23,20 Notiziario. 23,30-0,02 Radio - Club Montecarlo.

GERMANIA

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,35 Che cosa ne dite? 19,45 Notiziario. 20 Politica di primo mano. 20,15 Dischi richiesti. 21,45 Vittime della curiosità (Terzo caso). La responsabilità degli adulti. 22,15 Notiziario - Commenti. 22,20 La 78ª Giornata dei cattolici a Berlino. 22,50 **Franz Schubert:** Sonata in la maggiore per pianoforte (pianista Eduard Erdmann). 23,25 Jazz-Journal. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Melodie e canzoni.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. 18,45 Canti e danze rustiche. 19 Dischi. 19,30 Concerto sinfonico. 21 Notiziario. 21,15 « La Rivoluzione tranquilla », testo di J. S. Campbell. 22 Cabaret Continentale. 22,30 Risposte di Sir Harold Nicolson a domande di Margaret Lane, Nicholas Fenn e A. P. Ryan.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

18,45 « La famiglia Archer », di Webb e Mason. 19 Notiziario. 19,30 « Fine goings on », con Frankie Howerd. 20 Canzoni e ritmi presentati da Dennis Lotis, accompagnato dal Tony Osborne Group. 20,30 « Blackpool Night », varietà. 21,30 Musica richiesta. 22,30 Notiziario. 22,40 Irma Logan e l'orchestra Vic Lewis. 23,30 Complesso diretto da Ronnie Munro. 23,50-24 Ultime notizie.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

18,45 Virtuosi della musica leggera. 19,30 Notiziario-Eco del tempo. 20 Alcuni ländler. 20,20 « Uli il servo » dal romanzo di Jeremias Gotthelf (VI parte). 21,15 Dal festival di Schwetzingen: Lieder cantati dal soprano Elisabeth Grümmer, al pianoforte Hugo Diez. 22,15 Notiziario.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

19,40 Venti minuti con... 20 Orizzonti ticinesi. 20,30 **Arcangelo Corelli:** a) Concerto n. 9 op. 5 in la maggiore per archi e cembalo (con i ritornelli di Francesco Geminiani); b) Concerto n. 10 op. 5 in fa maggiore per archi e cembalo. 21 « Il porto delle sette note », varietà musicale a cura di Rinaldo e Zamadù. 21,50 Interpretazioni dell'arpista Simonne Sporck. **Marcel Samuel: Rousseau:** « Variations sur un vieux Noël »; **Franz Schubert:** Momento musicale in fa minore op. 94; **Enrique Granados:** Andalusia. 22,05 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Capriccio notturno, con Fernando Paggi e il suo quintetto.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

20,15 Concerto diretto da Karl Munchinger. Solisti: violinisti Werner Krotzinger e Adolphe Mondeau; flautista Willy Glas. **Bach:** a) Suite n. 2 in si minore, b) Concerto in re minore per due violini e orchestra d'archi; **Mozart:** a) Divertimento in fa maggiore, K.V. 138, b) Eine kleine Nachtmusik, K.V. 525. 22 « Le avventure di Microsolco », di William Aguet, V puntata. 22,30 Notiziario. 22,35 Programma per un'ombra, a cura di Claude Mossé. Stasera: « Per Alain ». 23,05-23,15 Campionati svizzeri ciclistici su pista.

CON GLI 8 DEL GASHERBRUM IV

(segue da pag. 4)

del Circo che ci ospita posso dire che essa regni soddisfacente. Siamo tutti protesi verso il raggiungimento del nostro obbiettivo nello spirito cordiale di una ascensione alpina moltiplicata per mille dalle dimensioni dell'insieme e dei particolari.

Ufficiale pakistano: ci è capitato un uomo che senz'altro rispetto e per il quale ho perfino una certa simpatia ma che è, per dirla in gergo militare, un *terribile najone*. Esige l'applicazione letterale dei regolamenti, quelli nuovi e pesanti, e lo fa, debbo dire, con salomonica imparzialità. Spessissimo, però, il suo punto di vista e quello dei miei compagni sono contrastanti. Al secondo giorno della nostra marcia vi fu persino una violenta discussione tra il capitano Dar e me; poi abbiamo fatto la pace e siamo diventati non dico buoni amici, ma certo dei tolleranti vicini che rispettano reciprocamente la loro indipendenza.

Fotografie: ne abbiamo scattate circa tremila. Al campo base farò gli sviluppi di controllo per il bianco e nero.

Cinema: strappando minuti e mezze ore al sonno e al lavoro organizzativo ho già potuto girare oltre 50 rulli a colori.

Registrazioni sonore: con l'aiuto di Carlo Mauri ne ho già fatte parecchie. Certo è la prima volta che un registratore portatile della Radiotelevisione Italiana arriva fin quassù al Circo Concordia. Alla sosta di Casciumal, quando ho fatto riascoltare ai baltì i loro canti c'è stato qualcuno che ha tentato di baciarmi con reverenza le ginocchia. Con la prossima posta dal campo base invierò altre corrispondenze per " Voci dal mondo " ».

Le prime tre bobine da 7 pollici e mezzo sono infatti arrivate *Air mail* da Karachi, portate attraverso il Baltoro dalle staffette veloci che, con una piccola stazione radiotelegrafica, assicurano le comunicazioni con il resto del mondo.

In quella remota conca del Karakorum, intanto, gli otto uomini si preparano per l'assalto finale. Il campo base viene montato sulla morena centrale del Ghiacciaio Abruzzi, nello stesso punto scelto dalla spedizione hymalaiana internazionale del '34, guidata da Dyhrenfurth, e da quella francese del '36 che aveva per obbiettivo gli 8068 metri dello Hidden Peak. Il « Picco nascosto » è stretto ora d'assedio dagli alpinisti americani di Mr. Clinch che hanno il loro campo base a qualche chilometro e, quando possono, vengono a bere una buona tazza di thé nella città di tela di Cassin. La loro « little America », dicono, manca quasi del tutto di comforts e siamo noi, una volta tanto, a fare i padroni di casa. «Del resto, scrive Maraini, qui non siamo un po' a casa nostra? Il ghiacciaio su cui camminiamo e dormiamo non porta un nome caro a noi tutti, quello del Duca degli Abruzzi? ».

Una notizia imprecisa da Lahore, ripresa da qualche quotidiano, ha annunciato recentemente che la spedizione americana, precedendo gli italiani, ci aveva soffiato la vetta del Gasherbrum. Questa notizia merita due righe di commento. Di Gasherbrum ne esistono sei e l'Hidden Peak, undicesimo dei 14 « ottomila » conosciuti della Terra, è il primo. Quello assegnato, il 4 marzo 1958, alla spedizione del Club Alpino Italiano dal governo della Repubblica islamica del Pakistan (impossibile quindi « soffiarsi » le cime come sulle Occidentali o in Dolomiti) è il Gasherbrum IV che dà il nome all'intero massiccio. G. O. Dyhrenfurth, capo delle spedizioni del '30 e del '34, scrive nel suo *Zum dritten pol* (1):

L'obbiettivo più serio dell'intero gruppo dovrebbe esser rappresentato dal Gasherbrum IV. Io stesso mi son fermato a osservare attentamente quel meraviglioso monte « da ogni lato », ma confesso di non aver potuto stabilire quale potrebbe essere un'eventuale via d'accesso raccomandabile. Si potrebbe progettare il passaggio al Colle tra il Gasherbrum IV e il III superando una pericolosa seraccata. Si giunge dapprima presso la base della superiore Cresta orientale alta da 900 a 1000 metri; questa però è spaventosamente ripida e di difficile scalata — per le sue stratificazioni in senso verticale — poiché si tratta del lato posteriore del Baltoro. Quindi il Gasherbrum IV dovrebbe allinearsi con le Cime del Karakorum che rimarranno ancora a lungo inviolate.

L'affermazione così recisa di uno specialista come Dyhrenfurth non può che accrescere il prestigio dell'impresa italiana. D'altra parte Cassin e i suoi uomini, da Da Francesch a Mauri, non sono tipi da lasciarsi scoraggiare anche se l'ambiente nel quale lottano da più di due mesi è il più repulsivo e inospitale.

« E' come trovarsi al centro d'un cratere lunare, dice Maraini in una sua corrispondenza per " Voci dal mondo ", all'ombelico di un pianeta sconosciuto e morto, dove forse la neve è ossigeno cristallizzato, è azoto in polvere, e forse le rupi sono fatte di magnesio o di elementi rarissimi da noi: il lantanio, il berillio ».

Mentre Maraini, capo del campo base, resta a 5200 metri incomincia la spola degli uomini con i portatori d'alta quota sulla seraccata che porta al colle Est. Vengono installati, dopo giorni di tentativi, il II, il III, il IV e V campo, a oltre settemila metri. Con l'aiuto dei 14 *hunza* gli italiani trasportano in alto il materiale che servirà per l'assalto finale: viveri, respiratori d'alta quota, vestiti d'altitudine. Il 1° luglio Cassin e Oberto che stavano spostandosi dal II al III campo vengono investiti da una valanga. Ecco il racconto testuale fatto da Cassin:

« ... arrivando al II campo trovo anche De Francesch che è arrivato qui la sera prima con un paio di *hunza*. Mi dicono che durante la notte una slavina è venuta giù dal Gasherbrum V fino a sfiorare il nostro campo. Decido uno spostamento del campo e vi provvedono Mauri, Zeni e De Francesch mentre Oberto e io, con i sacchi carichi, ripartiamo per il terzo campo. Ci siamo allontanati neanche di duecento metri quando, con un enorme boato, vien giù dalla cima del Gasherbrum V una gigantesca seraccata; corre per la ripida parete di ghiaccio portando via tutto sotto di sé, lascia la roccia perfettamente pulita. La nube di nevischio sarà alta 200 metri. Oberto ed io abbandoniamo i carichi e cerchiamo di salvarci fuggendo verso la parte opposta, ma siamo presto avvolti in un denso polverone di neve che ci spinge e ci butta a terra. Resisto. Punto nella neve i bastoncini da sci; con la testa fra le braccia cerco di difendermi dal pulviscolo che mi impedisce di respirare; è durata più di dieci minuti questa storia. Aspettavo da un momento all'altro di essere strappato via dalla valanga ma per fortuna si è fermata a una diecina di metri da noi. Prima che si rischiarasse l'aria sento gridare: Riccardo! Vedo dieci metri più in là una massa bianca che si muove e gesticola: è Oberto che sembra un piccolo orso bianco ».

Questo è uno dei tanti racconti che gli uomini del Gasherbrum IV faranno al loro ritorno in Italia, un frammento della grande avventura che essi stanno vivendo su una delle più belle montagne del Karakorum. Sulla cima di ghiaccio della « Parete lucente » due di loro — se non l'hanno già fatto — pianteranno presto con l'asta del tricolore gli artigli gloriosi di un'aquila: quella che da quasi cento anni sormonta lo stemma del Club Alpino Italiano.

Gigi Marsico

(1) *Il terzo polo*, ed. Baldini & Castoldi.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previsioni del tempo per i pescatori*

Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno

*** Musiche del mattino**

L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

*** Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

8,45-9 Lavoro italiano nel mondo

11 — *** Musica sinfonica**

Haydn: *Concerto in sol maggiore per violino e orchestra*: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegro (*Violinista* E. Bertschinger; *cembalista* E. Heiller - Orchestra del Collegium Musicum di Vienna diretta da Anton Heiller); Dukas: *L'apprenti sorcier*, Scherzo sinfonico (Orchestra Sinfonica della N.B.C. diretta da Arturo Toscanini); Liszt: *Concerto n. 2 in la maggiore per pianoforte e orchestra*: a) Adagio sostenuto assai, b) Allegro agitato assai, c) Allegro deciso, d) Marziale, meno allegro, e) Un poco più mosso, f) Allegro animato (*Pianista* Aldo Ciccolini - Orchestra Filarmonica di New York diretta da Dimitri Mitropoulos)

11,55 Piccolo varietà
(Carisch S.p.A.)

12,10 Orchestra diretta da Carlo Esposito

12,10-13 Trasmissioni regionali

12,50 Domisoldò

Un disco per oggi
(Lesso Galbani)

Calendario
(Antonetto)

13 Segnale orario - **Giornale radio** Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon
(Manetti e Roberts)

13,20 * Album musicale

Negli intervalli comunicati commerciali

Lanterne e lucciole (13,55)

Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

14 Giornale radio

14,15-14,30 *Novità di teatro*, di Enzo Ferrieri - *Cronache cinematografiche*, di Piero Gadda Conti

14,30-15,15 Trasmissioni regionali

16,15 *Previsioni del tempo per i pescatori*

Le opinioni degli altri

16,30 Girandola di canzoni

Cantano Vanda Romanelli, Gino Latilla, Luciana Gonzales, Luciano Bonfiglioli, Marisa Colomber, Arturo Testa, il Duo Fasano, Mario Perrone

Nisa-Carosone: *Tu vuo' fa l'americano*; Fragna: *Bugiarda*; Nelli-Biri-Rossi: *Tu che non mi baci mai*; Dampa-Rampoldi: *Fischio e me ne infischio*; Ciervo-Innocenzi: *Siente fu rastiè*; Mangieri: *Varca lucente*; Ravasini: *Fischia il treno*; Silenti-Fiorelli: *Domandatelo*

17 Giornale radio

L'Antenna

Incontro settimanale con gli alunni in vacanza delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini e Gian Francesco Luzi

17,30 Vita musicale in America

a cura di Edoardo Vergara Caffarelli

Boccherini: *Sonata in do maggiore*: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Rondò (*Violoncellista* Luigi Silva - Orchestra sinfonica di Oklahoma diretta da Frazer Harrison)

18,15 Umoristi della Roma di ieri

a cura di Mario Dell'Arco

II. *Oronzo Marginati*

(**v. articolo illustrativo a pag. 16**)

18,45 Università internazionale Guglielmo Marconi (da Roma)

Umberto Albini: *I primi oratori attici*

19 — **Concerto del violinista Carlo van Neste e del pianista Antonio Beltrami**

Piani (rev. Nàchez): *Intrada*; Brahms: *Sonatensatz*; Prokofiev: Dalle *«Cinque melodie per violino e pianoforte» op. 35 bis*: a) Lento ma non troppo, b) Animato ma non allegro, c) Allegretto leggero e scherzando; De Falla-Kreisler: *Danza spagnola* da *«La vida breve»*; Ysaye: *Sonata n. 3 per violino solo* (*«Ballata»*)

19,30 Fatti e problemi agricoli

19,45 *L'avvocato di tutti*

Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

20 — *** Musica per archi**

Negli intervalli comunicati commerciali

* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**

Varietà musicale in miniatura

CARMEN

Dramma lirico in quattro atti di Enrico Meilhac e Ludovico Halévy dalla novella di Prospero Merimée

Musica di GEORGES BIZET

Don José	*Franco Corelli*
Escamillo	*Anselmo Colzani*
Il Dancairo	*Antonio Sacchetti*
Il remendado	*Vittorio Pandano*
Zuniga	*Antonio Cassinelli*
Morales	*Enzo Pieri*
Carmen	*Belen Amparan*
Micaela	*Elda Ribetti*
Frasquita	*Rena Gary Falachi*
Mercedes	*Miti Truccato Pace*

Direttore **Nino Sanzogno**

Maestro del coro Roberto Benaglio

Orchestra e coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

(**v. articolo illustrativo a pag. 6**)

Negli intervalli:

I) *Posta aerea*; II) **Giornale radio**

Al termine:

Ultime notizie - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**

Almanacco del mese

9,30 Orchestra diretta da Piero Rizza

Cantano Mara Gabor, Nuzzo Salonia, Isabella Fedeli, Bruno Pallesi, Fernando Cafissi

Zauli: *Caroline bop*; Surace: *Amica radio*; Gentile-Lojacono: *Vocca rossa*; Testoni-Cambi: *Confucio dice*; Spotti: *Le tue mani*; Rizza: *Le presentatrici*; Castellani-Martelli: *Usignolo*; Testoni-Rizza: *Calma*; Rizza: *Oriental Riff*

10-11 SPETTACOLO DEL MATTINO
(Omo)

12,10-13 Trasmissioni regionali

MERIDIANA

13 Canzoni presentate al VI Festival della canzone napoletana

Orchestra diretta da Carlo Esposito

Cantano Nino Taranto, Claudio Terni, Gloria Christian, Nick Pagano, Aurelio Fierro

De Mura-Albano: *Rosì tu sei l'amor*; De Crescenzo - Oliviero: *Maistrale*; Nisa-Malgoni: *O' calippese napulitano*; Martucci-Mazzocco: *Giulietta e Romeo*

Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**

« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Arrigoni Trieste)

13,55 * I nostri solisti

Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Il trenino delle voci

14,30-15 Trasmissioni regionali

14,45 La R.C.A. ha scelto per voi...
(R.C.A. italiana)

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

15,15 Le canzoni di Pino Spotti

15,30 Fior da fiore

Canzoni e romanze di ogni tempo scelte e illustrate da Giovanni Sarno

POMERIGGIO IN CASA

16 I TEATRI DEL SORRISO

Il «Palladium» di Londra

17 — **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**

diretto da ARTURO BASILE con la partecipazione del soprano **Renata Heredia Capnist** e del tenore **Gino Pasquale**

Orchestra di Milano della Radiotelevisione Italiana

(Ripresa dal Programma Nazionale)

18 — **Giornale radio**

*** BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

19,30 * Musica in celluloide

Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 Passo ridottissimo

Varietà musicale in miniatura

33 - 45 - 78

Piccolo settimanale illustrato della canzone

SPETTACOLO DELLA SERA

21 Ribalta del buonumore

NON TI CONOSCO PIU'

Tre atti di **Aldo De Benedetti**

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana con Laura Carli, Umberto Melnati, Giuseppe Porelli

Luisa Maltieri	*Laura Carli*
Clotilde Lorens	*Dori Cei*
Evelina Lorens	*Vera Gambacciani*
Una dattilografa	*Lina Bacci*
Adele	*Anna Maria Zuti*
Rosa	*Marcella Novelli*
Alberto Spinelli	*Giuseppe Porelli*
Paolo Maltieri	*Umberto Melnati*
Francesco	*Gianni Pietrasanta*

Regìa di **Umberto Benedetto**

(**vedi nota illustrativa a pag. 9**)

Al termine: **Ultime notizie**

22,45 Vecchia Vienna

23,15-23,30 Il giornale delle scienze

a cura di Dino Berretta

Il soprano Renata Heredia Capnist e il tenore Gino Pasquale partecipano al concerto operistico programmato alle ore 17

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

La civiltà iranica

a cura di Antonino Pagliaro

VIII. *Il periodo ellenizzante*

19,30 Le riviste «highbrow» in America

a cura di Francesco Mei

20 — *** Concerto di ogni sera**

Ludwig van Beethoven (1770-1827)

Dieci Variazioni op. 121 a su «Ich bin der Schneider...»

Esecuzione del «Trio Alma»

Roman Totenberg, *violino*; Gabor Rejot, *violoncello*; Adolph Baller, *pianoforte*

Sei Bagatelle op. 126

In sol maggiore - In sol minore - In mi bemolle maggiore - In si minore - In sol maggiore - In mi bemolle maggiore

Pianista Andor Foldes

Quintetto in mi bemolle maggiore op. 16 per pianoforte e fiati

Grave, Allegro ma non troppo - Andante cantabile - Rondò

Esecuzione del pianista Walter Gieseking e del Quartetto a fiati «Philarmonia»

21 — **Il Giornale del Terzo**

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 Il Novecento

Programma a cura di Alberto Savinio

Divagazioni sull'uomo del nostro tempo e sulla sua cultura, con particolare riferimento alla condizione delle arti

Regìa di Marco Visconti

(Registrazione)

22,50 Storia del jazz

a cura di Giovanni Attilio Baldi

Ultima trasmissione

Duke Ellington

(Seconda parte) - L'avvenire del jazz

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 Antologia - Da « Nei Mari del Sud » di Robert Louis Stevenson: « Fakarava »

13,30-14,15 Musiche di Sibelius e Bartok (Replica dal « Concerto di ogni sera» di mercoledì 13 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355

23,35-0,30: Carnet di ballo - **0,36-1:** Parole e musica - **1,06-1,30:** Motivi sulla tastiera - **1,36-2:** Cantiamo insieme - **2,06-2,30:** Un po' di jazz - **2,36-3:** Musica sinfonica - **3,06-3,30:** Motivi d'oltre oceano - **3,36-4:** Un'orchestra e uno strumento - **4,06-4,30:** Le nostre canzoni - **4,36-5:** Musica in technicolor - **5,06-5,30:** Passerella di motivi - **5,36-6:** Musica operistica - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

AGOSTINO MAESTRO DI BALLO

L'impareggiabile Agostino si è votato alla danza! Per i suoi allievi si esibisce generosamente ed è pieno di saggi consigli. « Non è il caso di preoccuparsi — dice ad esempio ad una maldestra principiante — se le capita di pestare un piede al suo cavaliere: c'è un mezzo infallibile per farsi perdonare subito... ». Se volete conoscere anche voi quale sia questo mezzo non dovete fare altro che assistere allo sketch che apparirà questa sera 14 agosto, alle ore 20,50, nella rubrica televisiva « Carosello ». La trasmissione vi è offerta dalla Società Durban's produttrice del famoso « dentifricio del sorriso », la quale vi augura buon divertimento e vi ricorda che « sorride bene chi sorride Durban's! ».

LA TV DEI RAGAZZI

18,30-19,30 IL MISTERO DELLA MINIERA
Film - Regia di Bob Hill
Distrib.: Variety Film
Interpreti: Bill Cody, Catherine Cotter

20 — IN BOCCA AL LUPO
Rubrica di caccia e pesca a cura di Walter Marcheselli
Regia di Pierpaolo Ruggerini

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Durban's - Motta - Linetti Profumi - Supercortemaggiore)

21 — LASCIA O RADDOPPIA?
Programma di quiz presentato da Mike Bongiorno
Realizzazione di Gianfranco Bettetini

21,50 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
AUSTRIA: **Salisburgo**

GRAN BALLETTO DEL MARCHESE DE CUEVAS
« Gaîté parisienne »
Balletto in 1 atto su musica di J. Offenbach
Orchestrazione di E. Rosenthal
Libretto di E. de Beaumont e L. Massine
La guantaia *Jacqueline Moreau*
La fioraia *Beatriz Consuelo*
La Dama in rosso *Daphne Dale*
Il Peruviano *Daniel Cerlier*
Il Barone *Nicholas Polajenko*
Il Duca *Georges Goviloff*
Tortoni *Don Spottswood*
Orchestra del Mozarteum diretta da Jean Doussard
Scene e costumi ispirati a Winterhalter
Coreografia di Leonida Massine
Telecronista Guido Oddo

22,45 I VIAGGI DEL TELEGIORNALE
L'avventurosa storia del Nilo, reportage di Guido Manera

23 — MADE IN ITALY

23,15 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Alle ore 22,45 va in onda per la rubrica *I viaggi del Telegiornale* un reportage realizzato lungo il Nilo. *Nella foto*: una veduta del fiume

"Gaîté Parisienne,, una storia della Belle époque

Il Gran Balletto del Marchese de Cuevas

Con *Gaîté parisienne*, la televisione italiana torna a quel fiabesco e meraviglioso mondo del balletto che già gli offerse la possibilità di interessantissime esperienze nella fase di primo contatto con la massa del pubblico. Il balletto è soprattutto espressione; e si presta, quindi, alle possibilità di divulgazione del mezzo televisivo. In specie, poi, quando non si tratti di un balletto puramente accademico e tragga le sue radici da una « storia » raccontata attraverso l'azione coreografica.

Gaîté parisienne è una storia della « belle époque » che Leonida Massine costruì, con la collaborazione di Beaumont, su vecchie musiche di Offenbach (ivi compresi brani diventati famosissimi) ed ebbe anche l'onore di una presentazione, con notevole successo, alla Scala, in epoca non remota. Il successo, in quell'occasione, fu notevole, anche per merito di quel Corpo di Ballo della Scala, che, da qualche anno, completamente ricostituito, va riportandosi alla grande altezza del passato.

In questa edizione televisiva, Massine ha fatto invece appello al Grand Ballet du Marquis de Cuevas, che è considerato, nel mondo della danza, di primissimo ordine ed ha al suo attivo la realizzazione di spettacoli tersicorei di alta rinomanza.

Il balletto del marchese de Cuevas fu un prodotto della guerra, per quanto strano ciò possa sembrare a tutta prima. « All'inizio delle ostilità, nel '39 — ebbe a narrare Georges de Cuevas — mi trovavo a New York, e i due figliuoletti del duca di Grammont abitavano con me. Furono essi ad informarmi che era in partenza una nave carica di francesi che tornavano in patria per essere arruolati... Volli recarmi a salutarli. Sul ponte della nave, quando fu giunto il momento dei commoventissimi addii, furono centinaia coloro che mi chiesero, sapendo che sarei restato, di occuparmi delle loro famiglie. Soprattutto, mi fecero promettere di far qualcosa per i ragazzi che non erano in condizione di lavorare.

« Quando tornammo a casa, mia moglie non fece fatica a rendersi conto delle preoccupazioni che erano nate nel mio spirito, a proposito della missione che mi era stata affidata. E fu lei che ebbe la luminosa idea di aprire una scuola di danza classica per i giovani profughi, allo scopo di riunirli, di aiutarli, di farli lavorare ».

Se il marchese era di nobilissima prosapia spagnola, la marchesa — americana di nascita e nata Rockefeller — era donna di rapide ed efficaci iniziative. La scuola prosperò, sotto l'insegnamento di maestri come Bronislava Nijinska, Massine, Lichine, Wilzac, Schollar, Aboukoff. Ai profughi si unirono alcuni promettenti giovanissimi allievi americani. Dopo cinque anni, nel '44, il primo « Ballet International » era nato; e successivamente, calmatasi la bufera della guerra, nacque, a Monte Carlo, il primo balletto di Cuevas, del quale facevano parte alcune « étoiles » di primissimo piano che il marchese aveva ingaggiato a New York.

Oggi, il balletto di Georges de Cuevas è tra i più noti, tra i più apprezzati di Europa. Settanta balletti figurano nel repertorio, ed ogni anno nuove creazioni arricchiscono il programma. La compagnia si compone di cinquanta danzatori e danzatrici, scelti fra i migliori, in Francia ed in ogni parte del mondo. Ma il pregio degli spettacoli nasce soprattutto dal gusto artistico del direttore, uomo che al gusto raffinato unisce la forza di una perseveranza e di una tenacia mirabili.

Gli interpreti di *Gaîté parisienne* sono scelti tra i migliori. Jacqueline Moreau (la guantaia), bella donna e abile danzatrice, fu allieva di Zambelli e della Egorova, e danzò all'Opéra di Parigi fino al 1951. Poi fu ingaggiata da Cuevas. E' danzatrice di brillanti risorse. Non poco abili e graziose sono anche le soliste Beatrix Consuelo e Daphne Dale (che nel balletto rappresenteranno, rispettivamente, « la fioraia » e la « dama in rosso »). Daniel Cellier, danzatore solista di buone possibilità e di ottime risorse espressive, è stato scelto da Massine per la parte del « peruviano » che egli stesso danzò, con vivissimo successo artistico, alla Scala. Per quel che riguarda le parti maschili di contorno, Massine ha puntato su Georges Goviloff (il duca), Nicholas Polajenko (il barone), Don Spottswood (Tortore), e bisogna riconoscere che la scelta è eccellente, perché ognuno di questi solisti ha grandi risorse.

In occasione della rappresentazione di *Gaîté parisienne*, la parte orchestrale è stata affidata al maestro Jean Dussard, al comando dell'Orchestra Mozartiana.

Mario Casàlbore

Georges Goviloff

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 **Chiamata marittimi** (Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,35 **Programma altoatesino** in lingua tedesca - Musikalischer Cocktail (n. 30) - Die Kinderecke: «Alice im Wunderland» nach dem Roman von Lewis Carroll, in der freien Rundfunkbearbeitung von Erika Fuchs; Regie K. Margraf - 2. Folge (Bolzano 2 - Bolzano I - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Melodien von John Lengsfelder - Sportrundschau der Woche - Nachrichtendienst (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 **L'ora della Venezia Giulia** - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - Mismas, settimanale di varietà giuliano - 13,14 **Carosello di successi**: Tacconi: Come prima; Auric: Moulin Rouge; Rossi: 'Na voce e 'na chitarra; Warren: The rose Tattoo; Cioffi: Scalinatella; Manilla: Lazy gondolier; Luttazzi: Mia vecchia Broadway; Trenet: La mer; Rossi: Stradivarius - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Ciò che accade in zona B (Venezia 3).

14,30-14,45 **Terza pagina** - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

17,30 (*) **Beethoven: Le sonate per pianoforte** - Sonata n. 15 in re maggiore op. 28 - Pianista Wilhelm Backhaus (Trieste 1).

17,50 **«L'affare Kubinsky»**, commedia in 3 atti di Fodor e Lakatos - Traduzione di Ignazio Balla e Mario de Vellis - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana, con Ernesto Calindri - Il presidente della Banca Mitropa (Giulio Rolli), Herta (Clara Marini), Il barone Felice Fabry (Gianni De Marco), Il dottor Gustavo Wiesinger (Ernesto Calindri), Il direttore generale (Lucio Renzi), Il procuratore Nikolit (Bruno Montalto), Il procuratore Hollmann (Gianni Solaro), Il segretario Rodolfo Fritsch (Emiliano Ferrari), La signorina Franzi, stenodattilografa (Vanna Benincasa), Giovanni, fattorino (Mario Lotti), Il vecchio signore (Edmondo Tamburlini) - Allestimento di Giulio Rolli - Registrazione (Trieste 1).

19,25-19,45 **Orchestra diretta da Alberto Casamassima** (Trieste 1).

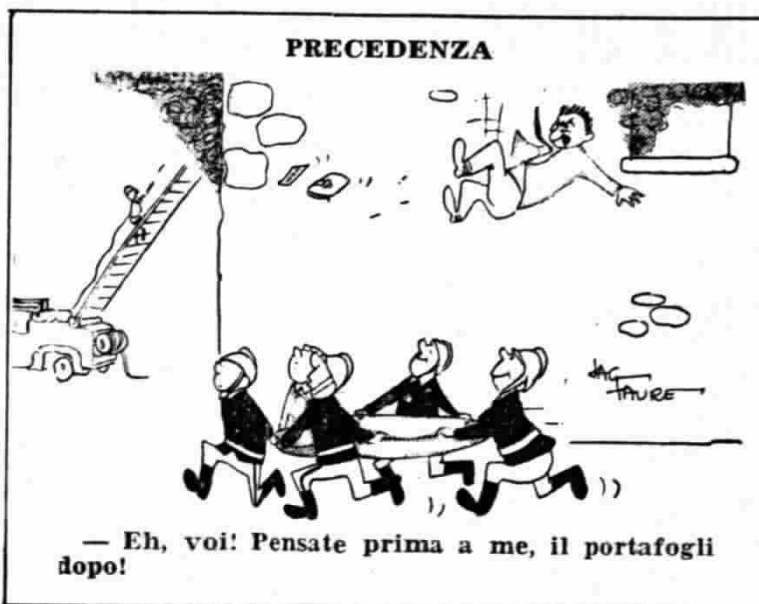
In lingua slovena
(Trieste A)

7 * **Musica del mattino**, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 **Senza impegno**, a cura di M. Javornik - «Il cane, primo animale domestico» di F. Orozen - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 * Musica leggera - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Rassegna della stampa.

17,30 * **Ballate con noi** - 18 Beethoven: Sinfonia n. 1 in do maggiore - 18,25 Cantanti di musica leggera - 19,15 Classe Unica: Le grandi organizzazioni internazionali: «La F.A.O.» di Giorgio Bernucci - 19,30 * Musica varia.

20 **Notiziario sportivo** - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Dal mondo operistico - 21 * I grandi amori sconosciuti: «Ivan Cankar e Stefania» di Vili Hajdnik - indi: al pianoforte Valentino Liberace - 22 Letteratura ed arte contemporanea: «La poesia americana» di Luciano Anceschi, recensioni di G. Tavcar - 22,30 * Debussy: Nocturnes - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Musica di mezzanotte.

PRECEDENZA

— Eh, voi! Pensate prima a me, il portafogli dopo!

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al «Radiocorriere» n. 27

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18 Novità per signore. 19 Le canzone in voga. 19,12 Omo vi prende in parola. 19,15 Gli ascoltatori fanno la loro trasmissione. 19,30 Orchestra Fredo Cariny. 19,35 Lieto anniversario. 19,50 La famiglia Duraton. 20 Al Paradiso degli animali. 20,15 Aperitivo d'onore. 20,30 Tiro alle canzoni, gioco radiofonico presentato da Jean Jacques Vital, con l'orchestra Noël Chiboust. 20,45 Musica distensiva. 20,50 Teatro Omo. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buona sera, amici! 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 Dischi. 20 Concerto dell'Orchestra del Concertgebouwe diretto da Hans Rosbaud (solista violinista Arthur Grumiaux): **Haydn**: Sinfonia n. 90 in do maggiore; **A. Schoenberg**: Variazioni, op. 31; **J. Brahms**: Concerto in re maggiore per violino e orchestra. 21,40 Poemi di tutti i tempi, a cura di Fernand Pouey. 22 Musica di compositori lionesi. 23,15 Notiziario. 23,20 Musica da ballo. 23,50 Musica leggera e canzoni d'amore. 24-3 Strada di notte

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,13 Orchestra diretta da Roger Bourdin. 19,40 Orchestra Melachrino. 20 Notiziario. 20,25 «Music-Parade» presentata da Henri Kubnick. 20,30 Centocinquant'anni di varietà. 22 Notiziario. 22,10 Musica jazz.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

18,21 Dal festival di Bayreuth: **La Walkiria**, opera di Richard Wagner diretta da Hans Knappertsbusch (1° atto). 19,36 Dischi. 19,40 **Liszt**: Valse impromptu, eseguito dal pianista Sigi Weissenberg. 19,45 **La Walkiria** di R. Wagner (2° atto). 21,30 **W. A. Mozart**: Concerto n. 1 per cembalo e orchestra, da una sonata di Joh. Chr. Bach, diretto da Jean-François Paillard (solista Ruggero Gerlin). 21,45 **La Walkiria** di R. Wagner (3° atto). 23,10 Ultime notizie da Washington. 23,15 La voce dell'America. 23,45 **Richard Strauss**: Valzer da «Schlagobers». Orchestra diretta da Eugen Jochum. 23,53-24 Notiziario.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario, cronaca sportiva, la famiglia Duraton. 20 Notti sulla costa. 20,30 Le stelle in vacanza. 20,45 Un quarto d'ora a Biarritz. 21 Musica leggera. 21,15 Il punto comune. 21,30 Cento franchi al secondo. 22,05 Duemila città cantano. 23,05 L'ora della decisione.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario - Commenti. 19,20 Concerto diretto da Franz Marszalek (solista pianista Hellmut Hideghéti) **Strecke**: Allegra ouverture; **Scharwenko**: Concerto in si bemolle minore per pianoforte e orchestra; **Raphael**: Smetana-Suite. 20,20 «La Signora Maigret, detective», radiocommedia tratta dal romanzo di Georges Simenon; adattamento di Otto Bielen. 21,45 Notiziario. 21,55 Cinque minuti di politica. 22 Commenti alla Giornata dei cattolici a Berlino. 22,10 Musica da camera. **Johannes Brahms**: Sonata in fa maggiore per violoncello e pianoforte, op. 99; **Max Reger**: Trio in la minore per violino, viola e violoncello, opera 77 b (Antonio Janigro, violoncello, Jan Natermann, pianoforte e il Trio Coll'Arco). 23 Vesco D'Orio e il suo complesso. 23,15 Musica leggera.

FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. 19,40 Notiziario. Commenti. 20 Vecchi e nuovi successi. 21,15 «Dalla quarta alla quinta Repubblica francese», radiosintesi di Ernst Weisenfeld di Parigi. 22 Notiziario. Attualità. 22,20 Notizie dalla Giornata dei cattolici a Berlino. 22,30 Musica per la buona notte. 23 Concerto diretto da Marcel Couraud e da Otto Matzerath (solisti Erika Schmidt e Hanna Scholl, soprani; Günter Ambrosius, baritono, Michael Schneider, organo, e un coro). **G. F. Händel**: Concerto in re minore per organo e orchestra, n. 10; **J. S. Bach**: Ricercare dall'«Offerta musicale»; **M. R. De Lalande**: «Quare fremuerunt gentes», salmo n. 2 per soli, coro e orchestra. 24 Ultime notizie.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Boschi e montagne, trasmissione per alpinisti. 19,45 Notiziario. 20 Pellegrinaggio a Roma - Sulle strade antiche dell'Italia. 21 Mosaico musicale. 22,15 Notiziario - Commenti. 22,30 **«Da oggi a domani»**, opera in un atto di Arnold Schönberg diretta da Michael Gielen. 23,30 I Partigiani sovietici nella seconda guerra mondiale, studio di Werner Horst.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. 18,45 Melodie per voci femminili di Armstrong Gibbs, interpretate dal complesso vocale «The Langford Singers», diretto da Audrey Langford e dal pianista Laurence Gerrish. 19 Dischi. 19,30 Concerto diretto da Basil Cameron. Solista: pianista Daniel Wayenberg. **Mendelssohn**: Le grotte di Fingal, ouverture; **Rachmaninoff**: Concerto n. 3 in re minore per pianoforte e orchestra. 20,20 «Le tre attitudini di Herbert Bromilow», di Jeffrey Segal. 21 Notiziario. 21,15 Dibattito. 21,45 Concerto di musica da camera. 22,40 «Basement Lullaby», novella di Samuel Selvon. Adattamento radiofonico di Peggy Wells.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

18,35 Dischi. 18,45 «La famiglia Archer», di Webb e Mason. 19 Notiziario. 19,30 «Il dottore volante», testo di Rex Rienits. V episodio. 20 Personalità del jazz e della musica popolare d'altri tempi presentate da Ken Sykora. 20,30 «A proper Charlie», con Charlie Chester. 21 Risposte di noti esperti a domande del pubblico e di personalità invitate. 21,30 Vera Lynn e l'orchestra Woolf Phillips. 22 Come vanno trattati gli uomini secondo quattro donne. 22,30 Notiziario. 22,40 Jazz Club. 23,30 Il trio Albert Delroy e il pianista Dennis Wilson.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 9	9410	31,88
4,30 - 9	12095	24,80
7 - 9	15070	19,91
7 - 9	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 21,15	21640	13,86
10,15 - 22	15070	19,91
10,15 - 22	15110	19,85
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

5,30 Notiziario. 6 Musica pianistica in stili contrastanti eseguita da re della tastiera. 7 Notiziario. 7,30 Interpretazioni di artisti del Commonwealth. 8 Notiziario. 8,30-9 Concerto di musica melodica diretto da Maurice Miles, con la partecipazione del complesso vocale «The Well-Tempered Singers», del flautista Geoffrey Gilbert, dell'arpista Sheila Bromberg e del pianista Edward Rubach. 10,15 Notiziario. 10,45 Il compositore della settimana. 11,30 Musica in stile moderno eseguita dal quintetto Tommy Whittle e dal trio Kenny Powell. 12 Notiziario. 12,45 Kay Cavendish al pianoforte. 14 Notiziario. 14,15 Nuovi dischi di musica da concerto presentati da Boyd Neel. 15,15 Musica popolare di oggi e di ieri. 16,15 «L'ispettore Scott investiga», giallo di John P. Wynn. 17 Notiziario. 17,15 Concerto del pianista Denis Matthews. **Haydn**: Sonata in re; **Beethoven**: Tre Bagatelle; **Hindemith**: Sonata n. 2. 19 Notiziario. 19,45 Nuovi dischi di musica leggera presentati da Lionel Gamlin. 20,30 «Britannia Mews», romanzo di Marjorie Sharp. Adattamento di Thea Holme. Sesto episodio. 21 Notiziario. 21,15 Ted Heath e la sua musica. 22,05 Doreen Hume e l'orchestra scozzese di varietà della BBC diretta da Jack Leon. 22,30 Concerto diretto da Basil Cameron. Solista: pianista Ventsislav Yankoff. **Ciaikowsky**: a) Eugenio Onieghin, valzer; b) Concerto n. 1 in si bemolle minore per pianoforte e orchestra. 23,15-23,45 «Fine goings on», con Frankie Howerd.

LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

19,15 Notiziario. 19,34 Dieci milioni d'ascoltatori. 19,54 La famiglia Duraton. 20,05 Cento franchi al secondo, con J. J. Vital. 20,31 Canzoni estive. 20,46 Strumento per strumento, gioco presentato da Jean-Michel Fégy. 21 «Fanny», commedia di Marcel Pagnol. 22,16 «Schumann», testo di Jean Maurel. 22,26 Concerto dei giovani. 22,55 Notiziario. 23 Buona Novella sulle onde. 23,15 Die Stimme der Hoffnung. 23,25 **Carl Nielsen**: Sinfonia n. 4. 23,55 Notiziario. 24-1 Radio

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario-Eco del tempo. 20 «Tempi passati»: La prima macchina per cucire, radiocommedia di Emmi Streiff. 21 Musica contemporanea per cembalo di compositori svizzeri, interpretata da Antoinette Vischer. 21,15 Concerto orchestrale. **André-Danican Philidor**: «Le mariage de la grosse Cathos»; **Mozart**: Concerto in mi bemolle maggiore n. 3 per corno e orchestra, KV 447; **Igor Strawinsky**: «Agon», balletto. 22 Lo Spira-Trio esegue alcuni trii con pianoforte, di **Joseph Haydn**. 22,15 Notiziario. 22,20 Tre quintetti con oboe da poco tempo ritrovati di **Luigi Boccherini**. 22,35-23,15 Concertino del complesso da camera «I Musici di Roma».

MONTECENERI

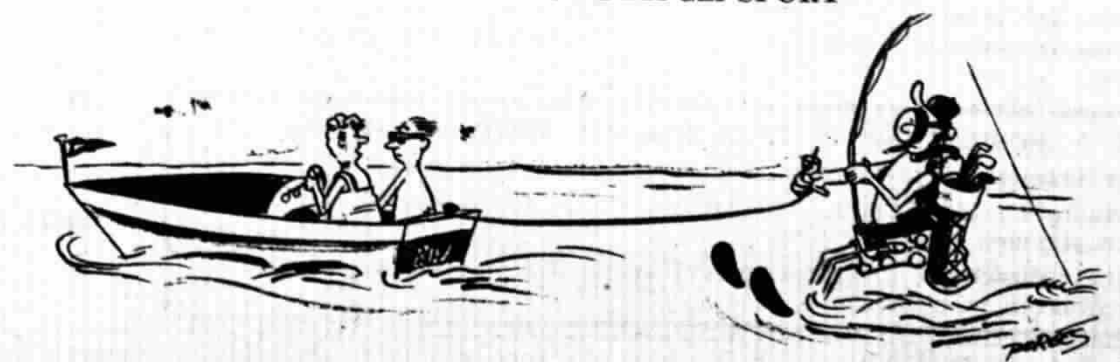
(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13 Le vedette del buonumore: Franca May. 13,15 **Schubert**: Quintetto in la maggiore per pianoforte e archi, op. 114 (La Trota). 13,50-14 **Brahms**: Canti zigani, op. 103. 16 Tè danzante. 16,30 «La bottega dei curiosi», presentata da Vinicio Salati. 17 «Baldassare Galuppi», presentato da Renato Grisoni. 17,30 Dalle memorie di Carlo Goldoni - Biografia radiofonica a cura di Renato Regli. II puntata. 18 Musica richiesta. 18,30 «L'ultimo volo», radiodramma di M. B. Kingsland. 19 **Arthur Sullivan**: Ouverture «di ballo». 19,15 Notiziario. 19,40 Complessi vocali italiani. 20 «Storia di un premio», documentario. 20,30 Musica leggera presentata dalla Radio bavarese di Monaco. 21,15 Canti romeni interpretati dal soprano Karla Schlean. Al pianoforte: Luciano Sgrizzi. 21,35 Antologia di musica leggera. 22 Posta dal mondo. 22,15 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Note conclusive.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,45 Panorama di varietà, presentato da Michel Dénériaz. 20 «Le Plan de l'Aiguille» o «Le avventure d' Dan Yack», film radiofonico di Blaise Cendrars e Colette Godard. 20,25 «La coppa delle vedette», varietà. 21,15 «Che cosa sono diventati?», a cura di Guy Farner. Stasera: «Jules Ladoumègue». 21,30 Concerto dell'Orchestra da camera di Losanna diretto da Arpad Gerecz. Solisti: flautista Marianne Clément-Cart; arpista Nelly Sibiglia. **Haydn**: Sinfonia n. 87 in la maggiore; **Mozart**: Concerto per flauto e arpa, K.V. 299, in do maggiore; **Strawinsky**: Concerto in re per orchestra d'archi. 22,30 Notiziario. 22,35 Documentari: 1. «Un leone diventato vecchio», rievocazione di Jean Thévenot. 2. «Il nuovo Marocco», a cura di Jean Lefèvre. 22,55-23,15 Interpretazioni dell'organista Paul Nardin. Musiche di **Jean Langlais** e **Antoine Reboulot**.

ATTREZZATO PER TUTTI GLI SPORT

— Questa è la prima vacanza che Mario si prende, in sei anni!

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Previs. del tempo per i pescatori*

7 Previsioni del tempo - Taccuino buongiorno

* **Musiche del mattino**

L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor.

* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

9 — **Concerto di musica sacra**
Franck: *Corale n. 3 in la minore, per organo;* Giuranna: *Tre canti alla Vergine,* piccolo concerto spirituale per soprano, coro femminile e piccola orchestra

9,30 **SANTA MESSA** in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Spiegazione del Vangelo, a cura di Don Giuliano Agresti

10,15-10,30 Notizie dal mondo cattolico

11 — * Canta Fausto Cigliano

11,15 **Danze sinfoniche**
Grieg: *Danze sinfoniche op. 64;* Granados: *Due danze spagnole:* a) Andalusa, b) Rondella aragonese; Ravel: *Bolero*

12 — **Musiche mariane di Padre Girolamo Caggiano**
a) *Omnes gentes;* b) *Assumpta est Maria;* c) *Ave Maria;* d) *Ave Stella matutina;* e) *Ecce Maria genuit;* f) *Ave Redemptoris Mater;* g) *Lauda alla Vergine del Rosario* (*mezzosoprano* Vera Presti, *organista* Ermelinda Magnetti)

12,15 **Orchestra diretta da Nello Segurini**
Cantano Luciana Gonzales, Fausto Cigliano, Jula De Palma, Luciano Bonfiglioli

12,50 **Domisoldò**
Un disco per oggi
(Lesso Galbani)
Calendario *(Antonetto)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio**

14,15 **Gli strumenti nella musica leggera**

14,30 **Orchestre dirette da Armando Fragna e Dino Olivieri**

15 — * Canta Peggy Lee

15,15 * **Ribalta internazionale**

16 — **IL DETERGENTE SOVRANO**
Radiocommedia di **Charles Hatton**
Traduzione di Ippolito Pizzetti
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regìa di **Amerigo Gomez**

16,50 * Shorty Rogers e il suo complesso

17 — **Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**

MANON LESCAUT
Dramma lirico in quattro atti di Praga, Oliva e Illica
Riduzione dal romanzo dell'Abate Prévost
Musica di GIACOMO PUCCINI

Manon Lescaut — *Renata Tebaldi*
Lescaut — *Guido Mazzini*
Il cavaliere des Grieux — *Eugenio Fernandi*
Geronte di Ravoir — *Franco Calabrese*
Edmondo — *Florindo Andreolli*
L'oste — *Cristiano Dalamangas*
Un musico — *Fiorenza Cossotto*
Il maestro di ballo, Un lampionaio — *Angelo Mercuriali*
Un sergente — *Cristiano Dalamangas*
Comandante di Marina — *Arrigo Cattelani*

Direttore **Nino Sanzogno**
Maestro del coro Roberto Benaglio
Orchestra e coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 6)

19 — * **Musica da ballo**

20 — * **Ritmi e canzoni**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura

CONCERTO SINFONICO
diretto da ARTUR RODZINSKI con la partecipazione del pianista **Julius Katchen**
Gershwin: 1) *Un americano a Parigi;* 2) *Concerto in fa, per pianoforte e orchestra:* a) Allegro, b) Andante con moto, c) Allegro agitato; 3) *Porgy and Bess,* suite; 4) *Rapsodia in blue,* per pianoforte e orchestra
Orchestra sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 7)
Nell'intervallo *«Paesi tuoi»*

23 — * Canta Yves Montand

23,15 **Giornale radio** - * Musica da ballo

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

MATTINATA IN CASA

9 *Effemeridi* - **Notizie del mattino**
Almanacco del mese

-9,30 **Orchestra diretta da C. Esposito**

10-11 **SPETTACOLO DEL MATTINO**
(Omo)

Angelo Zanobini, interprete di Stenterello nell'omonima operetta di Alfredo Cuscinà, in trasmissione questo pomeriggio alle 16

MERIDIANA

13 * **Musica nell'etere**
Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

13,55 * **Motivi in tasca**
Negli interv. comunicati commerciali

14,30 **Stella polare**
Quadrante della moda, orientamenti e consigli di Olga Barbara Scurto
(Macchine da cucire Singer)

14,45 **Giradisco** *(Società Gürtler)*

15 — **PROGRAMMISSIMO**
Musica a due colori
Orchestre dirette da Armando Fragna e Armando Trovajoli, con Lelio Luttazzi e i suoi solisti
Presenta **Corrado**
(Replica)

POMERIGGIO DI FESTA

16 **STENTERELLO**
Operetta in tre atti
Riduzione radiofonica di Luigi Bonelli
Testo e musica di ALFREDO CUSCINA'

Il Duca — *Aldo Bertocci*
La Duchessa — *Nina Artuffo*
Stenterello — *Angelo Zanobini*
Caterina — *Ornella D'Arrigo*
La cieca — *Lina Acconci*
Baciccio — *Riccardo Massucci*

Direttore **Cesare Gallino**
Maestro del Coro Giulio Mogliotti
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana - Regìa di R. Massucci
(Registrazione)

17,30 **Orchestre dirette da Angelini, Barzizza e Segurini**
Cantano Gino Latilla, Flo Sandon's, Fausto Cigliano, Carla Boni, il Duo Fasano, Arturo Testa, Luciano Bonfiglioli, Tonina Torrielli, Natalino Otto, Jula De Palma, Mario Perrone, Marisa Colomber
Gajand: *Banana boat;* Larici-Kroll: *Amami;* Odorici-Sopranzi: *Cammina furastiè;* Nisa-Fanciulli: *La luna nel pozzo;* Testa-Calvi: *Un sogno di cristallo;* Testoni-Falcocchio: *Tutto è possibile;* Gomez: *Verde luna;* Morbelli-Barzizza: *Dorina;* Verde-Trovajoli: *Che m'e 'mparato a ffa;* Rusconi-Cherubini: *Non suonate questa musica;* Rastelli-Casiroli: *In ogni cuore c'è un poeta;* Calcagno-Gelmini: *Il vaporetto della mattina;* Lemarque: *A Paris*

18,15 * **BALLATE CON NOI**

INTERMEZZO

19,30 * **Dal tango al rock and roll**
Negli interv. comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
* **Un po' d'allegria col Quartetto Cetra**

SPETTACOLO DELLA SERA

21 **CHI SARA' SARA'**
Rivista di **Dino Verde**
per l'interpretazione di **Nino Taranto**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Realizzazione di **Maurizio Jurgens**
(Invernizzi Milione)

22 — **Ritmo di danza**

22,30 **Rosso vino, verde pino**
Documentario realizzato in Scozia da Emilio Pozzi

23-23,30 **Siparietto**
Il quarto d'ora Durium
con Luciano Sangiorgi
(Durium)

TERZO PROGRAMMA

16,30 **Darius Milhaud**
Concerto per viola e orchestra
Animé - Lent - Souple et animé - Vif
Solista Enzo Francalanci
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi
Saudades do Brazil suite di danze per orchestra
Sorocaba - Botafogo - Ipanema - Leme - Copacabana - Laranjeiras - Paysandu
Orchestra « A. Scarlatti » della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache

17 — **Stenterello e Canapone**
Programma a cura di Enzo Maurri
Dove si parla dei rapporti tra la maschera e il granduca Leopoldo II e, poi che un discorso tira l'altro, di come si viva a Firenze e di come i fiorentini, nobili e beceri, si divertano, soprattutto a teatro
Regìa di Nino Meloni

17,50-18,30 **Gian Luca Tocchi**
Canti di Strapaese per voci e 11 strumenti
La dirlindona - Era la notte cupa - Stornello - In riva al fiume - Lamento del guitto - Dal poggiolo - Serenata - La lepre, il tordo, il pesce - Ninna nanna del pescatore - Rosso di sera - Preghiera - La gallina chiacchierina
Solisti: Orietta Moscucci, Luigia Vincenti, Tommaso Frascati
Orchestra « A. Scarlatti » della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

Richard Strauss
Sonata in mi bemolle maggiore op. 18 per violino e pianoforte
Allegro, ma non troppo - Andante cantabile - Andante, Allegro
Pina Carmirelli, *violino;* Armando Renzi, *pianoforte*

19,30 **Panorama letterario del Giappone contemporaneo**
a cura di Mario Teti

20 — **Concerto di ogni sera**
C. M. von Weber (1786-1826): *Jubel ouverture op. 59*
Orchestra Sinfonica di Bamberg, diretta da Ferdinand Leitner
R. Schumann (1810-1856): *Sinfonia n. 2 in do maggiore op. 61*
Sostenuto assai, Allegro ma non troppo - Scherzo, Allegro vivace - Adagio espressivo - Allegro molto vivace
Orchestra Stabile del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Karl Schuricht
M. Ravel (1875-1937): *Le Tombeau de Couperin*
Prélude - Forlane - Menuet - Rigaudon
Orchestra « A. Scarlatti » della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **El siglo de oro**
IL GRAN TEATRO DEL MONDO
Auto sacramental di **Pedro Calderon de La Barca**
Traduzione di Luciano Folgore
Compagnia di Prosa di Roma della Radiotelevisione Italiana con Tino Carraro e Salvo Randone

L'Autore — *Salvo Randone*
Il Mondo — *Angelo Calabrese*
Il Re — *Ubaldo Lay*
La Saggezza — *Nella Bonora*
La legge di Grazia — *Edda Soligo*
La Bellezza — *Gemma Griarotti*
Il ricco — *Tino Carraro*
Il contadino — *Edoardo Toniolo*
Il povero — *Renato Cominetti*
Un bambino — *Loretta Lamoglie*
Una voce — *Fernando Solieri*

Regìa di **Pietro Masserano Taricco**
(vedi nota illustrativa a pag. 8)

22,25 * **Sei Quartetti di W. A. Mozart dedicati a F. J. Haydn**
Quartetto in la maggiore K. 464
Allegro - Minuetto - Andante - Allegro non troppo
Esecuzione del « Quartetto Barchet » Reinhold Barchet, Will Beh, *violini;* Hermann Hirschfelder, *viola;* Helmut Reimann, *violoncello*

23 — **Racconti tradotti per la radio**
Roberto Payró: *Il diavolo a Pago Chico*
Traduzione di Francesco Tentori
Lettura

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Colloqui con se stesso » di Marco Aurelio Antonino: « La vita non è lunga »
13,30-14,15 * Musiche di L. v. Beethoven (Replica dal «Concerto di ogni sera» di giovedì 14 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 23,35 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355
23,35-0,30: Gira giradisco - **0,36-1:** A spasso con la musica - **1,06-1,30:** Varietà musicale - **1,36-2:** Carosello di motivi - **2,06-2,30:** Ritmi e melodia - **2,36-3:** Musica operistica - **3,06-3,30:** Successi vecchi e nuovi - **3,36-4:** Pioggia di stelle - **4,06-4,30:** Girotondo musicale - **4,36-5:** Musica sinfonica - **5,06-5,30:** Canzoni per sorridere - **5,36-6:** Musica varia - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

STENTERELLO

Operetta di Alfredo Cuscinà

Stenterello di Alfredo Cuscinà è una delle pagine più felici dell'operetta italiana che, anche se non può vantare una tradizione solida e illustre come quella viennese, ebbe tuttavia il suo momento di strepitosa popolarità ed è rimasta legata alla cronaca dei più lieti successi registrati dal nostro teatro negli anni fra il 1910 e il 1930.

La carriera di Cuscinà copre quasi esattamente questo periodo: da *Venere*, che è del 1914, a *La piccola Salambò*, che è del 1931. Tra l'una e l'altra, ci sono altre tredici operette: *La ballerina dell'opera* (1917), *La vergine rossa* (1919), *Il medico delle signore* (dello stesso anno), *Le belle di notte* (1920), *Fior di Siviglia* (1922), *Un letto di rose* (1924), *La voglia color di rosa* (1925), *La fidanzata di Milù* (non rappresentata), *Stenterello* (1927), *Il ventaglio* (dello stesso anno), *Miss Italia* (sempre del 1927), *Il trillo del diavolo* (1928), *Calandrino* (1929).

Come si vede, il 1927 fu un anno cruciale nell'attività del nostro musicista. *Il ventaglio* fu

Ore 16 - Secondo Programma

infatti un'operetta di notevole impegno, scritta su libretto di Reggio ispirato a Goldoni. *Miss Italia* (su libretto di Lombardo e Zorzi) anticipava di almeno vent'anni una formula e un costume oggi popolarissimi. *Stenterello*, rappresentata per la prima volta il 30 luglio 1927 al Teatro Eliseo di Roma, era destinata a rimanere una delle sue invenzioni meglio riuscite. La trama è ben nota ai radioascoltatori: il libretto di Paolieri e Bonelli segue infatti fedelmente il filo conduttore della commedia *Stenterello e il Granduca* degli stessi autori, trasmessa recentemente.

Alfredo Cuscinà, che morì a Roma tre anni fa, era nato a Messina nel 1881. Fu allievo di Zuelli al Conservatorio di Palermo, dove si diplomò nel 1904. Quattro anni dopo, scrisse la sua prima opera lirica. Era intitolata *Regina* ed era in tre atti (libretto di Donaudy). Doveva essere rappresentata al Dal Verme di Milano, ma la partitura andò distrutta nel terremoto di Messina. Nel 1911 scrisse *Radda*, in un atto. Infine, Cuscinà affrontò il tema gogoliano de *L'ispettore generale* (il libretto era di Bonelli), ma l'opera rimase incompiuta. La fama del musicista siciliano è rimasta legata soprattutto alle quindici operette che abbiamo detto e che sono fra le migliori dell'intero repertorio italiano. Va ricordato però che scrisse anche numerose romanze e canzoni, oltre alle musiche di scena di tre commedie: *Locanda alla luna* di Guido Cantini (rappresentata dalla compagnia di Dina Galli all'Alfieri di Torino nel 1929), *La barca dei comici* di Luigi Bonelli (rappresentata dalla Galli-Gandusio al Quirino di Roma nel 1930) e *77 lodole e un marito* di Bucciolini e Ugolini (rappresentata dalla compagnia Niccòli all'Alfieri di Firenze nel 1931).

s. g. b.

L'illusionista Mac Ronay che partecipa allo spettacolo programmato questa sera alle ore 21,50

9,50-11,20 EUROVISIONE
Collegamento tra le reti televisive europee
FRANCIA: **Lourdes**
S. MESSA SOLENNE PONTIFICALE
celebrata sul piazzale antistante la Grotta delle Apparizioni da S. E. Monsignor Guerry, Arcivescovo di Cambrai

LA TV DEI RAGAZZI

18,30-19,30 IL TESORO DEL PIRATA
Film di pupazzi animati
Distrib.: Cinelatina

RIBALTA ACCESA

20,30 TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 CAROSELLO
(Pasta Barilla - Palmolive - Invernizzi Milione - Unione Italiana Birra)

21 — SE TU NON M'AMI
Commedia in un atto di Paola Riccora
Personaggi ed interpreti:
Bice — *Vira Silenti*
Arturo — *Aroldo Tieri*
Teodora — *Jone Morino*
Guido — *Antonio Battistella*
Giacomo — *Edoardo Toniolo*
Giustina — *Anna Maria Trombello*
Edgardo — *Enzo Cenciotti*
Regìa di Guglielmo Morandi
(Registrazione)

21,50 Dal Teatro Centrale di Santa Margherita Ligure ripresa diretta di una parte del
FESTIVAL INTERNAZIONALE DELL'ILLUSIONISMO
con la partecipazione di Claudine, Howard de Covrocy, Li King si, Tony Mantovani, Mac Ronay e il Mago Rolino
Gianni Armand e il suo complesso
Presenta Lisetta Nava
Ripresa televisiva di Eros Macchi

22,45 Da Cortina d'Ampezzo
TROFEO INTERNAZIONALE DI HOCKEY SU GHIACCIO

23,30 TELEGIORNALE
Edizione della notte

Un atto di Paola Riccora

Se tu non m'ami

Vira Silenti (*Bice*)

Un film ed una canzone di successo proclamarono, circa vent'anni or sono, che la gelosia non era più di moda. Che una tale dichiarazione fosse fondata o infondata, qui non interessa; preme invece di far rilevare come, se allora si sentì il bisogno di diffondere la notizia ai quattro venti chiedendo aiuto sia al cinema che alla musica leggera, non v'è alcun dubbio che prima di allora la gelosia fosse proprio di moda. Il lettore di poca memoria, o di troppo giovane età, può così rassicurarsi; l'argomento scelto da Paola Riccora per *Se tu non m'ami* era (anno 1925) assolutamente legittimo e di piena aderenza alla vita reale. Perchè argomento, motore, tema, protagonista diremmo, dell'atto unico che ebbe ad interpreti prima Aristide Baghetti e poi Ettore Petrolini, e che oggi viene presentato sugli schermi televisivi con Aroldo Tieri e Vira Silenti, è appunto la gelosia.

Gelosia è sostantivo — dice l'uomo — squisitamente femminile; e di questo parere è senza dubbio Arturo, marito esemplare, marito modello, la cui vita è resa oltremodo difficile da Bice, la gelosissima mogliettina. Si sa come nascono certe ingrate situazioni, certi drammi familiari. Egli, putacaso, indossa una cravatta nuova per andare in ufficio, ed ecco che la sposa si abbandona alla più nera disperazione, sicura che quella dell'ufficio è una scusa e che la cravatta nuova è dedicata alla donna del tradimento, a colei che le ha strappato il marito. Ma egli — obietterà qualcuno — può ben togliersi la cravatta e con quel piccolo sacrificio dimostrare alla moglie l'infondatezza del sospetto. Oh, quale ingenuo candore rivela una simile obiezione! E' risaputo infatti che la rinuncia alla cravatta riuscirebbe solo a convincere la gelosa di come il colpevole e scaltro consorte si arrenda unicamente per evitar sospetti, sì da potere con più comodo, in altra favorevole congiuntura, perpetrare il suo nero delitto di evasione coniugale. E così via. Questa dunque è la vita, se vita si può chiamare, del buon Arturo. Sinceramente affezionato alla moglie, il pover'uomo non sa come comportarsi, sicuro che, qualunque cosa faccia, Bice ne trarrà sempre ragione di sfiducia, di disperazione, di tragedia, e gli lancerà il fatidico: «Mi ammazzo!». Dinanzi ad una tale luttuosa prospettiva è logico che egli tremi, ammutolisca, subisca. Chi potrebbe dargli torto? Al tempo del fidanzamento ci fu una certa storia di pastiglie di sublimato e di lavanda gastrica, e, quello che s'è tentato una volta, lo si può sempre ritentare. Ma un provvidenziale amico convince Arturo proprio della tesi contraria: «Chi lo ha fatto una volta non ritenta la prova!». Dinanzi alla minaccia, finga la più assoluta indifferenza l'uomo, e la donna dovrà dichiararsi battuta. L'amico insiste. In mezzo a molte perplessità e paure l'esame decisivo è affrontato e — occorre dirlo? — coronato da pieno successo. L'atto unico si chiude, quindi, con la sorridente malizia di un ottocentesco «proverbio», sul trionfo del marito e sulla sconfitta della moglie. Ma noi già sappiamo che la vittoria è, in sostanza, di tutt'e due: per i due giovani sposi, ucciso il tarlo della gelosia, s'apre un futuro di serena felicità. Saggio insegnamento per i coniugi del 1925. Ma, forse, anche per quelli d'oggi.

c. m.

LOCALI

TRENTINO - ALTO ADIGE

18,30 Programma altoatesino in lingua tedesca - Internationale Rundfunkuniversität: Hat es eine Ursprache der Menschheit gegeben? 1) « Die Sage von einer Ursprache » von Dr. Herbert Nette - Schlagerlieder - Eine Viertelstunde am Büchertisch - Nachrichtendienst am Abend (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

7,30-7,45 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico e notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine I - Udine 2 - Tolmezzo I).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera: Almanacco giuliano 13,04 **Musica richiesta** - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il quaderno d'italiano (Venezia 3).

19 La posta dei dischi (Trieste 1).

19,45 Incontri dello spirito (Trieste 1).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione - Notiziario sportivo - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste I - Gorizia 2 - Gorizia I - Udine 2 - Udine I - Tolmezzo I).

In lingua slovena
(Trieste A)

8 * **Musica del mattino**, calendario - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 8,30 Canzoni popolari slovene - 9 Mattinata musicale.

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - 11,15 Melodie leggere gradite - 12,15 Per ciascuno qualcosa - 13 * Due valzer viennesi - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30 Musica a richiesta (seconda parte) - 15 Concerto pomeridiano - 16 Complesso campagnolo « Silvio Tamse » - 16,25 Beethoven: Quartetto n. 12 in mi bemolle maggiore op. 127 - 17,20 * Tè danzante - 18 Capolavori di grandi maestri - 18,40 * Cantano Caterina Valente e Harry Belafonte - 19 Duo pianistico Lya De Barberiis e Armando Renzi: musiche di Strawinsky, Nielsen e Tosatti - 19,15 Scienza e tecnica: « Dal veliero alla nave a propulsione atomica » di B. Mihalic - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Coro « Emil Adamic » - 21 Arte e spettacoli a Trieste - 21,30 * Delius: Concerto per violino e orchestra - 22 Giovanni Jez: L'Inferno di Dante Alighieri nella traduzione di Alojz Gradnik: 27° canto - 22,25 * Schubert: Sinfonia n. 9 in do maggiore - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Ballo notturno.

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

9,30 Santa Messa in collegamento RAI.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18,02 Novità per signore. 18,30 « France Soir Magazine ». 19,12 Omo vi prende in parola. 19,17 Aperitivo d'onore. 19,20 Gli ascoltatori fanno la loro trasmissione. 19,30 A vostro piacimento. 19,35 Lieto anniversario. 19,45 La famiglia Duraton. 20 Varietà musicale. 20,15 Surprise-partie dall'Editore. 20,30 Il quarto d'ora musicale. 20,45 Spegnete le candele! 21 Cento franchi al secondo, con Jean Jacques Vital. 21,30 Cinema in Francia. 21,45 Music Hall. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buona sera, amici! 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 Dischi. 20 Cabaret Inter. 20,30 Tribuna di Parigi. 20,50 **Mendelssohn**: Romanze senza parole, interpretate dal pianista Walter Gieseking. 21 « El Burlador de Sevilla », radiocommedia musicale di Jean Borredon. 23,15 Notiziario. 23,20 Musica jazz.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,13 « La finestra aperta » con André Chanu e l'orchestra di Edward Chekler. 19,43 Orchestra Percy Faith. 19,53 « Le bruit court », concorso organizzato dalla R.T.F. 20 Notiziario. 20,25 « Music-Parade » presentata da Henri Kubnick. 20,30 Dischi. 20,35 Programma scambio con la Radio Canadese. 21,05 Dischi. 21,15 « I 33 giri di Clio ». 22 Notiziario. 22,10 Musica da ballo.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

18,35 Concerto di musiche contemporanee. **Jolivet**: Pastorali per flauto, fagotto e arpa; **Debussy**: Sonata per flauto, viola e arpa; **Charpentier**: « Enluminures »; **Thiriet**: Suite per Trio di flauti, viola e arpa; **Rivier**: Sonatina per violino e violoncello; **Fauré**: Impromptu per arpa; **Ravel**: Introduzione e allegro per arpa con quartetto d'archi, flauto e clarinetto. 20,10 **Joh. Seb. Bach**: Preludio e fuga in sol maggiore dal « Clavicembalo ben temperato », libro n. 2 (pianista Wanda Landowska). 20,15 Orchestra diretta da Eugène Bigot con i solisti: Geneviève Moizan, soprano, Jean Mollien, tenore, Lucien Lovano, basso. **Haydn**: Sinfonia in sol maggiore (Oxford); **Edmond Marc**: « Vita e assunzione della Vergine santa », per soli, coro e orchestra. 21,15 Musica leggera diretta Paul Bonneau. 21,45 **Brahms**: Serenata n. 1 in re maggiore, (frammenti), diretta da André Vandernoot. 22,25 Ultime notizie da Washington. 22,30 Orchestra Alessandro Scarlatti diretta da Franco Caracciolo. **Respighi**: Gli uccelli, poema sinfonico. 22,50 La voce dell'America. 23,10 Artisti di passaggio: Pianista Rainer von Zastrov e il cantante Tamas Tarjan: **Brahms**: a) Intermezzo in la minore, la maggiore e mi bemolle minore; b) Ballata in sol minore, c) Romanza in fa maggiore; Quattro canti popolari arrangiati da **B. Bartok** e da **Z. Kodaly**; **F. Farkas**: Tre melodie; Arr. **Jeno Adam**: Vento di primavera; **F. Farkas**: Amiens Dala (al pianoforte: S. Gouat). 23,53-24 Notiziario.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario, cronaca sportiva, la famiglia Duraton. 20 Trio con A. Claveau. 20,15 Amori, canzoni e fantasia. 20,30 I prodigi. 21 Teatro: Pagnol: « Fanny ». 22,15 Festival di Jazz a New-Port. 23,20 Il richiamo della notte.

ORIENTE MISTERIOSO

— Prego, sorrida!

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario - Commenti. 19,20 Concerto della Cappella Coloniensis diretta da August Wenzinger (solista Ulrich Koch, viola) **Georg Philipp Telemann**: Concerto in sol maggiore per viola, archi e basso continuo; **Franz Beck**: Sinfonia n. 3 in sol minore, op. 3 n. 3. 20 « Quell'uomo che aveva dato le idee a Hitler », esame dell'origine dell'ideologia nazista secondo il libro omonimo di Wilfried Daims, a cura di Hendrick van Bergh. 20,45 Arie e musica da opere. 21,45 Notiziario. 21,55 Cinque minuti di politica. 22 Commenti alla Giornata dei cattolici a Berlino. 22,10 Dalla vita di Eichendorff morto 100 anni fa, radiosintesi di Bastian Müller. 23,30 Musica contemporanea per pianoforte. **Arthur Honegger**: Sette piccoli pezzi; **Juan José Castro**: Sonatina spagnola; **Germaine Tailleferre**: « Jeux de plein air » per due pianoforti (pianisti Annemarie Bohne, Franz Josef Hirt; Rosmarie Stucki. 24 Ultime notizie. 0,10 Musica da ballo. 1 Bollettino del mare. 1,15-4,30 Musica fino al mattino.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,35 Commentario sulla 78ª Giornata dei Cattolici a Berlino. 19,45 Notiziario. 19,55 Concerto variato diretto da Erich Kloss. 21,40 Abraham a Santa Clara (1644-1709): Origine e descrizione del famoso pellegrinaggio Mariae Stern a Täxa. 22,15 Notiziario. 22,25 Musica leggera. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica da ballo.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. 19 «Blackpool Night» varietà. 19,30 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Solista: pianista James Gibb. **Beethoven**: a) Egmont, ouverture; b) Concerto n. 1 in do per pianoforte e orchestra; c) Sinfonia n. 4 in si bemolle. 21 Notiziario. 21,15 In patria e all'estero. 21,45 Che cosa vi ricordano queste frivolezze? 22,15 Interpretazioni del complesso Basil Lam. **Purcell**: Sonata a tre in sol minore; **Haendel**: Sonata in do minore per flauto, violino e continuo; **Purcell**: Sonata a tre in re. 22,45 Johnny Morris in giro per il mondo nel 1958. 23-23,11 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

18 Dischi. 18,35 Stanley Black, il suo pianoforte e la sua orchestra. 18,45 « La famiglia Archer », di Webb e Mason. 19 Notiziario. 19,30 « Meet the Huggetts », testo di Eddie Maguire. XIV puntata. 20 Dischi presentati da Alan Dell. 20,30 «Detto per scherzo », con Yvonne Arnaud e Vic Oliver. 21 Concerto diretto da Vilem Tausky, con la partecipazione dei cantanti Doreen Hume e Owen Brannigan, del pianista Ernest Lush e del Coro del Festival di Margate diretto da George Vesey. 22 « Paul Temple e il caso Spencer », giallo di Francis Durbridge. V episodio: « Una sorpresa per Pete Roberts ». 22,30 Notiziario. 22,40 Musica da ballo d'altri tempi eseguita dalla orchestra Sidney Bowman. 23,30 Rosemary Squires e Jeremy Lubbock con il quintetto Reg Guest. 23,55-24 Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 9	9410	31,88
4,30 - 9	12095	24,80
7 - 9	15070	19,91
7 - 9	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 21,15	21640	13,86
10,15 - 22	15070	19,91
10,15 - 22	15110	19,85
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

5,30 Notiziario. 6 Musica richiesta. 7 Notiziario. 7,30 The Juke Box Club. 8 Notiziario. 8,30-9 Che cosa vi ricordano queste frivolezze? 10,15 Notiziario. 11 E. Arnot Robertson e Frank Muir sfidano Nancy Spain e Denis Norden. 11,30 «Britannia Mews», romanzo di Marjorie Sharp. Adattamento di Thea Holme. Sesto episodio. 12 Notiziario. 12,30 Rassegna scozzese. 14 Notiziario. 14,45 Orchestra scozzese di varietà della BBC diretta da Jack Leon. 15,15 Orchestra Ronnie Munro. 15,45 **Dvorak**: Quartetto in fa, op. 96, eseguito dal Quartetto d'archi Amadeus. 16,15 « Fine goings on », con Frankie Howerd. 17 Notiziario. 17,30 « Lettere d'amore », novella di W. W. Jacobs. Adattamento radiofonico di Lionel Brown. 19 Notiziario. 19,30 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Solista: pianista James Gibb. **Beethoven**: a) Egmont, ouverture; b) Concerto n. 1 in do per pianoforte e orchestra; c) Sinfonia n. 4 in si bemolle. 21 Notiziario. 21,30 Interpretazioni del pianista Gordon McLean. **Chopin**: « Trauer March »; **Prokofieff**: L'amore delle tre melarance, marcia; **Rachmaninoff**: Valzer in la; **Liszt**: « Valse oubliée »; **Debussy**: « La plus que lente »; **Schütt**: « A la bien aimée »; **Beethoven-Rubinstein**: Le rovine d'Atene, marcia. 22,15 Orchestra Phil Tate. 22,45 « Ritratto di Billy Wright, famoso giocatore di calcio », testo di Roland Orton. 23,15-23,45 Rassegna scozzese.

LUSSEMBURGO

(Kc/s 233 - m. 1288)

19,15 Notiziario. 19,34 Dieci milioni d'ascoltatori. 19,54 La famiglia Duraton. 20,05 Un anno in bottiglia, presentato da Robert Beauvais. 20,20 Amore, canzone e fantasia, con Luis Mariano e Maurice Biraud. 20,35 Le stelle in vacanza, presentate da Pierre Louis. 21,06 I prodigi. 21,30 « Sfogliando la musica », con Pierre Brive. 21,45 Fedelmente vostro! Presenta: Pierre Hiégel. 22,16 « Schumann », testo di Jean Maurel. 22,56 **Brahms**: Ouverture tragica; **Liebermann**: Sinfonia n. 1; **Ramette**: Preludio, fuga e postludio. 23,10 Notiziario. 23,15 How Christian Science heals. 23,30 Musica del XX Secolo. 24-1 Radio Mezzanotte.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,05 Cronaca mondiale. 19,30 Notiziario-Eco del tempo. 20 « Gran Prix Brunnenhof », gara per «pesi leggeri » musicali a cura di Josef Renggli e Walo Linder. 20,35 « Tre contro tre », allegra commedia gialla. 21,15 Musica sempre gradita: **C. M. v. Weber**: Invito al valzer; **Pablo Sarasate**: Melodie zigane; **Amilcare Ponchielli**: La danza delle ore da « La Gioconda »; **G. Meyerbeer**: Marcia dell'incoronazione dall'opera « Il Profeta ». 21,45 L'uomo e il traffico. 22 **Johannes Brahms**: Quattro lieder a Maria su testi di canzoni popolari. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Musica di compositori svizzeri contemporanei. VII. **Hermann Haller-Robert Blum**.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13,15-14 **Ciaikowsky**: Sinfonia n. 6 in si minore, op. 74 (Patetica) diretta da Eugen Ormandy. 16 Tè danzante. 16,35 Sonate per viola e pianoforte eseguite da Giorgio Somalvico e Carla Badaracco. **Attilio Ariosti**: Sonata II in la maggiore; **Antonio Vivaldi**: Sonata in la maggiore; **Michel Julien**: Andante. 17 Ora serena. 18 Musica richiesta. 18,30 Rassegna della televisione, a cura di Franco Marazzi. 18,45 Concerto diretto da Leopoldo Casella. **Berlioz**: « Romeo e Giulietta »: Festa in casa dei Capuleti; **Ferruccio Negrelli**: Minuetto; **Ciaikowsky**: Marcia slava op. 31. 19,15 Notiziario. 19,40 Tanghi celebri. 20 « La grammatica », atto comico di Eugenio Labiche, tradotto da A. Marescalchi. 20,55 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 21,25 Carteggi e diari del Novecento, a cura di Eros Bellinelli. 21,55 **Brahms**: « Liebeslieder-Walzer », op. 52, per soli, coro e pianoforte. 22,20 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 « My Lady Fair » (Mia bella signora).

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,45 « Ah! dis donc, dis donc... ». Presentazione di Roland Jay e Jean Vigny. 20,30 « Nous irons à Paris », a cura di Michel Dénériaz. 20,50 « Il Principino », di Antoine de Saint-Exupéry. Musica originale di Maurice Le Roux. 21,25 **Schumann**: « Kreisleriana », op. 16, nell'esecuzione del pianista Wilhelm Kempff. 22 « Le avventure di Microsolco», di William Aguet. VI episodio. 22,30 Notiziario. 22,35-23,15 « I fantasmi di Montmartre », rievocati da Albert Zbinden.

RECESSIONE

— Gli affari vanno bene e così ho aperto una succursale!

PRATICANDATO

— E' la mia fidanzata. Le sto facendo fare un po' di allenamento.

PROGRAMMA NAZIONALE

6,40 *Prev. del tempo per i pescatori*
Lezione di lingua portoghese, a cura di L. Stegagno Picchio e G. Tavani

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno
* **Musiche del mattino**
L'oroscopo del giorno (7,55)
(Motta)

8 Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Prev. del tempo - Boll. meteor.
* **Crescendo** (8,15 circa)
(Palmolive - Colgate)

8,45-9 **La comunità umana**

11 — **Orchestra diretta da Pippo Barzizza**
Cantano Arturo Testa, Flo Sandon's, Natalino Otto, Marisa Colomber
Bernstein: *L'uomo dal braccio d'oro;* Scarnicci-Tarabusi: *Quando una ragazza;* Da Vinci-Lucci: *Estasi;* Sopranzi: *C'è tanto fuoco;* Gentile-Simoni-Lavagnino: *Canzone di Lima;* Amendola-Mac-D'Anzi: *L'amore parla solo in italiano;* Taronna: *Autunno;* Garinei-Giovannini-Kramer: *Baby kiss me;* Gurm: *Tender*

11,30 * **Musica da camera**
Chopin: 1) *Berceuse in re bemolle maggiore op. 57 (Pianista* Walter Gieseking); 2) *Due studi dall'op. 10: n. 11 e 12 (Pianista* Alexander Brailowsky); 3) *Due notturni:* a) In fa diesis maggiore op. 15 n. 2; b) In do minore op. 48 n. 1 *(Pianista* Arthur Rubinstein); 4) *Scherzo n. 2 in si bemolle minore op. 31 (Pianista* Arthur Rubinstein)

12 — *Vi parla un medico*
Giovanni Di Guglielmo: *I donatori di sangue*

12,10 **Girandola di canzoni**
Cantano Natalino Otto, Flo Sandon's, Fausto Cigliano, Jula De Palma, Carla Boni, Gino Latilla, il Duo Fasano, Tonina Torrielli, Mario Perrone, Dolores Sopranzi, Antonio Basurto, Luciana Gonzales, Luciano Bonfiglioli, Arturo Testa
Nisa-Redi: *Le tre di notte;* Bertini-Boulanger: *Vivrò (My prayer);* Cutolo-Benedetto: *Ballava 'o rocanrollo;* Biri-Malgoni: *Il primo bacio al chiar di luna;* Larici - Conologue: *L'arca di Noè;* Rastelli-Fragna: *Stelle e lacrime;* Ivar-Romanoni: *Un po' all'antica;* Luttazzi: *Festival del jazz;* Mazzella-Franciosa: *Piccerenella;* De Lorenzo - Capotosti - Olivares: *Filino d'erba;* Carosone: *'O suspiro*

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

12,50 **Domisoldò**
Un disco per oggi
(Lesso Galbani)
Calendario *(Antonetto)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon *(Manetti e Roberts)*

13,20 * **Album musicale**
Negli interv. comunicati commerciali
Lanterne e lucciole (13,55)
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

14 **Giornale radio**

14,15-14,30 *Chi è di scena,* cronache del teatro di Achille Fiocco - *Cronache cinematografiche,* di Edoardo Anton

14,30-15,15 **Trasmissioni regionali**

16,15 *Previs. del tempo per i pescatori*
Le opinioni degli altri

16,30 * **Orchestre dirette da Mitchell Ayres e Aimé Barelli**

17 **Giornale radio**
SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

17,45 **Pagine scelte da**
LA TRAVIATA
di GIUSEPPE VERDI
a) *Preludio;* b) *« Un dì, felice eterea »;* c) *« Libiamo, libiamo »;* d) *« Ah, forse è lui »;* e) *« Noi siamo zingarelle »;* f) *« De' miei bollenti spiriti »;* g) *« Di Provenza il mare, il suol »;* h) *« Disprezzo degno »;* i) *Preludio atto terzo;* l) *« Parigi o cara, noi lasceremo »;* m) *« Addio del passato »*

18,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da New York)
Nat Hentoff: *Prospettive del jazz contemporaneo*

19 — Estrazioni del Lotto
* **Musica da ballo**

19,45 *Prodotti e produttori italiani*

20 — * **Mambi e calipso**
Negli interv. comunicati commerciali
* Una canzone di successo
(Buitoni Sansepolcro)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
IL SALVATAGGIO
Un atto di **Achille Campanile**
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Mario	*Corrado Gaipa*
Luigi	*Lucio Rama*
Il filantropo	*Giorgio Piamonti*
Sua figlia	*Giuliana Corbellini*
Il sig. Bartoletti	*Adolfo Geri*
Enea	*Angelo Zanobini*
Tullio	*Glauco Onorato*
Lo speaker	*Corrado De Cristofaro*

ed inoltre: *Fernando Cajati, Tino Erler, Franco Luzzi, Rodolfo Martini, Alina Moradei, Marcella Novelli, Wanda Pasquini, Gianni Pietrasanta ed Anna Maria Sanetti*
Regìa di **Amerigo Gomez**
(vedi nota illustrativa a pag. 9)

21,40 * **Nelson Riddle e la sua orchestra**

22,10 **IL PIANETA DELLE FORTUNE**
Romanzo geologico di **Mario Brancacci** - Musiche originali di Bruno Canfora
Compagnia di rivista di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regìa di **Nino Meloni**

23,15 **Giornale radio**
Musica da ballo, programma scambio con la Radio Austriaca

24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 **MATTINATA IN CASA**
Effemeridi - **Notizie del mattino**
Almanacco del mese

Il cantante Attilio Bossio, titolare del complesso che esegue un programma di canzoni alle 14,30

9,30 **Canzoni presentate al VI Festival della canzone napoletana**
Orchestra diretta da Carlo Esposito
Cantano Claudio Terni, Maria Paris, Aurelio Fierro, Gloria Christian
Bonagura: *Chiove a zeffunno;* Duyrat-Cataldo: *Masto Andrea;* Pugliese-Rendine: *Vurria;* Manlio-Fanciulli: *'O cantastorie;* Murolo: *Torna a vucà*

10-11 **SPETTACOLO DEL MATTINO**
(Omo)

12,10-13 **Trasmissioni regionali**

13 **MERIDIANA**
La canzone viene dal mare
Divagazioni musicali
Flash: istantanee sonore
(Palmolive - Colgate)

13,30 Segnale orario - **Giornale radio**
« Ascoltate questa sera... »

13,45 Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

13,50 Il discobolo
(Arrigoni Trieste)

13,55 * **A voce spiegata**
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 **Attilio Bossio e il suo complesso**

14,30-15 **Trasmissioni regionali**

14,45 **Discorama**
(Società Saar)

15 — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

15,15 * **Pentagramma**
Musica per tutti

15,45 **Canta Nilla Pizzi**

16 **POMERIGGIO IN CASA**
TERZA PAGINA
Gente d'estate, racconti dal vero di Mario Ortensi
Jazz in vetrina, di Biamonte e Micocci
Guida d'Italia, prospettive turistiche di M. A. Bernoni

17 — **I SETTEMARI**
Musiche e curiosità da tutto il mondo

18 — **Giornale radio**
* **BALLATE CON NOI**

19 — **Vacanze a New Orleans**

19,30 **INTERMEZZO**
* **Tastiera**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 — Segnale orario - **Radiosera**

20,30 **Passo ridottissimo**
Varietà musicale in miniatura
Carosello Carosone

21 **SPETTACOLO DELLA SERA**
LA FORZA DEL DESTINO
Opera in quattro atti e sette quadri di Francesco Maria Piave
Musica di GIUSEPPE VERDI

Donna Leonora	*Renata Tebaldi*
Don Alvaro	*Mario Del Monaco*
Don Carlo Vargas	*Ettore Bastianini*
Il Marchese di Calatrava	*Silvio Majonica*
Preziosilla	*Giulietta Simionato*
Il Padre Guardiano	*Cesare Siepi*
Fra' Melitone	*Fernando Corena*
Curra	*Gabriella Carturan*
Un Alcade	*Ezio Giordano*
Mastro Trabuco	*Piero De Palma*
Un chirurgo	*Eraldo Costa*

Direttore **Francesco Molinari Pradelli**
Orchestra e Coro dell'Accademia di S. Cecilia
(Edizione fonografica Decca)
(Manetti e Roberts)
(vedi nota illustrativa a pag. 7)
Negli intervalli:
Asterischi - **Ultime notizie** - **Il Palio di Siena:** cronaca di Silvio Gigli - Sipariettto

TERZO PROGRAMMA

19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici
Come ridurre in Italia gli incidenti stradali?
Marco Mattei: *L'educazione stradale nella scuola primaria e secondaria*

19,15 * **Georg Benda**
Trio Sonata in mi maggiore per due violini e basso continuo
Moderato - Largo - Allegro
David e Igor Oistrakh, *violini;* Wladimir Yampolsky, *pianoforte*

19,30 **Ritratto di Richard Neutra**
a cura di Leonardo Benevolo

20 — * **Concerto di ogni sera**
Johann Sebastian Bach (1685-1750)
Concerto in do maggiore per due cembali e archi
Allegro - Siciliana - Fuga
Solisti: Ruggero Gerlin, Marcelle Charbonnier - Orchestra d'archi « Anthologie sonore »
Suite in re maggiore n. 6 per violoncello solo
Preludio - Allemanda - Corrente - Sarabanda - Gavotta - Giga
Violoncellista Pablo Casals
Concerto Brandeburghese n. 4 in sol maggiore
Allegro - Andante - Presto
Orchestra da camera « Pro Arte » di Monaco, diretta da Kurt Redel

21 — **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21,20 **Piccola Antologia poetica**
Giovanni Giudici

21,30 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da **Ferruccio Scaglia**
con la partecipazione della pianista **Ornella Vannucci Trevese** e del soprano **Angelica Tuccari**
Arthur Honegger
Sinfonia n. 4 (Deliciae Basiliensis)
Lento e misterioso, Allegro - Larghetto - Allegro, Adagio
Ernest Bloch
Due salmi per voce e orchestra
Salmo 137 - Salmo 114
Soprano Angelica Tuccari
Mario Peragallo
Concerto per pianoforte e orchestra
Scorrevole - Lento - Allegro
Solista Ornella Vannucci Trevese
Roman Vlad
La dama delle camelie suite dal balletto
Valzer triste - Valzer brillante - Valzer lirico - Valzer macabro
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pag. 7)
Nell'intervallo:
Profili di lingua viva
a cura di Alberto Menarini
Soprannomi etnici
Al termine:
La Rassegna
Cultura nord-americana
a cura di Claudio Gorlier
(Replica)

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA
13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
13,20 Antologia - Da « Il Corricolo » di Alessandro Dumas: « Pulcinella, l'improvvisatore e lo scrivano »
13,30-14,15 Musiche di Weber e Schumann (Replica dal « Concerto di ogni sera » di venerdì 15 agosto)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche

Dalle ore 0,05 alle ore 6,40 "NOTTURNO DALL'ITALIA" - Programmi musicali e notiziari trasmessi dalla Stazione di Roma 2 su kc/845 pari a metri 355

0,05-0,30: Il ballo del sabato sera - **0,36-1:** Le canzoni di Cosimo Di Ceglie e Eldo Di Lazzaro - **1,06-1,30:** Musica in penombra - **1,36-2:** Prego Maestro, orchestre di tutto il mondo - **2,06-2,30:** Musica operistica - **2,36-3:** La vetrina dei successi - **3,06-3,30:** Musica sinfonica - **3,36-4:** Le nuove canzoni di Napoli - **4,06-4,30:** Musica senza confine - **4,36-5:** Taccuino musicale - **5,06-5,30:** Musica salon - **5,36-6:** Musica operistica - **6,06-6,40:** Arcobaleno musicale - **N.B.:** Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

La cantante Germana Caroli prende parte allo spettacolo musicale che va in onda alle 21 dal Teatro Alfieri di Torino

18 — **PANORAMA D'AMERICA**
VII - **Lontano dalla città**
A cura di Luigi Raccà

LA TV DEI RAGAZZI

18,30-19,30 a) **RAGAZZI D'OGGI**
Rassegna di attività giovanili a cura di Guglielmo Valle
b) **JIM DELLA GIUNGLA**
Una scuola per i vasiri
Telefilm - Regìa di Donald Mc Dougall
Distrib.: Screen Gems
Interp.: Johnny Weissmuller, Martin Huston, Norman Fredric e Tamba

RIBALTA ACCESA

20,30 **TELEGIORNALE**
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(...ecco - Istituto Farmacoterapico Italiano - Tricofilina - Eldorado)

21 — Dal Teatro Alfieri in Torino
REFRAIN
Melodie per tre generazioni
di Riccardo Morbelli
Presenta Tina De Mola
con Odoardo Spadaro, Germana Caroli, Betty Curtis, il Quartetto Radar, Torrebruno, Tonina Torrielli e con Nello Segurini
Coreografie di Susanna Egri
Orchestra Milleluci diretta da William Galassini
Regìa di Alda Grimaldi

21,45 **APRITE: POLIZIA!**
Serie di originali televisivi di D'Anza e Mangione
Secondo episodio:
Jazz freddo
Personaggi ed interpreti:
(per ordine di apparizione)
Il commissario Alzani — *Renato De Carmine*
Il maresciallo Patanò — *Enzo Turco*
Mignon — *Lia Zoppelli*
Vandini — *Carlo d'Angelo*
Giacomo — *Matteo Spinola*
Primo cameriere — *Renato Mori*
Secondo cameriere — *Giuliano Isidori*
Il « brutto tipo » — *Filippo Torriero*
La commessa — *Alessandra Lupinacci*
La portinaia — *Marghe Sala*
Il croupier — *Ezio Rossi*
Regìa di Daniele D'Anza

22,30 **MOSTRA DELLA MODA ITALIANA A FIRENZE**
Ripresa televisiva di Carla Ragionieri
Ha avuto luogo recentemente a Palazzo Pitti in Firenze la quindicesima presentazione delle collezioni italiane di alta moda e boutique per i compratori stranieri. La trasmissione di questa sera illustra in anteprima i temi fondamentali della moda italiana per l'autunno e l'inverno prossimi

23 — **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Per la serie di trasmissioni poliziesche "Aprite: polizia!"

Amore e giustizia a ritmo di "jazz freddo"

Il secondo episodio di *Aprite: polizia!* ci conduce in un ambiente dove il delitto è un po' di casa.
L'ambiente è il *night-club*. Intendiamoci, non si vuol dire con questo che i *night-clubs* siano sentine di vizio frequentate soltanto da assassini, ladri, ricattatori eccetera. Ci mancherebbe altro, dato poi che anche noi frequentiamo questi locali; vogliamo dire che, per i racconti polizieschi, un locale notturno sembra fatto apposta. Di solito ci sono luci basse, c'è gente che beve, ci sono donne pericolose, e tante altre cose che, per la verità, si vedono soltanto nei *night-clubs* da cinema o da romanzo.
Quando poi il locale notturno è anche una bisca, e questa bisca è sufficientemente clandestina, allora i presupposti per il « giallo » ci sono tutti.
Jazz freddo, il secondo episodio della serie di D'Anza e Mangione, si ambienta, dunque, in un locale notturno, diretto dall'attore Carlo D'Angelo. (Non da lui in persona, ma da un personaggio che lui interpreta). In questo locale, D'Angelo, aiutato da una bella donna (l'attrice Lia Zoppelli), attira un giovinetto (Matteo Spinola), giovane ed ingenuo figlio di un miliardario, lo attira per farlo giocare e fargli naturalmente perdere una grossa somma.
E fin qui tutto è raccontabile. L'interesse di questo atto poliziesco, infatti, non sta nella scoperta del colpevole; lo si conosce fin dall'inizio, e si sa perfettamente anche cosa farà, quando lo farà e perché lo farà; l'interesse sta nel « se » e nel « come » verrà scoperto.
Due elementi, però, giocano contro l'equivoco proprietario del locale: uno è l'amore, rappresentato dalla donna e dal giovinetto che s'innamorano, senza volerlo; il secondo è la giustizia, rappresentata dal dottor Alzani (l'attore De Carmine) e dal brigadiere Patanò (l'attore Enzo Turco). L'amore si sveglia, la giustizia veglia. Il colpevole fra due cuori infiammati e quattro occhi attenti ha poche possibilità di cavarsela. Amore e giustizia al ritmo di un « jazz freddo ».
Concerto jazz, potremmo dire, per due poliziotti, due innamorati e un colpevole solista. Quintetto del delitto diretto da Daniele D'Anza.

g. l.

Lia Zoppelli (*Mignon*)

RADIOCORRIERE-TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE
ANNO 35 - NUMERO 32
SETTIMANA DAL 10 AL 16 AGOSTO

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
EDIZIONI RADIO ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 266

ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4500
Semestrali (26 numeri) L. 2200

I versamenti possono essere effettuati a mezzo « Coupons Internazionali » o tramite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:
MILANO
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14-65 28 15-65 28 16
TORINO
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

(Foto Pinna)

Ed eccoci giunti al tanto atteso Ferragosto. C'è sole per tutti, c'è mare per tutti, c'è montagna per tutti; insomma, per tutti c'è un po' di meritatissima vacanza. Ma c'è anche caldo per tutti, afoso, c'è anche sete per tutti, inestinguibile, senza rimedio. Non sappiamo se il sistema adottato da questa scapigliata ragazza tipicamente mediterranea per vincere l'uno e l'altra sia realmente il più efficace: ma sarà difficile trovarne uno migliore per offrire a tutto il pubblico del Ferragosto un'immagine più fresca e più invitante, appena appena maliziosa, quasi segretamente proibita, meravigliosamente estiva. Certo il più gradevole frutto di questa inarrivabile stagione.

LOCALI

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

TRENTINO - ALTO ADIGE

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Unsere Rundfunk-und Fernsehwoche - Musik für jung und alt - « Für die Frau » - eine Plauderei mit Frau Margarethe - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Wiener Schnitzel - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 **Musica per tutti:** Addinsel: Concerto di Varsavia; Kramer: Simpatica; Berlin: Fantasia di motivi; Strauss: Czarda; Umiliani: Sarà sempre domenica; Bath: Cornish rapsody - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - La ragione dei fatti (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache triestine di teatro, musica, cinema, arti e lettere (Trieste 1).

19,05 Itinerari folcloristici, a cura di Claudio Noliani: « Sul mare » (Trieste 1).

19,30-19,45 Franco Russo e il suo complesso (Trieste 1).

In lingua slovena
(Trieste A)

7 * Musica del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Javornik - Escursioni in montagna, di Rafko Dolhar - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 * Melodie leggere - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi Rassegna della stampa.

15 Beethoven: Sonata n. 9 in la maggiore per violino e pianoforte - 16 Classe Unica: Vite di pensatori: « Platone » di Guido Calogero - 16,35 * Caffè concerto - 17 Complesso folcloristico « Srecko Drazil » - 18 Teatro dei ragazzi: « Spedizione Marko » quarto episodio; racconto sceneggiato di Franz Jeza - 19,15 Arte e vita: « Le quattro grandi personali a Venezia » di M. Pavlin - 19,30 Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,45 Quintetto vocale Lisinski - 21 * La sonata a Kreutzer », racconto di L. N. Tolstoj, adattamento di Vasja Ocvirk - 22 * Ciaikowski: Concerto in re maggiore per violino e orchestra op. 35 - 22,35 * Fantasia al chiaro di luna - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 * Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al « Radiocorriere » n. 27

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18,02 Novità per signore. 18,30 « L'ora blu », con Pierre Laplace e Jacques Dutailly. 19,12 Omo vi prende in parola. 19,15 Gli ascoltatori fanno la loro trasmissione. 19,35 Lieto anniversario. 19,50 La famiglia Duraton. 20 E' nata una vedetta. 20,15 Serenata parigina. 20,30 Il successo del giorno. 20,35 Dal mercante di canzoni. 21 Concerto. 21,30 Mezz'ora in America. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buona sera, amici! 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

19,15 Notiziario. 19,50 Dischi. 20 « Sortilegio di... viaggio; a cura di Freddy Alberti e Frédéric Carey. 20,30 Dischi. 21 « Discoparade » a cura di Jean Fontaine. 22 « Buonasera Europa... Qui Parigi » a cura di Michel Godard. 23,15 Notiziario. 24-3 Strada di notte.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

19,40 « In vacanza »: **Vincent d'Indy:** « Tableau de voyage ». 19,55 Gilbert Le Roy all'organo elettrico. 20 Notiziario. 20,25 « Music-Parade » presentata da Henri Kubnick. 20,30 « Per nozze e banchetti », di Pierre Mendelssohn. Indi: « Sul quadrante del mio campanile » di Maurice Genevoix, Accademico di Francia. 21,50 Virtuosismo per chitarra. 22 Notiziario. 22,10 Musica jazz. 22,40 Ricordi di Mortefontaine: Le belle estati, di Michelle Lorraine. 22,55 Jerry Jerome e la sua fisarmonica. 22,58-23 Notiziario.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

18,10 Dal Festival di Bayreuth: **Sigfrido**, opera in 3 atti di Richard Wagner diretta da Hans Knappertsbusch (1° atto). 19,40 Musica classica per chitarra eseguita da Barna Kovats. 19,45 **Beethoven:** Sonata n. 3 in mi bemolle maggiore per pianoforte e violino (Yehudi Menuhin e Louis Kentner). **20,05 Sigfrido** di R. Wagner (2° atto). **21,35 Joh. Seb. Bach:** Concerto n. 1 in re minore per cembalo, diretto da Rolf Reinhardt (solista Helma Elsner). **22 Sigfrido** di R. Wagner (3° atto). **23,40 Chopin:** a) Notturno in mi bemolle, b) Notturno in si maggiore, interpretati da Alexander Brailowsky. 23,53-24 Notiziario.

— Il signore dovrebbe lottare contro il suo deplorevole complesso d'inferiorità.

MONTECARLO

(Kc/s. 1466 - m. 205; Kc/s. 6035 - m. 49,71; Kc/s. 7140 - m. 42,02)

19,45 Notiziario, cronaca sportiva, la famiglia Duraton. 20 Morton Gould e la sua orchestra. 20,20 Recital. 20,35 Il gioco del 21 con Zappy Max. 21 Il sogno della vostra vita. 21,30 Canzoni. 22,05 Varietà. 23,35 Buona notte Italia. 0,02-1 Mezzanotte a Deauville.

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario. 19,10 La Germania indivisibile. 19,20 Attualità dello sport. 19,30 Allegre canzoni per coro. 20 Orchestra Kurt Edelhagen. 20,15 Passeggiata in tre a Monaco, Berlino e Colonia (6). 21,45 Notiziario. 21,55 Di settimana in settimana. 22,10 Commenti alla Giornata dei cattolici a Berlino. **22,20 Frédéric Chopin:** Concerto in mi minore per pianoforte e orchestra, op. 11, diretto da Otto Klemperer (solista Claudio Arrau). 23,05 Barometro musicale. 24 Ultime notizie. 1 Friedrich Gulda interpreta musica di Bach e da jazz (dischi). 2 Bollettino del mare. 2,15-5,30 Musica fino al mattino.

FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. 19,40 Notiziario. Commenti. 20 « Palcoscenico girevole musicale », varietà. 21,30 « La ronda della Guardia notturna col suo fedele cane », trasmissione cabarettistica. 22 Notiziario. 22,05 Commenti sulla Giornata dei cattolici a Berlino. Sport. 22,40 Cocktail di mezzanotte, varietà. Nell'intervallo (24) Ultime notizie. 1 Dischi di jazz. 2 Notizie da Berlino. 2,05 Musica da ballo americana. 3-4,30 Musica da Amburgo.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Mezz'ora per i giovani. 19,35 Novità letterarie. 19,45 Notiziario. 20 Commentario della settimana. 20,15 Passeggiata a tre a Berlino, Colonia e Monaco. 21,45 Swing Serenade. 22 Novità dello sport. 22,25 Clemens e Sophie Dorothee Podewils leggono dai loro scritti. **22,45 Robert Schumann:** Da « Bunte Blätter » per pianoforte, op. 99 interpretato da Ilse von Alpenheim. 23-1 Appuntamento a mezzanotte con note orchestre e bravi solisti. Nell'intervallo (24) Ultime notizie.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

18 Notiziario. 18,45 L'orchestra Harry Davidson e il soprano Cherry Lind. 19,30 Concerto diretto da Sir Malcolm Sargent. Solista: pianista Phyllis Sellick. **Rossini:** Guglielmo Tell, sinfonia; **Delius:** Serenata (Hassan); **Dohnanyi:** Variazioni su un canto infantile per pianoforte e orchestra. 20,15 Panorama di varietà. 21 Notiziario. 21,15 « Mediterranean Blue », di Val Gielgud. 22,45 Preghiere serali. 23-23,06 Notiziario.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

18,35 Jazz. 19 Notiziario. 19,30 Panorama di varietà. 22 « Al mare si danza ». 22,30 Notiziario. 22,40 « Al mare si danza ». Parte II. 23 Dischi presentati da David Jacobs. 23,55-24 Ultime notizie.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30 - 4,45	7135	42,05
4,30 - 4,45	9825	30,53
4,30 - 4,45	11955	25,09
4,30 - 9	9410	31,88
4,30 - 9	12095	24,80
7 - 9	15070	19,91
7 - 9	15110	19,85
10,15 - 11	17790	16,86
10,15 - 11	21710	13,82
10,15 - 21,15	21640	13,86
10,15 - 22	15070	19,91
10,15 - 22	15110	19,85
14 - 14,15	21710	13,82
18 - 22	12095	24,80
21 - 22	9410	31,88

5,30 Notiziario. 6 Orchestra Phil Tate. 6,30 « L'ombra del delitto », giallo di Shelley Smith. 7 Notiziario. 7,30 « Fine goings on », con Frankie Howerd. 8 Notiziario. 11,30 « Detto per scherzo, con Yvonne Arnaud e Vic Oliver. 12 Notiziario. 13,10 Max Jaffa e l'orchestra Palm Court con il cantante Duncan Robertson. 14 Notiziario. 14,15 Musica richiesta. 15,15 « Ritratto di Billy Wright, famoso giocatore di calcio », testo di Roland Orton. 15,30 Canzoni e ritmi presentati da Dennis Lotis accompagnato dal Tony Osborne Group. 16 Sport e musica. 19 Notiziario. 19,15 « L'ombra del delitto », giallo di Shelley Smith. 20 Un secolo di melodie (1850-1950): Le ultime commedie musicali. 21 Notiziario. 21,30 Dischi presentati da Pete Murray. 22,15 Vera Lynn e l'orchestra Woolf Phillips. 22,45 « Buona sera a tutti! », varietà. 23,15-23,45 Musica richiesta.

LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

19,15 Notiziario. 19,34 Dieci milioni d'ascoltatori. 19,50 La famiglia Duraton. 20,01 I pettegolezzi dei Compari, con Roger Pierre e Jean-Marc Thibault. 20,21 « Il ventuno », con Zappy Max. 20,45 Il sogno della vostra vita, con Roger Bourgeon. 21,20 La Borsa delle Canzoni, con André Salvet. 21,45 Confidenze. 22 Ballo Parigi-Lussemburgo. 23,55 Notiziario. 24-1 Radio Mezzanotte.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

18,45 Concerto d'organo. 19,20 Notiziario. 19,30 Dal Festival musicale internazionale a Lucerna: Concerto sinfonico diretto da Joseph Keilberth (solisti pianisti Clara Haskil e Geza Anda). **Joseph Haydn:** Sinfonia n. 94 in sol maggiore (Il rullo di timpano); **W. A. Mozart:** Concerto in mi bemolle maggiore per due pianoforti e orchestra, KV 365. 21,30 Emile Deltour e la sua orchestra. 21,45 « How to manage men » (Come trattare gli uomini). 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Musica da ballo.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. 7,20-7,45 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,45 Musica varia. 13 Canzonette. 13,30-14 Dalla Saffa. 16 Tè danzante. 16,30 Voci sparse. 17 Musiche concertistiche di **Otmar Nussio** dirette dall'Autore. 18 Musica richiesta. 18,30 Voci del Grigioni italiano. 19 Piccolo ballo musette. 19,15 Notiziario. 19,20 Canzoni. 19,30 Festival di Lucerna. Concerto diretto da Joseph Keilberth. Solisti: pianisti Clara Haskil e Geza Anda. **Haydn:** Sinfonia n. 94 in sol maggiore, detta « del rullo di timpano»; **Mozart:** Concerto in mi bemolle maggiore per due pianoforti K.V. 365; **Reger:** Variazioni e fuga su un tema di Mozart, op. 132. 21,35 « Una letteratura degli umili », conversazione di Adriano Soldini. 22 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35 « Bar blu ». Il Barbablu della canzone. 22,55 Musica leggera dei Paesi Bassi. 23,10 Galleria del jazz, a cura di Flavio Ambrosetti. 23,30-24 Ballabili eseguiti dall'orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo. 19,30 Festival di Lucerna. Concerto diretto da Joseph Keilberth. Solisti: pianisti Clara Askil e Geza Anda. **Haydn:** Sinfonia n. 94 in sol maggiore; **Mozart:** Concerto in mi bemolle maggiore, K.V. 365, per due pianoforti e orchestra; **Max Reger:** Variazioni e fuga su un tema di Mozart, op. 132. 21,40 Dal Casinò di Deauville: « Discoparade », spettacolo pubblico di varietà, presentato da Jean Fontaine. 22,30 Notiziario. 22,35-23,15 Musica da ballo.

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 10 agosto - ore 15-15,30 Secondo Programma

TELL ME THAT YOU LOVE ME (Dimmi che mi ami) - *Adriano Celentano* - 45 giri e.p.
NON MALEDIR L'AMORE
Fatima Robins - 45 giri
DOMENICA E' SEMPRE DOMENICA
Natalino Otto - 78 giri
I DO
Nick Todd - 45 giri
HOP-DIGUI-DI
Franck Pourcel e la sua orchestra - 33 e 45 giri
BETWEEN THE DEVIL AND THE DEEP BLUE SEA (Fra il diavolo e l'azzurro mare profondo)
Perry Como - 33 giri
I'VE GOT YOU UNDER MY SKIN (Ti sento in me)
Stanley Black al pianoforte - 33 giri
WILL YOU REMEMBER? (Ricorderai?)
Billy Ward - 45 giri
BABY LOVER
The Twin Tunes Quintet - 45 giri e.p.

Lunedì 11 agosto

E DIMME CA ME VUO' BBENE
Achille Togliani - 78 giri

Martedì 12 agosto

A LOVELY WAY TO SPEND AN EVENING (Un piacevole modo per passare una serata)
Jeff Chandler - 33 giri

Mercoledì 13 agosto

Helpless (Sconsolato)
The Platters - 45 giri

Giovedì 14 agosto

PERRY COMO ALLA TV: THE BIRTH OF THE BLUES (Nascita del blues)
Perry Como - 33 giri

Venerdì 15 agosto

NON PARTIR
Fred Buscaglione e i suoi Asternovas - 45 giri

Sabato 16 agosto

HOP-DIGUI-DI
Franck Pourcel e la sua orchestra - 33 e 45 giri e.p.